

## ONLITE

### Catálogo de productos

Iluminación de seguridad  
y sistemas de iluminación  
de emergencia



[linked](#)

All order numbers in the  
PDF are linked to the Zumtobel  
online catalogue.





Las rutas de evacuación perfectamente iluminadas garantizan el desalojo seguro de los edificios en una emergencia. Por esta razón es que muchos edificios públicos, cines, garajes subterráneos y centros comerciales deben contar con signos luminosos de salidas de emergencia y luminarias de seguridad independientes de la red eléctrica general. Los requisitos técnicos se hallan recogidos en normas y códigos nacionales e internacionales.



## Gama de productos ONLITE

### 4 Gama ONLITE

#### 29 ONLITE Iluminación de seguridad

31 Luminarias de seguridad ONLITE

57 Luminarias de señalización de salidas

97 Luminarias generales como luminarias de emergencia

#### 103 Sistemas de iluminación de seguridad ONLITE

109 ONLITE local

127 ONLITE central eBox y CPS

#### 193 Componentes y tecnología ONLITE

194 LED

196 Baterías

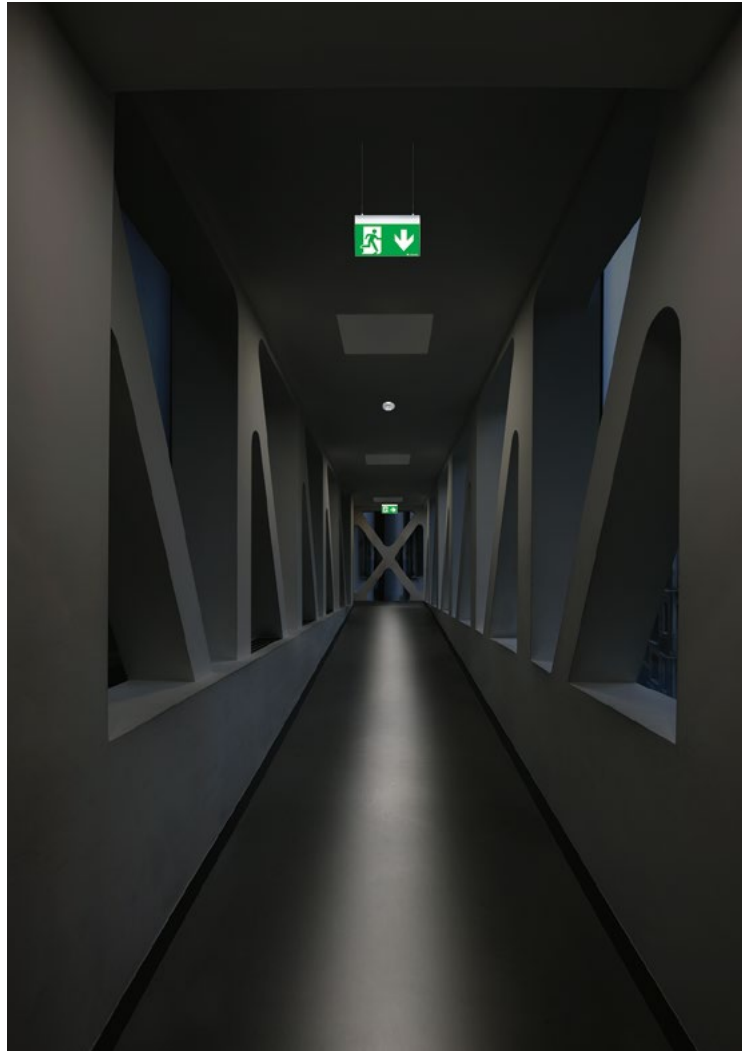
200 Aparatos de servicio

#### 212 Gama de productos ONLITE

## **¡ONLITE funciona cuando todo lo demás ha dejado de funcionar!**

Una iluminación de seguridad operativa es más que solo un requisito impuesto por el legislador. La calidad de las luminarias y del sistema de alimentación expresa el sentido de responsabilidad ante los empleados, el edificio y el medio ambiente. Y la verdadera calidad no necesariamente se demuestra solo en un caso de emergencia. Las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia ONLITE convencen también en el día a día, gracias a su discreto diseño y a su capacidad de integración en la arquitectura. Zumtobel adjudica gran importancia a los criterios de calidad técnica, como máxima eficiencia energética y alta facilidad de mantenimiento, también a la hora de diseñar la iluminación de seguridad. Sobre la base de muchos años de experiencia en el ámbito de los LED, la familia de productos ONLITE apuesta por la última y enormemente duradera tecnología LED. Además, la función Maintenance garantiza que el flujo luminoso permanezca constante durante más de 50 000 horas. Todas las luminarias disponen de la certificación ENEC y cumplen la norma EN 1838. Para la fiable alimentación en una emergencia se ofrecen dos conceptos: el sistema de batería individual ONLITE local y alimentaciones centrales mediante ONLITE central eBox y CPS.





## Familias de productos ONLITE

Iluminación de seguridad y sistemas de iluminación de emergencia

### Iluminación de seguridad



#### Luminarias de seguridad ONLITE

Con un power LED y cuatro refinadas ópticas, RESCLITE allana el camino hacia una nueva era de la iluminación de seguridad. Gracias a su alta eficiencia e ideal distribución de la luz, basta una limitada cantidad de potentes luminarias LED para la implantación de un sistema de iluminación de seguridad conforme a las normas. La planificación con RESCLITE es sumamente sencilla y realizable con independencia de la iluminación general.

Página 31

#### Luminarias de señalización de salidas de emergencia ONLITE

En estrecha colaboración con diseñadores, se han creado luminarias que brindan seguridad y se integran estéticamente en la arquitectura preexistente. Valiéndose de la eficiente tecnología LED, las luminarias de señalización de salidas de emergencia impresionan por su bajo consumo energético y reducida necesidad de mantenimiento. Constantemente se ofrecen nuevos y múltiples tipos de montaje y alimentación. El extenso surtido de productos Zumtobel abarca desde la pequeña sensación de diseño hasta luminarias con gran distancia de reconocimiento o alto tipo de protección.

Página 57

#### Luminarias generales como luminarias de emergencia

Provistas de fábrica con un módulo de iluminación de emergencia, las luminarias Zumtobel de iluminación general se convierten en fiables luminarias de seguridad. En una emergencia, estas luminarias por lo general se operan a baja intensidad, la cual se ajusta mediante los sistemas de iluminación de emergencia ONLITE.

Página 97



## Sistemas de iluminación de emergencia



### ONLITE local

Sistemas de alimentación por batería individual y sistemas con supervisión centralizada se hacen cargo de la totalidad de las tareas de prueba, ofreciendo de esta manera la máxima seguridad de funcionamiento a un mínimo costo. Una ventaja más del controlador SB 128 es que jamás se vuelve a olvidar de las fechas de control. El controlador ejecuta automáticamente las pruebas que sirven sobre todo para la seguridad y que son exigidas por las normas, comunicando de inmediato los fallos o errores que pudieran presentarse.

Página 109



### ONLITE central eBox

ONLITE central eBox es un sistema de batería central optimizado para la eficiente tecnología LED, en el que se ha reducido al mínimo tanto el consumo energético como el número de baterías necesarias. Su estructura modular permite incrementar la cantidad de circuitos de salida posibles y dotar al sistema de una máxima flexibilidad, con el objeto de adaptar óptimamente la alimentación a las demandas de todo edificio.

Página 127



### ONLITE central CPS

Dada su estructura modular, este sistema de batería central se adapta exactamente al proyecto específico y a las necesidades del cliente. El sistema se comunica por DALI, lo cual permite utilizar cada luminaria DALI como luminaria de seguridad supervisable y controlable por separado. ONLITE central CPS destaca igualmente por su mínima necesidad de mantenimiento y su comunicación de datos a prueba de interferencias, también porque hace innecesaria la instalación de módulos de comunicación adicionales en las luminarias.

Página 162



# Áreas de aplicación de ONLITE



## **E-Werke Frastanz | AT**

Propietario: E-Werke Frastanz, EWF Elektrotechnik und Warenhandel Frastanz GmbH | AT

Arquitectos: DI Walter Müller, Frastanz | AT

Planificación e instalación eléctrica: Martin Welte – E-Werke Frastanz | AT

Solución de iluminación: sistema de iluminación de emergencia ONLITE central CPS, luminaria de señalización de salidas de emergencia PURESIGN, gestión de iluminación LUXMATE LITENET, luminarias Zumtobel



### **Martin Welte**

Jefe de Instalaciones Eléctricas  
Compañía de Electricidad de Frastanz

«Para la planificación de la iluminación de emergencia, Zumtobel facilita recursos de sencillo manejo, mientras que el personal técnico perfectamente capacitado de su departamento de ventas presta asesoramiento y ayuda práctica en todas las cuestiones que puedan surgir. Perfecta es también la tecnología que Zumtobel aplica en sus luminarias, evidenciada, por ejemplo, por los signos de salida de emergencia iluminados por toda su superficie que, además, cumplen los márgenes de percepción de forma duradera.»

Las referencias que figuran en el presente folleto y muchas más las hallará en línea en el Map of Light, bajo la dirección [zumtobel.com](http://zumtobel.com), seleccionando el punto de menú «Soluciones de iluminación». Introduciendo el nombre del producto podrá buscar directamente los proyectos realizados con los productos ONLITE.

[zumtobel.com/mapoflight](http://zumtobel.com/mapoflight)







## Oficinas y comunicación

Un entorno sugerente deja una buena impresión tanto entre los clientes como entre el personal. Con su acabado de elegante aluminio y su discreto diseño, las luminarias de señalización de salidas de emergencia PURESIGN 150 y COMSIGN 150 se incorporan con el mayor tacto posible a la moderna arquitectura de oficina. En el aspecto económico: sus materiales de alta calidad no son solo estéticos, sino también duraderos. La distancia de reconocimiento de 30 metros identifica a ambos modelos como perfectas luminarias de rutas de evacuación para pasillos de dimensiones estándar. Para la iluminación de emergencia de grandes superficies en oficinas, RESCLITE anti-panic es la elección idónea, bastando una sola luminaria para cubrir áreas de hasta los 170 m<sup>2</sup>.

El controlador SB 128 se encarga de la supervisión central de edificios pequeños con abastecimiento de energía local. El suministro energético y supervisión automática de los inmuebles de tamaño mediano a grande lo asume centralmente el eBox. Ambos sistemas se configuran y ponen en operación fácil y rápidamente.

### Productos recomendados



COMSIGN  
150



PURESIGN  
150



RESCLITE  
antipanic



ONLITE  
local



ONLITE  
central eBox

### LCT ONE – Life Cycle Tower, Dornbirn | AT

Propietario: Cree GmbH, Dornbirn | AT

Arquitectos: Hermann Kaufmann ZT GmbH,  
Schwarzach | AT

Planificación eléctrica: Ing. Büro Brugger, Thüringen | AT  
Solución de iluminación: sistema de iluminación de emergencia ONLITE central eBox, luminaria de señalización de salidas de emergencia ONLITE COMSIGN, PURESIGN y ARTSIGN, luminaria de seguridad ONLITE RESCLITE, gestión de iluminación LUXMATE LITENET, mando EnOcean y CIRCLE, luminarias Zumtobel



# Áreas de aplicación de ONLITE



**Universidad de Reikiavik | IS**  
Arquitectos: Henning Larsen Architects, Copenhagen | DK  
ARKIS Architects, Reikiavik | IS  
Diseño luminotécnico: VERKIS, Reikiavik | IS  
Sistema eléctrico: Rafmiolum hf, Reikiavik | IS  
Solución de iluminación: sistema de iluminación de emergencia ONLITE central CPS, gestión de iluminación LUXMATE LITENET, luminarias Zumtobel

## Formación y ciencia

Son muchas las escuelas, universidades y bibliotecas con gran demanda de espacio. Edificios extensos o bien conectados entre sí forman complejos de mediano a gran tamaño con múltiples salas y áreas de tránsito. El eBox, un económico pero completo sistema de grupos de baterías y batería central, proporciona un alto grado de seguridad, por ejemplo, permitiendo localizar rápidamente las luminarias averiadas gracias a una visualización central.

Las rutas de evacuación y puertas deben contar tanto con señalización como con iluminación propia. Desde la introducción de la gama ONLITE con spot ERI, una sola luminaria ejerce ambas funciones. Los spots ERI girables se adaptan con flexibilidad a las distintas demandas del área. RESCLITE wall se ha establecido como solución libre de deslumbramiento para escaleras. Las luminarias instaladas en pabellones deportivos están protegidas por una rejilla a prueba de pelotazos.

### Productos recomendados





#### Centro comercial UŠĆE, Belgrado | SRB

Arquitectos: Chapman Taylor Architetti S.r.l., Milán | IT  
 Diseño luminotécnico: Voltaire Light Design, Milán | IT  
 Sistema eléctrico: BDSP YU d.o.o., Belgrado | SRB  
 Solución de iluminación: luminaria de seguridad ONLITE  
 RESCLITE, sistema de gestión de iluminación LUXMATE  
 PROFESSIONAL, luminarias Zumtobel

## Presentación y ventas

La iluminación de seguridad en espacios públicos tiene que cumplir una larga serie de normas y requisitos. Además, son muchos los operadores de tiendas comprometidos con la gestión sostenible de sus negocios. ONLITE ocupa una posición pionera en la utilización de materias primas ecológicas, aplicando estructuras modulares, procesos de producción respetuosos con el medio ambiente y una logística de bajo consumo energético. En cuanto a su operación, las luminarias ONLITE destacan por un bajo consumo de energía, duradera tecnología, escasa necesidad de mantenimiento y una electrónica concebida específicamente para la iluminación de emergencia.

A fin de ofrecer la necesaria versatilidad, muchas salas de venta están equipadas con una banda luminosa TECTON. Las luminarias ONLITE provistas de adaptador se integran rápida y flexiblemente en el sistema. Así como las luminarias de señalización de salidas de emergencia PURESIGN 150, CROSSIGN 110 y 160, la familia RESCLITE se ofrece en todas las ópticas y modalidades de alimentación para el montaje en TECTON. Toda tienda encuentra en ONLITE local una solución autosuficiente y, por consiguiente, una posibilidad económica de configurar y monitorear luminarias de batería individual.

#### Productos recomendados



ARTSIGN



COMSIGN  
150



PURESIGN  
150



RESCLITE  
escape



ONLITE  
local



# Áreas de aplicación de ONLITE



## Hoteles y bienestar

Discreta en la rutina diaria, fiable en caso de emergencia, diseño exclusivo y materiales de superior calidad: he aquí los elementos ideales de la perfecta solución de iluminación. Uno de muchos ejemplos: la luminaria de señalización de salidas de emergencia COMSIGN 150 con cristal acrílico transparente y suspensión por cable parece flotar en el espacio.

Otro criterio es el número de las luminarias necesarias: las nuevas luminarias ONLITE con spot ERI son luminaria de seguridad y de señalización de salidas de emergencia en una. PURESIGN 150, CROSSIGN 110 y 160 iluminan trayectos de hasta 16 metros, sustituyendo de esta manera a una separada luminaria de seguridad en la zona respectiva. Ambos spots ERI eficientemente energéticos, con un consumo de escasos 0,5 vatios, proyectan desde la base de las luminarias de señalización de salidas de emergencia una luz que penetra profundamente en el área. Su cono de luz se ajusta a la situación imperante en la sala mediante un simple giro de la lente patentada.

### Hotel Belvoir, Rüslikon | CH

Propietario: Heinz P. Meier, Hotel Belvoir, Rüslikon | CH  
Arquitectura interior: architektur & designbüro, Zürich | CH  
Planificación eléctrica: enerpeak salzmann ag, Dübendorf | CH

Diseño luminotécnico: Lichtkompetenz, Zürich | CH

Solución de iluminación: sistema de iluminación de emergencia ONLITE central CPS, luminaria de iluminación de emergencia ONLITE COMSIGN, luminaria de seguridad ONLITE RESCLITE, sistema de control de iluminación ZBOX, gestión de iluminación LUXMATE PROFESSIONAL, luminarias Zumtobel

### Productos recomendados



COMSIGN  
150



PURESIGN  
150



ERGOSIGN



RESCLITE  
spot

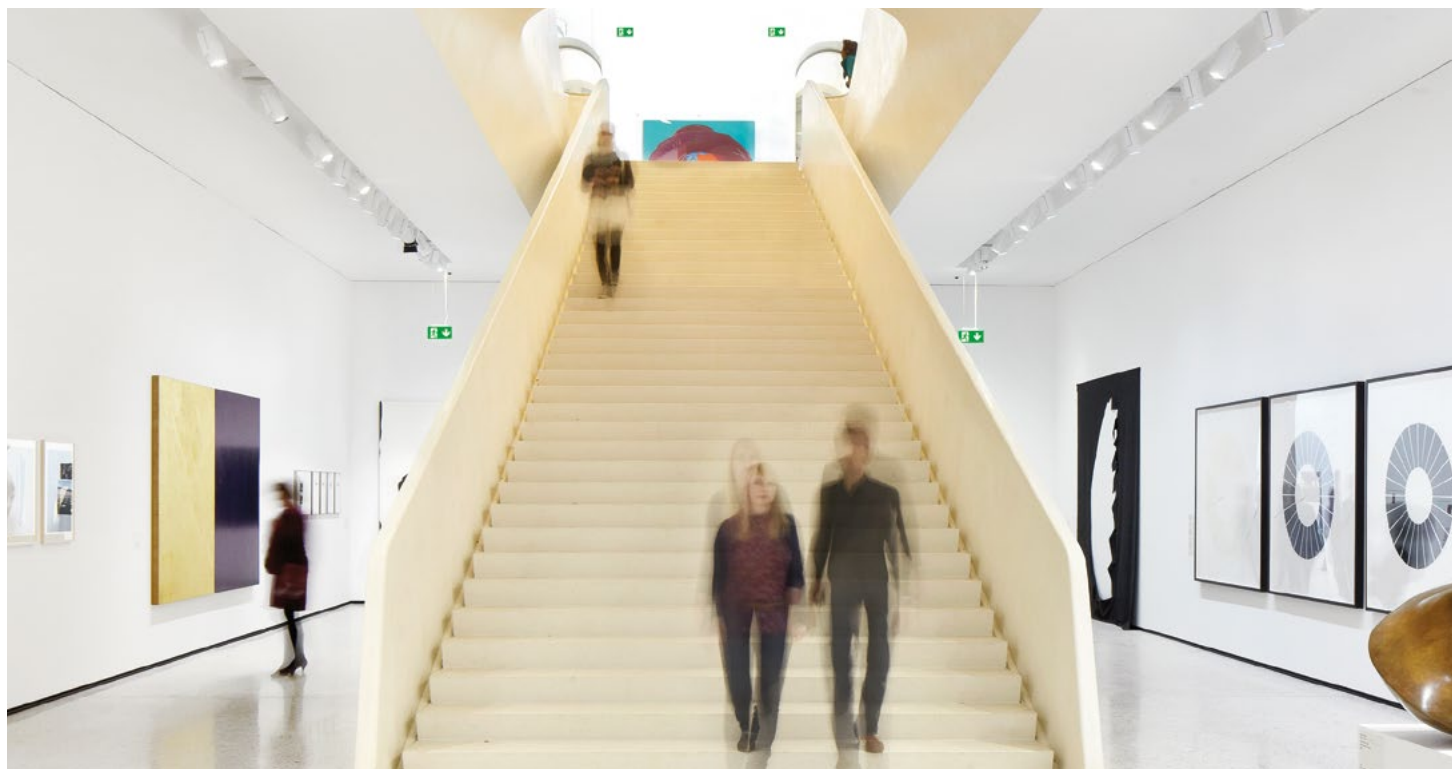


ONLITE  
central eBox



ONLITE  
central CPS





## Arte y cultura

La innovadora interacción de luminotecnía y diseño hace surgir elegantes soluciones en el terreno de la iluminación de seguridad. Desde hace muchos años, diseñadores de prestigio internacional, como EOOS, han estado trabajando en la cartera de productos ONLITE. En colaboración con Zumtobel han concebido la PURESIGN 150, luminaria acreedora del iF Design Award. El marco de esta luminaria, de apenas 20 mm de ancho, ofrece una grácil silueta. El surtido RESCLITE de montaje empotrado se revela como todo un maestro en la discreta integración en la arquitectura. Con un diámetro de escasos 85 mm, las luminarias son en extremo diminutas, y además, se necesitan solo en cantidades reducidas.

Las ambientaciones lumínicas son un tema central en los edificios dedicados al arte y a la cultura. De allí que se suelen buscar iluminaciones que ofrezcan una luminosidad selectiva y temperaturas de color variables. Los controles de iluminación LUXMATE LITENET son ideales a este fin, pudiéndose integrar perfectamente en ellos los sistemas de batería central eBox y CPS.

### Museo Stadel , Fráncfort del Meno | DE

Arquitectos: schneider+schumacher,  
Fráncfort del Meno | DE  
Diseño luminotécnico: Licht Kunst Licht AG,  
Bonn/Berlín | DE  
Planificación eléctrica: Delta-Tech, Weiterstadt | DE  
Sistema eléctrico: Imtech, Rüsselsheim | DE  
Solución de iluminación para el ala nueva: luminaria de  
señalización de salidas de emergencia ONLITE  
PURESIGN, sistema de gestión de iluminación LUXMATE  
PROFESSIONAL, luminarias Zumtobel

### Productos recomendados



COMSIGN  
150



PURESIGN  
150



RESCLITE  
antipanic



ONLITE  
central eBox



ONLITE  
central CPS



# Áreas de aplicación de ONLITE



## Salud y atención sanitaria

Con la edad aumenta la necesidad de luz. Esto significa que también aumentan los requisitos puestos en una luminaria de señalización de salidas de emergencia. Para asegurar la visibilidad y la orientación en una emergencia, Zumtobel se vale de estándares muy superiores a las normas establecidas: la luminancia según DIN 4844 es de 200 cd/m<sup>2</sup> en promedio y de 500 cd/m<sup>2</sup> en el segmento blanco y, por tanto, cien veces mayor a la requerida por la norma EN 1838. La función Maintenance facilita un flujo luminoso constante y la seguridad que este conlleva. Zumtobel responde a las demandas de las diferentes zonas y sectores con una amplia paleta de productos. Luminarias de diseño para vestíbulos y espacios de acceso, o bien luminarias de señalización de salidas de emergencia para el montaje adosado sobre las puertas – como se estipula para los aseos – además de luminarias de gran superficie que señalizan óptimamente los pasillos prolongados y espacios amplios a las personas de edad avanzada.

Lo más apropiado para los edificios de gran envergadura son los sistemas ONLITE de batería central y los controles de iluminación LUXMATE LITENET. La combinación de puesto de monitoreo centralizado y batería central reduce al mínimo las labores de mantenimiento.

### Hospital de Gmunden | AT

Propietario: Gespag OÖ Gesundheits- und Spital AG, Linz | AT  
Arquitectura: fasch&fuchs.ZT-gmbh, Viena | AT  
Planificación eléctrica: TB Wanger & Partner ZT GmbH, Linz | AT  
Sistema eléctrico: ELIN GmbH & Co.KG, Linz | AT  
Solución de iluminación: luminaria de señalización de salidas de emergencia ONLITE COMSIGN, sistema de gestión de iluminación LUXMATE LITENET, Zumtobel luminarias

### Productos recomendados



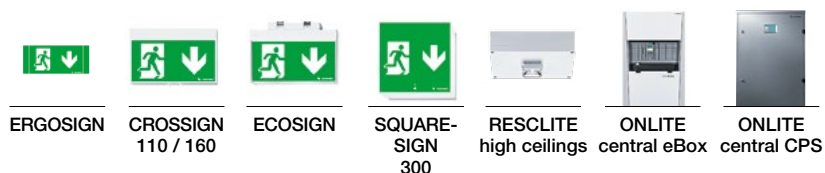


## Industria y tecnología

En la industria suelen imperar duras condiciones ambientales. Para que, en caso de emergencia, el paso hacia un lugar seguro esté eficazmente iluminado, Zumtobel ofrece luminarias de seguridad y de señalización de salidas de emergencia en los tipos de protección IP54 e IP65. Esto significa que los productos disponen de una excelente protección contra el polvo y el agua. Por otra parte, su sofisticada tecnología LED les confiere durabilidad y resistencia ante las vibraciones. Para las naves industriales de gran superficie, en las que los signos de salidas de emergencia deben poder distinguirse desde largas distancias, se ofrecen luminarias de señalización de salidas de emergencia con un margen de percepción de 120 metros, conforme a la norma EN 1838. Las nuevas luminarias RESCLITE high ceilings iluminan con eficiencia naves de hasta 20 metros de altura.

Para la supervisión y el suministro eléctrico resultan idóneos los sistemas centrales, ya que con ellos las baterías no están expuestas a las altas temperaturas reinantes en las plantas de producción y, además, el mantenimiento de las luminarias queda reducido a un mínimo.

### Productos recomendados



### Empresa Maderera Rema, Eben im Pongau | AT

Planificación luminotécnica e instalación eléctrica:  
Elektrotechnik Kontriner, Bischofshofen | AT  
Solución de iluminación: control de iluminación de emergencia ONLITE local, controlador SB 128, luminaria de señalización de salidas de emergencia ONLITE ECOSIGN, luminarias Zumtobel



# Uso responsable de recursos

## Sostenibilidad en Zumtobel

### Ciclo de vida de los productos Zumtobel

El Life Cycle Assessment de Zumtobel se basa en la norma internacional ISO 14 040/44. Este reconocido y fiable instrumento mide y evalúa el impacto ambiental de un producto a través de todo su ciclo de vida, desde la extracción de las materias primas hasta su reciclaje. El principio subyacente es el siguiente: analizar las repercusiones ambientales ya en la fase de desarrollo para posteriormente minimizarlas a lo largo de la completa vida útil.

*European Core EPD*



Institute Construction  
and Environment e.V.

### Environmental Product Declaration (EPD)

Una EPD es una declaración medioambiental que, en base a un inventario del ciclo de vida y a un estudio de huella ambiental, evalúa el consumo de recursos y el impacto ambiental de un producto durante su entero ciclo de vida. Ya en la fase de desarrollo de sus nuevos productos, Zumtobel toma en cuenta los valores de las materias primas, de la producción, del transporte, de la utilización y del reciclaje. El 90 % del consumo de energía y recursos recae en la utilización, área en la que Zumtobel destaca con tecnología LED energéticamente eficiente y control inteligente de la iluminación.

[zumtobel.com/sustainability](http://zumtobel.com/sustainability)

### Materias primas

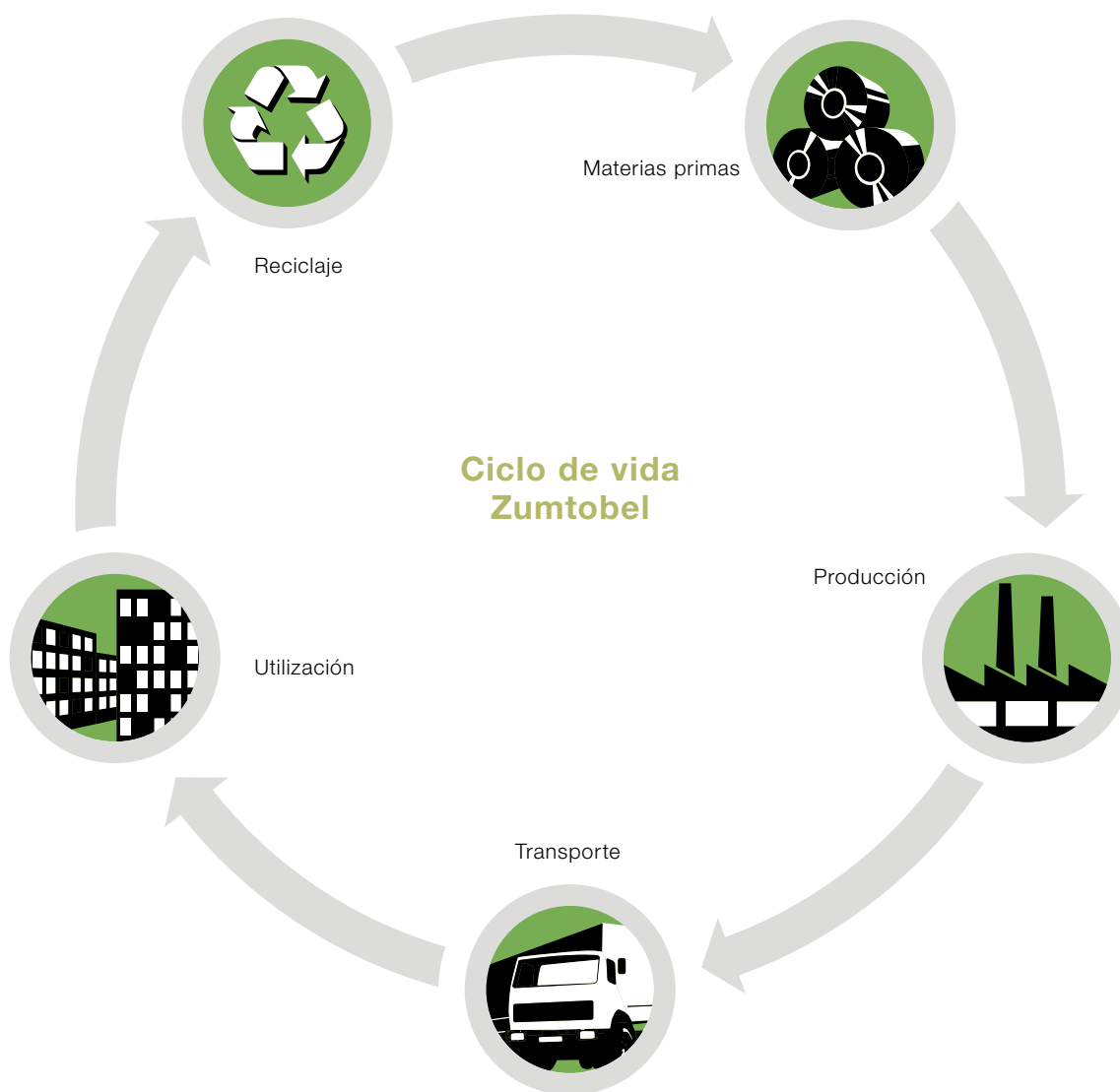
El primer paso: utilizándose una cantidad reducida de distintas materias primas se simplifica considerablemente el reciclaje de las luminarias. De serie, los cables de los productos Zumtobel no contienen halógenos. Esto aumenta la compatibilidad medioambiental y, en caso de incendio, previene la generación de gases y sustancias contaminantes. A diferencia de las lámparas fluorescentes, los modernos LED no contienen sustancias tóxicas como el mercurio. También las baterías de NiMH de Zumtobel están libres de sustancias nocivas, pese a que la prohibición de la UE del uso de baterías de NiCd todavía no se aplica a las baterías para la iluminación de emergencia.

### Producción

Zumtobel está comprometido al desarrollo de productos y procesos ecológicos. En este contexto, la sostenibilidad es más importante que la reducción de costes. Acudiendo a estudios de huella ambiental, ya en la etapa de desarrollo de nuevos productos se investigan las repercusiones medioambientales de los procesos de producción. Los estudios en cuestión son el Inventario de Ciclo de Vida (LCI: Life Cycle Inventory Analysis) y la Evaluación del Impacto Ambiental conforme a la EPD (LCIA: Life Cycle Impact Assessment). En base a estos, por ejemplo, se eligió el revestimiento del cuerpo de aluminio de los nuevos productos ONLITE.







### Transporte

Todos los productos ONLITE se fabrican íntegramente en Dornbirn, Austria. Esto garantiza la calidad y acorta los trayectos de transporte a los principales mercados europeos. El transporte se optimiza adicionalmente maximizando el espacio de carga de los camiones mediante el método de dos niveles. Criterios clave en la elección de la empresa transportista son la sostenibilidad y una cultura de mejora continua de la logística de transporte.

### Utilización

Cerca del 90% del impacto medioambiental de las luminarias Zumtobel tiene su origen en su utilización. En esta decisiva etapa del ciclo de vida, ONLITE sobresale por su energéticamente eficiente y duradera tecnología LED, los inteligentes aparatos de servicio y el bajo consumo de corriente al principio de la vida útil, así como por sus sofisticados controladores que permiten el ajuste individual del nivel de iluminación de emergencia de las luminarias.

### Reciclaje

Los productos de Zumtobel son de estructura modular, por lo que cada uno de sus componentes se puede cambiar con toda facilidad. Un ejemplo es el cambio sin herramientas de las baterías en las luminarias. En lugar de sustituir la luminaria en su conjunto, simplemente se pide la pieza de recambio correspondiente, sea batería, aparato de servicio o LED.

## Garantizar la calidad

Productos certificados y con garantía

Las luminarias de seguridad y de señalización de salidas de emergencia Zumtobel se fabrican en Dornbirn. Antes de que las luminarias «Made in Austria» salgan de la fábrica, cada una se prueba por separado y se estampa con un sello de revisión. La planta de producción de Dornbirn también aloja los laboratorios de ensayos de Zumtobel, lugar en el que, durante el proceso de desarrollo, las luminarias se someten a un control exhaustivo para verificar que cumplan las especificaciones. Además de ensayos de tipo de protección, tanto en los laboratorios de agua y polvo como en las cámaras de calor y de frío, Zumtobel realiza mediciones pormenorizadas de compatibilidad electromagnética y de luz.



### Certificación internacional

Las certificaciones evidencian la excelente calidad de los productos ONLITE. La obtención de los certificados preconditiona la realización de una serie de extensos exámenes, en cuyo desarrollo Zumtobel trabaja en colaboración con las autoridades y organismos de certificación competentes. Todas las luminarias de emergencia de Zumtobel cuentan con la homologación ENEC. Este signo corrobora la conformidad con las normas europeas de seguridad. A diferencia de la marca CE, la homologación ENEC es concedida por una oficina de inspección independiente y acreditada. Por lo tanto, constituye una evidencia particularmente fidedigna de la calidad de los productos.



Seguridad

Eficiencia  
energética

Robustez

Óptima  
luminotecnia





### **Garantía y piezas de recambio**

La voluntaria prolongación de la garantía a 5 años cubre la entera paleta de productos de Zumtobel, inclusive diodos luminosos y aparatos de servicio. Únicamente excluye consumibles, como fuentes de luz convencionales y baterías para iluminación de emergencia.

Por otra parte, los productos de estructura modular son de mantenimiento sumamente sencillo. Esto se manifiesta, por ejemplo, en las baterías de las luminarias Zumtobel, que, de serie, pueden cambiarse sin necesidad de herramientas. Para la gama de productos ONLITE se dispone baterías, aparatos de servicio y LED de recambio.

[zumtobel.com/recambios](http://zumtobel.com/recambios)  
[zumtobel.com/guarantee](http://zumtobel.com/guarantee)

「  
5  
」  
AÑOS DE GARANTÍA

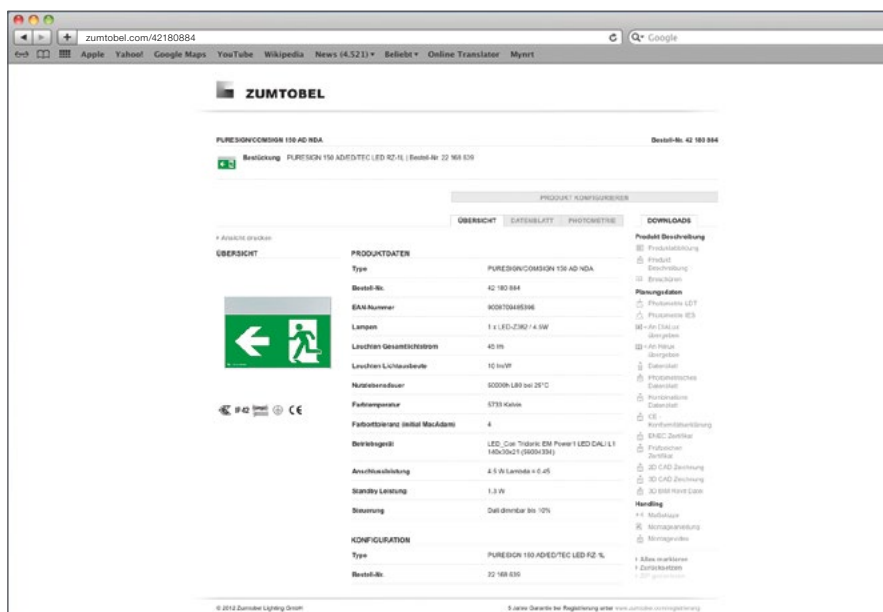
# Bien informado a todos los niveles

## Datos actualizados sobre luminarias y normas

### Portada y base de datos de productos

El sitio Web de Zumtobel contiene toda la información relevante: desde las descripciones de los productos, pasando por datos técnicos, dibujos acotados, instrucciones de montaje y curvas de distribución de la luz, hasta las certificaciones. Esta riqueza informativa también se ofrece para cada producto en compactas fichas técnicas de formato PDF que pueden imprimirse o enviarse por correo electrónico. La manera más rápida para acceder al producto es introduciendo el número de artículo deseado.

[zumtobel.com/42180884](http://zumtobel.com/42180884)

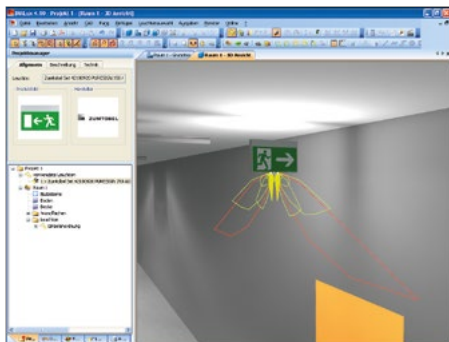


### Folletos sobre normas

#### Las normas de cada país de un vistazo

Todas las normas de la iluminación de emergencia comportan un carácter nacional. Zumtobel ofrece folletos sobre las normas específicas por país, con un ilustrativo resumen de la legislación vigente que, por tanto, contribuyen a la planificación adecuada de un sistema de iluminación de emergencia.

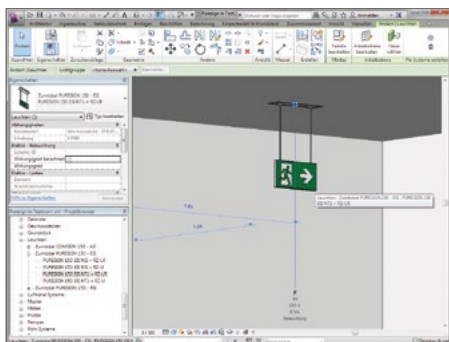




## DIALux

### Planificar sistemas de iluminación

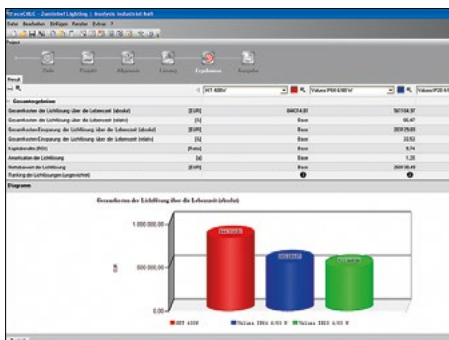
DIALux es un programa muy utilizado a nivel mundial en la planificación de sistemas de iluminación. Los datos DIALux ofrecidos en la página Web de Zumtobel se importan con toda facilidad con un clic de ratón y se posicionan en el plano del edificio por el método de «arrastrar y soltar». Visualizaciones de la estructura y emplazamiento de los edificios, distribuciones de luz y resultados de cálculos simplifican la planificación de un sistema de iluminación de emergencia equipado con luminarias Zumtobel de seguridad y de señalización de salidas de emergencia.



## Revit

### Planificar y administrar edificios

Este eficaz programa informático permite planificar y gestionar edificios de alta calidad y energéticamente eficientes. Los proyectos se modifican y rediseñan con simples clics de ratón y la función «arrastrar y soltar». Igualmente, desde el sitio Web de Zumtobel pueden descargarse archivos 3D de luminarias selectas, aptos para su incorporación en Autodesk Revit y provistos de información detallada sobre los productos, inclusive sus dimensiones y su consumo energético. Posicionándose las luminarias también se visualizan las distribuciones de luz y se calculan las potencias conectadas.



## ecoCALC

### Comparar la eficiencia de soluciones de iluminación

El programa de cálculo ecoCALC facilita datos y cifras concretos sobre la eficiencia. Permite determinar los costes totales de una solución de iluminación generados durante su entera vida útil. A este fin, el programa estima los costes de inversión y considera otros de los aspectos económicos de una iluminación ecológica, como emisiones de CO<sub>2</sub>, consumo de energía, gastos en mantenimiento y eliminación.

[zumtobel.com/ecocalc](http://zumtobel.com/ecocalc)

# La senda más fácil hacia una planificación profesional

Herramientas y recursos de apoyo



En el ámbito ONLITE, Zumtobel pone a la disposición una gran variedad de herramientas para asistir al usuario en la planificación. El diseño de sistemas de iluminación de emergencia para inmuebles de grandes dimensiones puede resultar muy exigente. Normas y autoridades tanto nacionales como internacionales especifican exactamente los requisitos que debe cumplir cada sistema en particular. Para mantener la visión de conjunto ante esta abundancia de estipulaciones, Zumtobel ofrece un apoyo y asesoramiento integral en el que se incluyen topologías, planos, licitaciones, indicaciones sobre las limitaciones de los sistemas y mucho más. Encontrará asesoramiento en el centro de información Zumtobel más cercano.



## Software de demostración

### Para una primera impresión

Programas informáticos especialmente diseñados demuestran la funcionalidad de los diferentes sistemas de control Zumtobel de forma sencilla y comprensible.

[zumtobel.com/onlite](http://zumtobel.com/onlite)



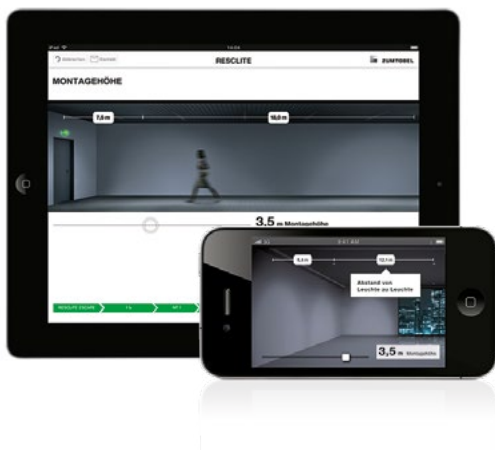


## ONLITE Webapp

### El camino rápido y sencillo hacia el producto óptimo

La app Web para luminarias de señalización de salidas de emergencia conduce en un máximo de ocho pasos al producto ideal para la aplicación correspondiente. El programa se ofrece gratuitamente como app Web para PC, tabletas y teléfonos inteligentes.

[zumtobel.com/ONLITEwebapp](http://zumtobel.com/ONLITEwebapp)



## RESCLITE App

### Planificar la iluminación de seguridad con iPhone e iPad

Esta app para iPhone e iPad permite planificar un sistema RESCLITE de forma lúdica y simple. ¿Cuántas luminarias de seguridad se necesitan y dónde tienen que montarse? En solo tres pasos, esta app solventa estas tareas de planificación y presenta el producto más adecuado. La RESCLITE App está disponible de forma gratuita en el iTunesStore.



## Ahorrar tiempo

En el montaje y la puesta en operación

### Montaje sencillo

Los productos ONLITE están concebidos para instalarse con un mínimo de herramientas y en un mínimo de tiempo. El manual de instrucciones le acompaña en cada etapa: montaje, configuración y puesta en operación de todas las funciones de un sistema. En solo unos pocos y sencillos pasos, las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia Zumtobel quedan listas para la operación.



### Código QR

En los embalajes y cuerpos de las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia, así como de los productos de sistema, figura un código QR (Quick Response). Con simplemente descargar la app de lector de códigos QR a su teléfono inteligente y, a continuación, escanear el código QR, usted dispone de fichas técnicas, guías de montaje, certificados y mucha otra información.

[zumtobel.com/montage\\_42180884](http://zumtobel.com/montage_42180884)





Para que los clientes de Zumtobel alcancen su objetivo de forma más rápida y sencilla, nosotros ampliamos constantemente la oferta de prestaciones y programas de servicio. Nuestros especialistas asesoran y asisten a los clientes en todas las fases del proyecto, desde la licitación y adquisición hasta la realización del proyecto de construcción.

#### **Puesta en servicio por Zumtobel**

La correcta puesta en funcionamiento es especialmente determinante en los sistemas de grupos de baterías o de batería central. Por esta razón, los técnicos de servicio de Zumtobel o socios especiales para la puesta en operación están a su disposición con sus conocimientos especializados. A este fin, Zumtobel acude a una red mundial de asociados que reciben una capacitación periódica en la sede de Dornbirn. Esto significa que siempre disponen del estado más reciente de conocimientos. Una vez puesto en servicio el sistema, su plena funcionalidad queda garantizada por el mantenimiento e inspección regular, que, en el caso de la iluminación de emergencia, es obligatorio.

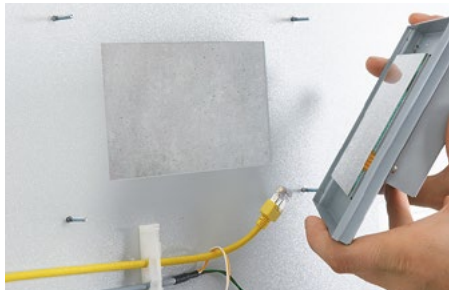


## Atención integral

### Mantenimiento y servicio de Zumtobel

Tras la puesta en operación del sistema, y si así se solicita, Zumtobel se hace cargo del mantenimiento periódico de la iluminación de emergencia. Esto garantiza la constante disponibilidad y funcionalidad. Asimismo, el sistema puede irse adaptando continuamente a las nuevas circunstancias en el edificio, como, por ejemplo, una ampliación.

[zumtobel.com/maintenance](http://zumtobel.com/maintenance)



Contratos especiales de mantenimiento, concebidos a la medida de las preferencias del cliente, cubren perfectamente la necesidades específicas de mantenimiento, a una tarifa fija y presupuestable. El contrato de mantenimiento puede comprender diversos servicios:

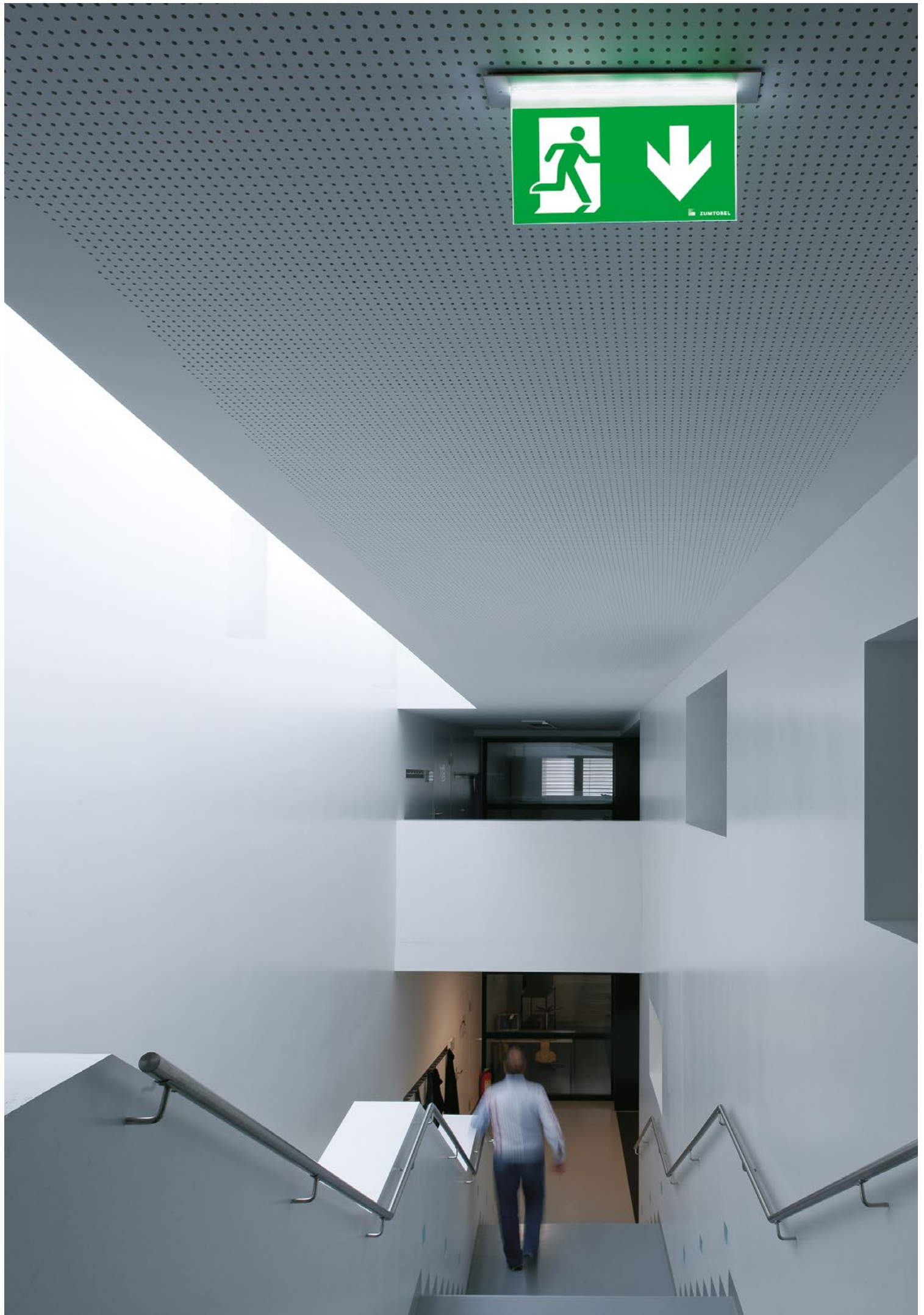
- Diagnóstico de fallos del sistema y, en lo posible, su reparación inmediata
- Sustitución de dispositivos averiados en el marco de trabajos de mantenimiento
- Actualizaciones de software
- Instrucción de los técnicos de planta en la operación del sistema
- Elaboración de copias de seguridad de los datos y documentación
- Análisis y asistencia telefónica
- Visitas de inspección del sistema



**Siempre en la cercanía**

Zumtobel cultiva el contacto con el cliente y, en caso necesario, presta asistencia in situ. Esto lo hacen posible los puntos de distribución y servicio propios de la empresa en 23 países de todo el mundo, además de las representaciones de Zumtobel en otros 50 países.





# ONLITE

## Iluminación de seguridad

31 Luminarias de seguridad  
ONLITE



53 Luminarias de señalización  
de salidas de emergencia  
ONLITE



93 Luminarias generales como  
luminarias de emergencia  
ONLITE







## Luminarias de seguridad ONLITE

### ONLITE RESCLITE

- 32 Diversidad de montaje
- 34 Tecnología e innovación
- 36 Variantes de montaje y tipos de protección

### ONLITE RESCLITE high performance

- 38 La más potente luminaria de seguridad del mercado

### Luminarias de seguridad ONLITE

- 42 ONLITE RESCLITE escape
- 44 ONLITE RESCLITE wall
- 46 ONLITE RESCLITE antipanic
- 48 ONLITE RESCLITE spot

### ONLITE RESCLITE high ceilings

- 50 Luminarias de seguridad para salas de gran altura

### ONLITE RESCLITE

- 52 Gama de productos

### Iluminación de seguridad ONLITE

- 54 Comparación

## ONLITE RESCLITE

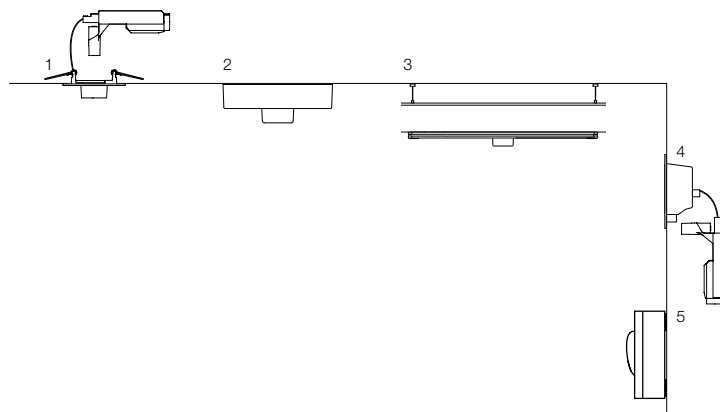
Diseño y diversidad de montaje



ONLITE RESCLITE reduce las labores de montaje de luminarias de seguridad a una sencilla maniobra. Las luminarias simplemente se insertan a presión en el techo, sin necesidad de herramienta alguna.





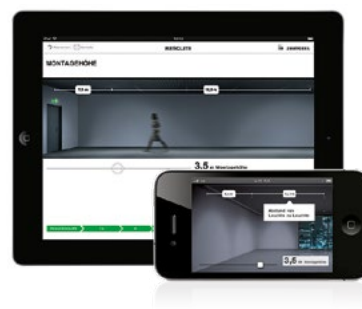


- 1 Montaje empotrado en techo
- 2 Montaje empotrado en techo y high ceilings
- 3 Carril TECTON y high ceilings
- 4 Montaje empotrado en pared
- 5 Montaje adosado en pared 180°

Dotada de un Power LED y cuatro refinadas ópticas, RESCLITE allana el camino hacia una nueva era de la iluminación de seguridad. Gracias a su alta eficiencia e ideal distribución de la luz, basta una limitada cantidad de luminarias para la realización de un sistema de iluminación de seguridad conforme a las normas. Para cumplir sus tareas, la potente unidad LED RESCLITE requiere un mínimo de energía.

RESCLITE se ofrece en 5 diferentes modalidades de montaje. Para el montaje adosado en paredes y techos, para lo cual la caja de la electrónica, con batería y aparato de servicio, se aloja en la pared o techo y la luminaria se fija con dos muelles. La carcasa para el montaje adosado en pared y techo, una vez atornillado el portaequipos, simplemente se encaja a presión; el cable se introduce lateralmente o desde arriba. RESCLITE, en sus versiones correspondientes, también se integra con toda facilidad en el sistema de luminarias en tira TECTON.

### RESCLITE App



# ONLITE RESCLITE

Tecnología e innovación



## Gildemeister (DMG), Klaus | AT

Diseño luminotécnico: Oskar Leo Kaufmann, Dornbirn | AT

Solución de iluminación: sistemas de iluminación de emergencia ONLITE central CPS y ONLITE local, luminaria de seguridad ONLITE RESCLITE, luminaria de señalización de salidas de emergencia ONLITE ARTSIGN, downlight PANOS

La luminaria LED de seguridad pone la luminotecnia enteramente al servicio de la eficiencia de la luminaria. Inigualable en alcance y uniformidad, la potente unidad LED RESCLITE requiere un mínimo de energía: escasos 5 vatios de potencia conectada y, en modo no mantenido, tan solo 1,5 vatios. Esto permite el reducido dimensionado del sistema de alimentación y del tendido eléctrico.

Gracias al bajo consumo de los LED, el calentamiento de la luminaria es marginal. Las baterías y LED agradecen estas ideales condiciones de operación ofreciendo bajos costes de mantenimiento y una máxima vida útil —una contribución activa a la protección ambiental. Pese a su compacta construcción, toda luminaria de seguridad RESCLITE cuenta con las comodidades características de los productos Zumtobel, como bornes de instalación estándar para el cableado pasante, cambio sin herramientas de las baterías recargables y cableado conforme a la normativa.

## Direccionamiento individual

RESCLITE permite tres distintos tipos de direccionamiento: mecánico con el lápiz incluido, óptico con asignación automática de dirección y el direccionamiento EZ por software.

## LED de estado

Las luminarias de seguridad RESCLITE con alimentación de batería única y sin conexión a un controlador SB 128 ejecutan automáticamente una prueba de funcionamiento semanal y un ensayo de autonomía anual. Estas pruebas vienen preprogramadas en el aparato de servicio. El LED indicador de estado muestra, con un patrón de parpadeo específico, el progreso de las pruebas.

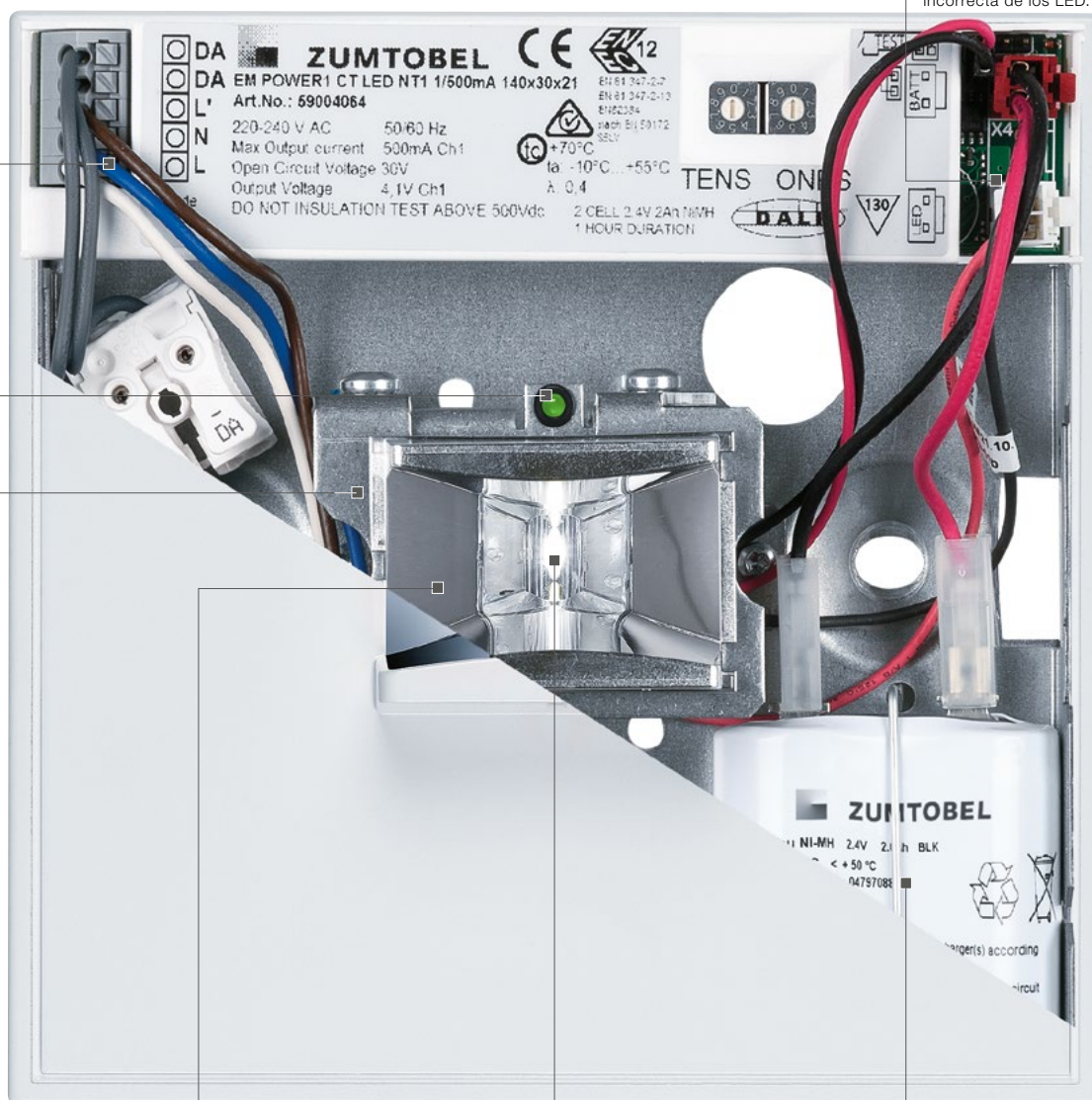
## Gestión térmica

Los LED, aunque muy robustos y de larga vida útil, son sensibles a las altas temperaturas. Gracias al bajo consumo de los LED, el calentamiento de la luminaria es marginal. Además, Zumtobel aplica una gestión térmica especial, con disipadores dispuestos directamente en los LED que evacuan de forma óptima el calor generado.

## Buena protección de serie

Las luminarias RESCLITE incorporan de serie una protección IP40, es decir contra objetos extraños. Para la operación en entornos hostiles, como naves industriales y garajes techados, se dispone de RESCLITE IP65, a prueba de polvo y resistente a fuertes chorros de agua. En este tipo de protección, la luminaria se ofrece con todas las ópticas y modalidades de alimentación para el montaje adosado en paredes y techos.





#### Protección contra la polaridad inversa

Los LED Zumtobel son resistentes a la inversión de la polaridad. Conectores especiales descartan una conexión incorrecta de los LED.

#### Iluminación según la demanda

RESCLITE ofrece la óptica apropiada para cada entorno y cada aplicación. RESCLITE escape y RESCLITE wall para la iluminación de vías de escape, RESCLITE antipanic para la orientación en el recinto y RESCLITE spot para la iluminación de objetos en una emergencia.

#### Gran eficiencia

LED RESCLITE se conforma con un consumo menor a los 4,5 vatios. Sin embargo, acudiendo a lentes y reflectores especiales se realizan sistemas de iluminación únicos en el mercado.

#### Alimentación individual

Las luminarias de seguridad RESCLITE se ofrecen con baterías individuales para una autonomía de una o tres horas, así como para la conexión a una alimentación central con supervisión de circuito o comunicación por DALI o Powerline.

## ONLITE RESCLITE

### Variantes de montaje y tipos de protección



RESCLITE escape en banda luminosa TECTON 180° (figura en tamaño original)

#### Montaje en sistemas Zumtobel de línea continua

Las luminarias de seguridad RESCLITE y los sistemas Zumtobel de línea continua forman una unidad altamente funcional. Equipadas con los respectivos adaptadores, las luminarias de vías de escape, las luminarias antipánico y los focos se integran en los carriles de montaje de forma rápida y flexible. En lo que respecta a sistemas de alimentación, para el montaje en TECTON se puede elegir de la gama completa de versiones de batería sencilla y central. La luminaria TECTON con cabezal rotativo permite iluminar a la perfección las vías de escape que no corren paralelas a la línea continua. Para el montaje en la línea continua METRUM, las luminarias de seguridad se ofrecen con ópticas escape y antipanic.

# IP 65

## Ingress Protection –

La clasificación IP indica la protección de equipos eléctricos contra cuerpos extraños, contacto y agua.

### 1. dígito:

estanqueidad al polvo y protección completa contra el contacto

### 2o dígito:

protección contra chorros de agua arrojados por boquillas desde cualquier ángulo

## Alto tipo de protección IP65

Si lo que se busca es una iluminación de seguridad para condiciones ambiente adversas y difíciles, entonces la completa familia RESCLITE en IP65 es la elección perfecta. Protegida con una junta especial, la innovación LED ilumina en una emergencia la vía de escape hacia el exterior, incluso bajo condiciones desfavorables. Los vitales equipos de primeros auxilios se alcanzan con toda seguridad y se evita que cunda el pánico. RESCLITE IP 65 está disponible en todos los tipos de alimentación y montaje, tanto adosado como en pared y techo.

RESCLITE wall  
Figura en tamaño original



## ONLITE RESCLITE escape high performance



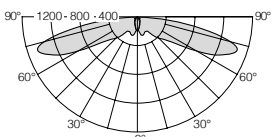
Máxima distancia entre luminarias  
**hasta 34,8 m > 1 lux**  
**hasta 15,6 m > 5 lux**

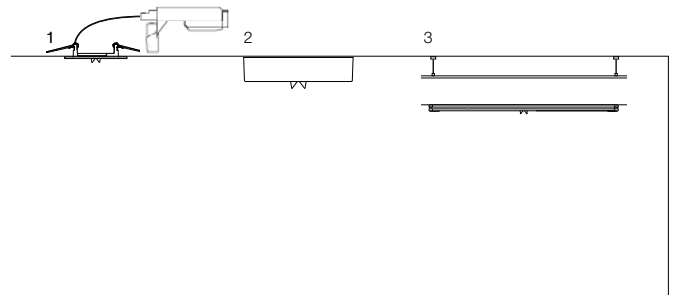
### Máximas luminosidades en un diseño discreto

Las leyes y normativas de ciertos países exigen luminosidades superiores a las especificadas en la norma EN 1838. Por ejemplo, para la iluminación de vías de escape se requieren en Italia 5 lux, mientras que en la región MENA y los EE.UU. se precisan 1 footcandle o 10,76 lux respectivamente.

RESCLITE escape high performance es la única luminaria de seguridad del mercado reconocida por cumplir estos requisitos y al tiempo permitir distancias entre luminarias sin precedentes. Para las aplicaciones estándar (iluminación de vías de escape de 1 lux), el espacio máximo entre 2 luminarias de seguridad puede ser de hasta 34 m. El refinado diseño de las lentes hace innecesario el uso de un reflector separado. Estas propiedades se traducen en una luminaria de seguridad que se integra en la imagen del techo con discreción y elegancia. RESCLITE escape se puede empotrar, montar o bien integrar directamente en el sistema de rieles portantes TECTON.

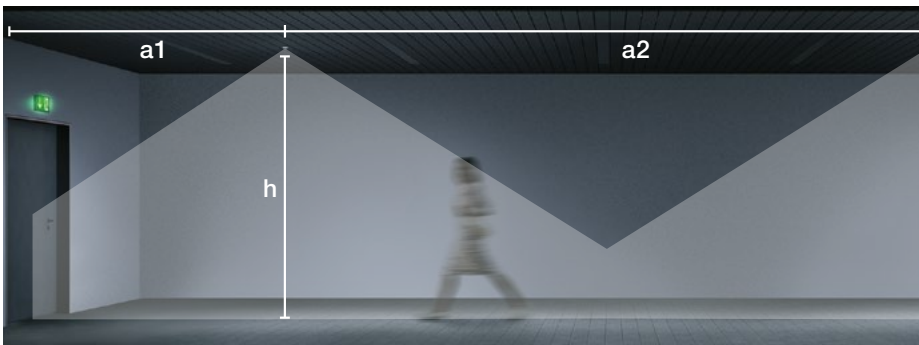
IP 40





- 1 Montaje empotrado en techo**  
Corte en techo Ø 68 (±2) mm  
Altura de falso techo mín. 125 mm  
Grosor de pared 1-25 mm
- 2 Montaje adosado en techo**  
Distancia entre orificios 100 mm\*  
Distancia entre orificios 90 mm\*\*
- 3 TECTON**  
Longitud 498 mm

\* en la variante NT1, NT3  
\*\* en la variante NDA, NSI, NPS



h	a1						a2									
	Pared /luminaria		Luminaria / luminaria				Pared /luminaria		Luminaria / luminaria							
	máx. distancia (m)		1 lx		5 lx		1 fc		máx. distancia (m)		1 lx		5 lx		1 fc	
Altura de montaje (m)	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx
2,2	9,05	9,60	4,40	4,65	4,00	4,00	21,50	22,65	10,60	11,15	8,00	11,00				
2,5	9,55	10,15	4,75	5,10	3,50	4,10	22,90	24,15	11,70	12,40	5,50	8,90				
3,0	10,25	10,95	4,95	5,45	2,50	2,50	24,95	26,40	13,50	14,00	4,50	4,50				
3,5	10,75	11,55	3,40	5,40	2,20	2,00	26,70	28,35	13,95	15,15	4,00	4,00				
4,0	11,05	12,00	1,60	2,05	-	1,75	28,20	30,00	13,00	15,60	-	4,00				
4,5	11,10	12,25	-	1,65	-	-	29,50	31,45	10,25	12,70	-	-				
5,0	10,95	12,35	-	-	-	-	30,45	32,75	5,00	11,10	-	-				
5,5	10,00	12,15	-	-	-	-	31,10	33,75	2,00	5,40	-	-				
6,0	6,05	11,55	-	-	-	-	31,45	34,40	-	2,25	-	-				
6,5	3,80	7,75	-	-	-	-	29,60	34,80	-	-	-	-				
7,0	3,35	4,45	-	-	-	-	25,80	34,05	-	-	-	-				
7,5	-	4,00	-	-	-	-	24,75	32,15	-	-	-	-				
8,0	-	-	-	-	-	-	22,50	27,90	-	-	-	-				
8,5	-	-	-	-	-	-	16,95	27,20	-	-	-	-				
9,0	-	-	-	-	-	-	11,05	24,75	-	-	-	-				
9,5	-	-	-	-	-	-	9,95	18,50	-	-	-	-				
10,0	-	-	-	-	-	-	4,60	12,25	-	-	-	-				

NTx = NT1, NT3    Nxx = NDA, NSI, NPS



Fuente de luz	LED
Potencia conectada	≤ 7,5 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individ.) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016
Dimensiones	Ø 85 mm x 2,2 mm (montaje empotrado) 145,6 x 145,6 x 34,3 mm (montaje adosado) 145,6 x 145,6 x 55,4 mm (montaje adosado batería individ.)
Aplicación	Iluminación de vías de escape EN 1838

**Factores de la tabla de distancias:**  
Factor de mantenimiento: 0,8 | Uniformidad: máx. 1:40  
1 lux para la iluminación de vías de escape según EN 1838  
Grado de reflexión: 0  
Mínima iluminancia sobre el eje central de la vía de escape: 1 lux  
2/5 lux para la iluminación de vías de escape según UNI EN 50172  
Grado de reflexión: se toma en consideración | Mínima iluminancia sobre el eje central de la vía de escape: 2/5 lux, medidos a 1 m sobre el suelo  
1 footcandle/ 10,76 lux para la iluminación de vías de escape según NFPA 101 (Life Safety Code) | Mínima iluminancia sobre cada punto de la vía de escape: 0,1 ft-candle (1,1 lux) | Iluminancia media de la vía de escape: 1 ft-candle (10,76 lux)

## ONLITE RESCLITE antipanic high performance

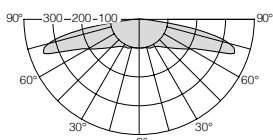


Máxima iluminación de la sala  
**hasta 440 m<sup>2</sup> > 0,5 lux**  
**hasta 110 m<sup>2</sup> > 2 lux**

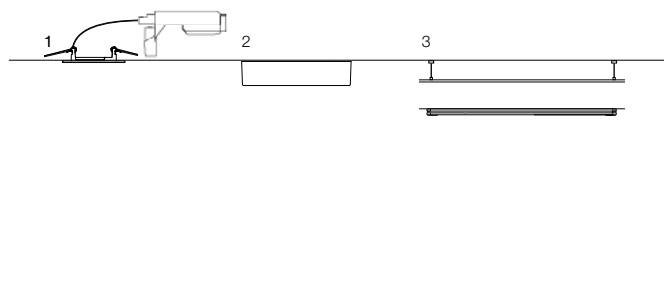
### El fenómeno de potencia con innovadora luminotecnia

Gracias a la combinación de un LED doble con una lente innovadora, RESCLITE antipanic high performance hace posible unos intervalos entre luminarias únicos por su gran amplitud, al tiempo que proyecta unas luminosidades superiores que, en ajuste a las legislaciones nacionales, pueden ser, como en Italia, de hasta 2 lux. Facilitando la luminosidad mínima de 0,5 lux que especifica la norma EN 1838, ahora pueden realizarse espacios entre luminarias de hasta los 22 metros (sobre una superficie de 400 m<sup>2</sup>). Los costes de inversión bajan significativamente gracias al menor número de luminarias necesarias y a la reducción de la tensión exigida de los sistemas de batería central. El original diseño de las lentes resulta en la excelente luminotecnia de una luminaria antipánico de distribución rectangular de la luz que ilumina perfectamente toda el área. Esto simplifica considerablemente la planificación. RESCLITE antipanic se puede empotrar, montar o bien integrar directamente en el sistema de rieles portantes TECTON.

IP 40





**1 Montaje empotrado en techo**

Corte en techo  $\varnothing 68 (\pm 2)$  mm  
 Altura de falso techo mín. 125 mm  
 Grosor de pared 1–25 mm

**2 Montaje adosado en techo**

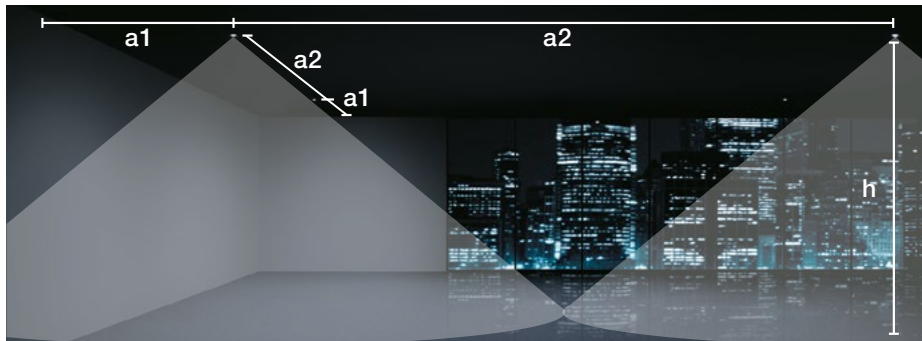
Distancia entre orificios 100 mm\*  
 Distancia entre orificios 90 mm\*\*

**3 TECTON**

Longitud 498 mm

\* en la variante NT1, NT3

\*\* en la variante NDA, NSI, NPS



h	a1				a2			
	Pared/luminaria		Luminaria/luminaria		Pared/luminaria		Luminaria/luminaria	
	máx. distancia (m)		máx. distancia (m)		máx. distancia (m)		máx. distancia (m)	
	0,5 lx		2 lx		0,5 lx		2 lx	
	NT1, NT3	Nxx	NT1, NT3	Nxx	NT1, NT3	Nxx	NT1, NT3	Nxx
2,2	5,20	5,60	2,50	2,85	14,95	15,85	7,75	8,25
2,5	4,80	5,75	2,35	2,60	15,75	16,75	8,40	9,00
3,0	4,65	5,20	2,15	2,50	16,85	18,00	9,15	9,95
3,5	4,50	5,15	1,75	2,20	17,80	19,10	9,50	10,45
4,0	4,30	4,95	1,25	1,70	18,35	20,00	9,55	10,60
4,5	3,95	4,70	0,70	1,20	18,85	20,40	9,35	10,60
5,0	3,55	4,40	-	0,60	19,05	20,90	9,00	10,30
5,5	3,00	4,00	-	-	19,00	21,10	8,15	9,90
6,0	2,45	3,45	-	-	19,10	21,10	6,95	9,00
6,5	1,95	2,90	-	-	19,00	21,20	5,80	7,80
7,0	1,40	2,40	-	-	18,75	21,10	4,45	6,75
7,5	0,75	1,85	-	-	18,45	21,00	3,30	5,35
8,0	-	1,25	-	-	18,00	20,70	2,20	4,10
8,5	-	-	-	-	17,20	20,30	0,55	3,05
9,0	-	-	-	-	16,30	19,80	-	1,85
9,5	-	-	-	-	15,05	18,90	-	-
10,0	-	-	-	-	13,90	18,10	-	-

Nxx = NDA, NSI, NPS

Fuente de luz	LED
Potencia conectada	$\leq 7,5$ W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individ.) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016
Dimensiones	$\varnothing 85$ mm x 2,2 mm (montaje empotrado) 145,6 x 145,6 x 34,3 mm (montaje adosado) 145,6 x 145,6 x 55,4 mm (montaje adosado batería individ.)
Aplicación EN 1838	Iluminación antipánico

**Factores de la tabla de distancias:**

Factor de mantenimiento: 0,8 | Uniformidad: máx. 1:40  
 0,5 lux para la iluminación antipánico según EN 1838  
 Grado de reflexión: 0 | Mínima iluminancia: 0,5 lux  
 2 lux para la iluminación antipánico según UNI EN 50172  
 Grado de reflexión: se toma en consideración  
 Mínima iluminancia: 2 lux, medidos a 1 m sobre el suelo

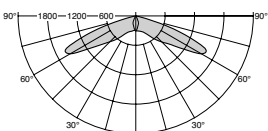
## ONLITE RESCLITE escape



### Máxima distancia entre luminarias hasta 26 m > 1 lux

#### Ilumina el completo trayecto de la vía de escape

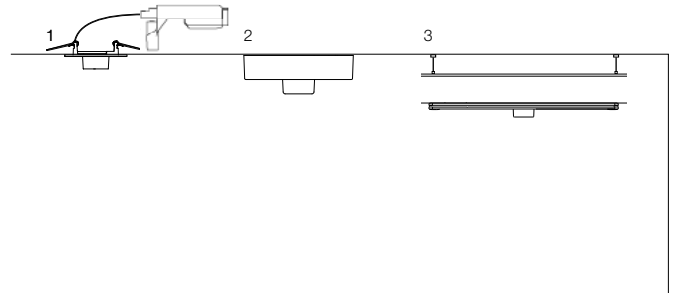
La norma EN 1838 especifica una iluminancia mínima de 1 lux en el eje central del suelo. RESCLITE escape, valiéndose de una combinación especial de lente y reflector, enfoca esta luz sobre una franja larga y angosta. Su alcance y, por ende, la máxima distancia entre dos luminarias, es de hasta los 26 metros. Una sofisticada lumino-tecnia limita el resplandor y asegura unas óptimas condiciones visuales también en modo de emergencia. Estas propiedades convierten a RESCLITE escape en una especialista en la iluminación de vías de evacuación en áreas con techos de una altura de entre los 2,2 y los 7 metros. La nueva RESCLITE high ceilings ofrece seguridad para alturas de hasta los 20 metros. En la página 50 se encuentra información detallada sobre la iluminación de seguridad en salas de gran altura.



IP 40

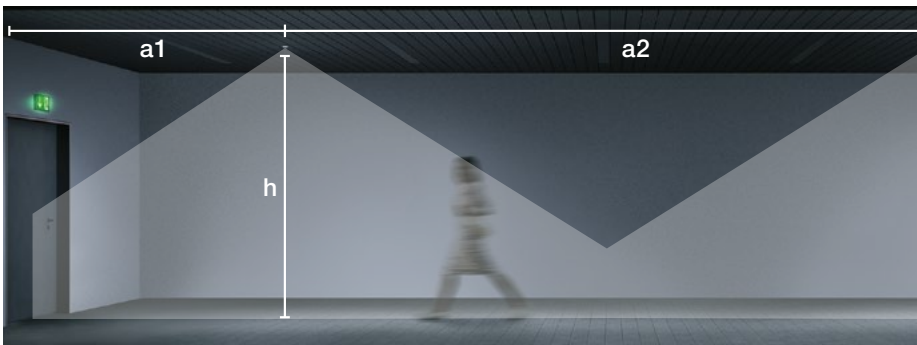
IP 65





- 1 Montaje empotrado en techo**  
Corte en techo  $\varnothing 68 (\pm 2)$  mm  
Altura de falso techo mín. 125 mm  
Grosor de pared 1–25 mm
- 2 Montaje adosado en techo y high ceilings**  
IP40 distancia entre orificios 90 mm  
IP65 distancia entre orificios 168 x 98 mm
- 3 TECTON y high ceilings**  
Longitud 498 mm\*  
Longitud 248 mm\*\*

\* Carril IP40 y cabezal giratorio 180°  
\*\* high ceilings



h	a1		a2	
	Pared / luminaria máx. distancia (m)		Luminaria / luminaria máx. distancia (m)	
	IP40 NT1 / NT3 / Nxx		IP65 NT1 / NT3 / Nxx	
2,2	6,80 / 6,75 / 7,20	6,80 / 6,70 / 7,15	16,00 / 15,85 / 16,80	15,80 / 15,70 / 16,60
2,5	7,25 / 7,20 / 7,70	7,25 / 7,15 / 7,65	17,15 / 17,00 / 18,05	17,00 / 16,90 / 17,85
3,0	8,05 / 7,95 / 8,45	7,90 / 7,85 / 8,40	18,90 / 18,75 / 19,95	18,85 / 18,70 / 19,85
3,5	8,65 / 8,55 / 9,20	8,45 / 8,35 / 9,00	20,50 / 20,30 / 21,65	20,40 / 20,20 / 21,60
4,0	9,15 / 9,05 / 9,75	8,90 / 8,75 / 9,50	22,05 / 21,90 / 23,20	21,85 / 21,60 / 23,10
4,5	9,60 / 7,00 / 10,25	5,15 / 5,10 / 9,95	23,45 / 23,20 / 24,80	21,90 / 21,35 / 24,50
5,0	5,45 / 5,15 / 10,70	3,90 / 3,85 / 5,75	23,30 / 22,60 / 26,15	22,15 / 19,90 / 25,65
5,5	4,20 / 3,95 / 6,30	4,00 / 3,80 / 4,30	22,20 / 21,70 / 26,30	20,70 / 20,45 / 24,75
6,0	3,40 / 3,15 / 5,05	2,90 / 2,55 / 4,45	21,80 / 21,25 / 25,10	16,90 / 15,50 / 23,00
6,5	2,40 / 2,10 / 4,15	1,50 / 1,25 / 3,70	18,15 / 17,05 / 24,65	14,45 / 12,70 / 23,20
7,0	1,00 / - / 3,35	- / - / 2,35	15,65 / 14,70 / 24,00	12,10 / 10,85 / 15,90
7,5	- / - / 2,15	- / - / 1,25	13,10 / 12,25 / 19,00	9,95 / 9,20 / 11,90

Nxx = NDA, NSI, NPS

Fuente de luz	LED
Potencia conectada	$\leq 5$ W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individ.) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40 IP65
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016 Aluminio RAL 9006
Dimensiones A x H x F	$\varnothing 85$ mm x 2,2 mm (montaje empotrado) 145,6 x 145,6 x 34,3 mm (montaje adosado) 200 x 130 x 48,5 mm (montaje adosado IP65)
Aplicación EN 1838	Iluminación de vías de escape

Factores de la tabla de distancias:  
Iluminancia mínima: 1 lx en el eje central del suelo,  
0,5 lx en la mitad del ancho de la salida de emergencia | ancho de  
la salida de emergencia: 2 m | factor de mantenimiento: 0,8 | grado  
de reflexión: 0 | uniformidad: máx 40 : 1 | distribución de la intensidad  
luminica: cd/1000 lm



# ONLITE RESCLITE wall



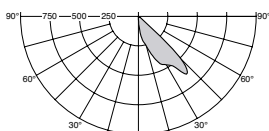
## Máxima distancia entre luminarias hasta 16 m > 1 lux

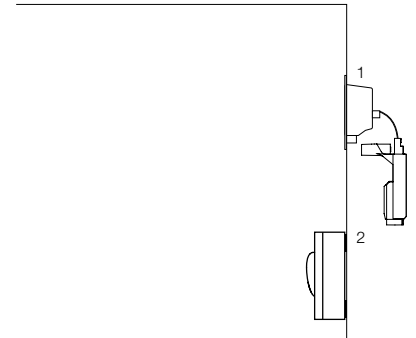
### Utiliza la pared para la segura iluminación de rutas de escape

Si, por razones ópticas o técnicas, las luminarias de seguridad no pueden montarse en el techo —porque, por ejemplo, las salas son de gran altura o la estructura del techo no es adecuada para el montaje—, RESCLITE ofrece una elegante solución: apliques de pared LED cuadrados con luminotecnía de haz extensivo asimétrico iluminan la vía de escape conforme a EN 1838 con un mínimo de 1 lux sobre el eje central del suelo. Además, las luminarias pueden tener una separación de hasta 16 metros.

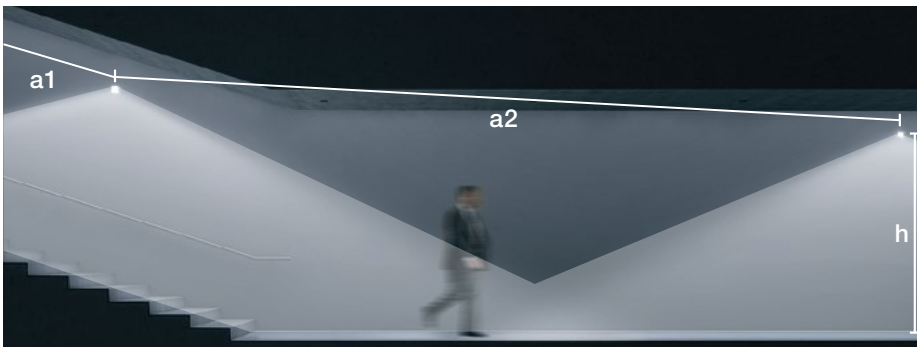
IP 40

IP 65





- 1 Montaje empotrado en pared**  
Corte en pared 73 (±2) mm  
Altura del falso techo  
mín. 125 mm
- 2 Montaje adosado en pared**  
Distancia entre orificios  
168 x 98 mm



h	a1		a2	
Altura de montaje (m)	Pared / luminaria máx. distancia (m)		Luminaria / luminaria máx. distancia (m)	
	IP40		IP65	
	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx
2,2	4,20 / 4,20 / 4,40	4,20 / 4,20 / 4,50	10,00 / 10,00 / 10,50	10,20 / 10,20 / 10,60
2,5	4,40 / 4,40 / 4,70	4,20 / 4,20 / 4,60	10,60 / 10,60 / 11,10	10,80 / 10,80 / 11,30
3,0	4,90 / 4,90 / 5,20	4,60 / 4,60 / 5,00	12,10 / 12,10 / 12,60	12,20 / 12,20 / 12,70
3,5	5,00 / 5,00 / 5,40	4,80 / 4,80 / 5,20	12,70 / 12,70 / 13,40	12,20 / 12,20 / 13,30
4,0	5,20 / 5,20 / 5,60	4,80 / 4,80 / 5,40	13,70 / 13,70 / 14,50	12,90 / 12,90 / 14,10
4,5	5,00 / 5,00 / 5,80	4,80 / 4,80 / 5,50	14,20 / 14,20 / 15,00	13,40 / 13,40 / 14,20
5,0	- / - / 5,60	- / - / 1,70	12,60 / 12,60 / 15,60	10,00 / 10,00 / 14,90
5,5	- / - / 0,50	- / - / -	10,30 / 10,30 / 16,00	8,7 / 8,7 / 12,70
6,0	- / - / 0,50	- / - / -	9,20 / 9,20 / 12,30	8,4 / 8,4 / 10,70

Nxx = NDA, NSI, NPS

Fuente de luz	LED
Potencia conectada	≤ 5 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individ.) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40 IP65
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016 Aluminio RAL 9006
Dimensiones A x H x F	90 x 90 x 2,2 mm (montaje empotrado) 200 x 130 x 48,5 mm (montaje adosado IP65)
Aplicación EN 1838	Iluminación de vías de escape

Factores de la tabla de distancias:  
Iluminancia mínima: 1 lx en el eje central del suelo,  
0,5 lx en la mitad del ancho de la salida de emergencia | ancho de la salida de emergencia: 2 m | factor de mantenimiento: 0,8 | grado de reflexión: 0 | uniformidad: máx 40 : 1 | distribución de la intensidad luminica: cd/1000 lm



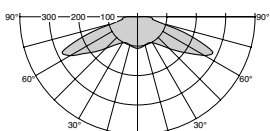
## ONLITE RESCLITE antipanic



Máxima iluminación de la sala:  
**hasta 219 m<sup>2</sup> > 0,5 lux**

### Asegura la adecuada orientación en la sala

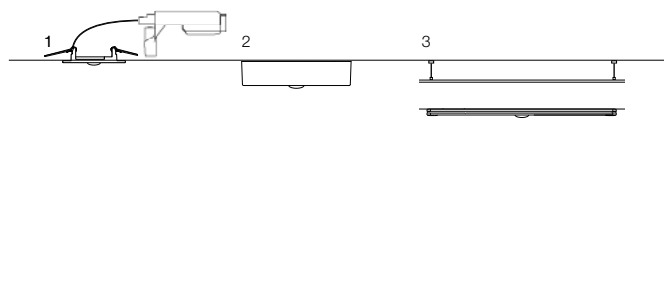
Para evitar el pánico en una emergencia, la norma EN 1838 especifica que una iluminación antipánico debe facilitar un mínimo de 0,5 lux sobre la superficie libre del suelo. Gracias a su fotometría, de ángulo de ancho, circular y simétrico, RESCLITE antipanic es capaz de iluminar uniformemente superficies muy extensas. Es así que una única luminaria basta para facilitar orientación en superficies de hasta los 219 m<sup>2</sup> y visualizar rutas de escape y obstáculos. En un caso de emergencia, el alto índice de reproducción del color y la perfecta supresión del deslumbramiento permiten la óptima visibilidad. En su nueva versión high ceilings, RESCLITE antipanic garantiza la visión en salas de hasta los 29 metros de altura. En la página 50 se encuentra información detallada sobre la iluminación de seguridad en salas de gran altura.



IP 40

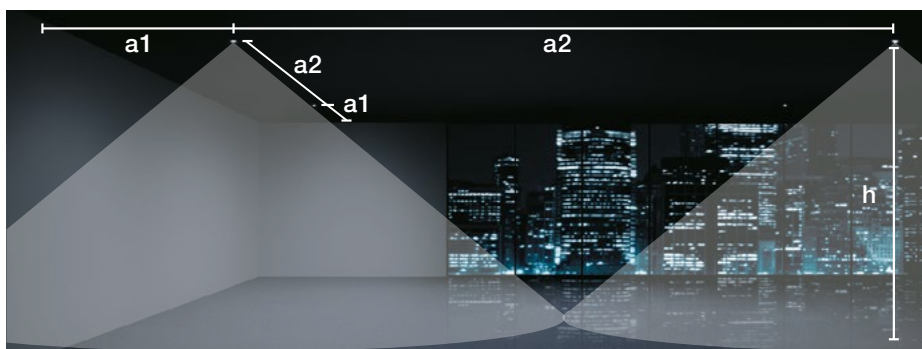
IP 65





- 1 Montaje empotrado en techo**  
Corte en techo Ø 68 (±2) mm  
Altura de falso techo mín. 125 mm  
Grosor de pared 1-25 mm
- 2 Montaje adosado en techo y high ceilings**  
IP40 distancia entre orificios 90 mm  
IP65 distancia entre orificios 168x98 mm
- 3 TECTON y high ceilings**  
Longitud 498 mm\*  
Longitud 248 mm\*\*

\* Carril IP40  
\*\* high ceilings



h	a1		a2	
	Pared / luminaria máx. distancia (m)		Luminaria / luminaria máx. distancia (m)	
	IP40		IP65	
	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx
2,2	3,95 / 3,95 / 4,15	3,50 / 3,50 / 3,65	9,50 / 9,35 / 9,55	8,20 / 8,15 / 8,35
2,5	4,20 / 4,15 / 4,45	3,85 / 3,80 / 4,00	10,45 / 10,40 / 10,65	9,10 / 9,10 / 9,30
3,0	3,05 / 3,00 / 3,45	3,10 / 3,00 / 4,50	11,95 / 11,85 / 12,40	10,60 / 10,55 / 10,80
3,5	3,15 / 3,10 / 3,45	3,10 / 3,10 / 3,40	13,05 / 12,95 / 13,70	11,90 / 11,75 / 12,25
4,0	2,80 / 2,70 / 3,55	2,70 / 2,65 / 3,55	12,30 / 12,10 / 14,80	12,70 / 12,55 / 13,45
4,5	2,65 / 2,55 / 3,15	2,70 / 2,60 / 3,00	12,70 / 12,55 / 13,75	12,25 / 12,05 / 14,20
5,0	2,35 / 2,20 / 2,95	2,35 / 2,20 / 3,00	13,20 / 13,05 / 14,15	12,30 / 12,05 / 13,65
5,5	1,85 / 1,70 / 2,70	1,70 / 1,60 / 2,65	12,15 / 11,90 / 14,75	12,50 / 12,30 / 14,00
6,0	1,50 / 1,40 / 2,20	1,40 / 1,10 / 2,10	12,20 / 12,00 / 13,70	12,30 / 11,90 / 13,85
6,5	1,20 / 1,05 / 1,80	- / - / 1,70	12,30 / 11,85 / 13,60	12,15 / 11,90 / 14,30
7,0	0,55 / 0,20 / 1,55	- / - / 0,60	11,90 / 11,65 / 13,80	11,60 / 11,30 / 13,55
7,5	- / - / 1,15	- / - / -	11,70 / 11,20 / 13,45	11,55 / 10,70 / 13,65
8,0	- / - / 0,15	- / - / -	10,95 / 10,60 / 13,30	10,75 / 10,50 / 12,90
8,5	- / - / -	- / - / -	10,50 / 10,20 / 12,85	10,30 / 9,95 / 12,25
9,0	- / - / -	- / - / -	10,00 / 9,45 / 12,25	8,85 / 8,45 / 12,00

Fuente de luz	LED
Potencia conectada	≤ 5 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individ.) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40 IP65
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016 Aluminio RAL 9006
Dimensiones A x H x F	Ø 85mm x 2,2 mm (montaje empotrado) 145,6 x 145,6 x 34,3 mm (montaje adosado) 200 x 130 x 48,5 mm (montaje adosado IP65)
Aplicación EN 1838	Iluminación antipánico

**Factores de la tabla de distancias:**  
Iluminancia mínima: 0,5 lx | factor de mantenimiento: 0,8 | grado de reflexión: 0 | uniformidad: máx 40 : 1  
distribución de la intensidad luminica: cd/1000 lm

◀◀ ◀ **Nxx** = NDA, NSI, NPS

## ONLITE RESCLITE spot

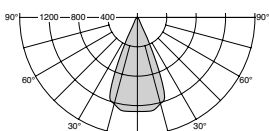


Máxima iluminación de los equipos  
**Ø hasta 3,8 m > 5 lux**

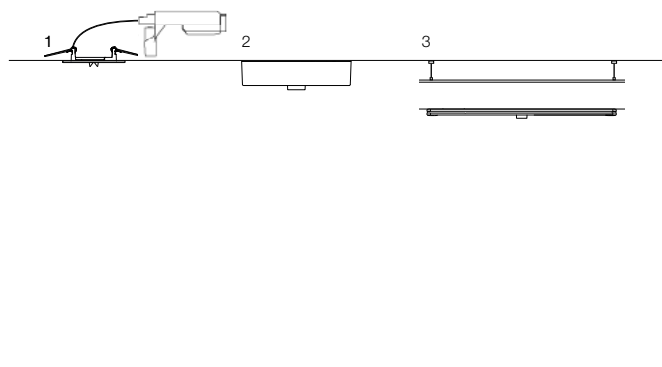
### Destaca los equipos de auxilio y aviso

Según la norma EN 1838, debe adjudicarse especial atención a los equipos de primeros auxilios, material de extinción de incendios y dispositivos de aviso ubicados fuera de las rutas de escape y de la iluminación antipánico. Deben estar iluminados con un mínimo de 5 lux, medidos en el suelo. RESCLITE spot cumple este requisito con un alto grado de seguridad y bajo consumo de energía. De ahí que este spot LED se despliegue donde se necesita un alto grado de iluminación de emergencia, caso de lugares de peligro potenciales y alojamientos de equipos de seguridad.

IP 40  
IP 65





**1 Montaje empotrado en techo**

Corte en techo  $\varnothing$  68 ( $\pm 2$ ) mm  
 Altura de falso techo mín. 125 mm  
 Grosor de pared 1–25 mm

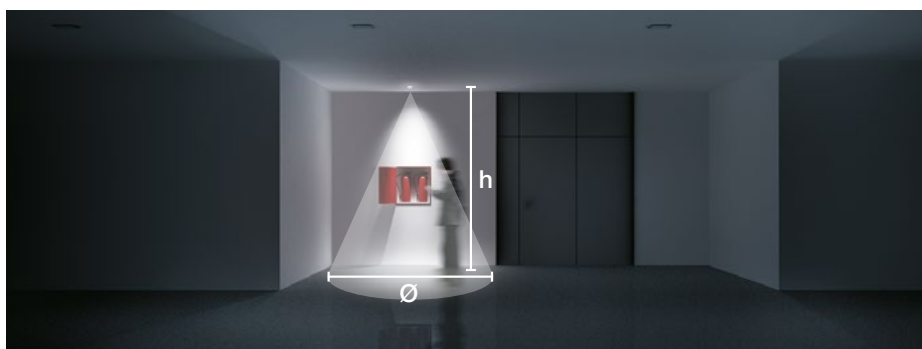
**2 Montaje adosado en techo y high ceilings**

IP40 distancia entre orificios 90 mm  
 IP65 distancia entre orificios 168 x 98 mm

**3 TECTON**

Longitud 498 mm\*

\* Carril IP40



h	Ø	
Altura de montaje (m)	Diámetro (m)	
	IP40	IP65
	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx
2,2	2,70 / 2,60 / 2,80	2,70 / 2,70 / 2,80
2,5	2,90 / 2,90 / 3,00	2,90 / 2,90 / 3,10
3,0	3,10 / 3,10 / 3,30	3,00 / 2,90 / 3,30
3,5	3,20 / 3,20 / 3,50	3,00 / 2,90 / 3,30
4,0	3,30 / 3,30 / 3,60	3,00 / 2,90 / 3,40
4,5	3,40 / 3,30 / 3,70	2,90 / 2,80 / 3,30
5,0	3,30 / 3,20 / 3,80	2,70 / 2,60 / 3,30
5,5	2,90 / 2,60 / 3,70	2,30 / 2,10 / 3,10
6,0	0,90 / 0,70 / 3,50	- / - / 2,70
6,5	- / - / 1,40	- / - / 2,10
7,0	- / - / 0,60	- / - / -

Nxx = NDA, NSI, NPS

Fuente de luz	LED
Potencia conectada	$\leq$ 5 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individ.) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40 IP65
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016 Aluminio RAL 9006
Dimensiones A x H x F	$\varnothing$ 85 mm x 2,2 mm (montaje empotrado) 145,6 x 145,6 x 34,3 mm (montaje adosado) 200 x 130 x 48,5 mm (montaje adosado IP65)
Aplicación EN 1838	Iluminación de objetos

Factores de la tabla de distancias:  
 Iluminancia mínima: 5 lx | factor de mantenimiento: 0,8 | grado de reflexión: 0 | uniformidad: máx 40 : 1  
 distribución de la intensidad luminica: cd/1000 lm



## ONLITE RESCLITE high ceilings

Luminarias de seguridad para salas de gran altura



RESCLITE escape high ceilings

Máx. distancia entre luminarias  
hasta **22 m > 1 Lux**

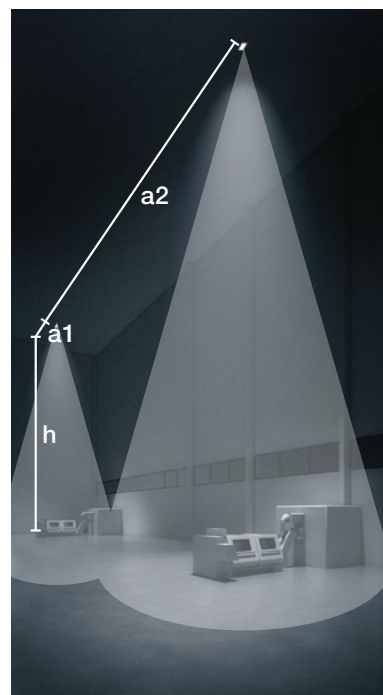
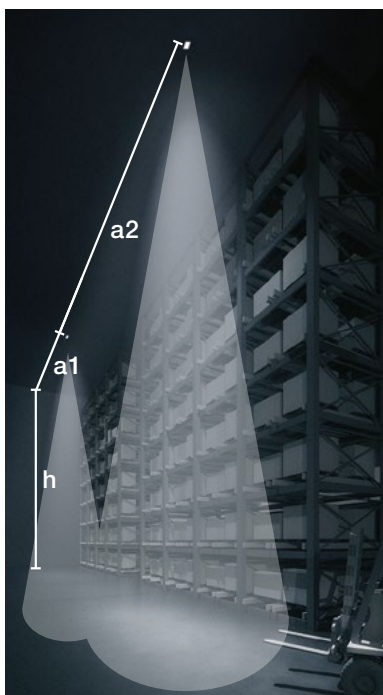
### ONLITE RESCLITE escape high ceilings Facilita máxima seguridad para las vías de evacuación en espacios de gran altura

Según la norma EN 1838, las vías de evacuación de 2 metros de ancho deben contar con una intensidad lumínica de un mínimo de 1 lux sobre el eje central del piso. RESCLITE escape high ceilings, valiéndose de una combinación especial de lentes y reflector, enfoca su luz sobre una franja larga y angosta. De ello resulta el alcance de hasta los 22 metros y, por ende, la máxima distancia entre dos luminarias. Una de las singulares características de RESCLITE escape high ceilings es que suministra una iluminación conforme a las normas incluso a alturas de montaje de hasta los 23 metros.

Máx. iluminación de la sala  
hasta **290 m<sup>2</sup> > 0,5 Lux**

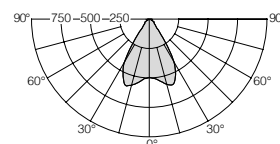
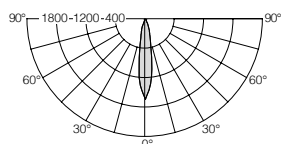
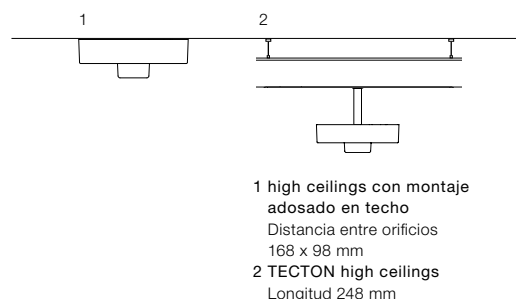
### ONLITE RESCLITE antipanic high ceilings Garantiza la orientación segura en espacios de gran altura

Para en una emergencia reducir el peligro de pánico, la norma EN 1838 prescribe una iluminación antipánico mínima de 0,5 lux durante 1 hora para pabellones o grandes salas de conferencias, respectivamente sin rutas de escape claramente definidas. La nueva luminaria RESCLITE antipanic high ceilings cumple este requisito también en naves con hasta los 30 metros de altura. En virtud de su proyección de luz de ángulo ancho y circularmente simétrica, basta ya una sola RESCLITE antipanic high ceilings para iluminar uniformemente una superficie de 290 m<sup>2</sup> y, de esta manera, facilitar la orientación necesaria para alcanzar las vías de escape.





RESCLITE antipanic high ceilings

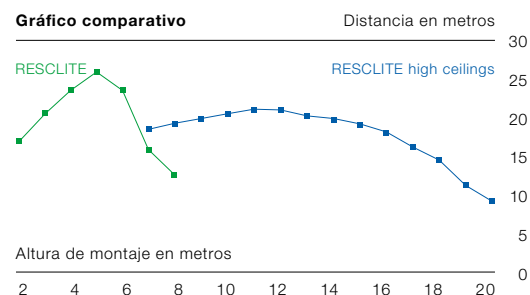


h	a1°	a2°
Altura de montaje (m)	Pared / luminaria máx. distancia (m)	Luminaria / luminaria máx. distancia (m)
	NDA, NSI, NPS	NDA, NSI, NPS
7,0	7,45	17,75
8,0	8,00	19,10
9,0	8,50	20,35
10,0	8,35	21,20
11,0	5,95	22,30
12,0	6,00	21,90
13,0	6,00	22,15
14,0	5,25	21,10
15,0	4,20	20,35
16,0	2,90	16,80
17,0	-	17,05
18,0	-	16,15
19,0	-	14,80
20,0	-	10,45
21,0	-	9,65
22,0	-	7,10
23,0	-	4,00

h	a1°	a2°
Altura de montaje (m)	Pared / luminaria máx. distancia (m)	Luminaria / luminaria máx. distancia (m)
	NDA, NSI, NPS	NDA, NSI, NPS
9,0	4,55	11,65
10,0	4,80	12,45
11,0	5,00	13,25
12,0	5,10	14,05
13,0	5,10	14,90
14,0	4,85	15,65
15,0	4,30	16,40
16,0	-	17,05
17,0	-	15,85
18,0	-	14,50
19,0	-	14,00
20,0	-	13,80
21,0	-	13,85
22,0	-	14,00
23,0	-	14,15
24,0	-	14,10
25,0	-	13,95
26,0	-	13,25
27,0	-	12,60
28,0	-	11,95
29,0	-	11,25
30,0	-	9,85

Fuente de luz	LED
Potencia conectada	≤ 5,5 W
Alimentación	NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP65
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016
Dimensiones A x H x F	200 x 130 x 48,5 mm (montaje adosado IP65) 248 mm (longitud de módulo TECTON)
Aplicación EN 1838	Iluminación de vías de escape Iluminación antipánico

## Gráfico comparativo



IP 65



# ONLITE RESCLITE

## Gama de productos

Blanco

### Montaje empotrado en techo

IP 40



RESCLITE escape high performance



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic high performance



RESCLITE antipanic



RESCLITE spot

### Montaje adosado en techo

IP 40



RESCLITE escape high performance



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic high performance



RESCLITE antipanic



RESCLITE spot

IP 65



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic



RESCLITE spot

high ceilings\*



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic

### Montaje adosado en pared

IP 65



RESCLITE wall

### Montaje empotrado en pared

IP 40



RESCLITE wall

### Sistema de línea continua TECTON

IP 20



RESCLITE escape high performance



RESCLITE escape H 180



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic high performance



RESCLITE antipanic



RESCLITE spot

high ceilings\*



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic



Aluminio



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic



RESCLITE spot



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic



RESCLITE spot

Accesorios



Marco embellecedor blanco



Marco embellecedor Aluminio



Carcasa de empotrado en hormigón  
Montaje empotrado en techo



RESCLITE wall



Carcasa de empotrado en hormigón  
Montaje empotrado en pared

Emergency sets



RESCLITE escape



RESCLITE antipanic



RESCLITE spot



\* las luminarias high ceilings solo están disponibles en versiones de alimentación central NDA, NSI y NPS.

# Iluminación de seguridad ONLITE

## Comparación

---

### Integración en la iluminación general

Para la integración de la iluminación de seguridad en la iluminación general, una serie de luminarias se acondiciona como luminarias de seguridad en intervalos regulares. En una emergencia, estas luminarias por lo general se operan a baja intensidad, pero sin característica de distribución específica para luz de emergencia. La iluminancia y calidad de luz conforme a las normas solo se alcanza con un gran número de luminarias.

- Plena potencia CA para el completo sistema de iluminación de emergencia
- Altos costes de inversión
- Elevado dimensionado de la alimentación de emergencia y secciones de cable

---

### Iluminación de seguridad independiente con RESCLITE

Con ONLITE RESCLITE se evita la necesidad de integrar la iluminación de seguridad en la iluminación general. Esto simplifica en gran medida tanto la planificación como la puesta en servicio, dado que las luminarias generales y las luminarias de seguridad operan de forma autónoma. La luminotecnica de las luminarias RESCLITE ha sido optimizada especialmente para su operación como luminarias de seguridad, lo cual reduce de forma marcada la cantidad de las luminarias de seguridad necesarias.

- Máxima potencia conectada por luminaria: 5 vatios
- Puede reducirse el consumo del sistema de alimentación
- Potencias de sistema inferiores hasta en un 85 %

---

### Iluminación de seguridad independiente con RESCLITE y spot ERI

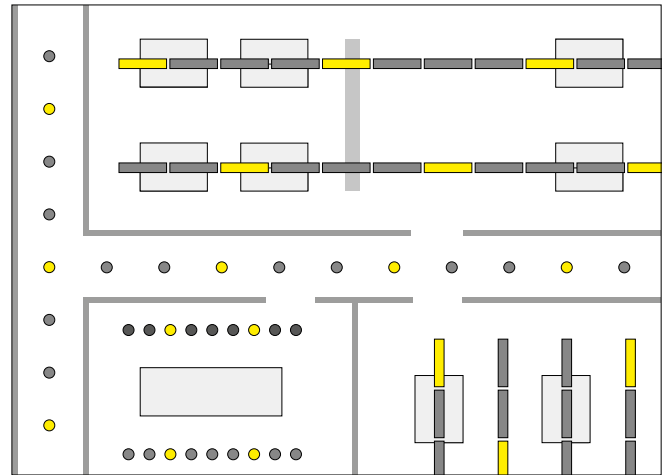
Los spots ERI de las luminarias de señalización de salidas de emergencia PURESIGN 150 y CROSSIGN 110 y 160 son el complemento perfecto de las luminarias RESCLITE. Los dos spots LED con lentes girables integran la iluminación de seguridad en las luminarias de señalización de salidas de emergencia. Utilizándose luminarias de señalización de salidas de emergencia con spots ERI puede prescindirse de luminarias de seguridad RESCLITE adicionales.

- Menores costes de inversión
- Potencia conectada de luminaria: 4,5 vatios; consumo energético por spot ERI: 1 vatio
- La menor demanda de energía reduce la necesaria capacidad de la batería

- 10 x downlights \_\_\_\_\_ 42 W
- 9 x luminarias suspendidas \_\_\_\_\_ 54 W

**Potencia CA** (operación de red) \_\_\_\_\_ **906 W**  
**Potencia CC\*** (modo de emergencia) \_\_\_\_\_ **181 W**

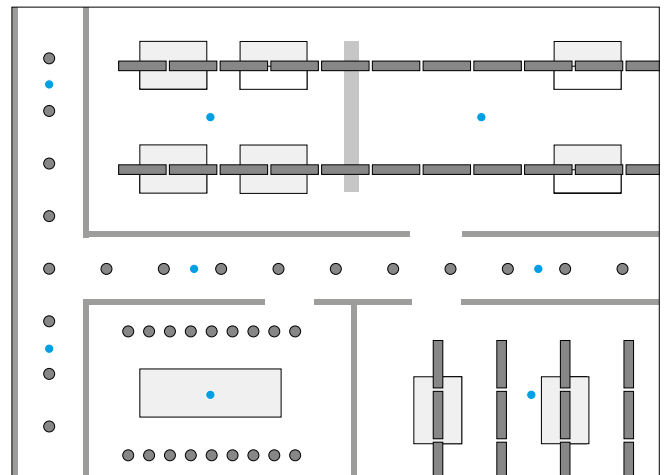
\* a un nivel de luz de emergencia del 20 %



- 4 x RESCLITE escape \_\_\_\_\_ 5 W \*
- 4 x RESCLITE antipanic \_\_\_\_\_ 5 W \*

**Potencia CA** (modo no mantenido) \_\_\_\_\_ **12 W**  
**Potencia CC\*\*** (modo de emergencia): \_\_\_\_\_ **40 W**

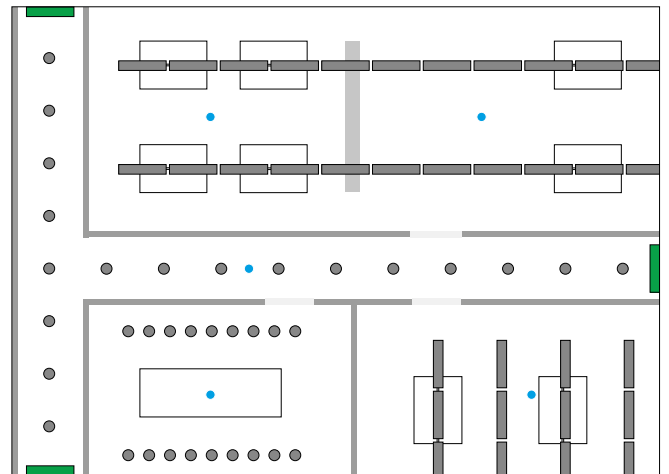
\* 1,5 vatios en modo no mantenido  
 \*\* a un nivel de luz de emergencia del 100 %



- 1 x RESCLITE escape \_\_\_\_\_ 5 W \*
- 4 x RESCLITE antipanic \_\_\_\_\_ 5 W \*
- 3 x ERI-Spots \_\_\_\_\_ 3 W \*\*

**Potencia CA** (modo no mantenido) \_\_\_\_\_ **7,5 W**  
**Potencia CC\*\*\*** (modo de emergencia) \_\_\_\_\_ **28 W**

\* 1,5 vatios en modo no mantenido  
 \*\* consumo energético proporcional de 1 vatio por cada spot ERI  
 \*\*\* a un nivel de luz de emergencia del 100 %



	Oficinas, escuelas, hospitales	Museos, tiendas
Altura de montaje	3 m	4 m
Spot ERI <sup>1</sup>	8,1 m	8,9 m
RESCLITE escape <sup>2</sup>	16,4 m	19,5 m

<sup>1</sup> máxima separación





ZUMTO



## **ONLITE**

### **Luminarias de señalización de salidas**

#### **ONLITE es diversidad**

- 58 Distancia de reconocimiento y tipo de protección
- 60 Tipos de montaje
- 62 Una base común para COMSIGN 150 y PURESIGN 150

#### **ONLITE es innovación en iluminación**

- 64 Distribución de la luz y luminancia
- 66 Spot ERI girable
- 68 Eficiencia energética

#### **ONLITE es diseño**

- 70 Diseño de EOOS

#### **Luminarias de señalización de salidas de emergencia ONLITE**

- 72 ONLITE ARTSIGN
- 74 ONLITE COMSIGN 150
- 78 ONLITE PURESIGN 150
- 82 ONLITE CROSSIGN 110 y 160
- 86 ONLITE ECOSIGN
- 88 ONLITE ERGOSIGN
- 90 ONLITE CUBESIGN 210
- 92 ONLITE SQUARESIGN 300+
- 94 ONLITE Gama de productos

# ONLITE es diversidad

Distancia de reconocimiento y tipo de protección

15

16

22

30

## IP 65

- 6 Estanqueidad al polvo y protección completa contra el contacto
- 5 protección contra chorros de agua arrojados por boquillas desde cualquier ángulo

## IP 54

- 5 Protección contra el polvo en cantidades perjudiciales  
Protección completa contra el contacto
- 4 Protección contra rocíos directos de agua desde todas direcciones



ERGOSIGN

## IP 42

- 4 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos desde 1 mm de Ø. Protección contra la introducción con un alambre
- 2 Protección contra gotas de agua cayendo cuando la carcasa está inclinada en 15°



CROSSIGN  
110



COMSIGN  
150



PURESIGN  
150

## IP 40

- 4 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos desde 1 mm de Ø. Protección contra la introducción con un alambre
- 0 Sin protección



ARTSIGN

# IP XX

**Ingress Protection –**  
La clasificación IP indica la protección de equipos eléctricos contra cuerpos extraños, contacto y agua.

1. dígito:  
Protección contra el contacto

2. dígito:  
Protección contra el agua

Con ONLITE, Zumtobel ofrece un amplio catálogo de luminarias de señalización de salidas de emergencia en los más diversos tamaños y clases de protección, con una solución para aplicaciones de toda índole y para edificios de todo tipo y envergadura.

### La nueva norma IP42

A diferencia de las convencionales luminarias de emergencia de protección IP40, las nuevas luminarias de señalización de salidas de emergencia COMSIGN 150, PURESIGN 150, CROSSIGN 110 y 160 de Zumtobel ya se fabrican en el tipo de protección IP42. En adición a la protección contra el polvo, las luminarias también ofrecen seguridad contra el agua. De allí que sean particularmente robustas e igualmente puedan utilizarse en entornos adversos.



32

42

60 m



ECOSIGN



CROSSIGN  
160



SQUARESIGN  
300



CROSSIGN  
160



CUBESIGN  
210

**Pictogramas según ISO 7010**

Los pictogramas de las luminarias de señalización de salidas de emergencia cumplen la norma internacional ISO 7010, ya aplicada en numerosos países europeos a nivel nacional. Por ello, las luminarias de señalización de salidas de emergencia ya están hoy día preparadas para el futuro. La mayor parte de las luminarias también se ofrece en versiones a doble cara, de modo que el pictograma pueda verse por ambos lados.



izquierda

abajo

derecha

**Signos de salida de emergencia personalizados**

Los signos de salida de emergencia ONLITE se estampan en la imprenta digital de la empresa. Esto conlleva para Zumtobel gran flexibilidad en la fabricación de los signos y, asimismo, abre la opción para dotar a los difusores de pictogramas de cualquier diseño. Así se cubren los requisitos de los diferentes países y se producen pictogramas personalizados.



Selección de signos personalizados

## ONLITE es diversidad

### Tipos de montaje



PURESIGN 150 para montaje adosado en techo



PURESIGN 150 para línea luminosa TECTON

Zumtobel, gracias a la gran diversidad de tipos de montaje de sus familias de luminarias, ocupa una posición única en el mercado. Mientras que otras luminarias de señalización de salidas de emergencia se limitan a dos o tres tipos distintos, las luminarias Zumtobel muestran gran flexibilidad. Es así que PURESIGN 150 ofrece hasta nueve opciones de montaje, con todos los tipos de alimentación por batería individual y central.

#### Tipos de montaje

- Montaje empotrado en techo
- Montaje adosado en techo
- Línea de luminarias TECTON
- Suspensión por cable ESI (montaje empotrado en techo)
- Suspensión por cable ASI (montaje adosado en techo)
- Suspensión por cable RSI (Remotebox)
- Montaje adosado en pared 90°
- Montaje adosado en pared 180°
- Montaje empotrado en pared



PURESIGNS 150 con suspensión por cable RSI

#### Banda luminosa TECTON

Entre los factores del éxito de la banda luminosa precaleada de once polos se cuenta la integrabilidad de la iluminación de emergencia. Equipadas con adaptadores especiales, las luminarias de indicación de salidas de emergencia simplemente se encajan a presión en el carril y, sin tomar en cuenta la orientación de la banda luminosa, se giran en ángulo recto hacia la vía de escape.

PURESIGN 150: ejemplo con banda luminosa TECTON



#### Remotebox RSI

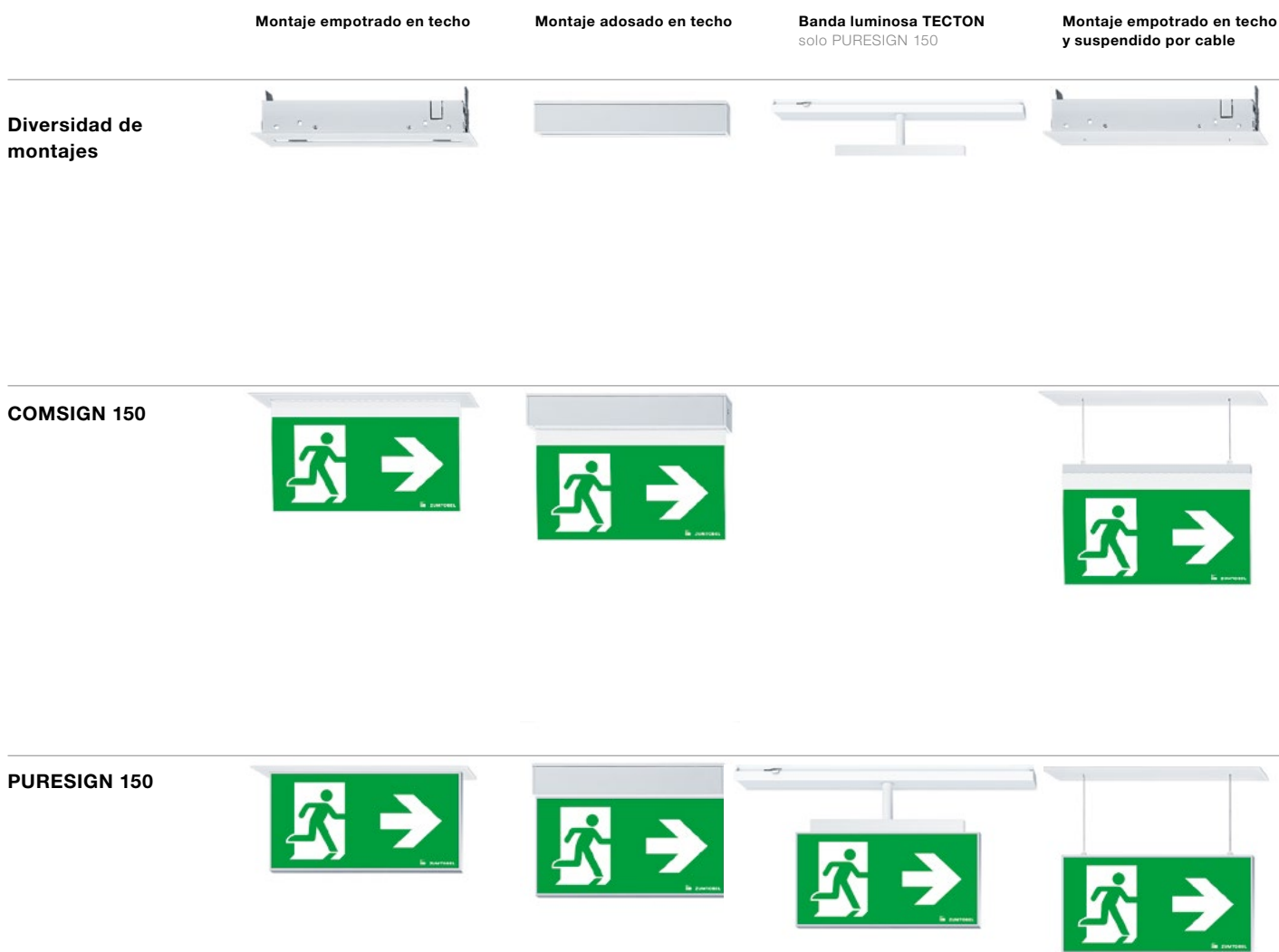
En las versiones con compartimentos técnicos separados, la electrónica y la batería desaparecen por completo en el techo. Las luminarias parecen flotar libremente en el espacio. Para el montaje de la Remotebox RSI en el techo no se necesita herramienta alguna. La conexión a la red de alimentación se realiza en la carcasa de montaje empotrado en el techo.

COMSIGN 150 RSI: ejemplo con Remotebox RSI



## ONLITE es diversidad

Una base común para COMSIGN 150 y PURESIGN 150

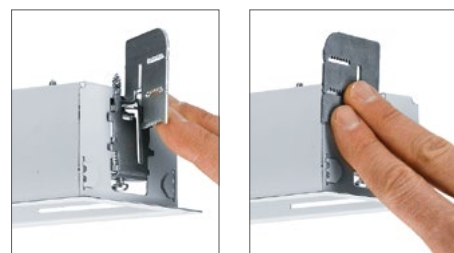


La familia de luminarias Zumtobel de seguridad y de señalización de salidas de emergencia PURESIGN 150 y COMSIGN 150 ha sido completada con múltiples opciones. En adición a los clásicos modelos para el montaje empotrado y adosado en la pared, así como para la instalación empotrada y adosada en techo, son particularmente las nuevas versiones de cable las que expanden la variedad de opciones de montaje. El montaje suspendido por cable está disponible tanto para las luminarias empotrables y adosables como para las luminarias con Remotebox RSI.

Las nuevas luminarias conservan la popular opción de integrar la iluminación de emergencia en la banda luminosa TECTON. Provistas de adaptadores especiales, las luminarias sencillamente se encajan a presión en el carril portante. En casi todos los modelos se hace uso de la misma caja electrónica que aloja el aparato de servicio, los bornes y la batería recargable. Solo el signo de salida de emergencia es el que cambia.

### Fácil montaje con juego de nivelación

El nuevo juego de nivelación convierte el montaje de la luminaria en un juego de niños: la caja de montaje en superficie o empotrada simplemente se posiciona en el lugar requerido y, a continuación, se gira el tornillo nivelador, lo cual despliega una pieza metálica. Si se continúa girando, esta pieza metálica se aprieta contra la pared o techo, con lo cual la luminaria queda firmemente fija.



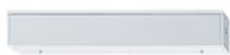
**Montaje adosado en techo y suspendido por cable**

**Montaje en techo con Remotebox**

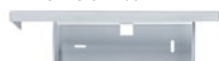
**Montaje empotrado en pared**  
solo PURESIGN 150

**Montaje adosado en pared 180°**  
Diferencias entre los productos

**Montaje adosado en pared 90°**



PURESIGN 150



COMSIGN 150



**Montaje adosado en pared 180° y 90°**

Para el montaje enrasado en pared en 180° de PURESIGN 150, se dispone de una caja electrónica especial que ya viene montada en la luminaria. Para la versión adosable en pared en 90° de COMSIGN 150 y PURESIGN 150 se acude a la caja de montaje adosado en combinación con soportes de montaje disponibles por separado.



COMSIGN 150  
Accesorios de montaje  
Montaje adosado en  
pared 180°



COMSIGN 150 / PURESIGN 150  
Accesorios de montaje  
Montaje adosado en pared 90°



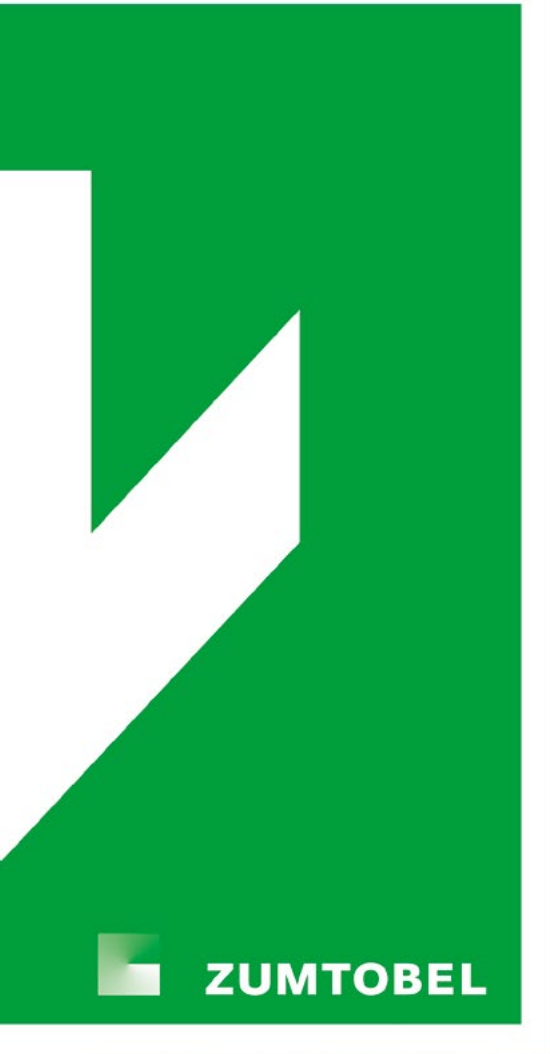
COMSIGN 150 / PURESIGN 150  
Accesorios de montaje  
Montaje adosado en techo  
NT1, NT3



COMSIGN 150 / PURESIGN 150  
Accesorios de montaje  
Montaje adosado en techo NSI,  
NDA, DPA

# ONLITE es innovación en iluminación

## Distribución de la luz y luminancia



Vista frontal de CROSSIGN 160



Vista lateral de CROSSIGN 160  
Sección con aspecto de la lente LED

### Requisitos para luminarias de señalización de salidas de emergencia

#### Luminancia requerida según DIN 4844

200 cd/m<sup>2</sup> en operación de red  
2 cd/m<sup>2</sup> en modo de emergencia

#### Color

ISO 7010

#### Relación de luminancias

$$5 : 1 \leq \frac{\text{Luminancia blanco}}{\text{Luminancia color}} \leq 15 : 1$$

#### Retardo de la disposición de la iluminancia requerida

Dentro de 5 segundos 50 %  
Dentro de 60 segundos 100 %

#### Uniformidad

Luminancia del color respectivo  $\leq 10 : 1$

### Uniformidad gracias a lente LED

En CROSSIGN 110 y 160, una nueva lente de curvado especial dirige hacia arriba, a través del pictograma, la luz de las cadenas LED dispuestas en la parte inferior. La medición de la luminancia evidencia la sumamente alta uniformidad de la luminaria de señalización de salida de emergencia.



- 70 cd/m<sup>2</sup>
- 110 cd/m<sup>2</sup>
- 160 cd/m<sup>2</sup>
- 210 cd/m<sup>2</sup>
- 600 cd/m<sup>2</sup>





Aunque el LED es una fuente de luz puntiforme, los signos de salida de emergencia de Zumtobel cuentan con una iluminación perfectamente uniforme. Con el fin de optimizar la luminancia y la distribución de la luz, Zumtobel se vale de su experiencia de décadas en el ámbito de la luminotecnia. Ópticas especiales se encargan de distribuir la luz de forma eficiente y uniforme. La perfecta interacción de fuente de luz LED, lente y pictograma se traduce en luminarias que gustan estéticamente por su homogeneidad y esbelto trazo, que además garantizan la seguridad en una emergencia.

### Luminancia

Según las normas vigentes en la mayoría de los países europeos, una luminancia de 2 cd/m<sup>2</sup> es suficiente para señalar las vías de evacuación. Únicamente en Alemania se exige una luminancia de 200 cd/m<sup>2</sup> ó 500 cd/m<sup>2</sup> en el rango de los blancos. Con el objeto de ofrecer la máxima seguridad, Zumtobel ofrece todas sus luminarias de señalización de salidas de emergencia con una luminancia multiplicada por el factor 100.



Iluminación con una luminancia del pictograma de 2 cd/m<sup>2</sup>.



Iluminación con una luminancia del pictograma de 200 cd/m<sup>2</sup>.

### Uniformidad gracias al difusor

Los difusores de cristal acrílico de ARTSIGN y COMSIGN 150 son pictograma y óptica al mismo tiempo. El perfil cuneiforme distribuye la luz homogéneamente por el pictograma, alumbrando así la ruta hacia la seguridad.



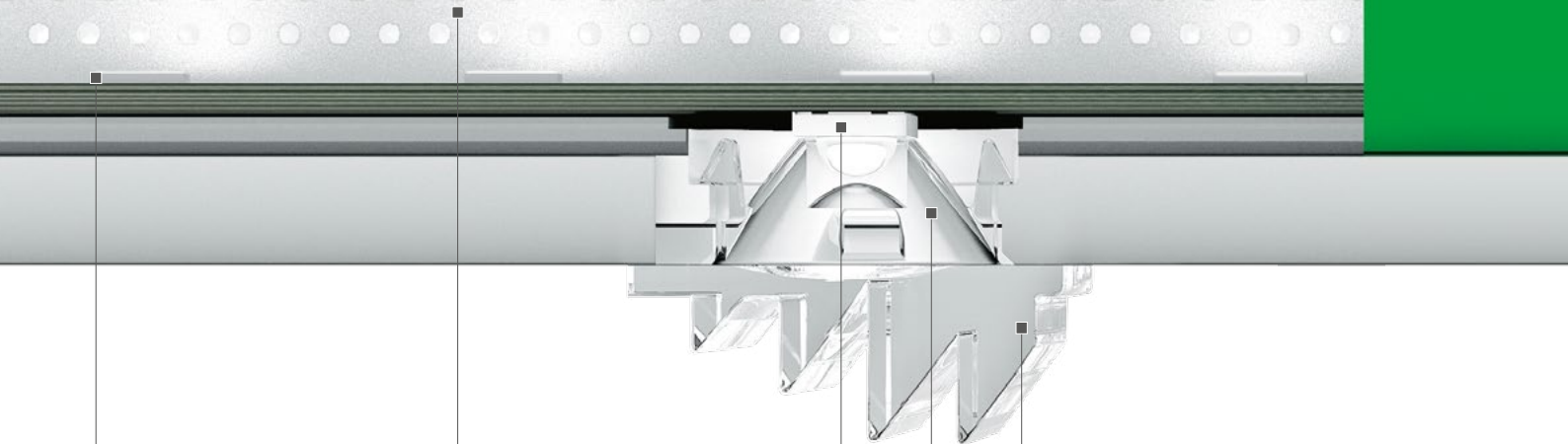
### Uniformidad gracias a placa guía de luz

En PURESIGN 150 y ERGOSIGN, una placa guía de luz regula la distribución de la luz. Un grabado al láser especial reparte la luz uniformemente por la luminaria, generando así un pictograma iluminado a la perfección.



# ONLITE es innovación en iluminación

## Spot ERI girable



### Tira LED

Con un consumo de solo 3 W, el pictograma brilla a una luminancia media de 200 cd/m<sup>2</sup> (500 cd/m<sup>2</sup> en el rango de blancos) y con una homogeneidad máxima. Esto es posible gracias a tecnologías especiales de guía de luz.

### Spot LED

Con solo 0,5 W de potencia conectada, el spot alumbró hasta 6,5 m de vía de escape. Dispuestos en sentido opuesto, los spots iluminan hasta los 13 m.

### Spot ERI

En la parte inferior de las luminarias de señalización de salidas de emergencia CROSSIGN 110 y 160, así como PURESIGN 150, se hallan dos spots LED que sirven de iluminación de seguridad integrada.

### Placa guía de luz

Una nueva estructura láser reoptimizada refina la placa guía de luz de la PURESIGN 15, perfeccionando la uniformidad de la iluminación y, al tiempo, aumentando la eficiencia energética de la luminaria.

### Lente ERI

La lente se fija firmemente a presión a la luminaria, pudiendo además desplazarse a mano en pasos de 90°.

### Hallar el camino seguro en una emergencia

El spot ERI es un spot LED de alta eficiencia energética, combinado con una lente patentada. La lente concentra la luz de 0,5 W en conos de luz sorprendentemente fuertes, los cuales, girándose, se adaptan a las circunstancias del edificio. Desarrollada especialmente para PURESIGN 150 y CROSSIGN 110 y 160, esta lente también se hace cargo del direccionamiento de la luz a fin de facilitar la óptima iluminación de la ruta de escape. Es decir que luminaria de seguridad y luminaria de señalización de salidas de emergencia se juntan en un solo producto. Una luminaria de seguridad adicional resulta, en muchos casos, superflua. Las patentadas lentes ERI girables alumbran trayectos de rutas de escape de hasta los 13 metros a fin de permitir la segura evacuación.

### Lente girable

Las luminarias con spots ERI están provistas en la parte inferior de dos lentes girables que pueden desplazarse manualmente en etapas de 90°. Esto permite orientar los conos de luz al trayecto de las rutas de evacuación y ajustarse in situ a la situación en el edificio. Se halle la luminaria en una esquina o sobre vías de escape entrecruzadas, la proyección de luz se optimiza y ajusta con un solo movimiento.



Figura en tamaño original



En la figura, las lentes ERI están contrapuestas en 90°

#### Lentes en sentido igual\*

h	0,5 lx a1 / a2	1,0 lx a1 / a2	2,0 lx a1 / a2	5,0 lx a1 / a2
2,0	7,5 / 2,2	7,1 / 1,4	5,8 / 0,9	0,1 / 0,2
2,2	8,0 / 2,2	7,0 / 1,4	5,9 / 0,9	0,2 / 0,2
2,4	8,5 / 2,2	7,3 / 1,4	6,0 / 0,8	
2,6	9,0 / 2,0	7,6 / 1,4	6,2 / 0,8	
2,8	9,4 / 2,0	7,9 / 1,4	6,3 / 0,6	
3,0	9,8 / 2,0	8,1 / 1,4	6,4 / 0,2	
3,2	10,1 / 2,0	8,3 / 1,4	0,7 / 0,8	
3,4	10,4 / 1,8	8,5 / 1,2	0,6 / 0,6	
3,6	10,7 / 1,8	8,6 / 1,0	0,5 / 0,5	
3,8	11,0 / 1,8	8,8 / 0,9	0,4 / 0,5	
4,0	11,2 / 1,8	8,9 / 0,8	0,3 / 0,4	

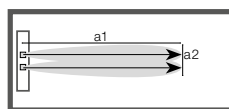
#### Lentes en sentido distinto – dispuestas en 90° o 180°

h	0,5 lx a1 / a2	1,0 lx a1 / a2	2,0 lx a1 / a2
2,0	6,70 / 2,00	5,65 / 1,30	4,50 / 0,70
2,2	7,10 / 2,00	5,75 / 1,20	4,55 / 0,40
2,4	7,40 / 1,90	6,10 / 1,10	2,80 / 0,30
2,6	7,65 / 1,80	6,20 / 1,00	0,75 / 0,70
2,8	7,90 / 1,70	6,35 / 0,90	0,60 / 0,50
3,0	8,20 / 1,60	6,40 / 0,80	0,50 / 0,40
3,2	8,30 / 1,40	6,40 / 0,60	0,45 / 0,30
3,4	8,55 / 1,40	3,80 / 0,30	0,40 / 0,30
3,6	8,75 / 1,40	1,00 / 1,00	0,25 / 0,20
3,8	8,85 / 1,40	0,75 / 0,90	
4,0	8,95 / 1,30	0,75 / 0,80	

\* Valores con factor de mantenimiento de 0,8.  
Todos los datos en metros (m).

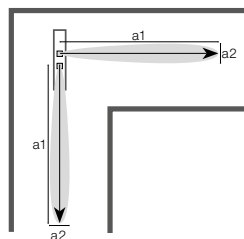
#### Lentes en sentido igual

Alineándose ambas lentes en un mismo sentido se intensifica la luz de los diferentes spots ERI. Dependiendo de la altura del techo, se iluminan hasta 9 m de vías de escape.



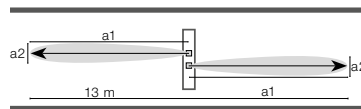
#### Lentes en sentido distinto – dispuestas en 90°

En la disposición en ángulo recto, los spots ERI pueden utilizarse para iluminar dos rutas de escape entrecruzadas hasta respectivamente los 6,4 metros.



#### Lentes en sentido distinto – dispuestas en 180°

Posicionadas en sentido opuesto, los dos spots ERI iluminan vías de escape de hasta 13 metros de longitud. Con ello se ahorran luminarias de seguridad adicionales.



# ONLITE es innovación en iluminación

Eficiencia energética

Lámparas fluorescentes

LED 1a generación

LED 2a generación

- 54%

## Zumtobel es sinónimo de máxima eficiencia energética

Zumtobel perfecciona sus productos constantemente con el fin de ofrecer luminarias lo más delgadas, seguras y energéticamente eficientes posibles. Con la conversión de la gama completa a la moderna tecnología LED, ONLITE asume el protagonismo: nuevos productos como COMSIGN 150, PURESIGN 150, CROSSIGN 110 y 160 incrementan la eficiencia en hasta un 60 %. Y, gracias a la reducida potencia conectada, toda luminaria LED genera menos costes. En las luminarias de señalización de salidas de emergencia con alimentación central, la batería central se dimensiona conforme a la potencia conectada, la cual suele ser baja en el caso de las luminarias LED. Esto, a su vez, reduce los costes de inversión en el sistema.

## Comparación entre las generaciones de luminarias de señalización de salidas de emergencia

	Luminarias fluorescentes	LED 1a generación	LED 2a generación	Comparación del ahorro
PURESIGN <i>bilateral</i>	10,7 W	5,7 W	4,5 W	-58 %
PURESIGN <i>unilateral</i>	7,7 W	6,0 W	4,5 W	-42 %
COMSIGN <i>unilateral</i>	9,5 W	7,3 W	4,5 W	-53 %
CROSSIGN <i>unilateral</i>	9,5 W*	5,7 W*	5,5 W	-42 %

\* comparación con ECOSIGN



- 31%

**Ejemplo de amortización**

Un proyecto clásico con 100 luminarias de señalización de salidas de emergencia en modo mantenido demuestra que el uso de la avanzada tecnología LED y sus bajos gastos en energía y mantenimiento reduce significativamente los costes de un sistema de iluminación de emergencia.

	<b>ECOSIGN 8 W</b>	<b>CROSSIGN 160 LED 3 W</b>
<b>Proyecto (24 h en operación)</b>		
Cantidad de luminarias de indicación de salidas de emergencia	100	100
Vida útil de la solución de iluminación (A)	10	10
Vida útil de las fuentes de luz (h)	4 000	50 000
Potencia conectada (W)	10,5	4,5
LENI (consumo energético en kWh / año)	91,98	39,42

**Costes totales (de solución de iluminación en 50 000 h)**

Luminarias, energía y mantenimiento	<b>50 372 €</b>	<b>19 669 €</b>
-------------------------------------	-----------------	-----------------

**Ahorro (en el período de utilización de 50 000 h)**

Ahorro total	<b>-61 %</b>
Ahorro total de costes	<b>30 703 €</b>
Reducción de emisiones de CO <sub>2</sub>	<b>33 638 kg</b>

**Costes de las luminarias**

Lampara fluorescente	9 200 €	<b>-8 %</b>
LED	<b>8 500 €</b>	

**Costes de electricidad**

Lampara fluorescente	13 797 €	<b>-57 %</b>
LED	<b>5 913 €</b>	

**Costes de mantenimiento**

Lampara fluorescente	27 375 €	<b>-81 %</b>
LED	<b>5 256 €</b>	

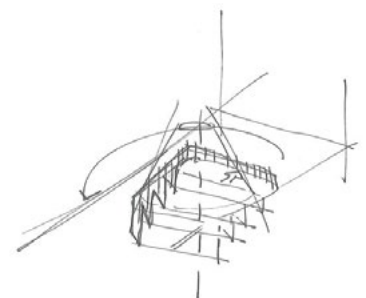


## ONLITE es diseño

Diseño de EOOS



«La innovadora interacción de luminotecnía y forma caracteriza al diseño de un nuevo sistema de lentes para la iluminación de rutas de escape: ERI – Escape Route Illumination. El cuerpo cristalino es producto de exigencias luminotécnicas, ergonómicas y estéticas por igual».





DISEÑO | EOOS

«El signo perfectamente iluminado es el requisito indispensable para la discreta presencia de la señalización de las vías de escape, la cual flota en la estancia, cuelga de la pared o está montada en el techo. El diseño ha sido optimizado para lograr que la técnica se integre en el techo o pared de forma invisible. Por su desmaterialización, los símbolos de salida de emergencia ofrecen una grácil silueta. Para los casos en que las luminarias se presentan como objetos que forman parte del área o sala, se ha atendido en particular al minimalismo, a la perfecta formulación de los detalles y a su materialidad. Los formatos fueron reducidos a lo técnicamente posible y requirieron el desarrollo de nuevos sistemas de direccionamiento de la luz LED y del perfeccionamiento de los ya disponibles». El desarrollo general de las nuevas luminarias ONLITE alcanzó un grado tal de precisión que PURESIGN 150 fue distinguida con el iF product design award 2013 por su esbelto y sofisticado diseño.

## ONLITE ARTSIGN



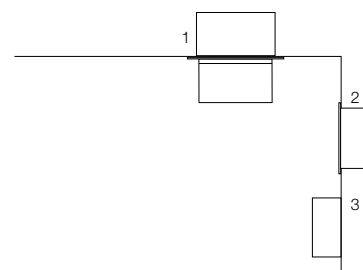
### Un pequeña sensación de diseño

ARTSIGN es la luminaria de señalización de salidas de emergencia más pequeña de toda la gama ONLITE. Con un tamaño similar al de una tarjeta postal, ofrece una distancia de reconocimiento de 15 metros y armoniza en todo tipo de espacios. Trabaja con fiabilidad durante años sin necesitar una sola intervención. LED de alta potencia garantizan una prolongada duración sin ningún mantenimiento. La moderna técnica de iluminación y el elevado rendimiento hacen posible la iluminación de las señales de salida de emergencia con una luminancia de 500 cd/mm<sup>2</sup> en el rango de los blancos conforme a la normativa.

Diseño | Matteo Thun

IP 40  
15 m





- 1 Montaje empotrado en techo**  
Corte en techo  
180 (±2) x 48 (±1) mm
- 2 Montaje empotrado en pared**  
Corte en pared  
172 (±2) x 109 (±2) mm
- 3 Montaje adosado en pared 180°**  
Distancia entre orificios 110 mm  
Entrada de cable central



Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	3,2 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individual) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40
Material de la carcasa	Perfil extruido de aluminio
Color de la carcasa	Aluminio anodizado RAL 9006
Dimensiones pictograma	
A x H x F	150 x 85 x 13 mm (montaje empotrado en techo) 153 x 80 (montaje empotrado en pared)
Distancia de reconocimiento	
EN 1838	15 m

## ONLITE COMSIGN 150



### La cúspide de la tecnología LED

La nueva generación de COMSIGN 150 perfecciona aquello que ya suscitara entusiasmo tantas veces: el cristal acrílico transparente es ahora aún más ligero, mientras que el elemento de montaje adosado, hecho de aluminio de alta calidad, remata el esbelto diseño. Su línea cuneiforme ligeramente curvada asume funciones tanto estéticas como funcionales. A luminancias mayores de 500 cd/m<sup>2</sup>, COMSIGN 150 alcanza una alta uniformidad, así como una luminancia considerablemente superior a la requerida. Aunando las cualidades de una innovadora luminaria LED, es decir una extra larga vida útil con un constante rendimiento lumínico, esta luminaria de señalización de salidas de emergencia hace alarde de un talento especial para bajos costes operacionales.

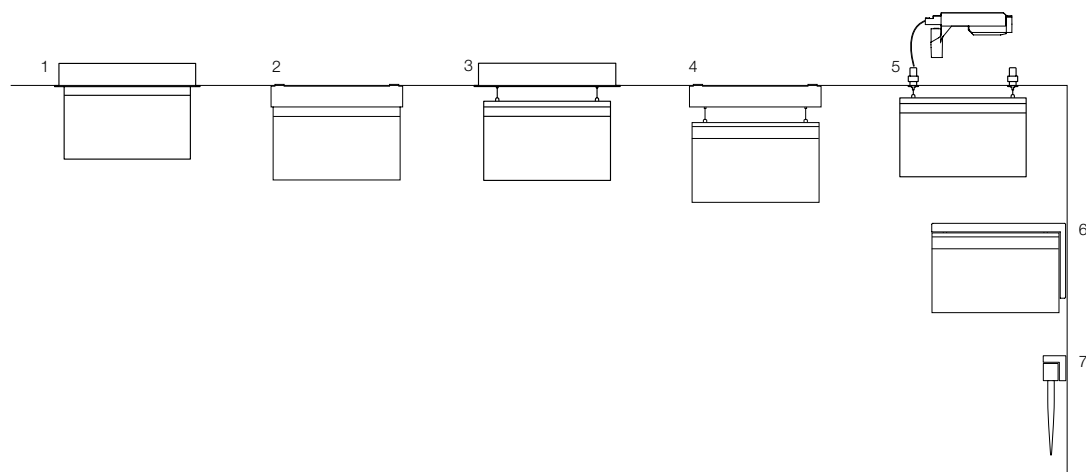
Diseño | EOOS

IP 42<sup>\*</sup>  
30 m

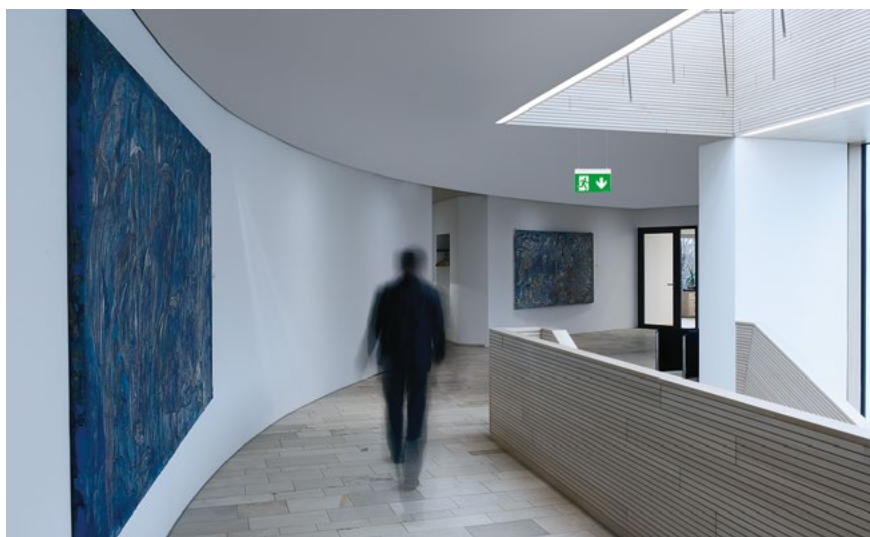
\* Montaje adosado en techo y montaje adosado en pared 90° y 180°

[zumtobel.com/comsign](http://zumtobel.com/comsign)





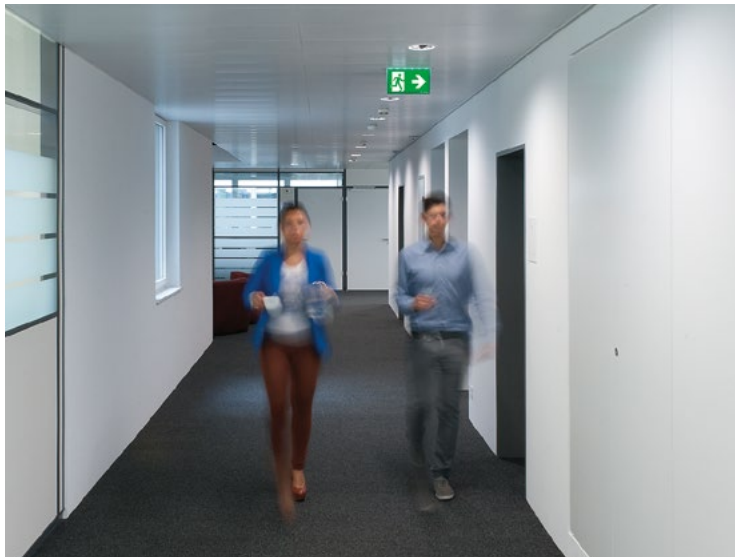
- 1 Montaje empotrado en techo** <sup>c</sup>  
Corte en techo 330 (±2) x 76 (±2) mm
- 2 Montaje adosado en techo** <sup>a</sup>  
Distancia entre orificios 270 mm  
Entrada de cable 28/58 mm\*
- 3 Suspensión por cable ESI** <sup>c</sup>  
Corte en techo 330 (±2) x 76 (±2) mm
- 4 Suspensión por cable ASI** <sup>b</sup>  
Distancia entre orificios 270 mm  
Entrada de cable 28/58 mm\*
- 5 Suspensión por cable RSI** <sup>c</sup>  
Distancia entre orificios 236 mm
- 6 Montaje adosado en pared 90°** <sup>a</sup>  
Distancia entre orificios 28,5 mm  
Entrada de cable por encima del primer punto de montaje
- 7 Montaje adosado en pared 180°** <sup>c</sup>  
Distancia entre orificios 140 mm  
Entrada de cable por el centro
- \* Distancia desde el primer punto de montaje
- <sup>a</sup> IP42 | <sup>b</sup> IP40 | <sup>c</sup> IP40/20



Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	4,5 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individual) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP42 IP40 IP40/20
Material de la carcasa	Perfil extruido de aluminio
Color de la carcasa	Polvo sinterizado color plata
Dimensiones pictograma A x H x F	300 x 172 x 15,5 mm
Distancia de reconocimiento EN 1838	30 m

# ONLITE COMSIGN 150

Tecnología e innovación



## Trina Solar (Suiza) AG, Wallisellen/Zúrich | CH

Planificador eléctrico: Schibli Elektrotechnik, Spreitenbach/Zúrich | CH  
Solución de iluminación: luminaria de seguridad ONLITE RESCLITE, luminarias de señalización de salidas de emergencia ONLITE COMSIGN y ECOSIGN, mando CIRCLE, downlight PANOS INFINITY, luminaria adosada y suspendida AERO II Hybrid, sistema de iluminación modular SUPERSYSTEM, banda luminosa LINARIA, luminaria de pie CAPA

## Innovadora cuña de cristal acrílico

El difusor de cristal acrílico transparente de COMSIGN 150 es pictograma y óptica a la vez. La luz se distribuye uniformemente por el cuerpo cuneiforme, alumbrando el camino hacia la seguridad. Aún más ligero y con un montaje todavía más simple, el transparente cristal acrílico muestra todas sus virtudes. Suspendida por cable, la exclusiva luminaria de señalización de salidas de emergencia da la impresión de flotar ingrávida.

### Rango de temperatura

	Modo mantenido	Modo no mantenido
NT1, NT3	+5 °C a +30 °C	+5 °C a +35 °C
NDA, NSI	-20 °C a +40 °C	-20 °C a +40 °C
NPS	-5 °C a +40 °C	-5 °C a +40 °C

## Elegante diseño

La fina cuña luminosa de COMSIG 150 se halla alojada en una delgada caja adosada de aluminio de alta calidad. Suspendida del techo por cables, y gracias a su diseño minimalista, la luminaria de salida de emergencia parece flotar libremente en el espacio.

## Óptima distribución de la luz

El difusor de cristal acrílico cuneiforme es distribuidor de luz y pictograma en uno: gracias a la curvatura, la luz de la banda LED se reparte de forma homogénea por todo el pictograma.

## Excelente protección de serie

COMSIGN 150 cuenta con un tipo de protección IP42, lo que significa que está perfectamente protegida del polvo y de las gotas de agua a una inclinación de hasta los 15°. De allí que la luminaria sea idónea para numerosas aplicaciones, también en condiciones difíciles.



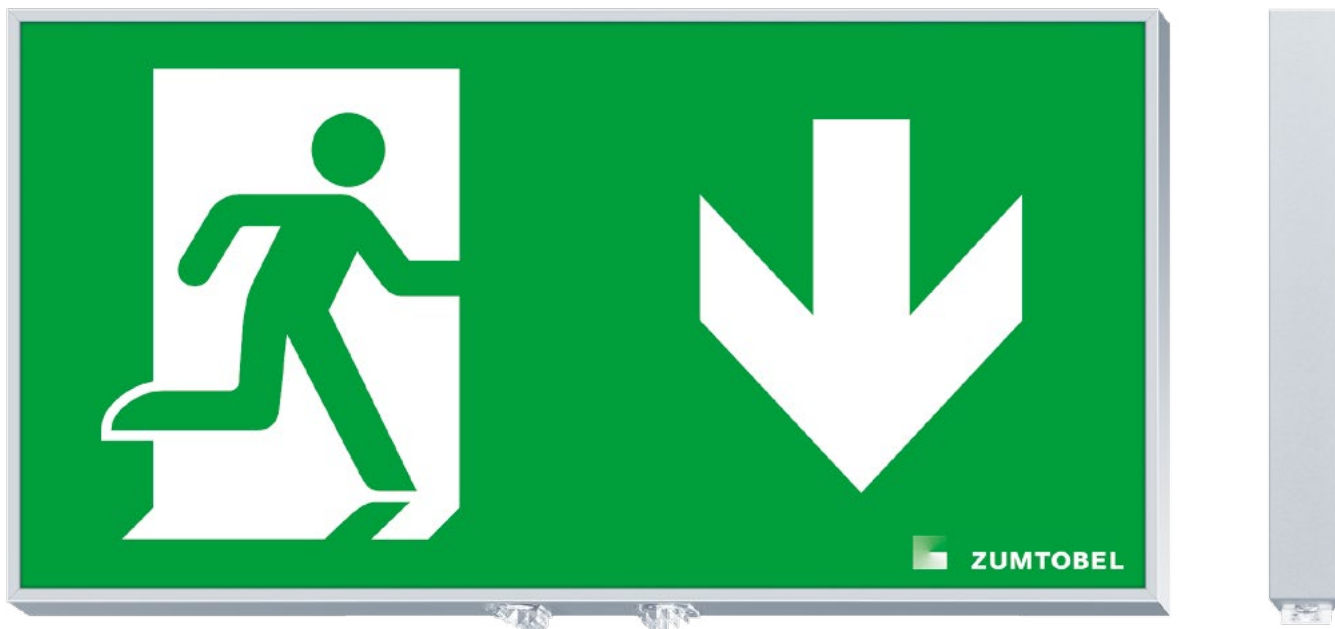
**Eficiente y durable**

Subdivididos en 4 segmentos de 6 diodos cada uno, 24 LED iluminan la cuña de luz de la COMSIGN 150 desde la parte superior. Juntos, los 24 puntos de luz consumen apenas un total de 4,5 vatios. Gracias a la función Maintenance de alimentación adaptada, el flujo luminoso permanece constante durante la entera vida útil de 50000 horas. Esto supone que, a diferencia de otras luminarias de señalización de salidas de emergencia presentes en el mercado, en una emergencia se dispone de más luz, lo cual aumenta la seguridad considerablemente.



COMSIGN 150 con suspensión por cable ESI  
Figura en tamaño original

# ONLITE PURESIGN 150



## Magnífica luminotecnia en esbelto diseño

En colaboración con el renombrado estudio de diseño EOOS, Zumtobel desarrolla luminarias de señalización de salidas de emergencia que destacan por su clara funcionalidad y formal elegancia. La esbelta PURESIGN 150, con sus escasos 20 mm de ancho, exhibe su porte distinguido también en la versión bilateral. Lo suficientemente distinguido para hacerse acreedora del iF Design Award 2013. El interior alberga la más avanzada tecnología LED y luminotecnia, encargadas de iluminar el pictograma perfecta y uniformemente. En la parte inferior se hallan dos spots ERI girables que facilitan una iluminación de seguridad ajustable a cada edificio en particular. La última generación PURESIGN 150 presenta cuatro nuevas modalidades de montaje: montaje empotrado en pared y techo, montaje adosado con cable, así como una versión con Remotebox RSI.

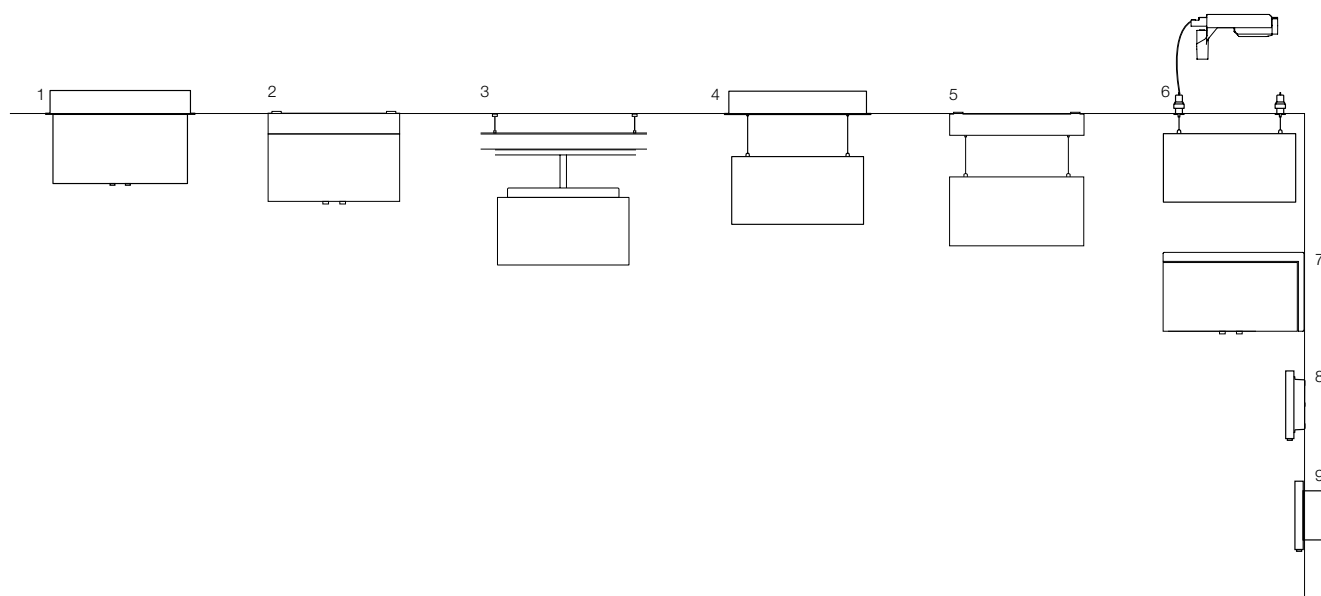
Diseño | EOOS

IP 42<sup>\*</sup>  
30 m

\* Montaje adosado en techo y montaje adosado en pared 90° y 180° (sin ERI)

[zumtobel.com/puresign](http://zumtobel.com/puresign)

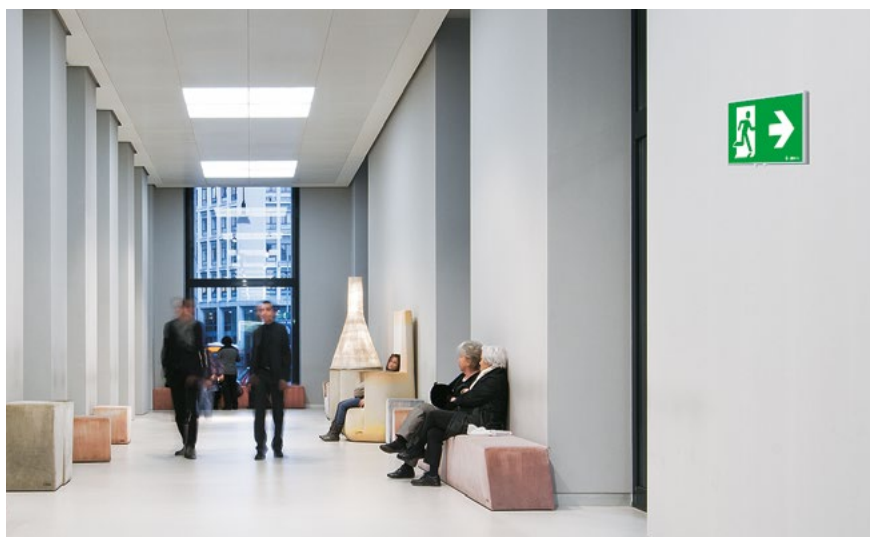




- 1 Montaje empotrado en techo<sup>d</sup>**  
Corte en techo 330 (±2) x 76 (±2) mm
- 2 Montaje adosado en techo<sup>a,c</sup>**  
Distancia entre orificios 270 mm  
Entrada de cable 28/58 mm\*
- 3 Banda luminosa TECTON<sup>e</sup>**  
Longitud 498 mm
- 4 Suspensión por cable ESI<sup>d</sup>**  
Corte en techo 330 (±2) x 76 (±2) mm
- 5 Suspensión por cable ASI<sup>b</sup>**  
Distancia entre orificios 270 mm  
Entrada de cable 28/58 mm\*
- 6 Suspensión por cable RSI<sup>d</sup>**  
Distancia entre orificios 236 mm
- 7 Montaje adosado en pared 90°<sup>a,d</sup>**  
Distancia entre orificios 28,5 mm  
Entrada de cable por encima del primer punto de montaje
- 8 Montaje adosado en pared 180°<sup>a,c</sup>**  
Distancia entre orificios 140 mm  
Entrada de cable por el centro
- 9 Montaje empotrado en pared<sup>d</sup>**  
Corte en pared 120 (±2) x 220 (±2) mm

\* Distancia desde el primer punto de montaje

<sup>a</sup> IP42 | <sup>b</sup> IP40 | <sup>c</sup> IP40 ERI | <sup>d</sup> IP40/20 | <sup>e</sup> IP20



Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	4,5 W (unilateral y bilateral)
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individ.) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP42 IP40 IP40/20 IP20
Material de la carcasa	Perfil extruido de aluminio
Color de la carcasa	Polvo sinterizado color plata
Spot ERI	Modelo opcional*
Dimensiones pictograma	
A x H x F	310 x 160 x 20 mm
Distancia de reconocimiento EN 1838	30 m

\* Suspensión por cable ESI, ASI, RSI y banda luminosa TECTON disponibles solo sin spot ERI



# ONLITE PURESIGN 150

Tecnología e innovación



## Casa matriz de SALEWA en Bolzano | IT

Diseño arquitectónico: Cino Zucchi Architeti y Park Associati, Milán | IT  
Planificación eléctrica: Energytech, P.I. Gabriele Frasnelli, Bolzano | IT  
Solución de iluminación: sistema de iluminación de emergencia ONLITE central CPS, luminaria de seguridad ONLITE RESCLITE, luminaria de señalización de salidas de emergencia ONLITE PURESIGN, luminaria especial de oficina IBLA, luminaria empotrada LUZ SUAVE IV, línea de luz SLOTLIGHT II, sistema de luminarias en tira TECTON Slimline, cinta de luz LINARIA, luminaria empotrada PERLUCE, proyector LIVIANO, luminaria circular ONDARIA

## Innovadora placa guía de luz

La distribución de la luz de PURESIGN 150 es regulada por una placa guía de luz. Un grabado láser especial reparte la luz uniformemente por la entera luminaria, generando así un pictograma iluminado a la perfección. La luminaria comienza su ciclo de vida sostenible acudiendo a materiales puristas y a un ecológico recubrimiento de polvo. El plan de ahorro lo completan un consumo energético aún más reducido y el tipo de protección IP42. En tanto que se ha mantenido la rentabilidad, también se ha logrado aumentar simultáneamente la durabilidad y la diversidad de aplicaciones.

### Rango de temperatura

	Modo mantenido		Modo no mantenido	
NT1, NT3	+5 °C	a +30 °C	+5 °C	a +30 °C
NDA, NSI	-20 °C	a +40 °C	-20 °C	a +40 °C
NPS	-5 °C	a +40 °C	-5 °C	a +40 °C

## Luz intensa y homogénea

Desarrollada especialmente para PURESIGN 150, una nueva y mejorada estructura láser presta facultades excepcionales a la placa guía de luz, perfeccionando la uniformidad de la iluminación y, al tiempo, aumentando la eficiencia energética de la luminaria.

## Fiable alimentación en una emergencia

Fabricada sin metales pesados, la batería es sumamente ecológica. A elección se tienen modelos PURESIGN 150 con una autonomía de una hora (NT1) o tres horas (NT3). La batería se recarga en 10 horas (2 Ah) o bien 15 horas (4 Ah).

## Bien pensada

Durante la instalación, el electricista, con toda facilidad, asigna la dirección a la luminaria y, a continuación, la configura individualmente, valiéndose del selector mecánico de direcciones y del lápiz suministrado. Además, el aparato de servicio dispone de la singular función Maintenance, con la cual, en el curso de su vida útil, se va compensando el descenso del rendimiento lumínico de los LED debido al envejecimiento.

## Excelente protección de serie

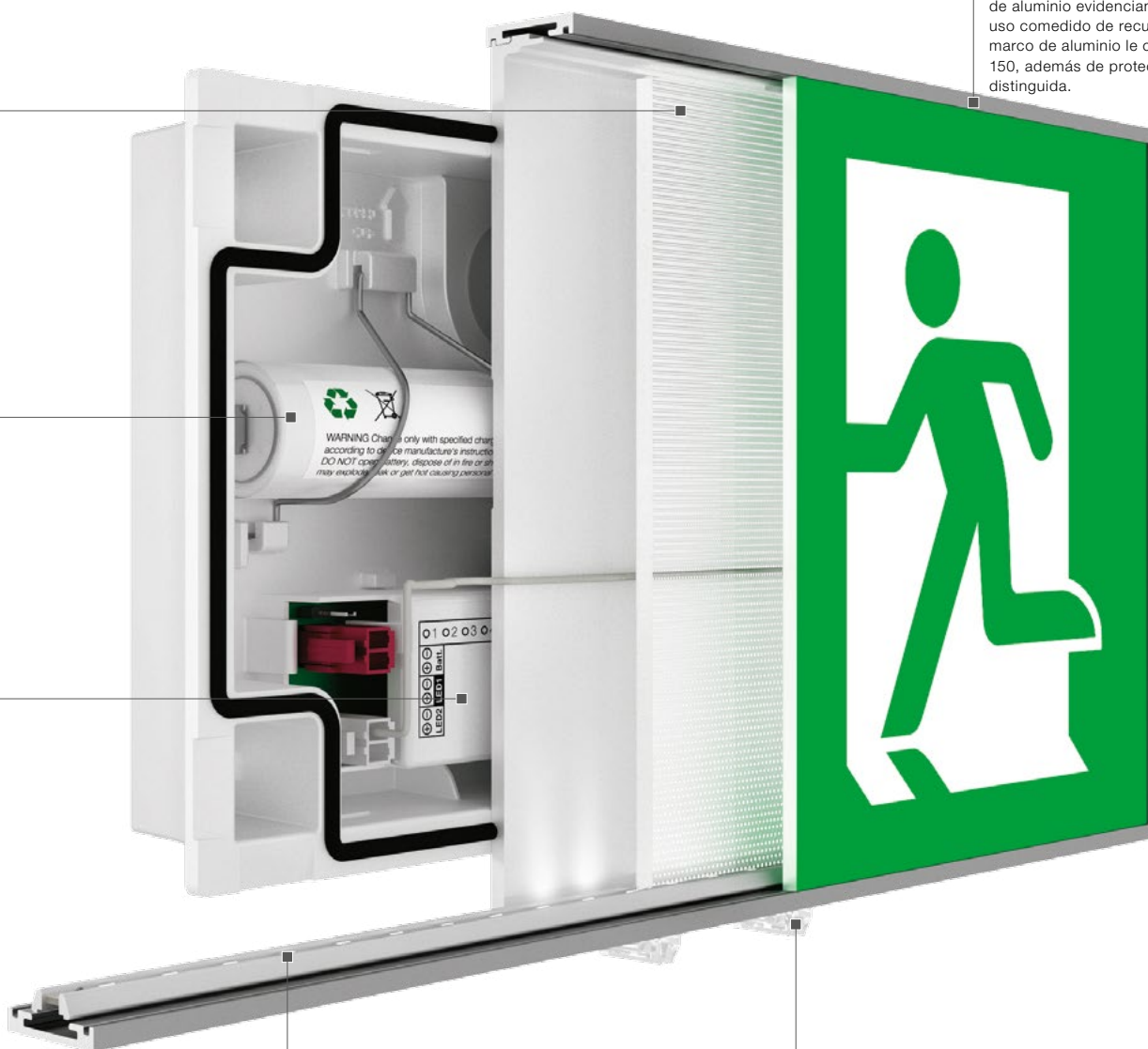
PURESIGN 150 dispone del tipo de protección IP42. Esto quiere decir que está protegida contra el polvo y las gotas de agua a una inclinación de hasta los 15°. De allí que la luminaria sea idónea para numerosas aplicaciones, también en condiciones ambientales adversas.





**Producto de diseño sostenible**

El estampado digital y el ecológico recubrimiento de polvo del sofisticado marco de aluminio evidencian la producción con uso comedido de recursos. El robusto marco de aluminio le confiere a PURESIGN 150, además de protección, una presencia distinguida.

**Eficiente y durable**

Subdivididos en 4 segmentos de 6 diodos cada uno, 24 LED iluminan la PURESIGN 150 desde la parte inferior. Juntos, los 24 puntos de luz consumen apenas un total de 4,5 vatios. Gracias a la función Maintenance de alimentación adaptada, el flujo luminoso permanece constante durante la entera vida útil de 50 000 horas. Esto supone que, a diferencia de otras luminarias de señalización de salidas de emergencia presentes en el mercado, en una emergencia se dispone de más luz, lo cual aumenta la seguridad considerablemente.

**Doble función**

El spot ERI (Escape Route Illumination) es un spot LED de alta eficiencia energética, combinado con una lente patentada. Los dos spots asumen parte de la iluminación de seguridad, lo cual permite reducir el número de luminarias de seguridad necesarias. Más detalles en la página 62.

## ONLITE CROSSIGN 110 y 160



### La multitallento para cada aplicación

Dotada de la última tecnología LED, la polifacética CROSSIGN da el paso hacia un futuro de gran eficiencia. Una absorción de potencia de escasos 3 vatios en la versión estándar y una eficiencia superior a los 100 lúmenes por vatio reducen el consumo energético de esta luminaria sostenible. La lente de PMMA especialmente desarrollada facilita una distribución homogénea de la luz sobre el pictograma en su totalidad. La económica luminaria LED evidencia su versatilidad orientada a la aplicación mediante múltiples modalidades de montaje, dos distancias de percepción y una sencilla instalación. Gracias a las dos lentes ERI opcionalmente rotativas en la parte inferior, la luminaria de señalización de salidas de emergencia asume, al tiempo, las tareas de una luminaria de seguridad.

Diseño | EOOS

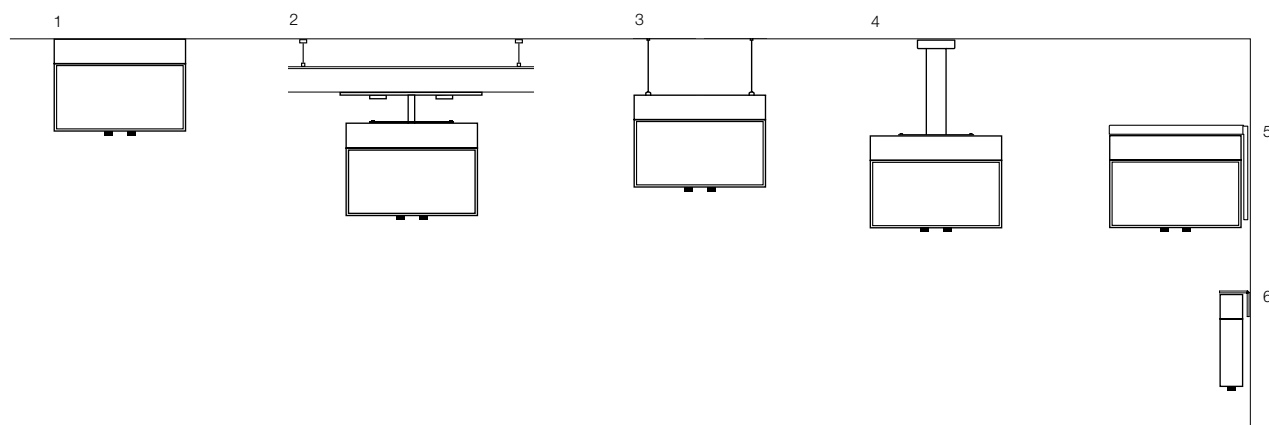
IP 42

22 m

IP 42

IP 54

32 m



- 1 Montaje adosado en techo**  
 Distancia entre orificios 180 mm\*  
 Distancia entre orificios 280 mm\*\*  
 Primera entrada de cable por el centro  
 Segunda entrada de cable 32 mm  
 Distancia desde el centro
- 2 Banda luminosa TECTON**  
 Longitud 248 mm
- 3 Suspensión por cable ASI**  
 Distancia entre orificios 180 mm\*  
 Distancia entre orificios 280 mm\*\*
- 4 Suspensión por caña**  
 Distancia entre orificios 73,5 mm  
 Entrada de cable mittig
- 5 Montaje adosado en pared 90°**  
 Distancia entre orificios 130 mm\*  
 Distancia entre orificios 160 mm\*\*  
 Entrada de cable por arriba
- 6 Montaje adosado en pared 180°**  
 Distancia entre orificios 125 mm  
 Entrada de cable central
- \* CROSSIGN 110  
 \*\* CROSSIGN 160



	110	160
Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	5 W	6 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individual) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)	
Tipo de protección	IP42	IP42 IP54
Material de la carcasa	Policarbonato (PC)	
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016	
Spot ERI	Modelo opcional	
Dimensiones A x H x F (mm)	232 x 175,6 x 46	332 x 209,6 x 44
Distancia de reconocimiento EN 1838	22 m	32 m



# ONLITE CROSSIGN 110 y 160

Tecnología e innovación



Sencillo montaje sin herramientas: la luminaria queda montada con solo unos clics.

## Una lente innovadora

Una nueva lente de curvado especial dirige hacia arriba, a través del pictograma, la luz de las cadenas LED dispuestas en la parte inferior. La luminaria evidencia su versatilidad orientada a la aplicación mediante un amplio programa versiones de montaje y alimentación, un montaje de inigualable sencillez y dos distancias de percepción.

### Rango de temperatura

	Modo mantenido		Modo no mantenido	
<b>CROSSIGN 110</b>				
NT1, NT3	+5 °C	a +30 °C	+5 °C	a +35 °C
NDA, NSI	-20 °C	a +40 °C	-20 °C	a +45 °C
NPS	-5 °C	a +40 °C	-5 °C	a +45 °C
<b>CROSSIGN 160</b>				
NT1, NT3	+5 °C	a +30 °C	+5 °C	a +35 °C
NDA, NSI	-20 °C	a +35 °C	-20 °C	a +40 °C
NPS	-5 °C	a +35 °C	-5 °C	a +40 °C

### Introducción de cable lateral

Además de la entrada estándar por arriba, el cable de alimentación también puede introducirse por el lado. Esto simplifica sustancialmente el montaje en diferentes situaciones.

### Im Standard gut geschützt

Con un tipo de protección IP42, COMSIGN 110 y 160 están óptimamente protegidas del polvo y de la caída de gotas de agua a un ángulo máximo 15°. CROSSIGN 160 se ofrece opcionalmente con protección IP54, es decir, a prueba de la penetración del polvo en cantidades nocivas y del agua arrojada desde cualquier ángulo. Por lo tanto, CROSSIGN 110 y 160 son unas luminarias ideales para aplicaciones como naves industriales y aparcamientos.

### Eficiente y durable

Subdivididos en 3 segmentos de 6 diodos cada uno, 18 LED iluminan la cavidad de COMSIGN 110. En CROSSIGN 160 son 24 diodos LED, divididos en 4 segmentos de 6 diodos respectivamente, los que iluminan el signo de salida de emergencia desde la base. En conjunto, los 18 puntos luminosos de CROSSIGN 110 consumen apenas 5 vatios, mientras que los 24 puntos de luz de CROSSIGN 160 solo 6 vatios de energía. Gracias la función Maintenance de alimentación adaptada, el flujo luminoso permanece constante durante la entera vida útil de 50000 horas. Esto supone que, a diferencia de otras luminarias de señalización de salidas de emergencia presentes en el mercado, en una emergencia se dispone de más luz, lo cual aumenta la seguridad considerablemente.



**Montaje sin herramientas**

El pictograma se monta en la luminaria simplemente encajándolo a presión. Igual de sencillo es el proceso inverso: por ejemplo, para el cambio de batería, el pictograma se suelta sin dificultad del cuerpo de la luminaria con un destornillador convencional.

**Iluminación homogénea**

Para CROSSIGN 110 y 160 se ha desarrollado una lente especial que distribuye de forma óptima la luz de los LED, cumpliendo varias funciones al mismo tiempo. El direccionamiento de la luz ha sido diseñado para prestar una iluminación uniforme al pictograma. La luz guiada directamente al pictograma ahorra un máximo de energía. Cuando se sustituye el pictograma, la lente sirve de protección mecánica y ESD de la cadena LED. El material PMMA utilizado para la lente reduce marcadamente la absorción de luz en comparación al PC de uso convencional.

**Doble función**

El spot ERI (Escape Route Illumination) es un spot LED de alta eficiencia energética, combinado con una lente patentada. Los dos spots asumen parte de la iluminación de seguridad, lo cual permite reducir el número de luminarias de seguridad necesarias. Más detalles en la página 62.



## ONLITE ECOSIGN



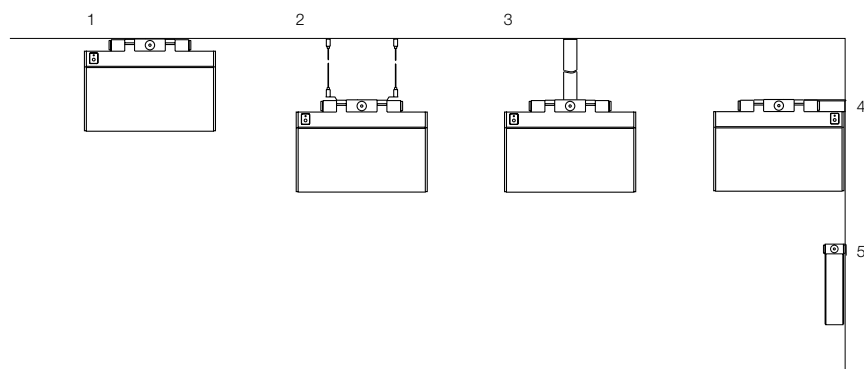
### La polifacética de alta flexibilidad

La multifuncional de la familia ONLITE reúne todas las cualidades prácticas en una sola luminaria. Por su alto grado de protección, ECOSIGN está bien preparada para cualquier uso, tanto en naves industriales como en áreas exteriores protegidas. Con una distancia de reconocimiento de 32 metros y múltiples variantes de montaje, ofrece flexibilidad en todo sentido. Para el mantenimiento no se requieren herramientas.

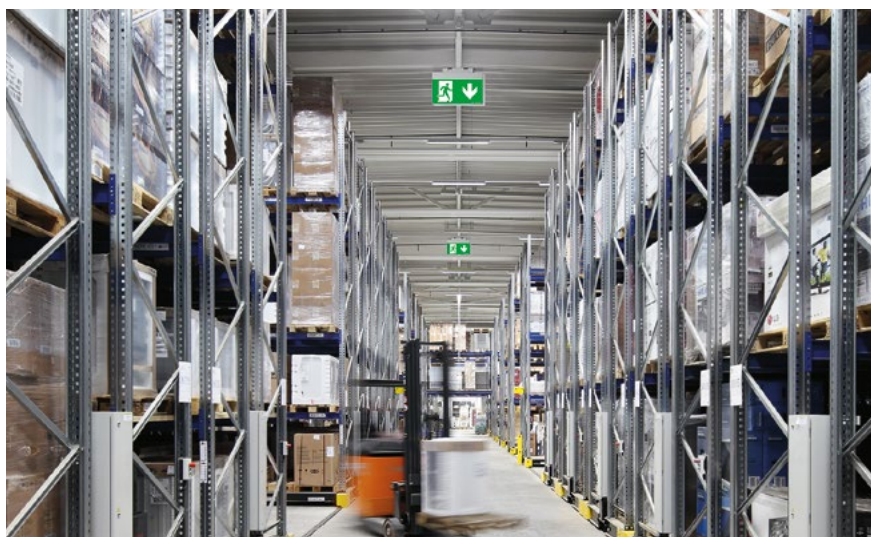
Diseño | Matteo Thun

IP 65

32 m



- 1 Montaje adosado en techo**  
Distancia entre orificios 104 mm  
Entrada de cable mittig
- 2 Suspensión por cable ASI**  
Distancia entre orificios 180 mm
- 3 Suspensión por caña**  
Distancia entre orificios 52 mm  
Entrada de cable central
- 4 Montaje adosado en pared 90°**  
Distancia entre orificios 26 mm  
Entrada de cable 18 mm bajo el punto de montaje, Ø 22 mm
- 5 Montaje adosado en pared 180°**  
Distancia entre orificios 55 mm  
Entrada de cable central



Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	6 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individual) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP65
Material de la carcasa	Polycarbonato (PC)
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016
Dimensiones	
A x H x F	335 x 238 x 55 mm
Distancia de reconocimiento	
EN 1838	32 m

## ONLITE ERGOSIGN



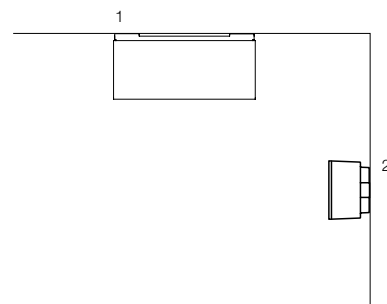
### Luminaria de señalización de salida de emergencia sin marco

La clásica entre las luminarias de señalización de salidas de emergencia se ofrece ahora en un nuevo diseño LED. Si bien conserva la distancia de percepción visual, el volumen de la luminaria ERGOSIGN de montaje adosado es ahora nada más que la tercera parte de aquel del modelo predecesor. De allí que suele aplicarse particularmente sobre las puertas de escape. El compacto diseño, unido al tipo de protección IP54, una distancia de percepción de 16 m, la sencilla instalación y un atractivo precio, convierten a la ERGOSIGN en el producto integral por excelencia.

Diseño | EOOS

IP 54  
16 m





- 1 Montaje adosado en techo**  
 Distancia entre orificios  
 150 mm  
 Entrada de cable mittig
- 2 Montaje adosado en pared 180°**  
 Distancia entre orificios  
 100 mm  
 Entrada de cable por el centro



Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	3 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individual) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP54
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio (montaje adosado) Chapa de acero (montaje empotrado)
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016
Dimensiones	
A x H x F	201 x 87 x 61 mm
Distancia de reconocimiento	
EN 1838	16 m



## ONLITE CUBESIGN 210

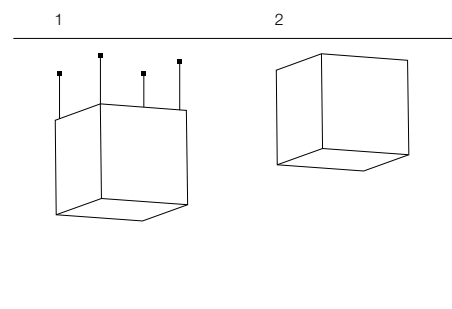


### **Luminaria cúbica para la indicación de rutas de escape en grandes superficies**

Con sus pictogramas impresos por tres caras, las luminarias de señalización de salidas de emergencia CUBESIGN 210 en forma de cubo son la solución ideal para naves y salas elevadas. El cubo más diminuto, reconocible desde los 42 metros, se vale de las ventajas de la última tecnología LED para una operación duradera y económica al 100 % de la potencia en cuanto se enciende.

IP 40

42 m



- 1 Suspensión por cable ASI  
Distancia entre orificios 192 mm
- 2 Montaje adosado en techo  
Distancia entre orificios 192 mm  
Entrada de cable 35/68 mm  
Distancia desde el centro



	210
Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	11,5 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individual) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central) NPS (sin comunicación, central)
Tipo de protección	IP40
Material de la carcasa	Plástico opalino (luminaria cúbica) Metal (cuerpo base)
Color de la carcasa	Blanco RAL 9016
Dimensiones A x H x F (mm)	250 x 250 x 250
Distancia de reconocimiento EN 1838	42 m



## ONLITE SQUARESIGN 300+

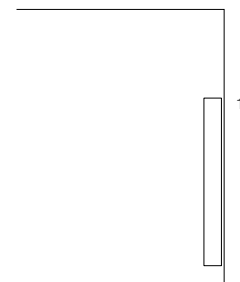
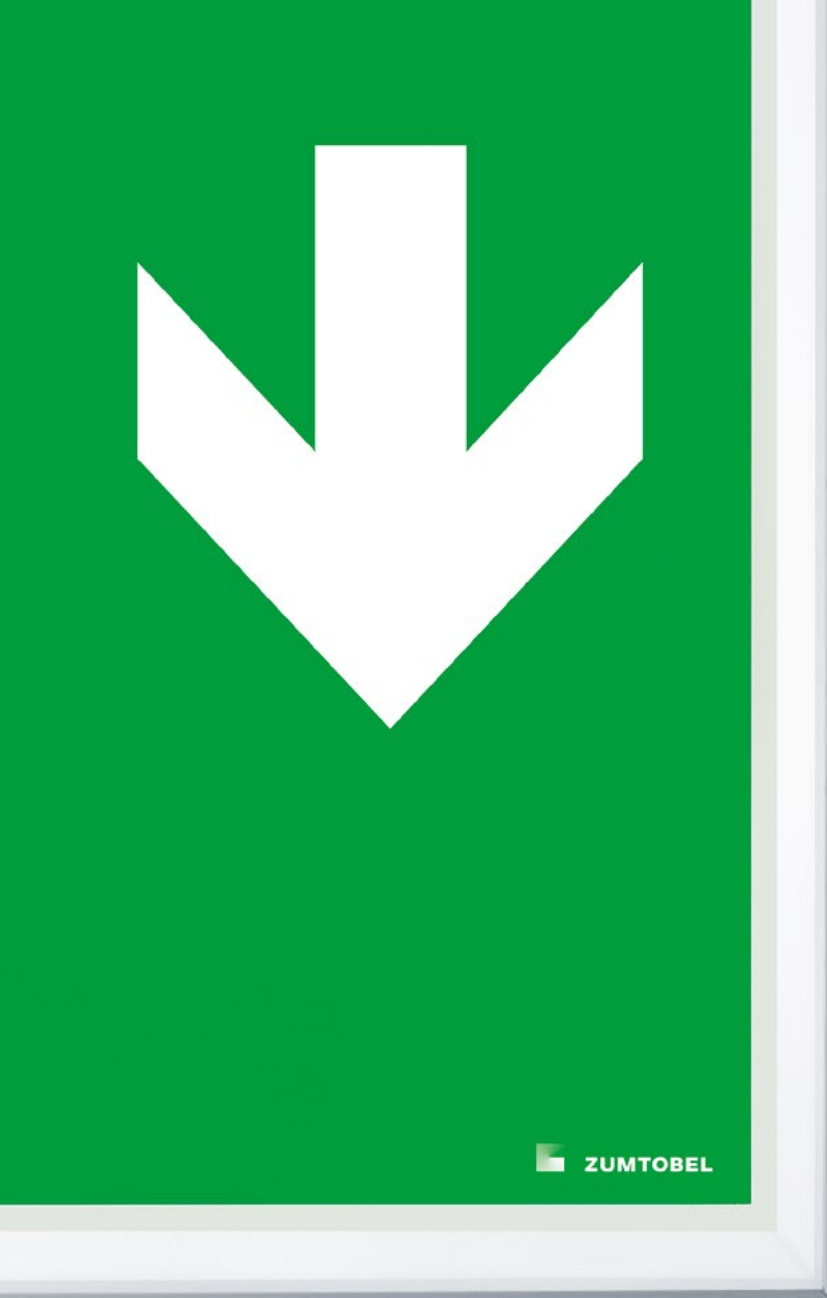


### Grande en forma y seguridad

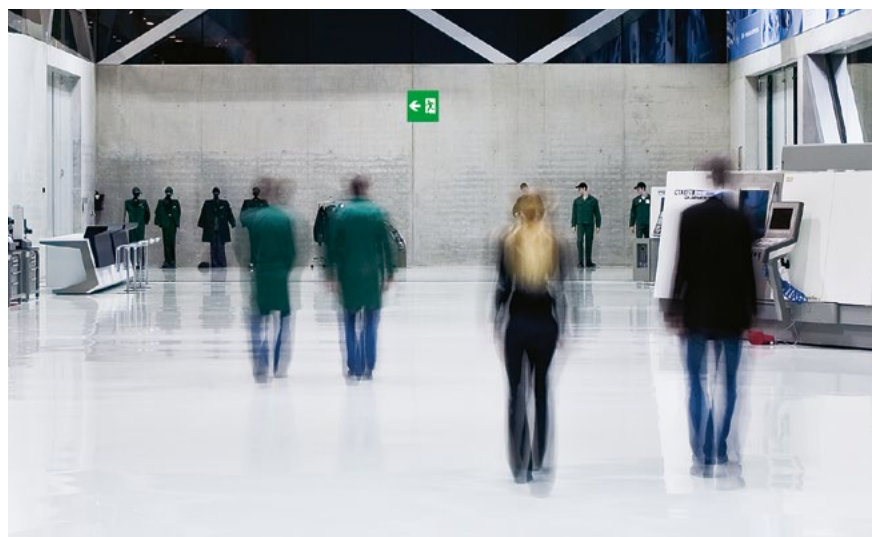
Con un superior tipo de protección de IP 54, SQUARESIGN 300+ se cuentan entre las luminarias de seguridad de gran formato particularmente robustas. Esto significa que el sofisticado interior dispone de la adecuada protección contra la suciedad y la penetración del agua, y que, además, las labores de limpieza y mantenimiento de la luminaria de señalización de salidas de emergencia son mínimas. Sus áreas especiales de aplicación son naves, centros comerciales, zonas de tránsito y garajes subterráneos. La versión de 300 mm, equipada con Power LED dispuestos lateralmente, ofrece una distancia de percepción de 60 metros.

IP 54

60 m



**1 Montaje adosado en pared 180°**  
 Distancia entre orificios 220 mm  
 Entrada de cable 2 x sobre el eje  
 del punto de montaje izquierdo  
 16 mm distancia desde el centro



	300
Fuente de luz	LED > 500 cd/m <sup>2</sup> (blanco)
Potencia conectada	7 W
Alimentación	NT1, NT3 (DALI, batería individual) NDA (DALI, central) NSI (Powerline, central)
Tipo de protección	IP54
Material de la carcasa	Chapa de acero
Color de la carcasa	Bianco RAL 9016
Dimensiones	
A x H x F (mm)	310 x 310 x 90
Distancia de reconocimiento EN 1838	60 m



# Luminarias de señalización de salidas de emergencia ONLITE

## Gama de productos

ED  
Montaje empotrado  
en techo

AD  
Montaje adosado  
en techo

TEC  
Banda luminosa  
TECTON

ESI  
Montaje empotrado en te-  
cho y suspendido por cable

### ARTSIGN

IP40  
15 m | no conforme con la norma suiza VKF  
3,2 W



### COMSIGN 150

IP42  
30 m  
4,5 W



### PURESIGN 150

IP42  
30 m  
4,5 W



### CROSSIGN 110

IP42  
22 m | no conforme con la norma suiza VKF  
5 W



### CROSSIGN 160

IP54  
32 m  
6 W



### ECOSIGN

IP65  
32 m  
7 W



### ERGO SIGN

IP54  
16 m | no conforme con la norma suiza VKF  
3 W



### CUBESIGN 210

IP40  
42 m  
11,5 W



### SQUARESIGN 300+

IP54  
60 m  
7 W

**ASI**  
Montaje adosado en techo  
y suspendido por cable

**RSI**  
Montaje en techo  
con Remotebox

**API**  
Suspensión por caña

**EW**  
Montaje empotrado  
en pared


**AW**  
Montaje adosado  
en pared 180°

**AW**  
Montaje adosado  
en pared 90°







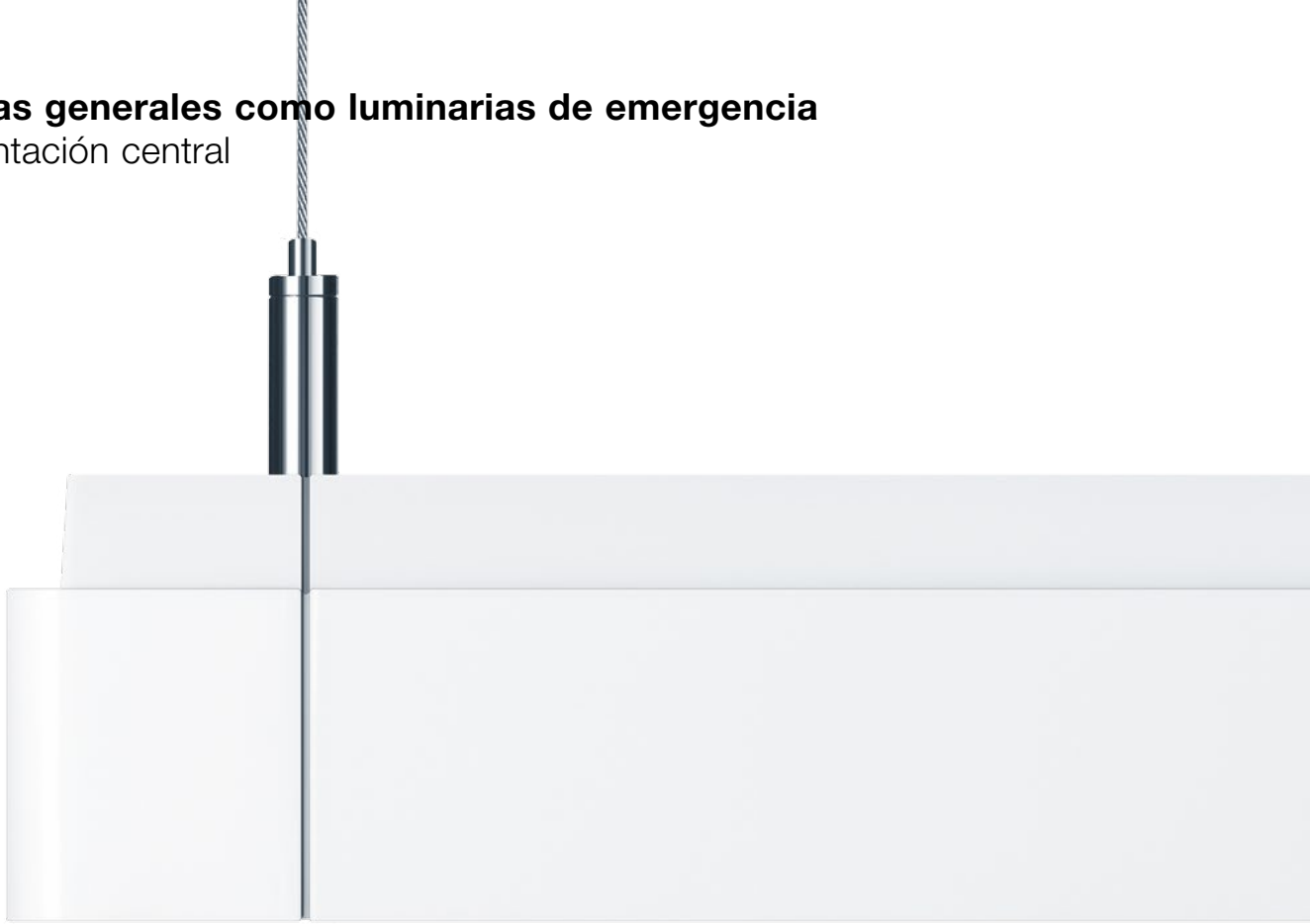


## **Luminarias de iluminación general** como luminarias de emergencia

### **Luminarias generales como luminarias de emergencia**

- 98 con alimentación central
- 100 con alimentación por batería individual

## Luminarias generales como luminarias de emergencia con alimentación central



### **Con un clic, la luminaria general se convierte en una luminaria de emergencia.**

Casi toda luminaria general Zumtobel también está disponible como luminaria de emergencia. Por esta integración de la iluminación de seguridad en la iluminación de emergencia se opta en particular cuando se requieren altos niveles de iluminancia o si, por motivos estéticos, la iluminación de seguridad debe ser completamente invisible. El configurador de productos facilita el pedido correcto de las luminarias generales con luz de emergencia. Si usted tuviera alguna pregunta al respecto, nuestros representantes de ventas tendrán mucho gusto en atenderle. También para la alimentación por batería central, Zumtobel ofrece luminarias preparadas de fábrica para la iluminación de emergencia. La conformidad con las normas queda así garantizada, lo que no es el caso si las luminarias se convierten por cuenta propia.

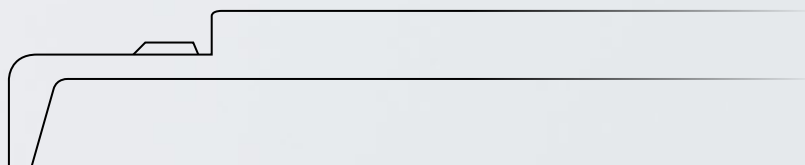
### **Luminarias LDE para la alimentación por batería central**

Las luminarias con las letras LDE en la designación de artículo son idóneas para la alimentación por sistemas de batería central, siendo además regulables tanto por DALI como por DSI. En adición, las luminarias LDE integran una función SwitchDim. Esto significa que instalaciones con una o dos luminarias pueden regularse directamente mediante teclas convencionales.

#### **Funcionalidad asegurada**

- Nivel CC de iluminación de emergencia ajustable (el estado a la entrega puede verse en la ficha técnica)
- DALI
- DSI
- switchDIM





### Luminarias LDO para la alimentación por batería central

Las luminarias generales con la denominación de artículo LDO (antes LDE DO) son regulables por DALI. Dependiendo del tipo de luminaria, la operación con corriente continua y la integración en sistemas de iluminación de seguridad o no es posible o solo lo es con restricciones.

#### Funcionalidad asegurada

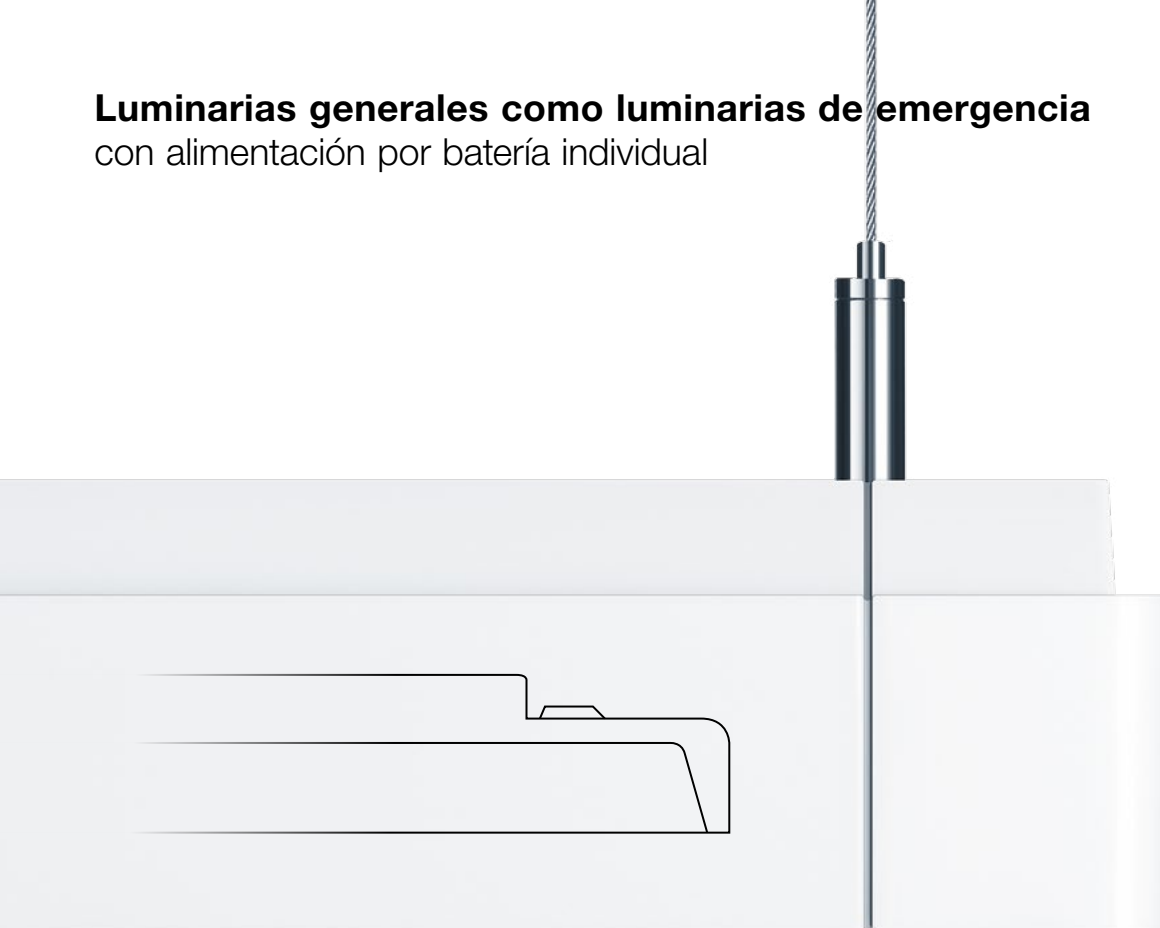
- DALI
- No apta para CC o solo apta para CC con restricciones

### Aparato de servicio PCL Dali Interface para la alimentación por batería central

Con este aparato de servicio para la iluminación de emergencia es posible integrar en sistemas de batería central aquellas luminarias generales originalmente no aptas para el alumbrado de emergencia y, por tanto, utilizarlas como luminarias regulares en una emergencia.



## Luminarias generales como luminarias de emergencia con alimentación por batería individual

















Para la iluminación de emergencia integrada en la iluminación general con alimentación por batería individual (Emergency Sets), Zumtobel ofrece luminarias ya preparadas de fábrica. Estas garantizan la conformidad con las normas, lo que no es el caso si las luminarias se convierten por cuenta propia. Los Emergency Sets se conectan por DALI a un controlador ONLITE local SB 128.

### **ONLITE local Emergency Sets para la alimentación por batería individual**

Los equipos de iluminación de emergencia para luminarias generales constan de aparatos de servicio para el alumbrado de emergencia y batería. A diferencia de los kits RESCLITE emergency, aquí la fuente de luz de la luminaria general se opera como fuente luminosa de emergencia. Los ONLITE local Emergency Sets están disponibles para autonomías de una o tres horas.



### Cuadro general ONLITE local Emergency Sets

		1 / 3 h Standard BLF			
Art. Nr. NT1	22169257 NT1-TR 14 (2+2)	22169256 NT1-TR 15 (3+2)	22169258 NT1-TR 16 (3+3)		
Art. Nr. NT3	22169259 NT3-TR 34 (2+2)	22169260 NT3-TR 35 (2+3)	22169261 NT3-TR 36 (3+3)		
Lámpara	Potencia en vatios	BLF in emergency lighting mode in % for rated service life			
	6 W				
	8 W	40,0			
	13 W				
	13 W	22,0			
	20 W	15,4			
	25 W			16,8	
	32 W			13,4	
	45 W			8,1	
	50 W			5,8	
	73 W	15,4		4,1	
	14 W	24,0			
	21 W		18,0		
	28 W			15,0	
	35 W			11,0	
	24 W	15,6			
	39 W			10,0	
	49 W			6,7	
	54 W			5,3	
	80 W			4,2	
		15 W	17,0		
		18 W	18,0		
30 W					
36 W		11,0			
38 W					
58 W			7,5		
	70 W			4,5	
	10 W				
	16 W	23,6			
	21 W	15,4			
	28 W	13,7			
	38 W			10,3	
	55 W			5,9	
	7 W				
	9 W	27,6			
	11 W	31,0			
	10 W				
	13 W	25,6			
	18 W	17,0			
	26 W <sup>2</sup>	11,5 / 10,0	17,8 / 21,0	14,0	
	32 W <sup>2</sup>		14,0 / 5,6	x / 8,0	
	42 W			7,4 / 7,3	
	57 W				
	13 W	25,2 / 17,1			
	22 W	16,9			
	40 W		7,4		
	55 W		5,1		
	18 W	18,0			
	24 W		21,0		
	36 W		13,0		
	18 W	17,4			
	24 W		17,0		
	36 W		12,0		
	40 W		8,8		
	55 W			5,4	
	40 W	20,0			
	55 W	15,0			

<sup>1</sup> La primera cifra se refiere a las lámparas no de amalgama, la segunda cifra a las lámparas de amalgama (por ej. 14 / 9,5)

<sup>2</sup> Para la óptima operación de las lámparas TC de 26 W y 32 W, especialmente de las lámparas con empaste de amalgama, recomendamos utilizar EM 06 PRO G2.



# ONLITE

## Iluminación de emergencia

109 ONLITE local



126 ONLITE central eBox



162 ONLITE central CPS



## El apoyo fiable en la adversidad

Sistema de iluminación de emergencia adaptado al tamaño del inmueble y al uso

---

### ONLITE local

Alimentación por batería individual

- NT1** Batería interna para autonomía de 1 hora\*
- NT3** Batería interna para autonomía de 3 horas\*

\* Posibilidad de comunicación por DALI

---

### ONLITE central eBox

Alimentación por batería central

- NSI** Batería central y comunicación por Powerline
- NDA** Batería central y comunicación por DALI
- NPS** Batería central sin comunicación

---

### ONLITE central CPS

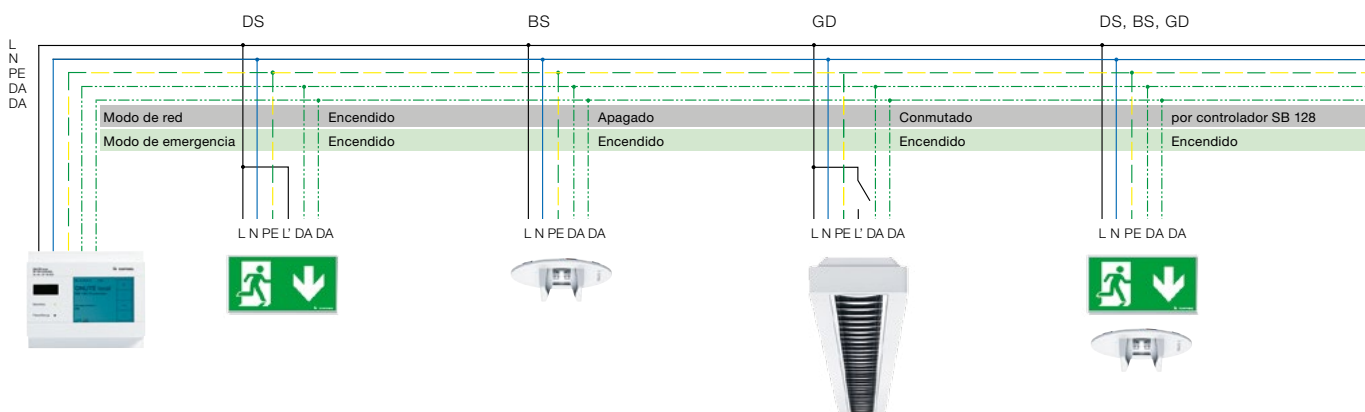
Alimentación por batería central

- NDA** Batería central y comunicación por DALI
- NPS** Batería central sin comunicación

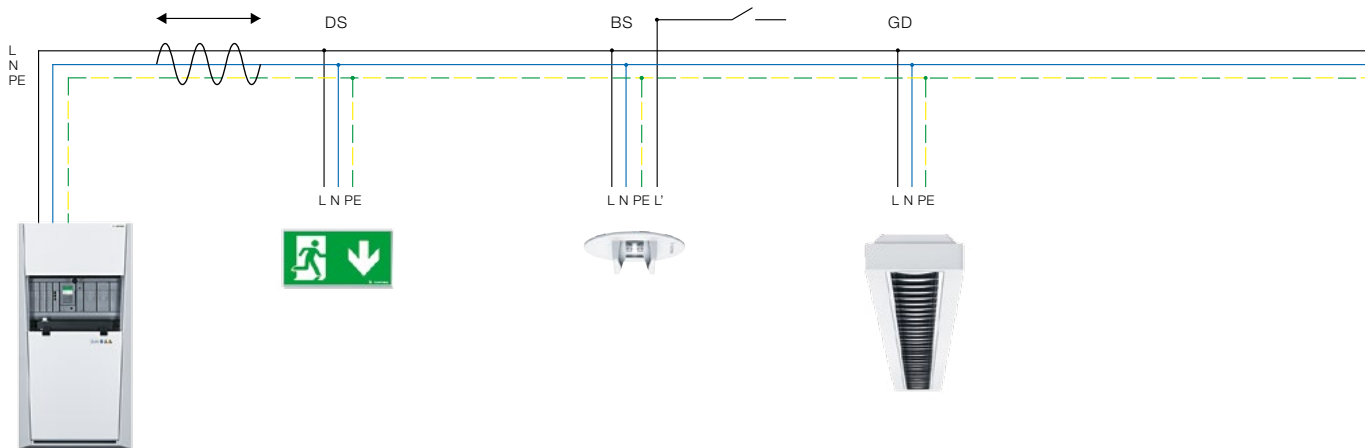




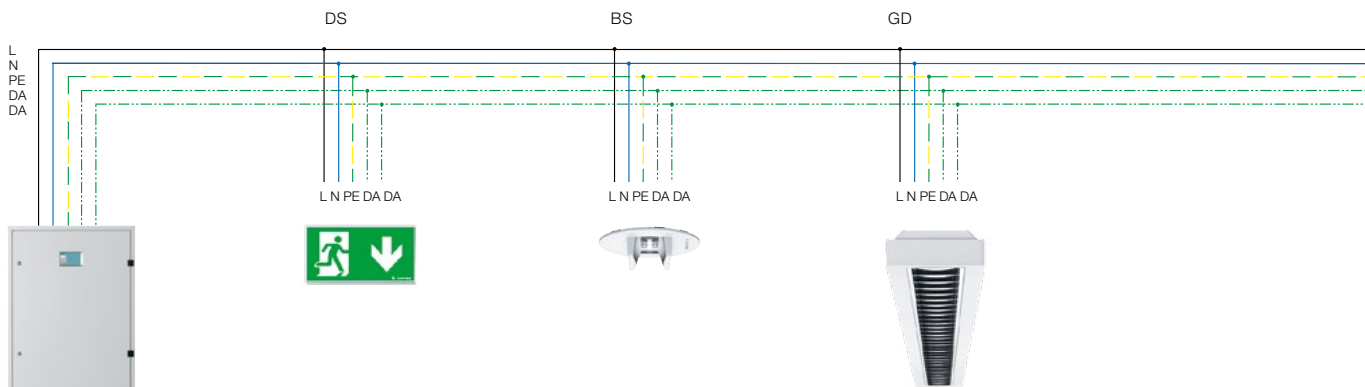
**Alimentación con batería individual y balasto (NTx)**



**Alimentación y supervisión por eBox y Powerline (NSI)**



**Alimentación y supervisión por CPS y DALI (NDA)**



DS Modo mantenido  
 BS Modo no mantenido  
 GD Luz permanente encendida



# Sistemas ONLITE

## Matriz de compatibilidad y alimentación

### El sistema idóneo de supervisión y alimentación



#### Luminarias generales como luminarias de emergencia

	Stand alone Autotest	ONLITE local SB 128 Controller	ONLITE central eBox	ONLITE central CPS	LUXMATE LITENET / PROFESSIONAL
LDE	–	– <sup>1</sup>	o <sup>2</sup>	•	•
LDE TW	–	– <sup>1</sup>	o <sup>2</sup>	•	o <sup>4</sup>
LDO	–	–	o <sup>2,3</sup>	o <sup>3</sup>	•

#### Luminarias de señalización de salidas de emergencia y de seguridad

	Stand alone Autotest	ONLITE local SB 128 Controller	ONLITE central eBox	ONLITE central CPS	LUXMATE LITENET / PROFESSIONAL
NTx	•	•	–	–	• <sup>5</sup>
NDA	–	– <sup>1</sup>	•	•	• <sup>6</sup>
NPS	–	–	• <sup>2</sup>	• <sup>2</sup>	o <sup>7</sup>
NSI	–	–	•	–	o <sup>8</sup>

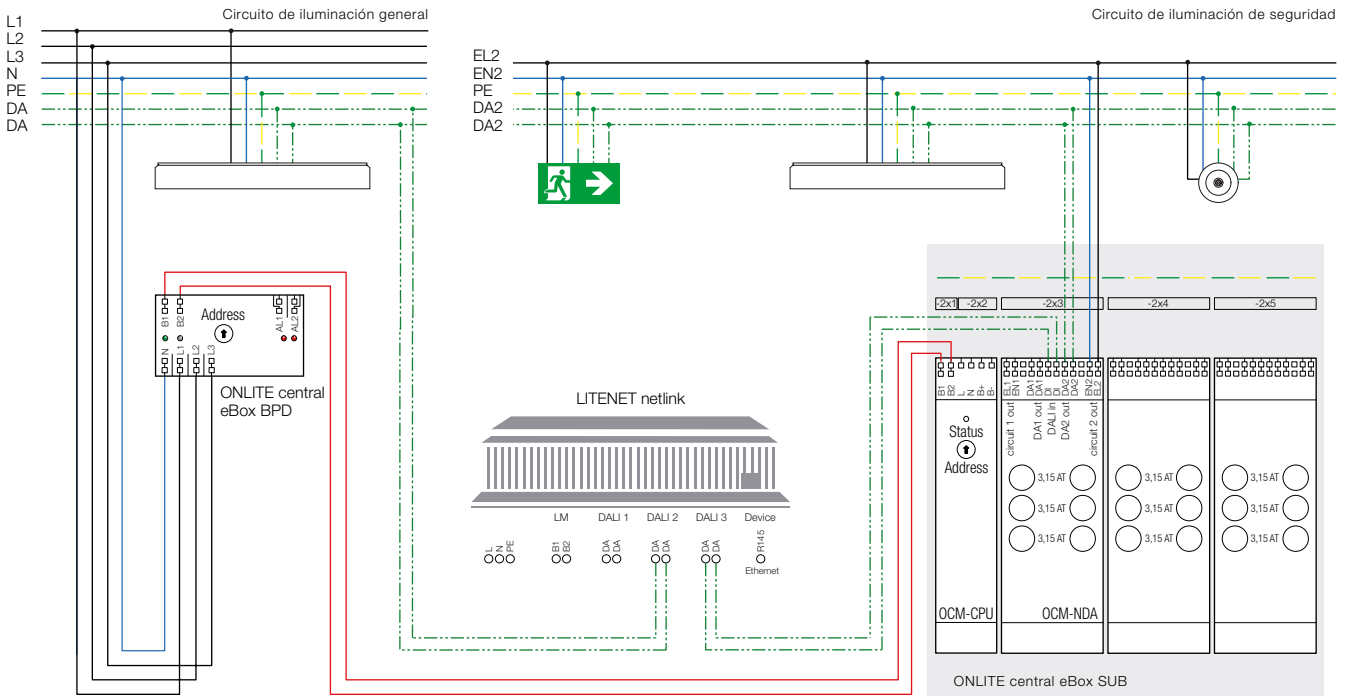
- plena compatibilidad y, por tanto, completa funcionalidad
- o compatibilidad limitada, pero funcional
- sin compatibilidad, la operación no es posible

- <sup>1</sup> Solo con convertidores compatibles y batería individual NT1 o NT3
- <sup>2</sup> Solo vigilancia de circuito. La operación mixta con batería individual y supervisión de circuito solo es posible a través de un controlador
- <sup>3</sup> En modo CC no está permitida la regulación
- <sup>4</sup> Solo posible con luminarias Tunable White controlables conforme a DALI DT8 / 2010
- <sup>5</sup> Solo con LUXMATE LITENET
- <sup>6</sup> Utilizable con LUXMATE LITENET en combinación con un CPS si se ajusta el nivel CC a las luminarias
- <sup>7</sup> Alimentación central ONLITE central CPS u ONLITE central eBox
- <sup>8</sup> Alimentación central ONLITE central eBox

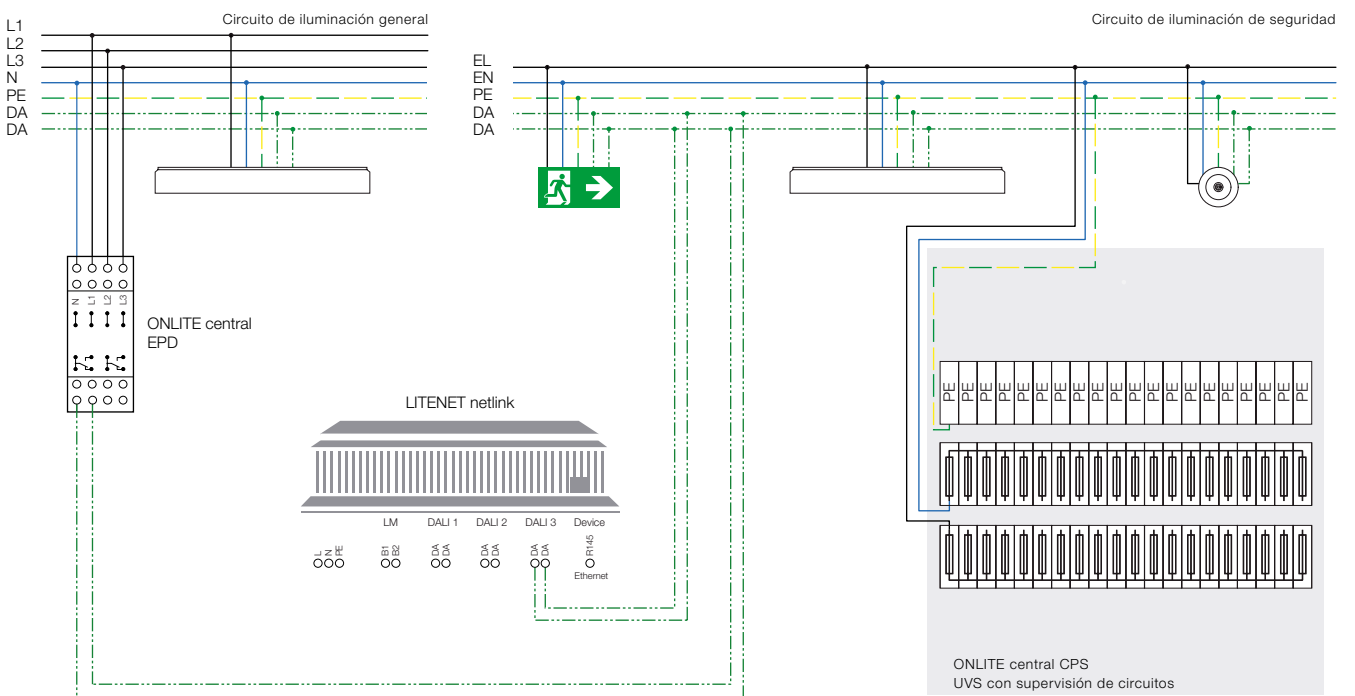
Para cada luminaria se dispone del idóneo sistema ONLITE de iluminación de emergencia para el direccionamiento, configuración y prueba de funcionamiento. Además, los sistemas de supervisión y alimentación también pueden combinarse con los controles de iluminación Zumtobel. Esto facilita la gestión, agilizando la configuración de las luminarias de emergencia y permitiendo la visualización de todo el sistema desde un puesto central en el que asimismo pueden programarse y supervisarse los sistemas de alimentación.



**Esquema de conexiones de ONLITE central eBox NDA con LITENET netlink**



**Esquema de conexiones de ONLITE central CPS con supervisión de circuitos con LITENET netlink**



**ONLITE local**  
**SB 128 Controller**  
Art.-Nr.: 22 156 829



Mains/Netz ●

Failure/Störung ●

Mi, 03.04.2013 10:58

# ONLITE local

## SB 128 Controller

Anlagenstatus:  
OK



>
<
info
?

## **ONLITE local**

Sistema de iluminación de emergencia con alimentación por batería individual

### **ONLITE local**

- 110 Sistema de iluminación de emergencia con alimentación por batería individual
- 112 Auto Test y Control Test en comparación

### **Auto Test**

- 114 Luminarias de señalización de salidas de emergencia y de seguridad con ciclos de prueba automatizados

### **Controlador SB 128**

- 116 Para la supervisión, visualización y protocolización

### **Control Test**

- 118 Supervisión central de la iluminación de seguridad con controlador SB 128
- 120 Instalación y puesta en servicio

### **Control Test – Topología del sistema**

- 122 Cuadro general del sistema
- 124 Tipos de conexiones



## ONLITE local

### Sistema de iluminación de emergencia con alimentación por batería individual

El rasgo común de los sistemas de iluminación de emergencia con alimentación por batería individual es la batería integrada en cada luminaria. En modo de emergencia, esta fuente luminosa suministra energía a la fuente de luz para, por ejemplo, prevenir reacciones de pánico, garantizar la evacuación segura del puesto de trabajo y señalar las vías de escape. Al sistema con alimentación por batería individual lo avalan argumentos en materia de tanto rentabilidad como de alta seguridad. Este sistema es la solución ideal para inmuebles pequeños y medianos.



#### **Ventajas de un sistema de iluminación de emergencia con batería individual**

- Mínimas labores de planificación
- Agilización de la instalación
- Funcionamiento asegurado en emergencias, también en caso de cortes eléctricos locales
- No se requieren instalaciones E30 ignífugas
- No es necesario realizar complicadas medidas constructivas
- Sistema completo compuesto de elementos estándar

#### **Integración en la iluminación general**

- Toda luminaria general puede servir de luminaria de seguridad



#### Valor añadido del sistema de batería individual

- Sistemas permanentemente super-visados
- Pruebas automáticas y claros avisos de fallos
- Luminotecnia al más alto nivel
- Conformidad absoluta con las normas

#### Reducción de costes

- Mínimas labores de prueba y mantenimiento
- Control automático del sistema
- Generación automática de protocolos de pruebas

# ONLITE local

## Auto Test y Control Test Comparación

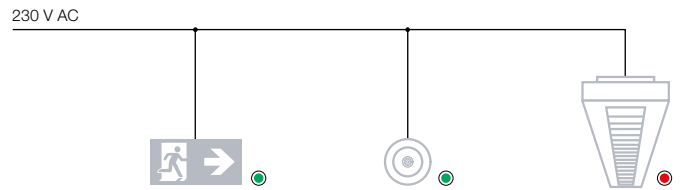


### Auto Test

Luminarias de batería individual con ciclos de pruebas automatizados. Luminarias NT no conectadas a un controlador SB 128 efectúan automáticamente las pruebas de autonomía y funcionamiento prescritas. Las pruebas se realizan conforme a ciclos predefinidos. El estado de las luminarias se indica mediante un LED bicolor situado en la luminaria. Por lo tanto, el control de las luminarias se reduce a la lectura del estado de las luminarias y al registro manual en un protocolo de pruebas.

#### Tareas del encargo del mantenimiento

Recorrido para la lectura de los LED indicadores de estado, mantenimiento de un registro de pruebas (la fecha y hora de la ejecución de las pruebas no puede modificarse).



### Cotejo de costes Auto Test

Costes de las pruebas

- No es necesaria la activación manual de las pruebas
- Recorrido de control para la lectura de los LED indicadores de estado
- Mantenimiento manual de un registro de pruebas

Costes de inversión

- Montaje sencillo
- No se requiere línea de control

Costes de mantenimiento

- Cambio de fuentes de luz
- Cambio de baterías



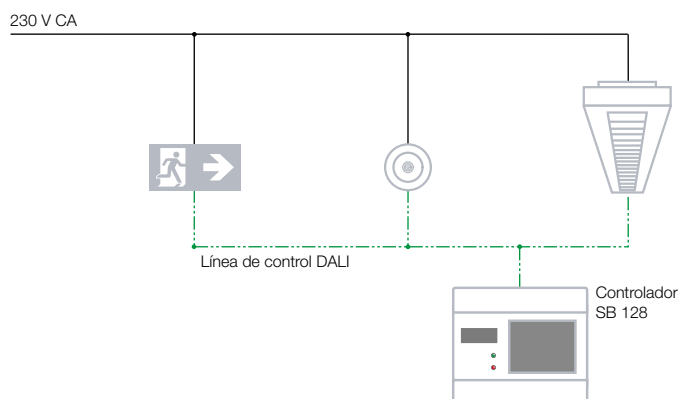


## Control Test

Luminarias de batería individual con supervisión central por el controlador SB 128. Estando conectadas las luminarias ONLITE y las luminarias de seguridad NT a través de una línea de control DALI con un controlador SB 128, el controlador asume el mando y supervisión central del completo sistema de iluminación de emergencia. Ya no es necesario inspeccionar cada luminaria in situ. Todos los fallos se comunican inmediatamente y se guardan en el registro electrónico de pruebas por al menos tres años.

### Tareas del encargo del mantenimiento

Un vistazo rápido de la pantalla del controlador indica que «todo marcha bien, todas las pruebas se han realizado». Los fallos como, por ejemplo, fuentes luminosas defectuosas, se señalizan claramente, indicándose la causa y la posición.



### Cotejo de costes Control Test

#### Costes de las pruebas

- Automatización de las pruebas y del registro de pruebas
- Indicación de estado y aviso de fallos centralizado

#### Costes de inversión

- Controlador SB 128
- Línea de control DALI de dos conductores

#### Costes de mantenimiento

- Indicación clara de fuentes de luz y baterías defectuosas
- Se suprime la búsqueda de fallos mediante función de localización
- Incremento de la vida útil de las fuentes de luz gracias a la conmutación de las luminarias de modo mantenido a modo no mantenido fuera del horario hábil

## Auto Test

Luminarias de señalización de salidas de emergencia y de seguridad con ciclos de prueba automatizados

Las luminarias NT con batería individual garantizan un alto grado de seguridad. Ejecutan automáticamente una prueba de funcionamiento semanal y un ensayo de autonomía anual. Con ello, las labores de inspección se reducen a un recorrido semanal en el que se leen los LED indicadores de estado y se anota el estado en el registro de pruebas. Si se requiere, la prueba puede seguir ejecutándose por medio de la tecla de pruebas, disponible opcionalmente.

### Funciones

- Ciclos de prueba preprogramados
- LED indicadores de estado
- Selección del modo de conmutación
- Activación opcional de una prueba manual por medio de una tecla

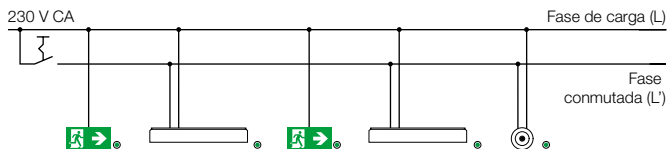
### Ventajas

- Ejecución automática de las pruebas semanales de funcionamiento y de las pruebas anuales de autonomía
- Reducidas labores de prueba
- No es necesario pulsar botones en luminarias de difícil acceso
- Ideal para sistemas pequeños



**Luminarias NT sin conexión a una línea de control**

- Ejecución automática de las pruebas semanales de funcionamiento y de las pruebas anuales de autonomía
- Indicación por LED del estado de tanto luminarias como baterías
- Se suprime la incómoda y peligrosa pulsación de teclas de prueba que, por ejemplo, se hallan a gran altura
- Las diferentes configuraciones por temporizador garantizan que no todas las luminarias de seguridad se sometan simultáneamente a la prueba de autonomía



**Sencilla instalación y puesta en servicio**

**Instalación**

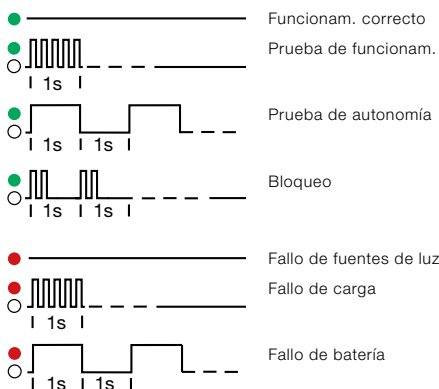
El cableado de las luminarias de señalización de salidas de emergencia y de seguridad se limita a la conexión a la red. La luminaria tiene que conectarse a una fase no conmutada.

**Luminaria general con módulo de iluminación de emergencia**

Las luminarias generales equipadas con módulo de iluminación de emergencia disponen de su íntegra funcionalidad y se cablean de la forma habitual, con la excepción del módulo de iluminación de emergencia, el cual se conecta a una fase de carga no conmutada.

**Ciclos de prueba automáticos**

La batería comienza a cargarse en cuanto la luminaria se conecta a la alimentación. Una vez cargada por completo la batería, se inicia una prueba de funcionamiento de cerca de 30 segundos de duración. A continuación, la luminaria regresa al modo de operación normal. Con la conexión a la alimentación de red se inicializa el temporizador. Este comienza el conteo y, conforme a los intervalos programados, activa la prueba de funcionamiento una vez por semana y la prueba de autonomía una vez por año.



**LED indicador de estado**

Con un simple parpadeo, el LED bicolor facilita información sobre el estado de la luminaria.



# Controlador SB 128

Supervisa, visualiza y protocoliza



El control del sistema de iluminación de emergencia se vuelve mucho más confortable y seguro cuando se interconecta por una línea de control DALI y se incorpora un controlador SB 128. El estado de todas las luminarias se visualiza en el controlador, mientras que los avisos, por ejemplo de fallos de las fuentes de luz o desperfectos de las baterías, se registran en una ubicación central e introducen en un libro de control. El controlador, por consiguiente, asume la plena responsabilidad por el sistema de iluminación de emergencia.

#### Sencilla operación

- Facilísima puesta en servicio y direccionamiento del completo sistema de iluminación de emergencia —por parte de una sola persona
- Sencilla operación mediante pantalla táctil
- Menús claros y lógicos
- Supervisión de 128 luminarias, posibilidad de ampliación mediante Extender hasta las 256 luminarias

#### Pruebas y protocolos de pruebas automáticos

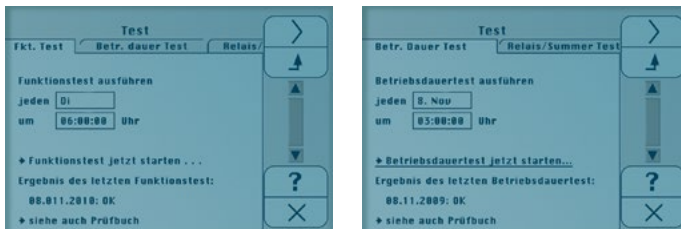
- Registro de pruebas con protocolo central de los resultados de las pruebas por un mínimo de tres años
- Ciclos de prueba con fecha y hora libremente programables
- Posibilidad de activación manual de las funciones de prueba en el controlador

#### Alta funcionalidad

- Visualización de todas las luminarias; configuración con denominación y direccionamiento
- Tipo de conmutación seleccionable individualmente para cada luminaria ONLITE
- Contactos de aviso libremente programables y aviso acústico de fallos
- Bloqueo del sistema para la realización de labores de mantenimiento

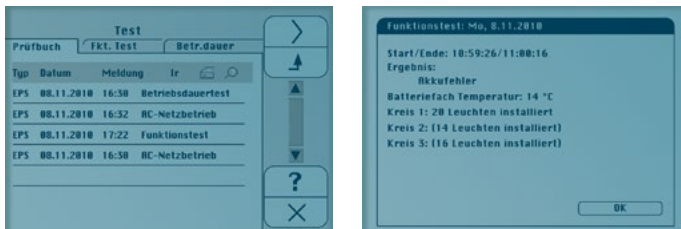
**Ciclos de prueba programables**

Todas las pruebas de funcionamiento y autonomía pueden programarse libremente con fecha y hora. Con ello se evitan las molestas secuencias de pruebas, por ejemplo, durante una función de cine.



**Registro electrónico de pruebas**

Todas las pruebas de funcionamiento y autonomía se protocolizan, registran y guardan en el diario electrónico de pruebas del controlador SB 128 por al menos tres años. El diario de pruebas puede consultarse en todo momento a través de una interfaz infrarroja o RS 232.



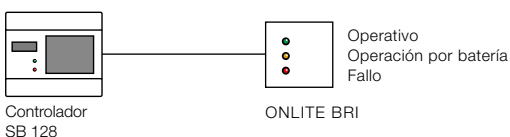
**Interfaz infrarroja**

Para la transmisión de los datos del protocolo de pruebas, el controlador SB 128 está provisto de una interfaz infrarroja. El protocolo de pruebas puede transferirse cómodamente a un teléfono móvil, PDA o PC, o bien imprimirse por medio de la impresora infrarroja portátil.



**Contactos de aviso libremente programables**

El controlador SB 128 cuenta con tres contactos de aviso libres de potencial para la libre programación. Estos pueden utilizarse, por ejemplo, para la visualización remota del estado del sistema.



## Control Test

### Supervisión central de la iluminación de seguridad por controlador SB 128

El sistema supervisado centralmente no solo asume todas las tareas de prueba, sino que es también una memoria electrónica. Con el controlador SB 128 jamás se olvidan las fechas de control. El controlador ejecuta fiablemente pruebas que no solo cumplen las normas, sino que también incrementan la seguridad. Además, identifica los fallos inmediatamente.



#### Funciones

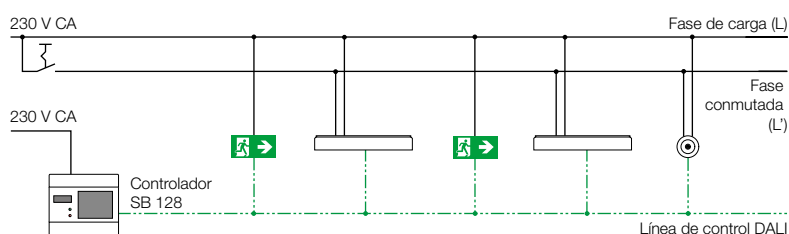
- Control, configuración y supervisión centralizada del sistema de iluminación de emergencia.
- Ciclos de prueba libremente programables
- Pruebas completamente automáticas de las luminarias
- Documentación automática de los resultados de las pruebas
- Almacenamiento de los protocolos de pruebas por al menos tres años
- Sencilla lectura del libro de pruebas a través de la interfaz infrarroja
- Visualización remota del estado del sistema
- Configuración del tipo de conmutación en el controlador
- Opción de integración en sistemas de gestión de iluminación

#### Ventajas

- Reducción al mínimo de las labores de prueba
- Libro de pruebas automático
- Suprime los recorridos del técnico de mantenimiento
- Activación de una alarma al producirse un fallo
- Máxima seguridad de funcionamiento
- Reducción de los trabajos de mantenimiento
- No es necesario pulsar botones en luminarias de difícil acceso
- Idóneo para sistemas de todo tamaño

### Supervisión central de las luminarias NT

- Mínimas tareas de prueba: ejecución automática de las pruebas de funcionamiento y autonomía, ciclos de pruebas libremente programables
- Visualización del estado del sistema y de avisos de fallo en el controlador SB 128
- Almacenamiento en un registro de control de todos los resultados de las pruebas por un mínimo de 3 años
- Reducción al mínimo de las labores de control
- Diversas opciones de alarma



### Simplificación del trabajo y ahorro de costes

#### Ejecución y protocolización de las pruebas de funcionamiento y autonomía

El Control Test con el SB 128 simplifica doblemente el mantenimiento del sistema. No solo activa las pruebas de forma automática, eliminando así la tediosa tarea de oprimir teclas de prueba en lugares de difícil acceso, sino que también suprime la necesidad del recorrido semanal de inspección de los indicadores de estado. Los resultados de las pruebas de funcionamiento y autonomía se visualizan en el controlador SB 128, mientras que los datos se guardan en un registro de control normalizado. Esto reduce al mínimo el tiempo invertido por el técnico de mantenimiento.

#### Aviso de fallos

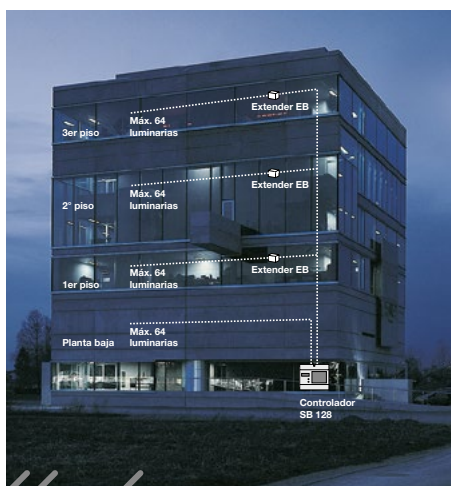
Si una luminaria falla o si la capacidad de la batería cae por debajo del mínimo definido, el controlador SB 128 lo comunica automáticamente. El aviso se visualiza en la pantalla del controlador, indicándose el tipo de fallo y la posición de la luminaria.

#### Diversas opciones de alerta

El estado del sistema se controla no solo por la visualización de fallos en la pantalla del controlador SB 128, sino también mediante las señales acústicas integradas y los tres contactos de aviso libremente programables.

#### Un sistema con posibilidades de expansión

El controlador SB 128 está provisto de dos circuitos DALI. En cada uno de estos circuitos pueden conectarse y supervisarse 64 luminarias. En adición, utilizándose tres módulos Extender, el segundo circuito del controlador puede expandirse con otras 64 luminarias respectivamente. El sistema en su conjunto puede abarcar un total de 256 luminarias de señalización de salidas de emergencia y de seguridad supervisadas.



# Control Test

## Instalación y puesta en servicio

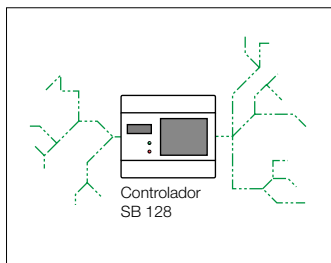
### Instalación de la línea de control DALI

Como siempre, las luminarias se conectan a la red de alimentación y se enlazan al controlador SB 128 de ONLITE local a través de una línea de control de dos conductores. Como línea de control DALI puede utilizarse material de instalación de uso habitual en el comercio y homologado para un sistema de baja tensión. Los cables no están apantallados y pueden conectarse sin observar la polaridad. El tendido de la línea DALI y de la línea de alimentación por el mismo cable (por ej. NYM 5 x 1,5 mm<sup>2</sup>) es posible sin limitaciones. La línea de control dispone de protección contra la polaridad invertida y contra la conexión accidental a la tensión de alimentación.

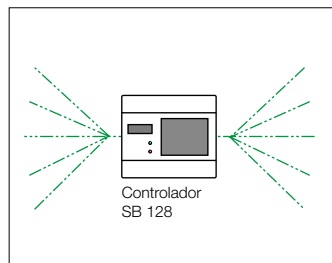


### Topologías de bus

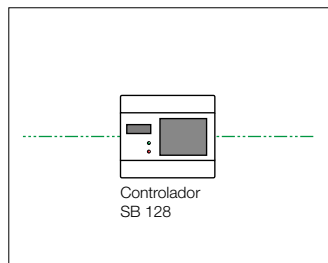
El trazado de la línea de control DALI puede realizarse de la forma que se prefiera. Son posibles todas las estructuras en árbol, en estrella y en línea. No está permitida únicamente la estructura en anillo.



Estructura en árbol



Estructura en estrella



Estructura en línea

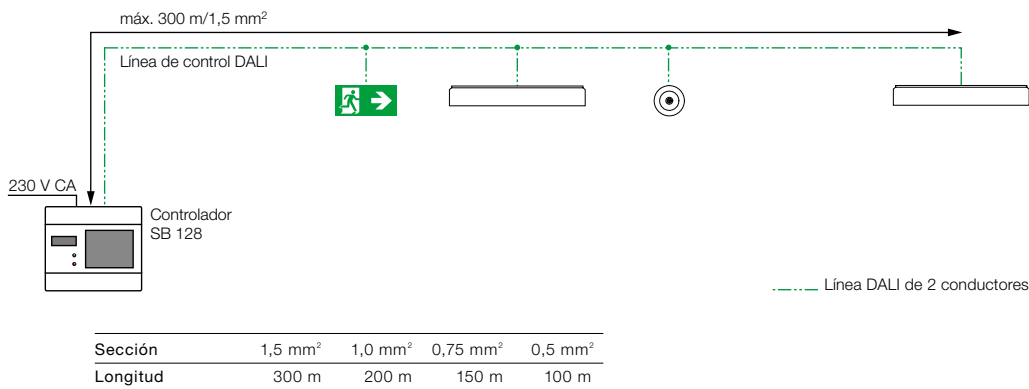
### Direccionamiento DALI

Conforme al estándar DALI, es posible asignar un máximo de 64 direcciones por cada circuito DALI. Es decir que en un circuito del controlador SB 128 pueden conectarse hasta 64 luminarias (se dispone de hasta 4 circuitos). La alimentación DALI viene integrada en el controlador. El direccionamiento de las luminarias puede efectuarse directamente en el controlador. Las luminarias ONLITE NT incorporan adicionalmente selectores de direcciones, los cuales permiten el direccionamiento manual.

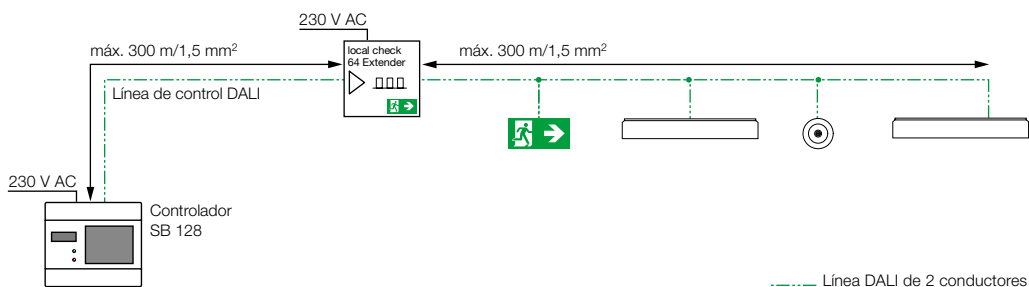


**Máximas longitudes de cable**

La longitud de los cables corresponde a la distancia entre la alimentación DALI y el dispositivo DALI más alejado. La máxima longitud de cable permitida, dependiente de la sección de cable, es de 300 metros.

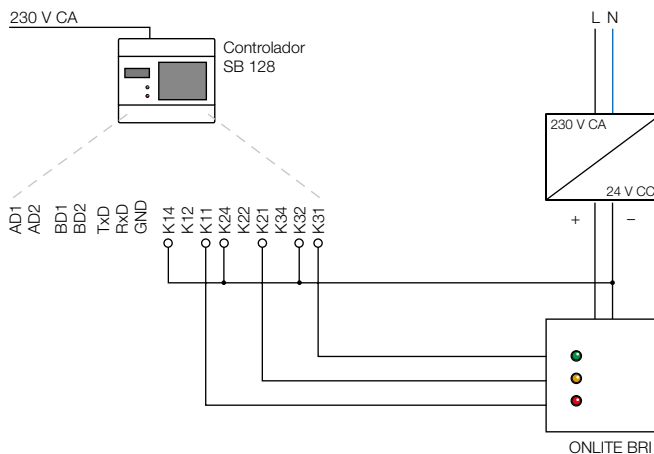


Si se incorporan SB local check Extender, la longitud del cable del controlador al Extender puede ser de hasta 300 metros. Del Extender a la última luminaria, el cable puede medir, a su vez, otros 300 metros.



**Visualización remota**

El controlador SB 128 cuenta con tres contactos libres de potencial que pueden utilizarse para la visualización remota del estado de la iluminación de emergencia. Para la alimentación del ONLITE BRI se necesita una fuente de alimentación externa.

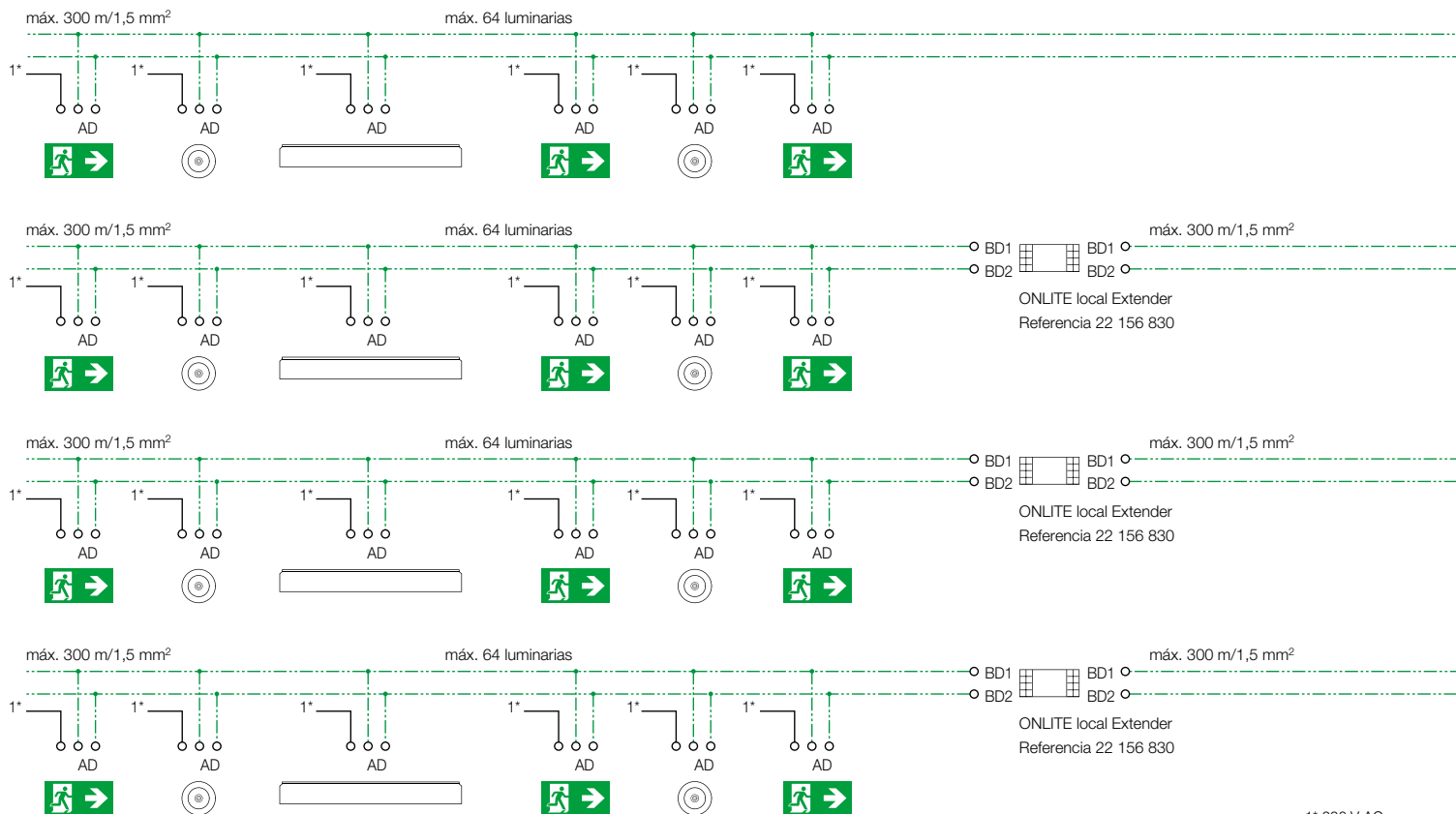
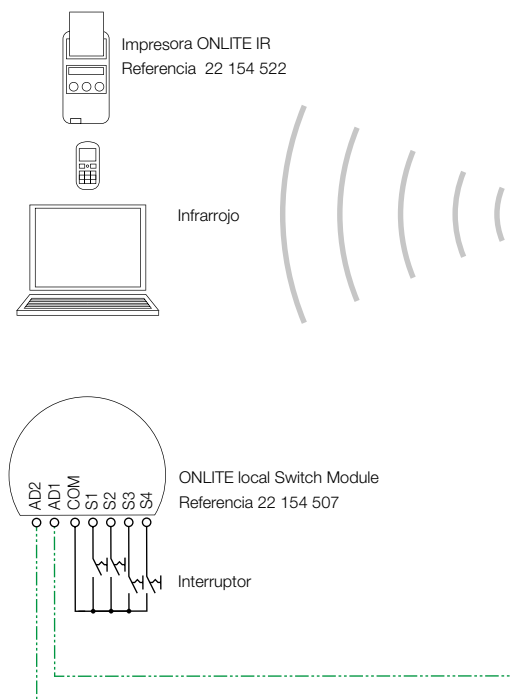


# Control Test – Topología del sistema

## Cuadro general del sistema

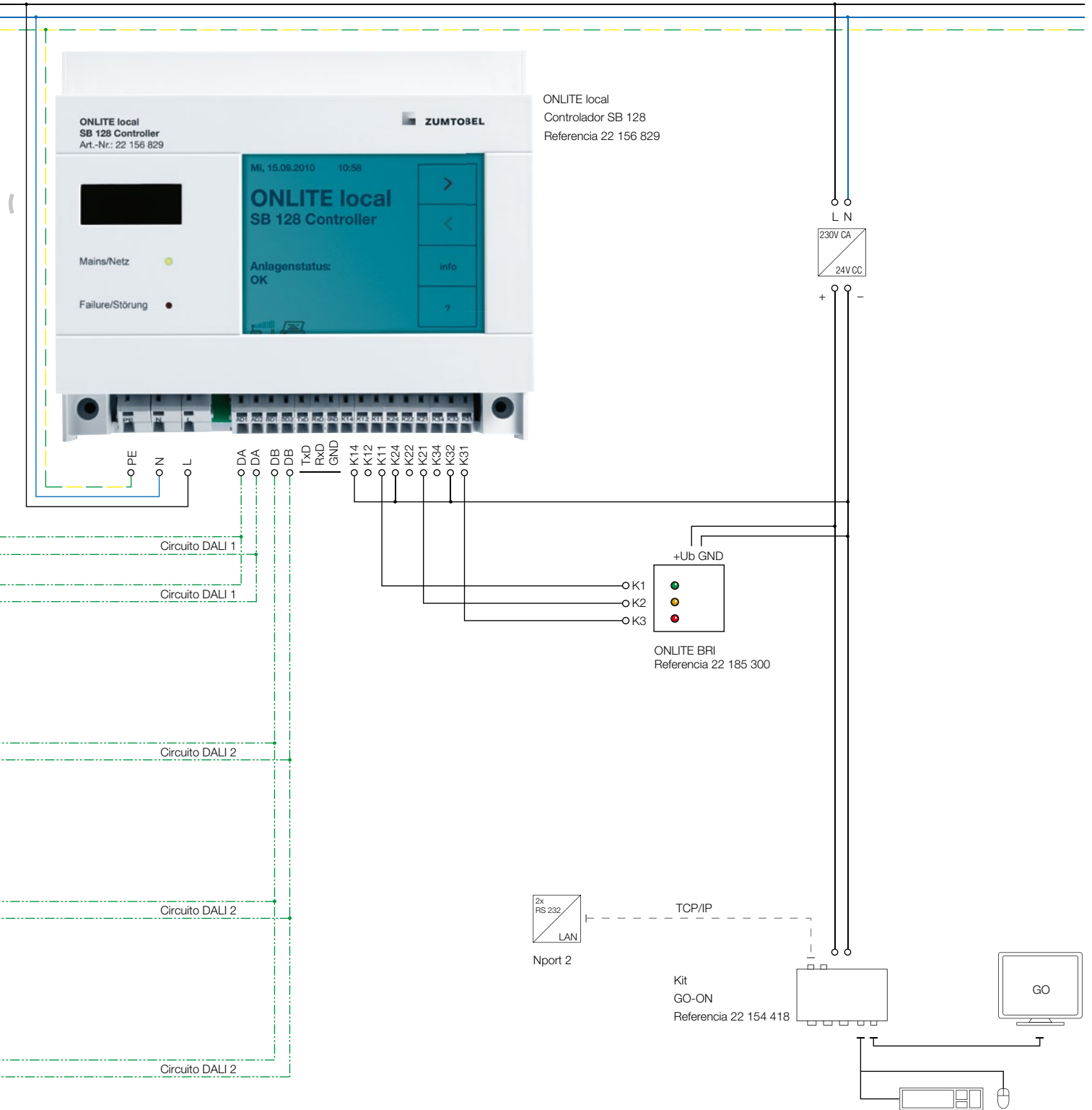
Red 230 V/50 HZ

L  
N  
PE



1\* 230 V AC  
fase permanente





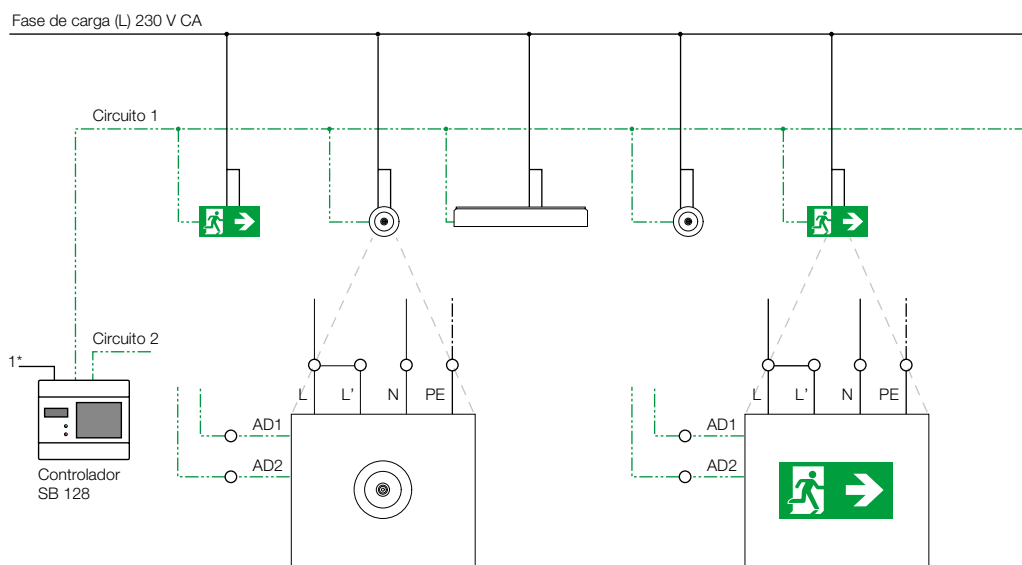
# Control Test – Topología del sistema

## Tipos de conexiones

El controlador SB 128 permite la configuración individual de los modos de conmutación de cada luminaria de seguridad y de señalización de salida de emergencia. Puede elegirse entre modo mantenido, modo no mantenido y luz permanente encendida.

### Modo mantenido y modo no mantenido

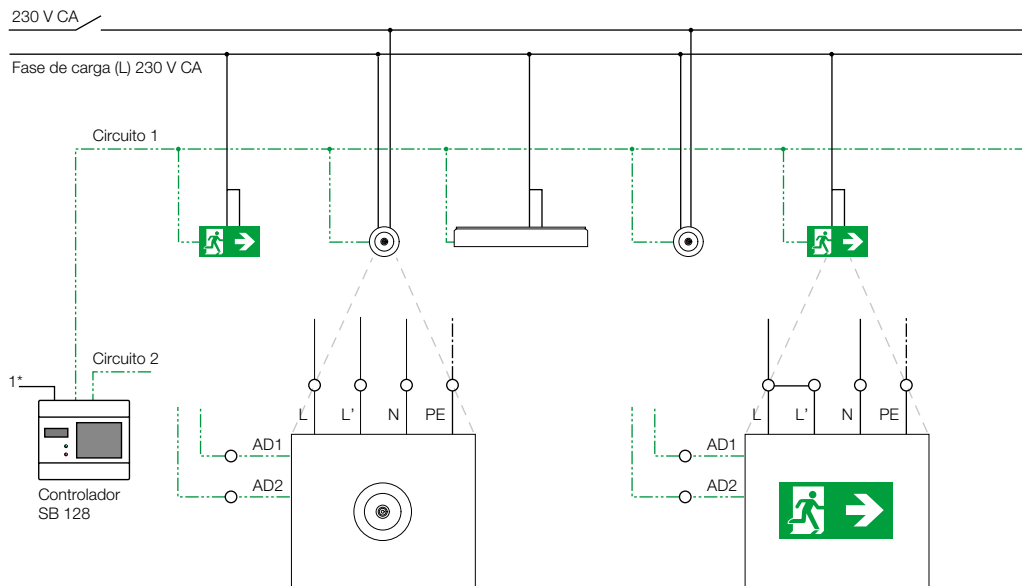
El modo de conmutación de cada luminaria se configura mediante la respectiva selección en el controlador SB 128.



1\* — 230 V CA    - - - - - Línea de control DALI de dos conductores

### Luz permanente encendida con entrada de conmutación

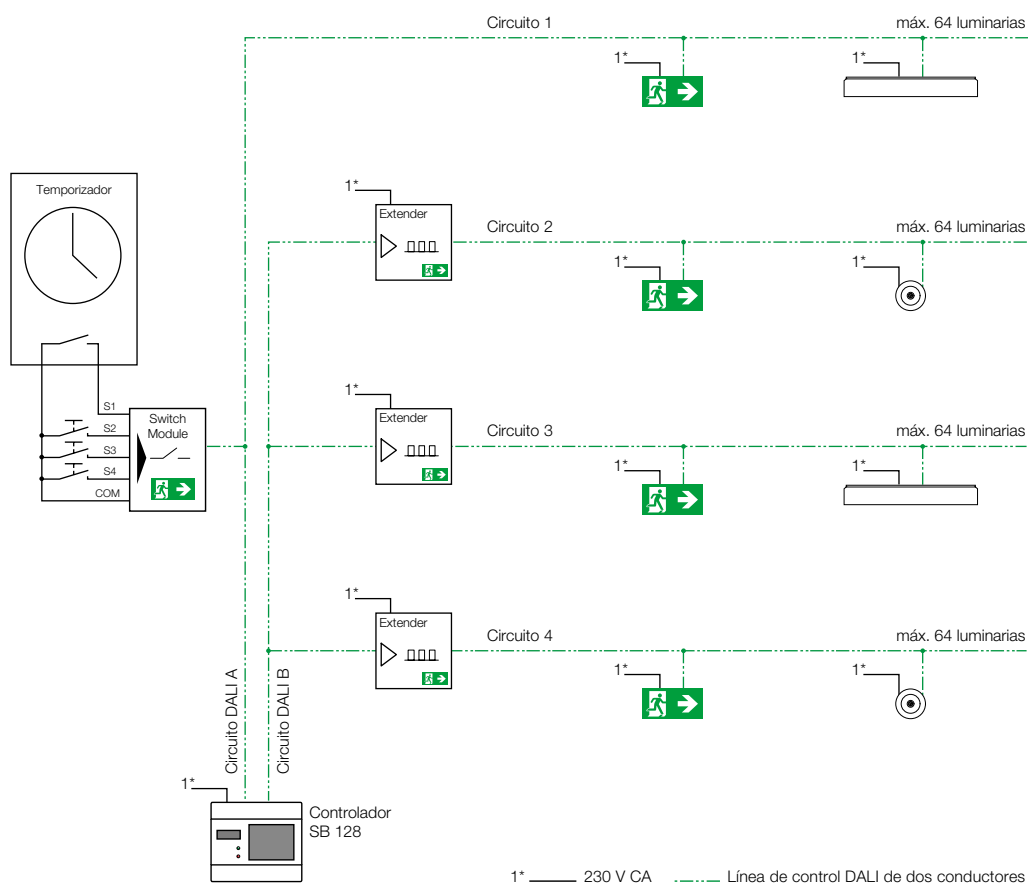
La fase conmutada se conecta a la entrada de conmutación de la luminaria de seguridad. La luminaria se enciende y apaga conforme a la posición del interruptor.



1\* — 230 V CA    - - - - - Línea de control DALI de dos conductores

### Luz permanente encendida con el módulo ONLITE local Switch

El Switch Module permite utilizar interruptores o temporizadores convencionales con contactos sin potencial para conmutar los cuatro circuitos de iluminación de emergencia del controlador SB 128. Con cada uno de los cuatro contactos de conmutación S1 a S4 puede cambiarse entre el modo mantenido y no mantenido de cada luminaria de señalización de salida de emergencia y de seguridad por separado o bien de todas las luminarias de un circuito. Así se incrementa considerablemente la vida útil de las fuentes de luz y se disminuye el consumo de corriente.



#### Tenga en cuenta lo siguiente:

- Para las luminarias a conmutarse debe seleccionarse el modo de conmutación S1 en el controlador SB 128
- El ONLITE local Switch Module puede conectarse solo a la salida DALI A del controlador SB 128
- Solo está permitido un Switch Module por cada sistema
- Las diferentes entradas de conmutación del Switch Module están preasignadas a los cuatro circuitos DALI: la entrada S1 conmuta el circuito DALI 1; S2 el circuito DALI 2; S3 el circuito DALI 3; y S4 el circuito DALI 4.

Para cualquier pregunta sobre la planificación diríjase a su asesor Zumtobel.

ONLITE central eBox

ONLITE eBox

0  
3 Normalbetrieb

Batteriespannung: 234,5 V  
Ladestrom: -1,7 A  
Batterietemperatur: 20 °C

- Anlagenstatus >
- Quickmenü >
- Notlichfunktionen >
- Einstellungen >

V 1.02 12.03.2012 11:0:12 Uhr

Status

Address

8 AT

8 AT

8 AT

SCM

ONLITE central eBox

CPU

OCM-CPU

Four vertical modules, each containing three circular indicators.

## ONLITE central

### Sistemas de iluminación de emergencia con alimentación central

#### 128 ONLITE central – Descripción general

##### ONLITE central eBox

- 130 Datos y ventajas de un vistazo
- 132 Sistema central de alimentación de emergencia
- 134 Ejemplos de aplicaciones con subestación y estación principal
- 136 Cuadro general del sistema
- 138 Solución óptima para sistemas LED de iluminación de emergencia
- 140 Flexibles iluminancias
- 142 Central Process Unit para mando, visualización y conexión en red
- 144 Módulos SCM y OCM – Sencillo equipamiento según la demanda y la aplicación
- 146 Tres estaciones SUB para cada necesidad
- 148 Ejemplo de planificación

##### ONLITE central eBox – Sugerencias para la planificación

- 150 Topología del sistema

##### ONLITE central eBox

- 156 como Low Power Supply System

##### ONLITE central eBox – Planificación del sistema

- 158 Paso a paso hacia la óptima solución de iluminación de emergencia

##### ONLITE central CPS

- 162 Sistema de batería central adaptado al proyecto y conectado en red
- 164 Sistema de iluminación de emergencia a la medida
- 166 Ejemplos de aplicaciones con estación compacta y -principal
- 168 Descripción general del sistema
- 170 Cada luminaria DALI estándar es también una luminaria de seguridad
- 172 Un solo centro de control del sistema para la operación, visualización y conexión en red
- 174 PC táctil móvil para la puesta en servicio
- 176 Tipos de supervisión
- 178 Supervisión variable - todo es posible
- 180 Gran variedad de potentes bloques de baterías
- 182 Topología del sistema

##### ONLITE central CPS - Sugerencias para la planificación

- 184 La iluminación de seguridad como solución aislada
- 186 Iluminación de seguridad con LUXMATE LITENET

##### ONLITE central CPS – Planificación del sistema

- 188 Paso a paso hacia la óptima solución de iluminación de emergencia



# ONLITE central – Descripción general

## Sistema con potencia limitada

< 1500 vatios en 1 h de operación de emergencia

< 500 vatios en 3 h de operación de emergencia

### ONLITE central eBox

El sistema de iluminación de emergencia con alimentación central está óptimamente adaptado a las propiedades de las luminarias LED —con doble eficiencia energética: dotado de luminarias de bajo consumo, ONLITE Central eBox destaca por su reducido consumo de sistema. Es así que el equipo de iluminación de emergencia alimenta a las luminarias con una potencia conectada total de 1500 vatios en un hora, y de 500 vatios por tres horas. Con la mayor facilidad se conectan varios sistemas entre sí.

- Máximo número posible de circuitos de salida
- Elementos de entrada y salida modulares para una máxima flexibilidad
- Combinación de diferentes tipos de supervisión, como DALI, Powerline y monitoreo de circuito en un solo sistema
- Posibilidad de operación mixta: modo sostenido, modo no sostenido
- De ideal aplicación en sectores cortafuegos

## Central Power Supply Systems

Sistemas con  
capacidad ilimitada

### ONLITE central eBox

Excelentemente adaptado a las modernas luminarias LED, en el equipo ONLITE central eBox de iluminación de emergencia con alimentación centralizada se interconectan fácilmente varios sistemas entre sí. Los elementos modulares de entrada y salida conservan la máxima flexibilidad.

- Distribuidores SUB para circuitos terminales cortos
- Reducido consumo energético, menor capacidad de batería
- Combinación de diferentes tipos de supervisión, como DALI, Powerline y monitoreo de circuito en un solo sistema
- Posibilidad de operación mixta: modo sostenido, modo no sostenido, luz permanente activada (L')
- Ideal para la alimentación de varios sectores cortafuegos

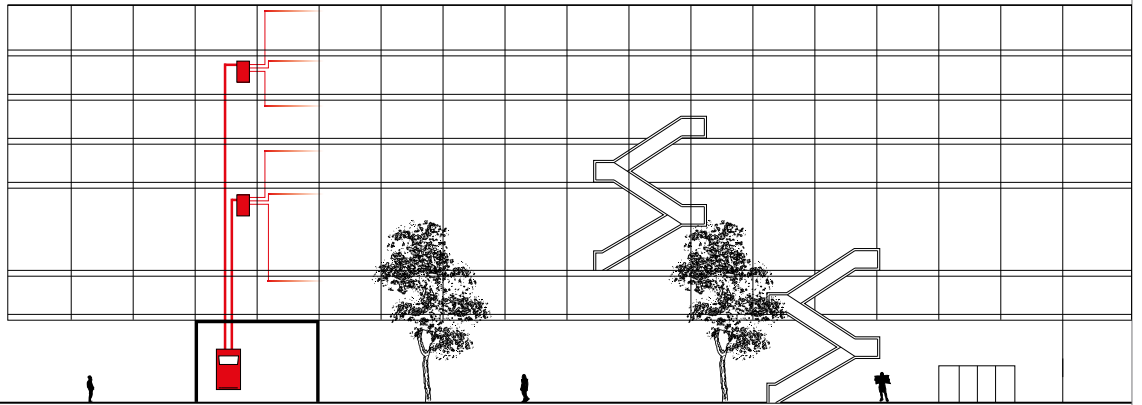
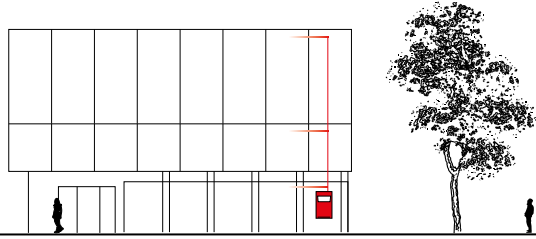
### ONLITE central CPS

La supervisión DALI de serie permite el diseño variable de hasta 300 circuitos y la integración al sistema de un máximo de 6000 luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia.

- Visualización por navegador Web
- Altas potencias de salida en modos de operación tanto CA como CC







# ONLITE central eBox\*

Datos y ventajas de un vistazo

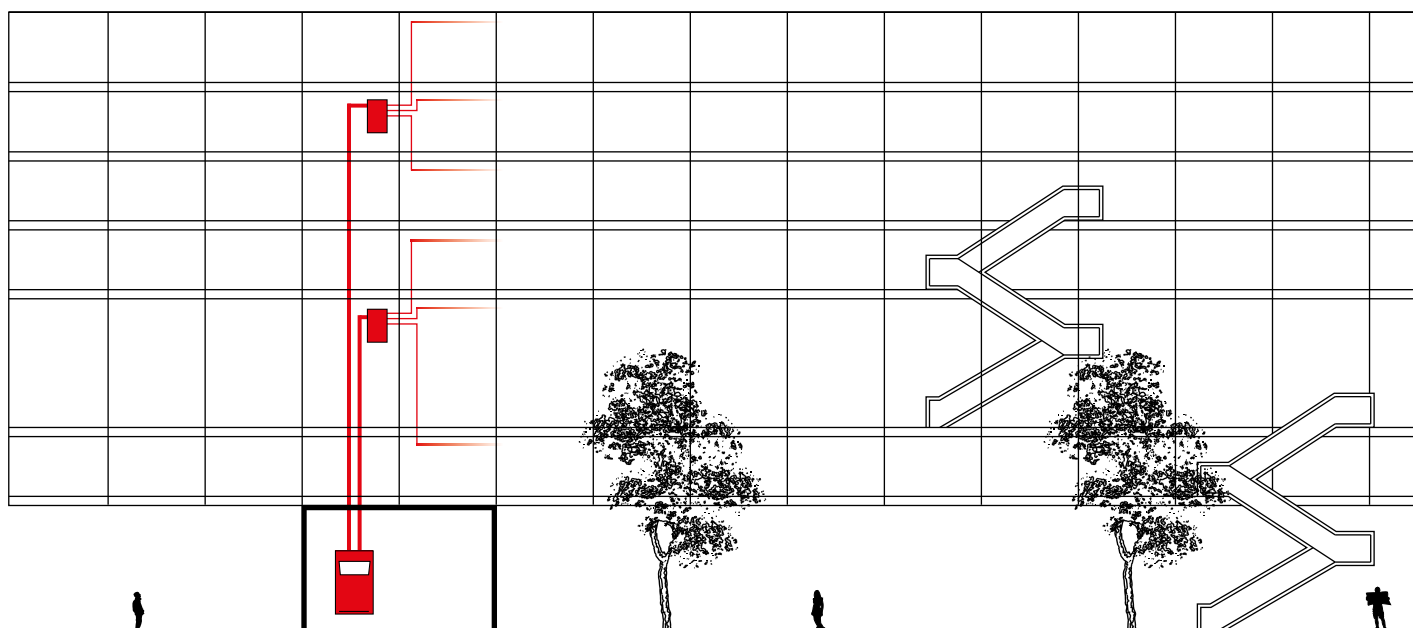


\* Sistemas de alimentación central conforme a EN 50171

- Central Power Supply System (CPS)
- Low Power Supply System (LPS)

## Alta seguridad

- Monitor de fase de bus supervisado por función heartbeat
- Reducción de las cargas térmicas hasta en un 70 % gracias a menores longitudes de cable y distribuidores SUB
- Notificación individual de interrupciones y fallos
- Visualización siempre actualizada del sistema mediante interfaz de tipo navegador Web



### Eficiente inteligencia

- Capacidades reducidas de batería gracias a nivel de iluminación de emergencia de flexible programación
- Compatibilidad con DALI para una integración fácil y económica en la iluminación general
- Función DALI-Memory integrada para la gestión por DALI sin dispositivos adicionales
- Función de aprendizaje de potencia en cada circuito

### Sencilla instalación

- Comunicación a través de Powerline (red de alimentación) o DALI
- Permite prescindir de cableado ignífugo dentro de un sector cortafuegos
- Reducción en un 30 % de las labores de instalación gracias a división del completo sistema en distribuidores SUB
- Rápida puesta en marcha mediante menú guiado

# ONLITE central eBox

## Sistema central de alimentación de emergencia

El ONLITE central eBox está perfectamente adaptado a las luminarias LED de seguridad y señalización de salidas de emergencia Zumtobel. También puede operarse con luminarias estándar a una tensión de red de 230 V CA ó 216 V CC. Gracias a su clara estructura y a la técnica de conectores enchufables, el sistema de alimentación de emergencia ofrece un flexible ámbito de aplicación. Otra de sus ventajas: su cómodo manejo, fruto de un sencillo montaje, de la entrada de cables opcional por la parte superior o inferior y del amplio compartimiento de conexión de cables. La primera puesta en operación también es muy simple a través del menú guiado por asistente.

Sin necesidad de software adicional, se visualizan hasta 10000 luminarias o un máximo de 100 sistemas utilizando la superficie de usuario de tipo navegador. El mantenimiento es sencillo, gracias a que ONLITE central eBox dispone de cuadros de etiquetado para la identificación de los diversos dispositivos así como de un concepto especial de tapa que permite abrir el equipo con facilidad y sin que se requiera mucho espacio. El compartimiento de baterías cuenta con una excelente ventilación que protege del sobrecalentamiento.



### ¿Es ONLITE central eBox un sistema «LPS» o bien «CPS»?

ONLITE central eBox es ambos. Un pequeño LPS (Low Power Supply System) que también participa en la liga mayor de los CPS (Central Power Supply Systems). El sistema cumple la totalidad de los requisitos de la norma EN 50171 para LPS y CPS y, por consiguiente, es idóneo tanto para aplicaciones de poca envergadura como para proyectos de grandes dimensiones.

\* LPS (Low Power Supply System) conforme a EN 50171 para un máximo de 1500 vatios en 1 hora y 500 vatios en 3 horas de operación de emergencia.

\*\* CPS (Central Power Supply System) según EN 50171 Sistema de capacidad ilimitada, independiente de la potencia

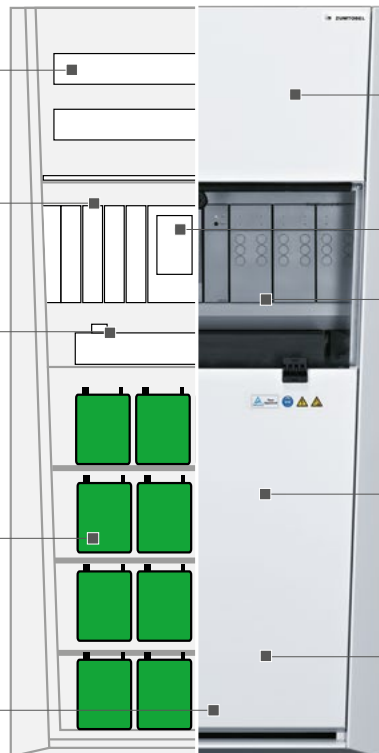
Entrada de cable opcional por la parte superior o inferior mediante montaje en carril tipo Z

Ranuras libres para la inserción de módulos

Cargador de baterías

Amplio compartimiento de baterías con soportes estables para la fácil conexión y mantenimiento de las baterías

Ranuras para la ventilación y refrigeración de las baterías



Tapa del compartimiento de conexiones desmontable para el fácil cableado y bornes separadores para todas las conexiones

CPU y display táctil a color

Mirilla plegable

Tapa inferior desmontable para el cambio y control de las 18 baterías

Armario de chapa de acero con recubrimiento en polvo de color RAL 7035

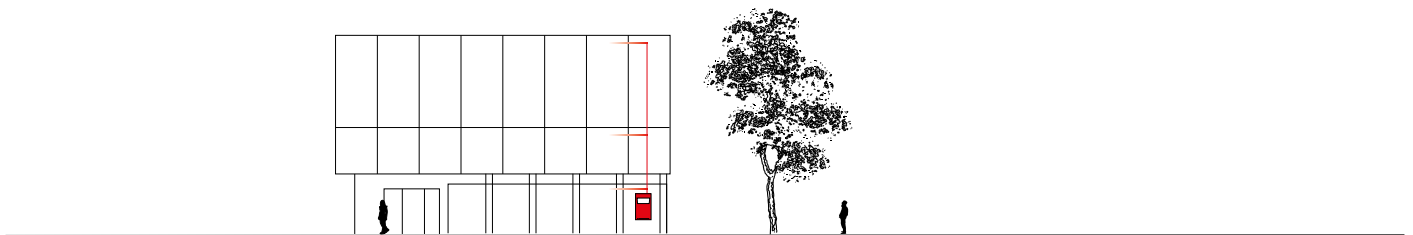




## ONLITE central eBox

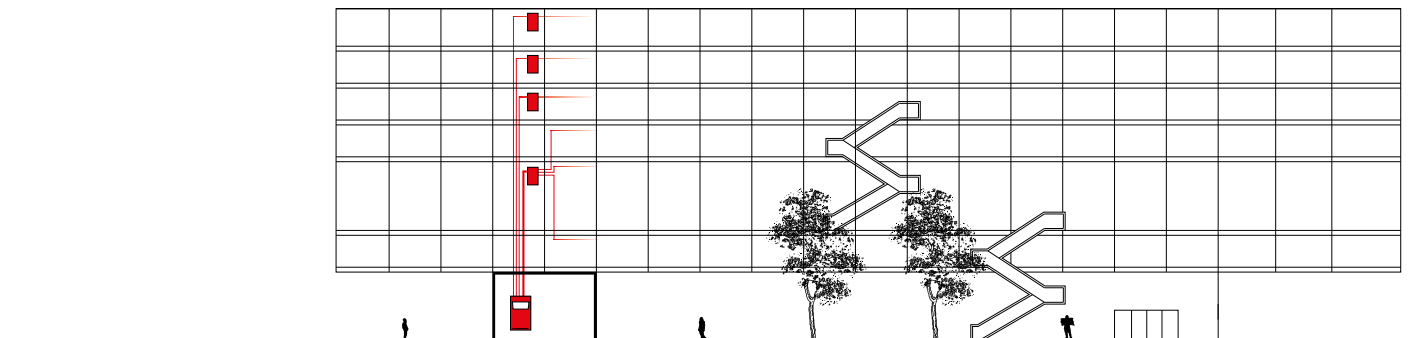
Ejemplos de aplicaciones con subestación y estación principal

### Operación autónoma



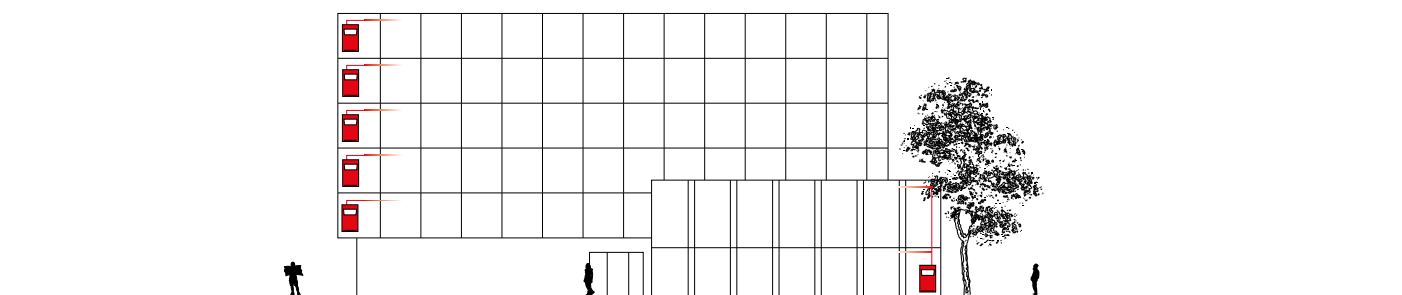
Para la alimentación y monitoreo de inmuebles de pequeñas dimensiones, el sistema ONLITE central eBox se instala en el edificio. Por ser un sistema pequeño sin definición de sectores cortafuegos, la eficiente unidad de iluminación de emergencia es ideal para tiendas, oficinas de poca superficie y comercios (PYMES).

### Rentable instalación



El sistema de iluminación de emergencia expandible ONLITE central eBox suministra alimentación a un máximo de 30 circuitos y 600 luminarias de seguridad y señalización de emergencia. Con la adición de estaciones SUB, el sistema resulta idóneo, en materia de seguridad y economía, para inmuebles de grandes dimensiones. Las estaciones SUB aportan un beneficio extra: el ahorro de hasta el 30 % en costes de instalación y la reducción de las cargas térmicas en hasta el 70 %.

## Operación en red



Varios sistemas ONLITE central eBox alimentan y supervisan pisos o sectores cortafuegos de gran superficie. En este caso, los sistemas operan de forma autónoma, aunque conectados por Ethernet. Este tipo de aplicación es apropiado particularmente para inmuebles de gran tamaño con sectores cortafuegos entrelazados (por ejemplo, en pisos diferentes), para el reequipamiento de los sistemas de seguridad y para la modernización sucesiva de la iluminación de seguridad al más alto nivel.

## Resistente al fuego



Dotado de distribuidores ignífugos SUB E60, ONLITE central eBox alimenta y monitoriza proyectos de mediano y gran tamaño. De preferencia, la alimentación de varios sectores cortafuegos (pisos) siempre la asume un distribuidor SUB resistente al fuego, a modo de circuito terminal.

# ONLITE central eBox

## Cuadro general del sistema



**eBox MS 1700**  
Estación principal



**eBox MS 1200**  
Estación principal

<b>Circuitos (máx. 20 luminarias)</b>	30 en total (6 internos, 24 externos para SUB con respectivamente 3 circuitos dobles)	30 en total (6 internos, 24 externos para SUB con respectivamente 3 circuitos dobles)
<b>Máxima cantidad de luminarias en función de la capacidad disponible de la batería <sup>1)</sup></b>	600 en total 120 internas 120 por SUB externas	600 en total 120 internas 120 por SUB externas
<b>Conexión de red</b>	3 polos (L/N/PE) 230/240 V ± 10 % máx. potencia 5500 VA en su máxima configuración	3 polos (L/N/PE) 230/240 V ± 10 % máx. potencia 5500 VA en su máxima configuración
<b>Conexión bus del sistema</b>	dos polos mín. 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	dos polos mín. 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
<b>Operación de red</b> <b>Potencia de salida CA total</b>	5000 VA, (1000 VA por SCM)	5000 VA, (1000 VA por SCM)
<b>Modo de emergencia p. ej. 1 hora de suministro</b> <b>Potencia total CC de la batería <sup>1)</sup></b>	2730 W a 24 Ah <sup>2)</sup> alojamiento en armario máx. por SCM 750 W / 200 W por circuito	1215 W a 12 Ah <sup>2)</sup> alojamiento en armario máx. por SCM 750 W / 200 W por circuito

ONLITE central eBox es un sistema de componentes perfectamente armonizados entre sí y, por consiguiente, de estructura sistemática y muy flexible. Ofrece la caja básica para cada aplicación, siempre en un diseño funcional. De construcción modular, la estación principal es de un formato lo suficientemente compacto para permitir su fácil montaje. Diminutas estaciones SUB permiten la operación próxima a los circuitos terminales en todo nicho, por más pequeño que este sea. Además, la incorporación de módulos externos opcionales en el bus de sistema permite ampliar individualmente las funciones de cada sistema ONLITE central eBox. Más información al respecto en la página 146.

### Características

- Potencia total en operación de emergencia de hasta 2730 W en 1 hora en modo de emergencia
- Potencia total en operación de red de hasta 5000 VA
- 30 circuitos terminales (OCM)
- 4 estaciones SUB externas (SUB)
- 36 entradas de conmutación (BSIM)
- 9 monitores de fases de bus (BPD)
- 1 display remoto (BRI)
- Interfaz de tipo navegador Web para un máximo de 10000 luminarias y 100 sistemas





### eBox SUB E60

Subestación ignífuga

### eBox SUB IP65

Subestación

### eBox SUB IP20

Subestación

	3 módulos OCM con 2 circuitos de salida	3 módulos OCM con 2 circuitos de salida	3 módulos OCM con 2 circuitos de salida
	120	120	120
	5 polos (de la estación principal L/N/PE/B+/B-)	5 polos (de la estación principal L/N/PE/B+/B-)	5 polos (de la estación principal L/N/PE/B+/B-)
	dos polos a la estación principal	dos polos a la estación principal	dos polos a la estación principal
	1000 VA por SUB 420 VA por OCM	1000 VA por SUB 420 VA por OCM	1000 VA por SUB 420 VA por OCM
	max. 750 W por SUB <sup>3)</sup> max. 200 W por circuito	max. 750 W por SUB <sup>3)</sup> max. 200 W por circuito	max. 750 W por SUB <sup>3)</sup> max. 200 W por circuito

#### <sup>1)</sup> Potencia en vatios de la batería en función de la autonomía nominal

Tipo de batería	Tensión de sistema [V]	Máx. potencia CC del sistema, inclusive reserva por envejecimiento del 25 % prescrita por las normas (EN 50 171 - 6.12.4)					
		8 h	5 h	3 h	2 h	1 h	0,5 h
ONLITE central eBox Accu PB / 12							
7,2 Ah	216	131	178	274	381	656	1085
12 Ah	216	233	324	487	640	1215	1993
24 Ah	216	479	697	1040	1490	2730	3750

#### <sup>2)</sup> Tensión nominal de batería 216 V (189–249 V)

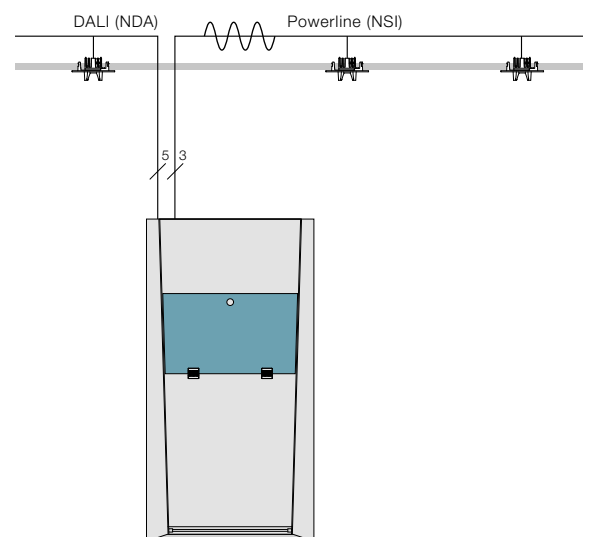
#### <sup>3)</sup> La potencia de salida CC depende de la capacidad disponible de la batería



## ONLITE central eBox - Descripción general del sistema

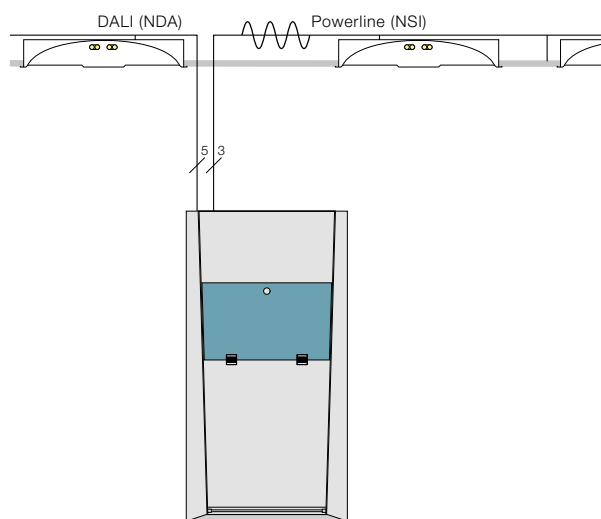
Óptima solución para sistemas LED de iluminación de emergencia

ONLITE central eBox y sistemas LED



El sistema ONLITE central eBox y las innovadoras luminarias LED de seguridad y señalización de salidas de emergencia forman un potente equipo. Aplicando eficientes luminarias LED con una distribución de luz ideal para las demandas de la iluminación de seguridad, la potencia conectada se reduce al mínimo. Con ello se disminuyen considerablemente tanto las necesarias capacidades de las baterías como las dimensiones de los sistemas de alimentación. La comunicación entre el sistema ONLITE central eBox y las luminarias LED se lleva a cabo, según se desee, ya sea por DALI o por Powerline, permitiendo el control y monitoreo individual de cada luminaria. La iluminación de seguridad puede operarse de forma completamente independiente de la iluminación general.

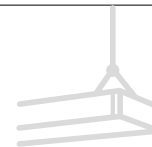
## ONLITE central eBox y sistemas LED de iluminación de emergencia integrados



Para mantener una imagen uniforme en el techo, las luminarias de iluminación general pueden integrarse en la iluminación de seguridad. A este fin, el sistema ONLITE central eBox hace posible una perfecta adaptación visual y funcional de la iluminación general. Cada luminaria puede incorporarse óptimamente en un sistema Zumtobel de gestión de iluminación, sea a través de módulos DALI (OCM-NDA) o a través de módulos de salida Powerline (OCM-NSI) integrados. Para incrementar la eficiencia de la iluminación de seguridad y reducir la necesaria capacidad de las baterías, es posible integrar soluciones LED especiales en la iluminación de seguridad. De la alimentación de las fuentes de luz para la iluminación de seguridad se encarga la instalación eléctrica convencional, mientras que el suministro energético de los LED para la iluminación de seguridad lo asume el sistema ONLITE central eBox.

# ONLITE central eBox

## Flexibles iluminancias



### Escenas luminosas con solo pulsar un botón

El nivel de iluminación se ajusta a través de la interfaz Web del ONLITE central eBox. Los valores determinados por las mediciones luminotécnicas pueden introducirse a nivel de circuito o bien para cada luminaria por separado. Tanto las luminarias Zumtobel con controladores LED o balastos regulables por DALI (designaciones de luminarias con el sufijo LED o NDA) como las luminarias Zumtobel ONLITE Powerline (designaciones de luminarias con el sufijo NSI) permiten la definición individual del nivel de regulación en modo de emergencia. El flujo luminoso en modo de emergencia de las luminarias de seguridad se atenúa sin escalonamientos hasta al 5 % de la iluminación regular.

### Solución convencional

Luminaria 1 100 %

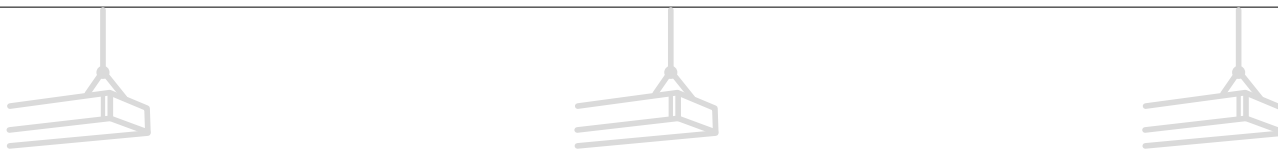
Luminaria 2 100 %

Luminaria 3 100 %



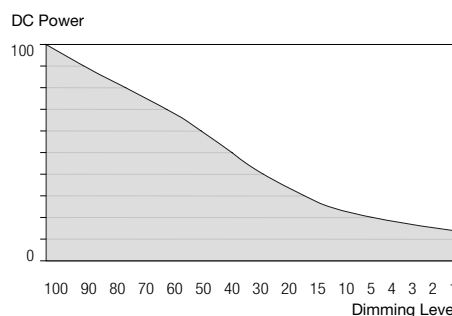
### Nivel de iluminación de emergencia no programable

En las soluciones de iluminación de emergencia con nivel de luz de emergencia no programable, la potencia en modo de emergencia es idéntica a aquella en operación de red. Esto requiere baterías con mayor capacidad y aumenta el consumo energético.



### Función SET DC

La configuración del valor CC se lleva a cabo una sola vez a la puesta en marcha. Según el tipo de luminaria, el comando se transmite desde de la interfaz Web, a través de una línea DALI o PLC (Powerline precisa un módulo adicional antepuesto al aparato de servicio), al ONLITE central eBox, y desde allí se guarda directamente en la memoria no volátil del aparato de servicio de la luminaria correspondiente. El encendido en modo de emergencia a cualquier valor SET DC configurado se realiza en menos de 200 ms, un tiempo adecuado para todo sistema de iluminación de seguridad que cumpla la norma EN 50172.



### ONLITE central eBox y sistemas LED

Luminaria 1 30 %

Lumin. 2 10 %

Luminaria 3 20 %



### Con nivel de iluminación de emergencia programable

En la mayoría de los casos, basta el 10 % de la cantidad de lúmenes proporcionado por el suministro de red para garantizar la iluminancia mínima en funcionamiento de emergencia. El nivel de iluminación de emergencia programable minimiza los costes, dado que los juegos de baterías y los sistemas centrales pueden reducirse considerablemente. Asimismo, contribuye a la protección del medio ambiente.

## ONLITE central eBox

Central Process Unit para la operación, visualización y conexión en red

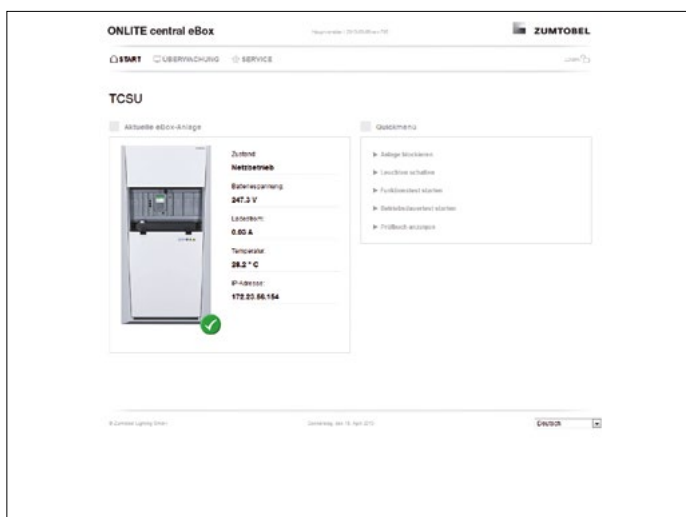


### CPU – Central Process Unit

ONLITE central eBox, en su calidad de Central Process Unit con un display a color de 4,3 pulgadas, se hace cargo del monitoreo y visualización del sistema completo de iluminación de emergencia. La primera puesta en marcha se realiza de forma sencilla y rápida a través del menú guiado por asistente. Con la misma comodidad se configuran los otros parámetros desde el notebook, conectado al puerto RJ45 inferior de servicio del eBox a través de una línea TCP/IP p2p. Sin necesidad de software adicional, valiéndose solamente de la lógica superficial de tipo navegador Web, se pueden operar 100 sistemas o bien 10000 luminarias. A través de la interfaz USB pueden enviarse o descargarse archivos tales como el libro de pruebas.

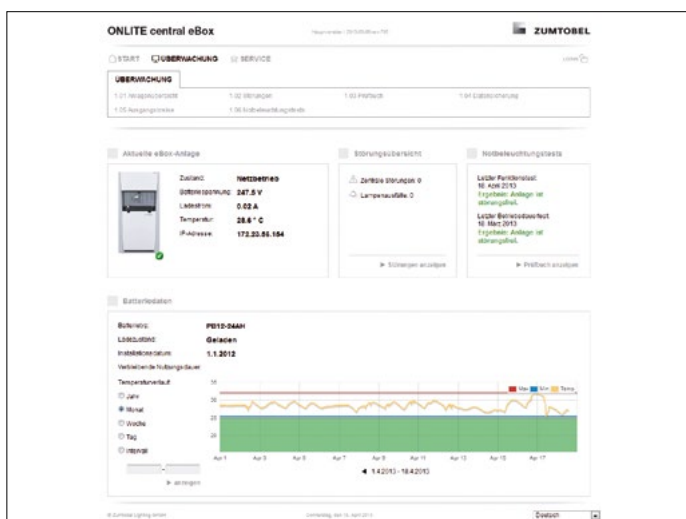
### Ethernet – WLAN – Internet: la conexión es estándar

Cada módulo ONLITE central eBox puede visualizarse a través de Ethernet empleando un navegador de tipo Web y, por consiguiente, sin necesidad de software adicional. Esto permite gestionar el sistema a distancia desde cualquier ordenador.



### Portada

Los datos de estado del eBox respectivo se visualizan de forma clara y sistemática según lo prescrito por las normas. Si son varios los eBox conectados en el sistema, la primera pantalla también los muestra a todos en conjunto. La navegación es cómoda a través del menú rápido, por ejemplo, para acceder a las pruebas o al registro de control del sistema.



### Control

El segundo menú principal se centra en la temperatura. El curso de la temperatura de la batería se muestra de forma gráfica. Con la función integrada de fecha y hora puede visualizarse con la mayor precisión cada una de las variaciones a través del completo ciclo de vida. Para el mantenimiento preventivo de los sistemas se dispone de la función de precálculo de la vida útil.



### Libro de control

El libro de control recoge los datos visualizados y almacenados. En su memoria no volátil se guardan los valores correspondientes a tres años como mínimo. El libro de control puede formatearse a voluntad y exportarse como archivo pdf o xml cuando se desee con el fin de archivarlo.

# ONLITE central eBox

Módulos SCM y OCM – Sencillo equipamiento según la demanda y la aplicación



## Módulos SCM para ONLITE central eBox

### Módulos SCM Switch Connection

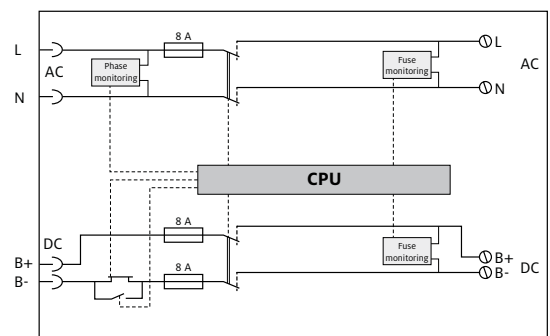
El suministro estándar incluye un ONLITE central eBox SCM. Si se instalan varias estaciones SUB, por cada estación SUB habrá que pedir por separado un ONLITE central eBox SCM.

Potencia de salida CC	1000 VA
Potencia de salida CC	750 W
Fusibles (6 x 32 mm)	3 x 8 A
Potencia de salida CA	230 / 240 V ± 10 %
Máx. número de luminarias	120



### SCM

módulo de conmutación y de fusible





## Módulos OCM para ONLITE central eBox

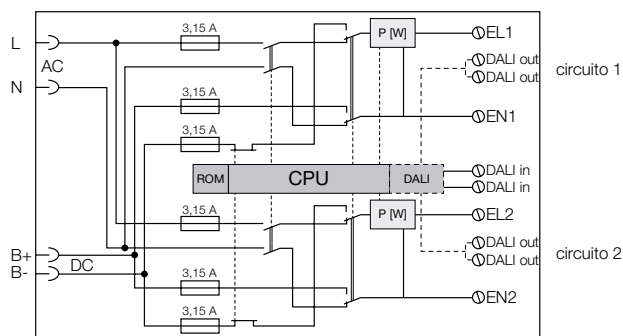
### OCM Output Circuit Modules

Cada sistema puede equiparse opcionalmente con un máximo de tres módulos OCM para ONLITE central eBox. En un sistema pueden combinarse diversos tipos de módulos OCM. Cada circuito está protegido por separado por un fusible 3,15 A 6 x 32 mm. En el circuito de las baterías la protección es de 2 polos, mientras que en la red es de 1 polo. La potencia total de los tres módulos de circuitos dobles no debe exceder los 1000 VA ni los 750 vatios.

Potencia de salida por circuito CA	420 VA
Potencia de salida por circuito CC	200 W
Fusibles (6 x 32 mm)	6 x 3,15 A
Tensión de salida CA	230 / 240 V ± 10 %
Tensión de salida CC (nominal)	216 V (189-249 V)

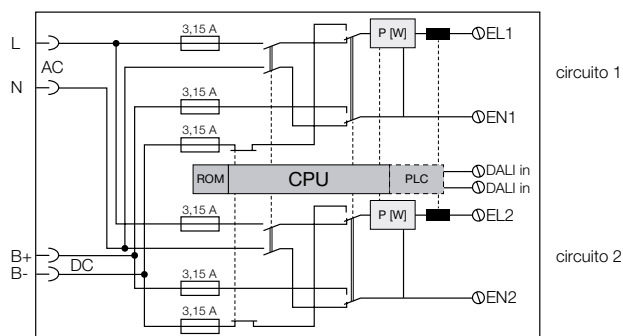
### OCM-NDA

Módulo de circuito doble para la comunicación por DALI



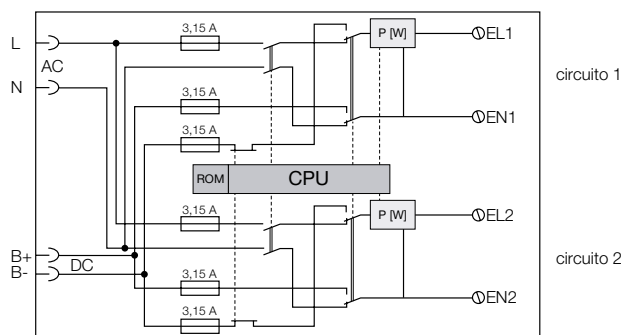
### OCM-NSI

Módulo de circuito doble para la comunicación por Powerline



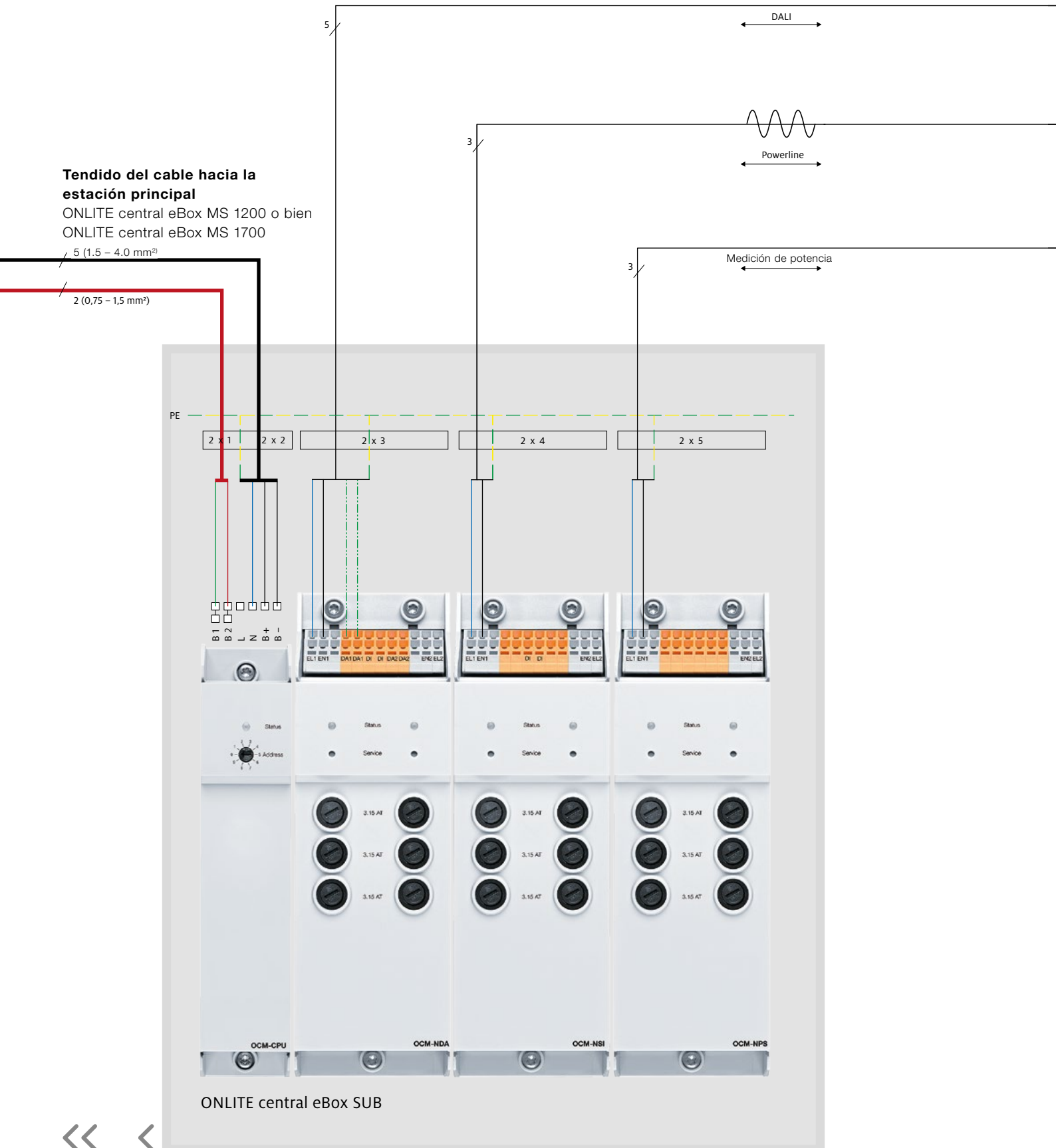
### OCM-NPS

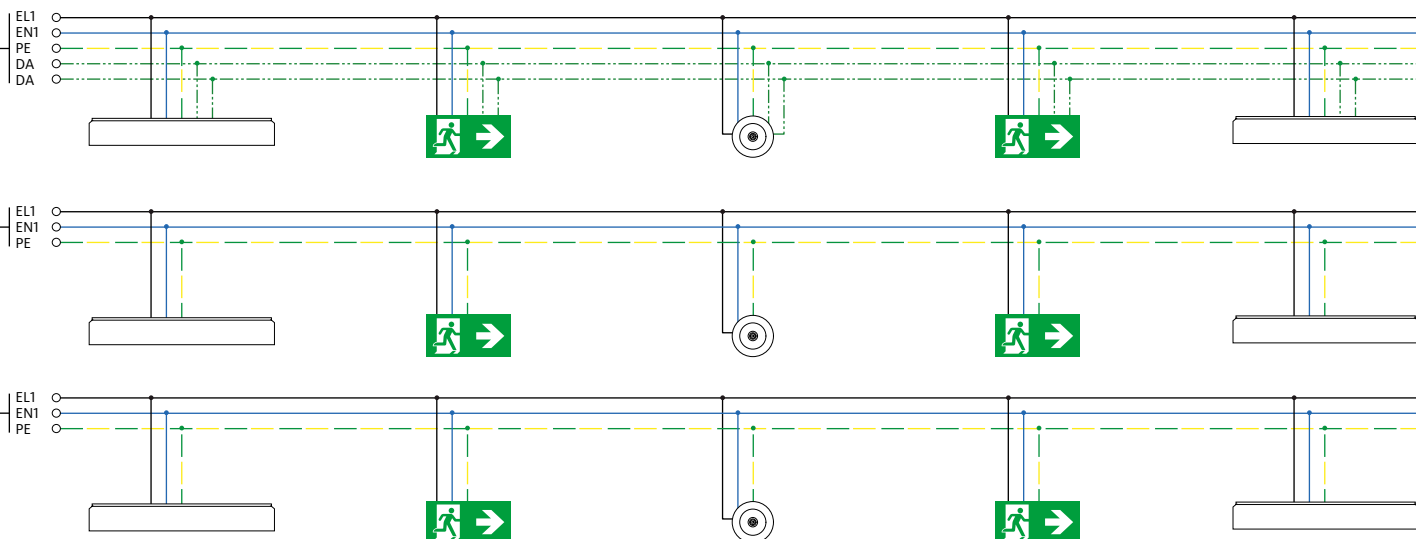
Módulo de circuito doble con supervisión de circuito



# ONLITE central eBox

Tres estaciones SUB para cada necesidad





### Tendido de cable de la subestación a la estación principal ONLITE central eBox

La línea de alimentación de 5 polos se tiende, con la debida protección contra el fuego, hasta el emplazamiento de la estación SUB del ONLITE central eBox del correspondiente sector cortafuegos. Si desde un ONLITE central eBox SUB E60 se provee de alimentación a varios sectores cortafuegos, la línea de alimentación deberá ser ignífuga hasta el armario, mientras que los circuitos terminales lo deberán ser hasta el sector cortafuegos que se suministra de corriente.

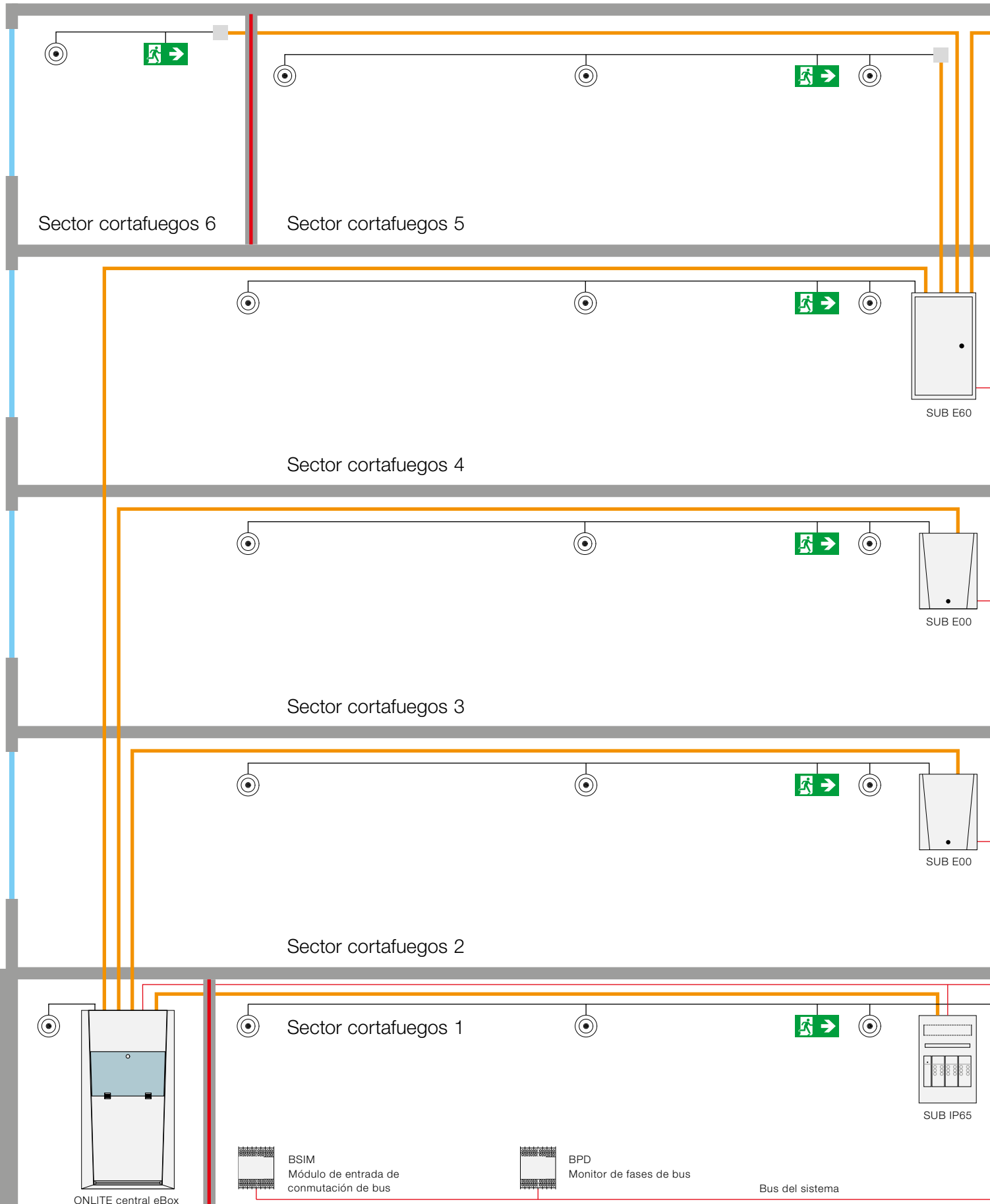
El bus del sistema se configura en topología de línea o de estrella. Puede prescindirse de un tendido ignífugo, ya que la supervisión del bus está garantizada por un control heartbeat. Si, a causa de una interrupción o cortocircuito, los protocolos llegan retrasados o bien no llegan, entonces se activa el modo de emergencia CA de todas las luminarias en el circuito terminal.

### Se dispone de tres tipos de estaciones SUB:

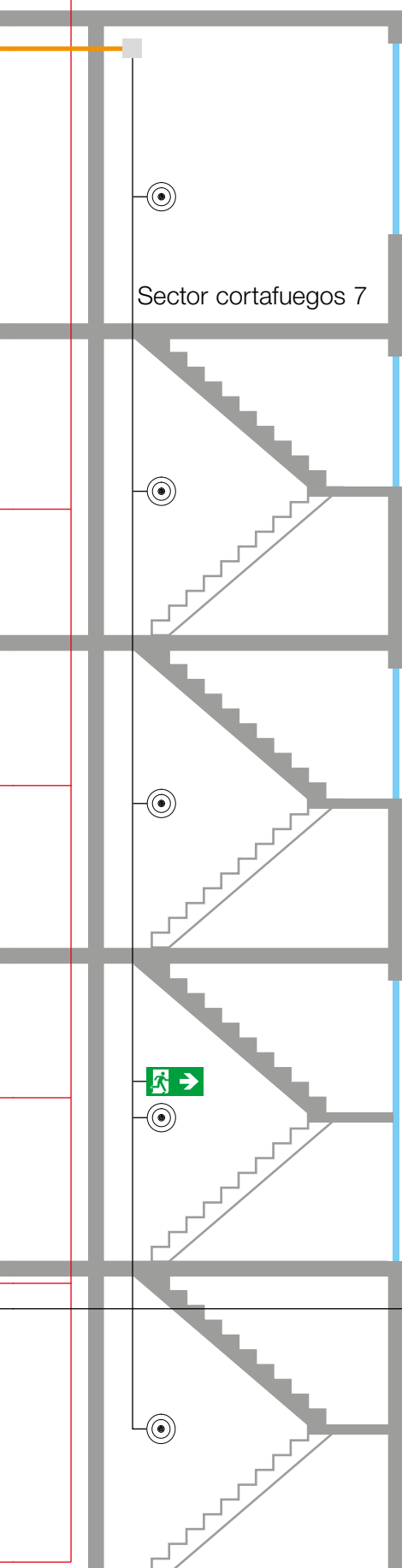
- ONLITE central eBox SUB E60  
Estación SUB estándar en los casos en que se alimentan circuitos terminales en diferentes sectores cortafuegos
- ONLITE central eBox SUB E00  
Estación SUB estándar en E00 IP20 para el suministro de circuitos terminales sin cruce de sectores cortafuegos
- ONLITE central eBox SUB IP65  
Estación SUB estándar en E00 IP65 para la alimentación de circuitos terminales sin cruce de sectores terminales en entornos hostiles, como plantas industriales, aparcamientos y garajes subterráneos.

# ONLITE central eBox

Ejemplo de planificación



ONLITE BRI  
Display remoto



### Un sistema eBox suele estructurarse como sigue:

La estación principal ONLITE central eBox se halla en una sala técnica <sup>1)</sup> y suministra electricidad a las diferentes estaciones SUB a través de conductos ascendentes refractarios. La monitorización la asume un bus de sistema adicional, tendido por separado (basta un cable estándar sin plena funcionalidad), a través del cual también pueden integrarse módulos externos <sup>2)</sup>. Las luminarias de seguridad pueden encenderse y apagarse cómodamente junto con la iluminación general. Alternativamente, los sistemas de detección de incendios pueden activar la iluminación de seguridad en una fase temprana – antes de que se produzca un corte de red en el edificio – a través de la entrada de alarma de un monitor de fases de bus.

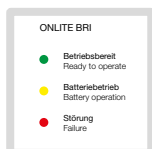
<sup>1)</sup> Véase páginas 150–151

<sup>2)</sup> Véase páginas 148–149



# ONLITE central eBox - Sugerencias para la planificación

## Topología del sistema



**A Display remoto ONLITE BRI**  
 Este es un módulo de display remoto para la visualización del estado operativo de un sistema de iluminación de seguridad. La norma EN 50172 prescribe la disponibilidad de esta función en todo sistema. El display remoto se instala en una ubicación central del edificio, a fin de tener en todo momento una imagen clara del estado del sistema.

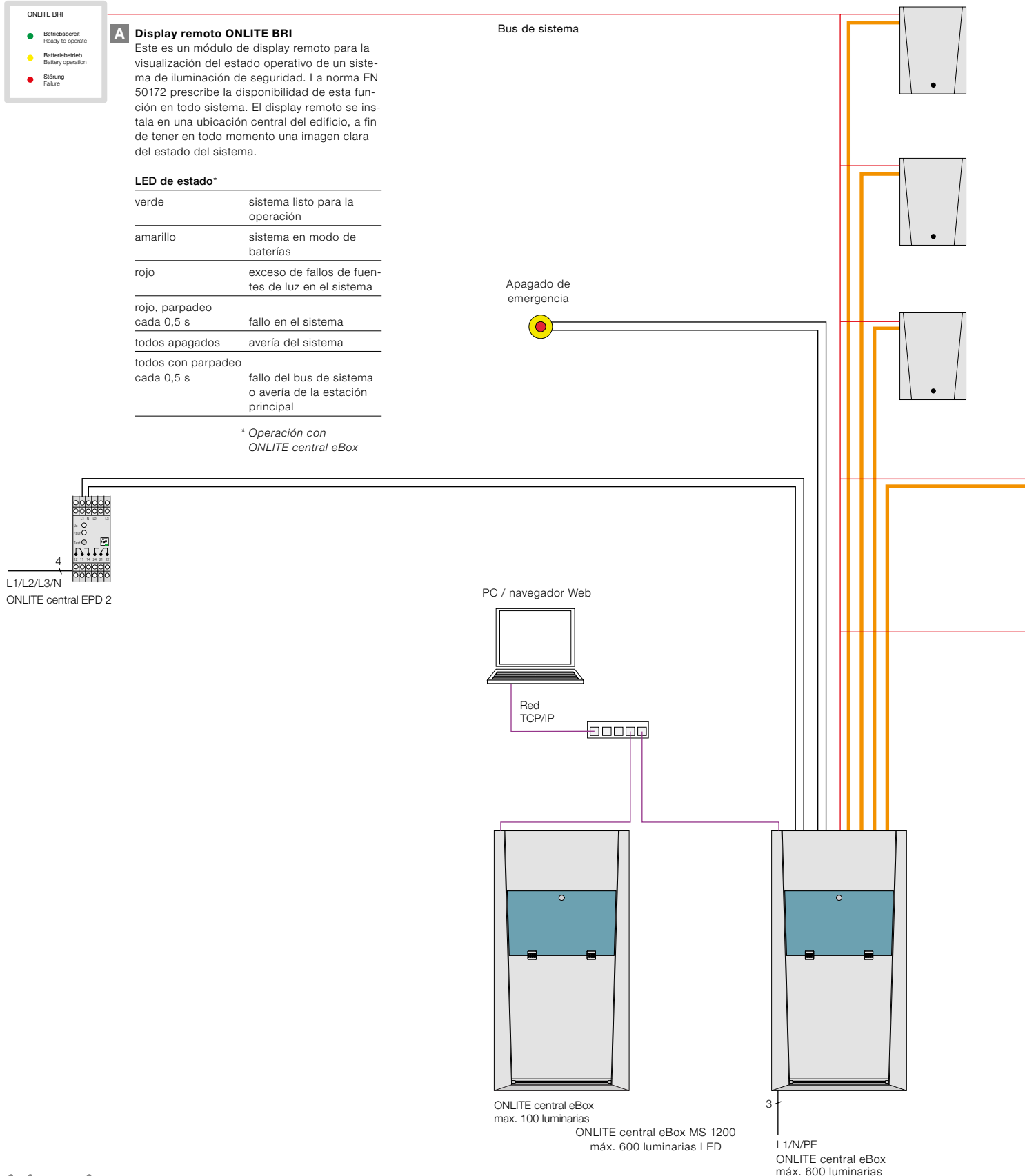
**LED de estado\***

verde	sistema listo para la operación
amarillo	sistema en modo de baterías
rojo	exceso de fallos de fuentes de luz en el sistema
rojo, parpadeo cada 0,5 s	fallo en el sistema
todos apagados	avería del sistema
todos con parpadeo cada 0,5 s	fallo del bus de sistema o avería de la estación principal

\* Operación con ONLITE central eBox

**Bus de sistema**

Apagado de emergencia



ONLITE central eBox  
 máx. 100 luminarias

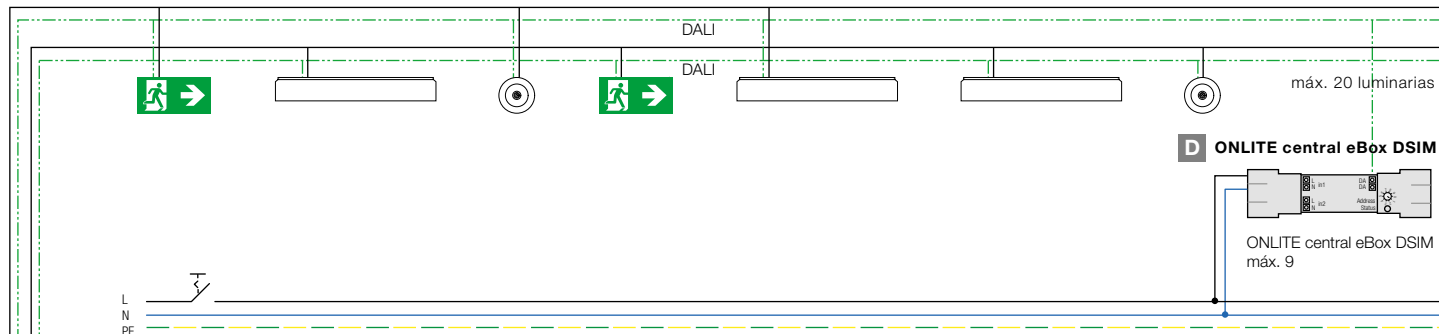
ONLITE central eBox MS 1200  
 máx. 600 luminarias LED

L1/N/PE  
 ONLITE central eBox  
 máx. 600 luminarias



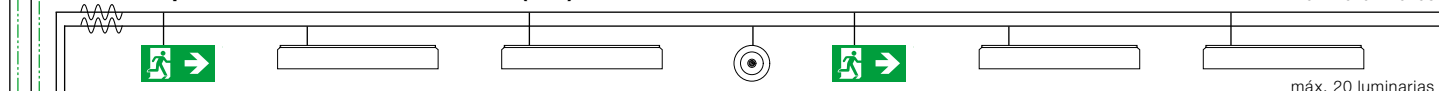
**Supervisión individual DALI (NDA)**

máx. 20 luminarias



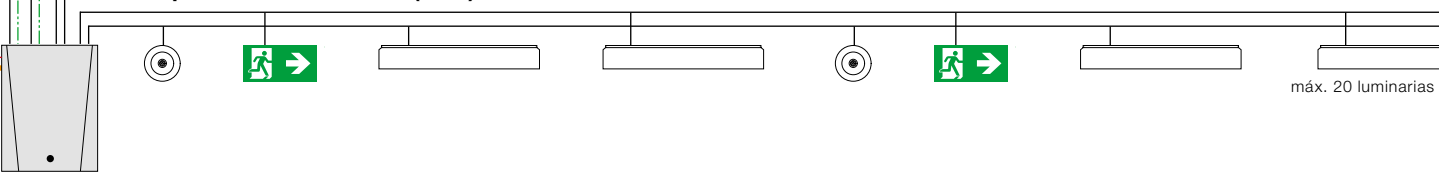
**Supervisión individual Powerline (NSI)**

máx. 20 luminarias

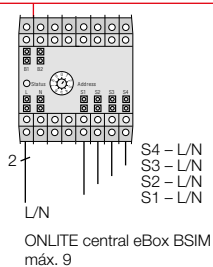


**Supervisión de circuito (NPS)**

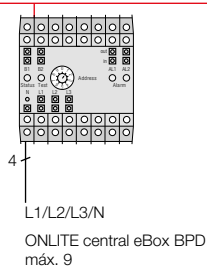
máx. 20 luminarias



ONLITE central eBox  
Estaciones SUB  
máx. 4



**B** ONLITE central eBox BSIM



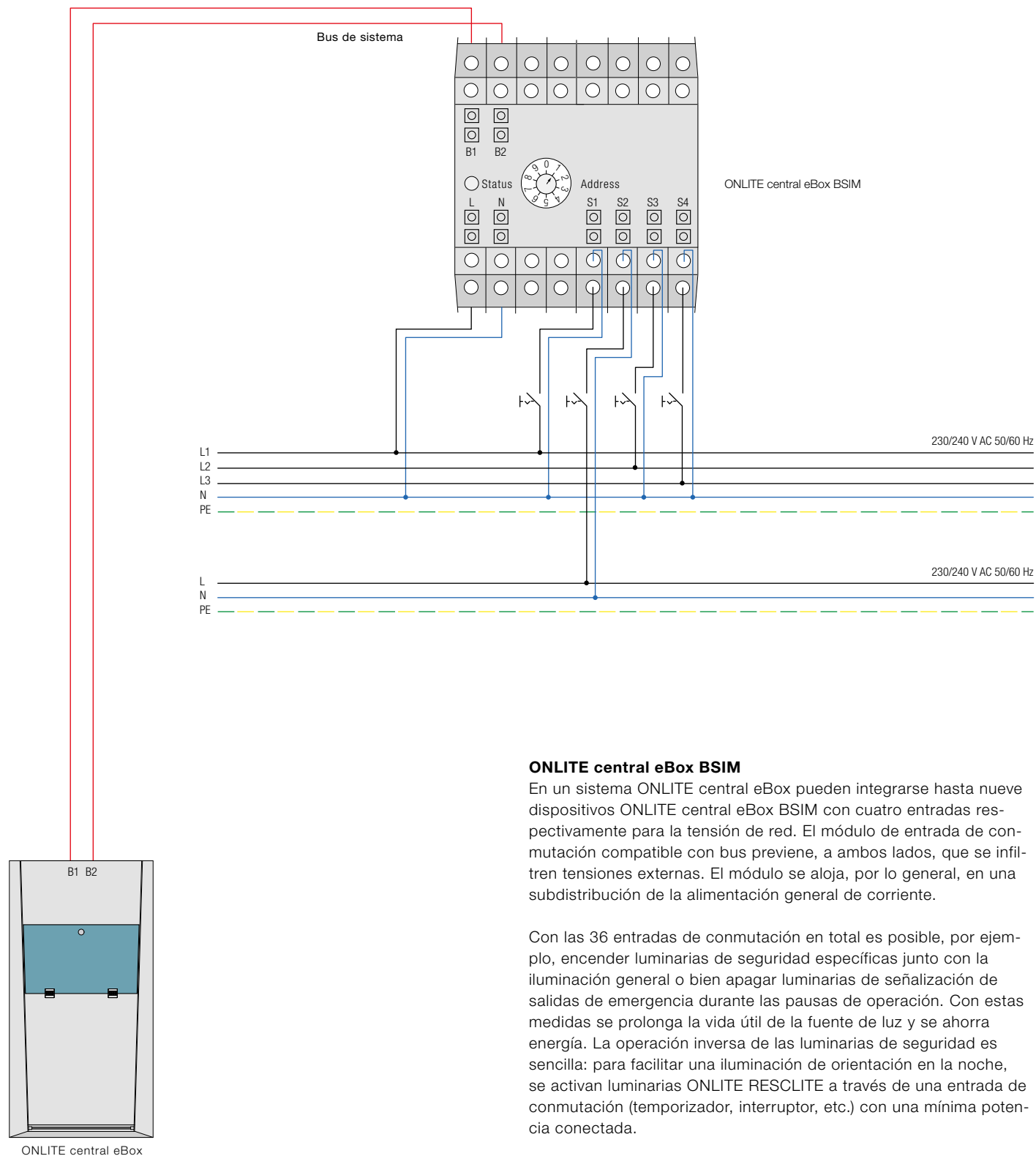
**C** ONLITE central eBox BPD

2  
Bus de sistema

# ONLITE central eBox – Sugerencias para la planificación

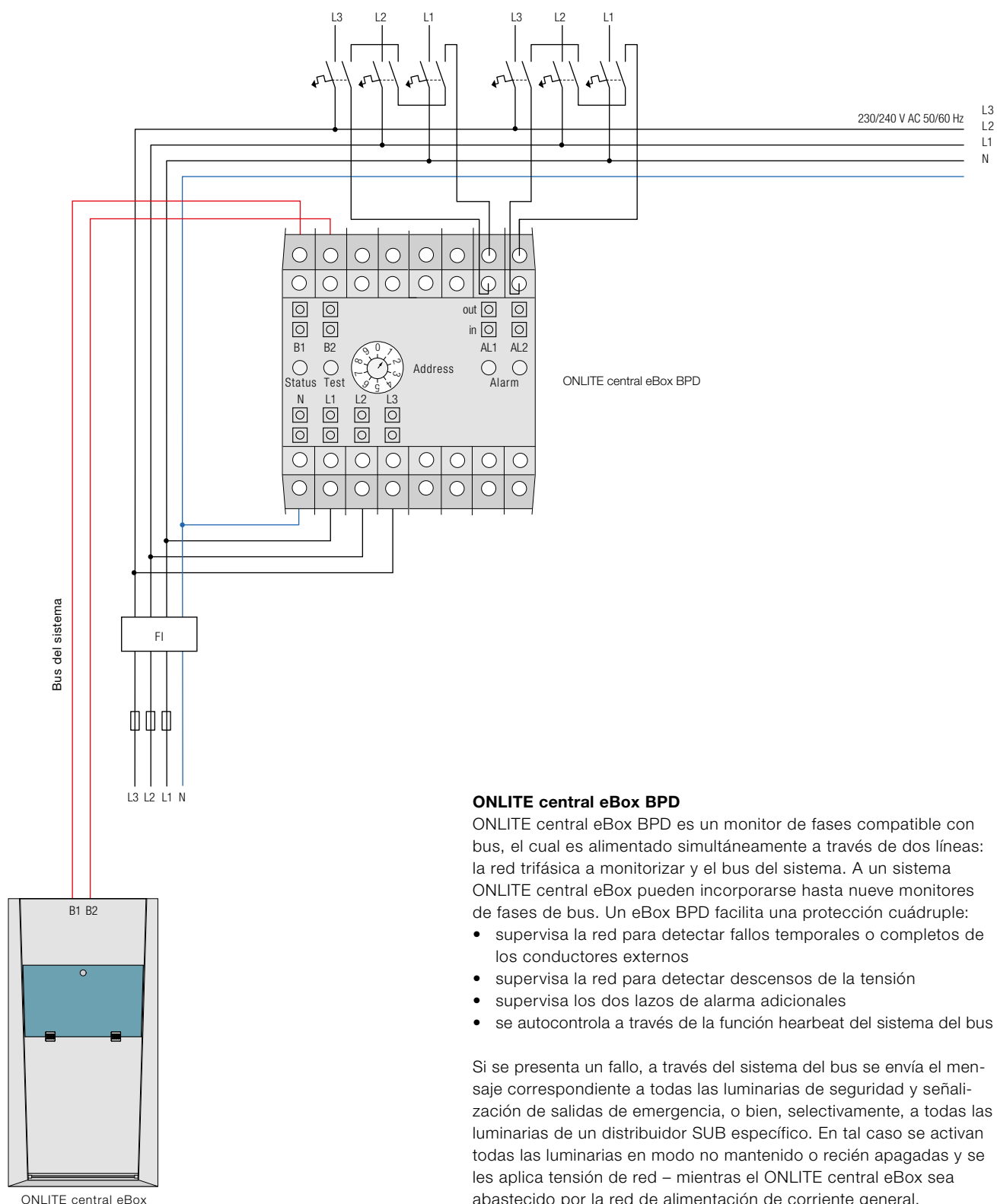
## Topología del sistema

### B ONLITE central eBox BSIM





## C ONLITE central eBox BPD



### ONLITE central eBox BPD

ONLITE central eBox BPD es un monitor de fases compatible con bus, el cual es alimentado simultáneamente a través de dos líneas: la red trifásica a monitorizar y el bus del sistema. A un sistema ONLITE central eBox pueden incorporarse hasta nueve monitores de fases de bus. Un eBox BPD facilita una protección cuádruple:

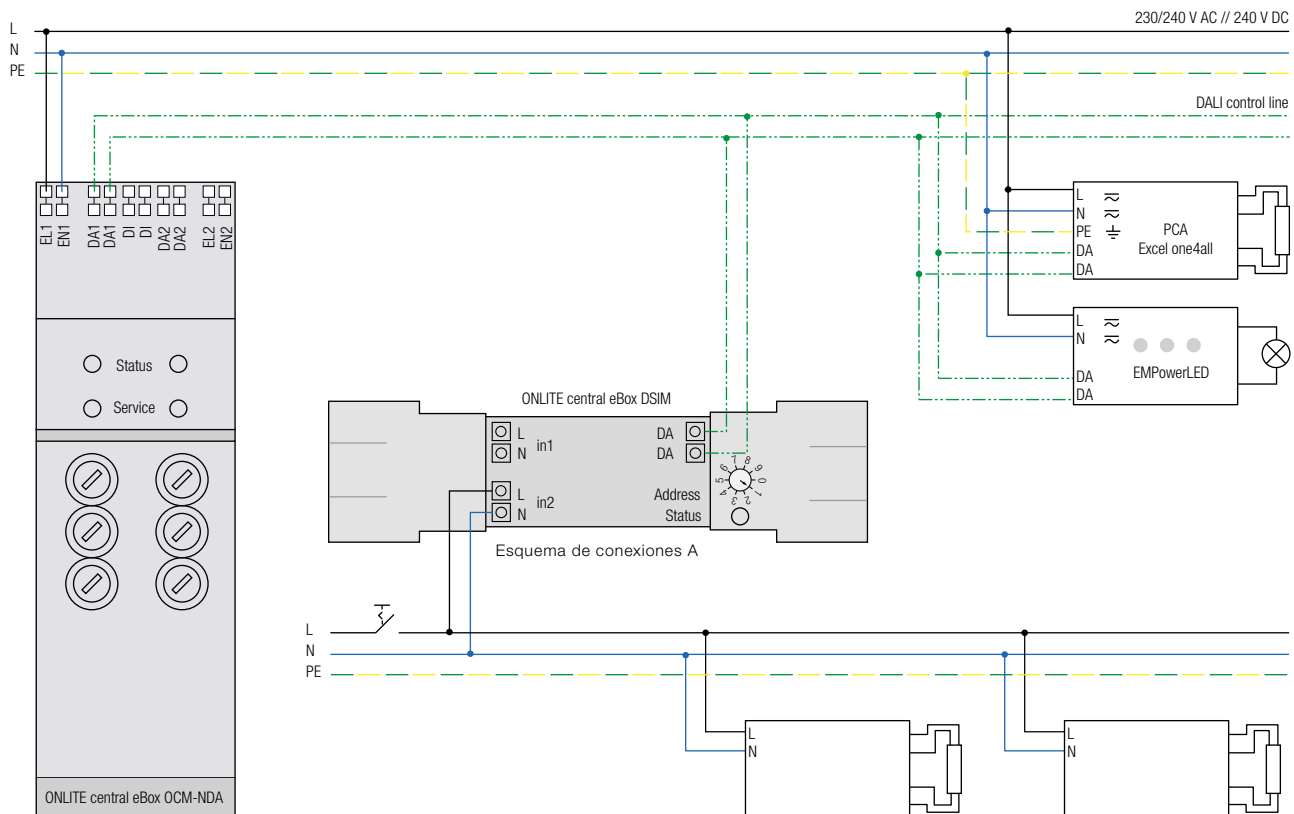
- supervisa la red para detectar fallos temporales o completos de los conductores externos
- supervisa la red para detectar descensos de la tensión
- supervisa los dos lazos de alarma adicionales
- se autocontrola a través de la función heartbeat del sistema del bus

Si se presenta un fallo, a través del sistema del bus se envía el mensaje correspondiente a todas las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia, o bien, selectivamente, a todas las luminarias de un distribuidor SUB específico. En tal caso se activan todas las luminarias en modo no mantenido o recién apagadas y se les aplica tensión de red – mientras el ONLITE central eBox sea abastecido por la red de alimentación de corriente general.

# ONLITE central eBox – Sugerencias para la planificación

## Topología del sistema

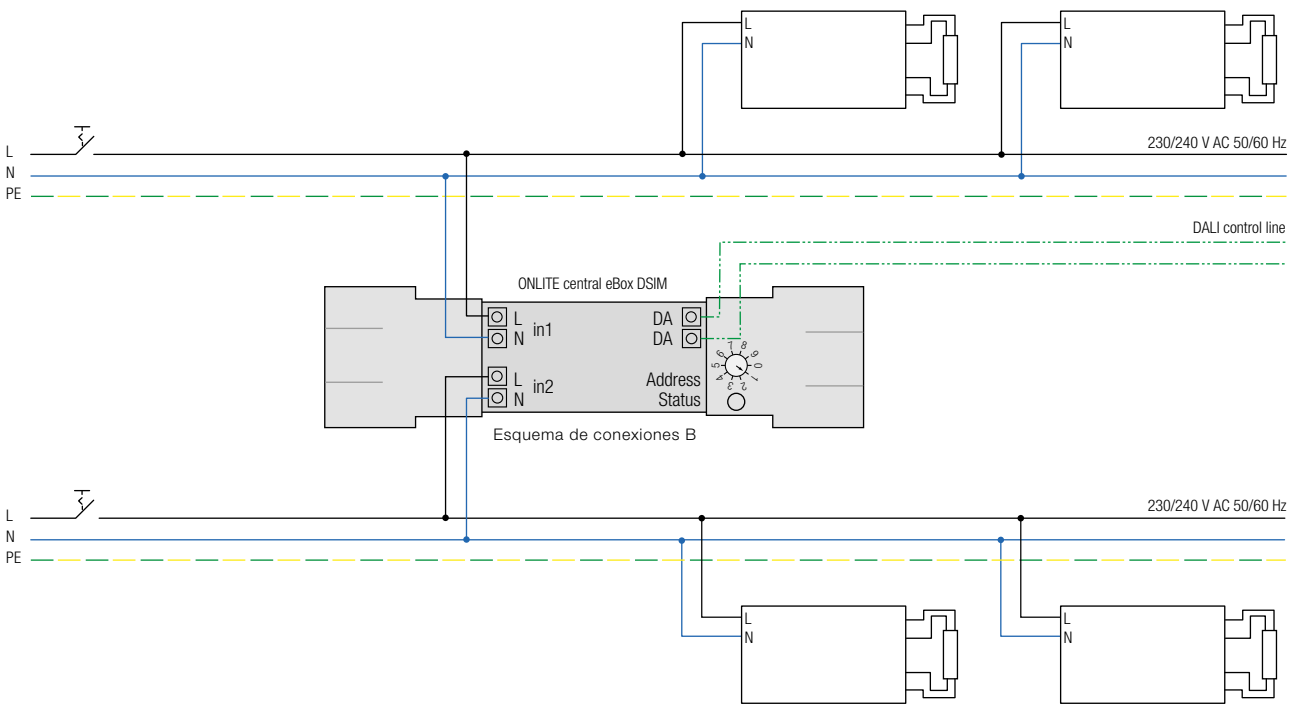
### D ONLITE central eBox DSIM



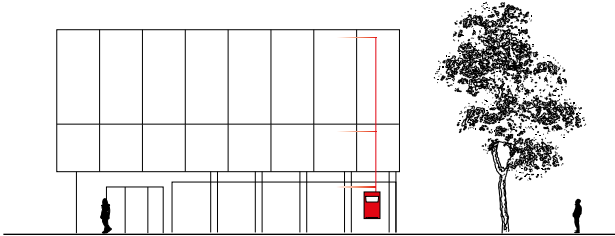
#### ONLITE central eBox DSIM

Módulo doble de entradas de conmutación de red para la conexión por DALI de luminarias de seguridad con la iluminación general. A través de una entrada de conmutación de red de la iluminación general es posible conmutar todas las luminarias en la salida DALI, sea a nivel de circuito o a nivel de grupos. La ventaja del módulo radica en que la señal DALI permanece en el área y, por tanto, puede utilizarse en el campo cercano, sin tener que transmitirse hasta el armario de distribución de la iluminación de seguridad.

El ONLITE central eBox DSIM puede empotrarse en la luminaria general o bien, utilizando un dispositivo de alivio de tracción, embutirse en el techo. Al módulo se le asigna una dirección de 1 a 9 mediante un selector mecánico de direcciones, lo que significa que en un bus DALI pueden utilizarse 18 entradas de conmutación. El módulo se abastece de corriente a través del bus DALI, para lo cual deben preverse 3 cargas de bus.



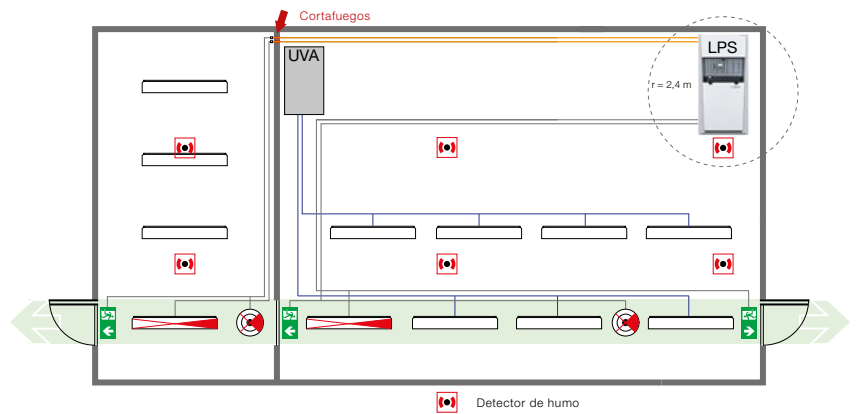
# ONLITE central eBox como Low Power Supply System



Cada país tiene su propia normativa sobre el lugar de emplazamiento del ONLITE central eBox como Low Power Supply System (LPS = 1 h < 1500 W / 3 h < 500 W).

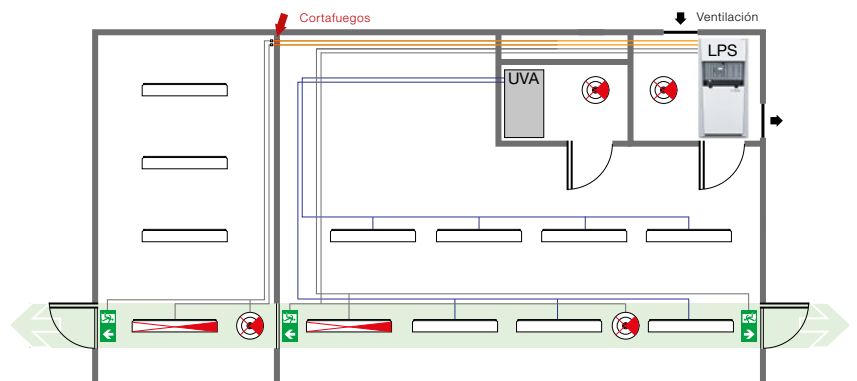
## Normativa de Austria

Si se determina que un LPS ofrece un tiempo de resistencia al fuego de 30 minutos, entonces no se requiere una sala eléctrica aparte con ventilación directa hacia el exterior. Este puede ser el caso si se dispone de distribuidores homologados con conservación de funciones o bien si el entorno en un radio de 2,4 m es difícilmente inflamable y de baja emisión de humo y, además, no se almacenan bienes en el y dispone de un sistema automático de detección de incendios.



## Normativa de Alemania

Los distribuidores LPS de la alimentación de emergencia deben instalarse en áreas que estén separadas de otras áreas por elementos resistentes al fuego (F90). Las puertas de acceso deben ser como mínimo del tipo EI<sub>2</sub>30C (T30). El LPS es el primer equipo de distribución del edificio alimentado directamente por la fuente de alimentación de reserva. En Alemania, para la instalación de equipos tanto LPS como CPS rigen las mismas normas.



## Normativa de Suiza e Italia

Las fuentes de alimentación de emergencia y sus equipos de control deben instalarse estacionariamente en áreas o salas de bajo riesgo de incendios. La resistencia al fuego del lugar de emplazamiento debe equivaler a la resistencia al fuego de la estructura portante de edificaciones e instalaciones o de sectores cortafuegos, pero, en todo caso, deberá poseer al menos la clasificación EI 30 (nbb) aplicada a materiales de construcción no inflamables. Las puertas deberán disponer de una resistencia al fuego EI 30. Las fuentes de alimentación de emergencia deben estar separadas de los equipos de distribución (conjuntos de apartamiento) de la alimentación general de corriente por elementos de una resistencia al fuego de clase EI 60 (nbb).

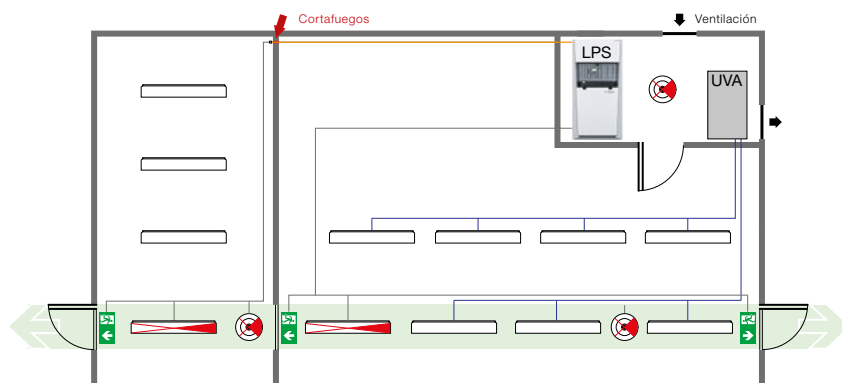
### Instalación de los equipos y baterías

#### Emplazamientos autorizados para la instalación de fuentes de alimentación de emergencia

- Salas de distribución sanitaria
- Centrales telefónicas
- Salas con equipos de emergencia
- Centrales de distribución de baja tensión para la alimentación general de corriente: las fuentes de alimentación de emergencia deben separarse por elementos con una resistencia al fuego de EI 60 (nbb) o bien instalarse a una distancia mínima de 0,8 m en un armario incombustible.

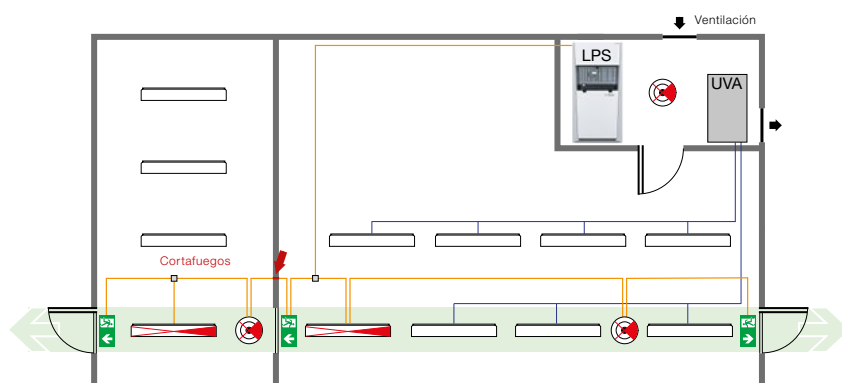
#### Emplazamientos no autorizados para la instalación de fuentes de alimentación de emergencia

- Rutas de evacuación
- Centrales de ventilación
- Salas de material de limpieza
- Almacenes y naves de producción con materiales inflamables
- Salas con equipos térmicos



## Normativa del Reino Unido

Los equipos LPS deben alojarse preferentemente en salas técnicas especiales. Los circuitos terminales deben tenderse en su totalidad con cables refractarios, permitiéndose que igualmente puedan alimentar las luminarias de seguridad y de señalización de salidas de emergencia de varios sectores cortafuegos.

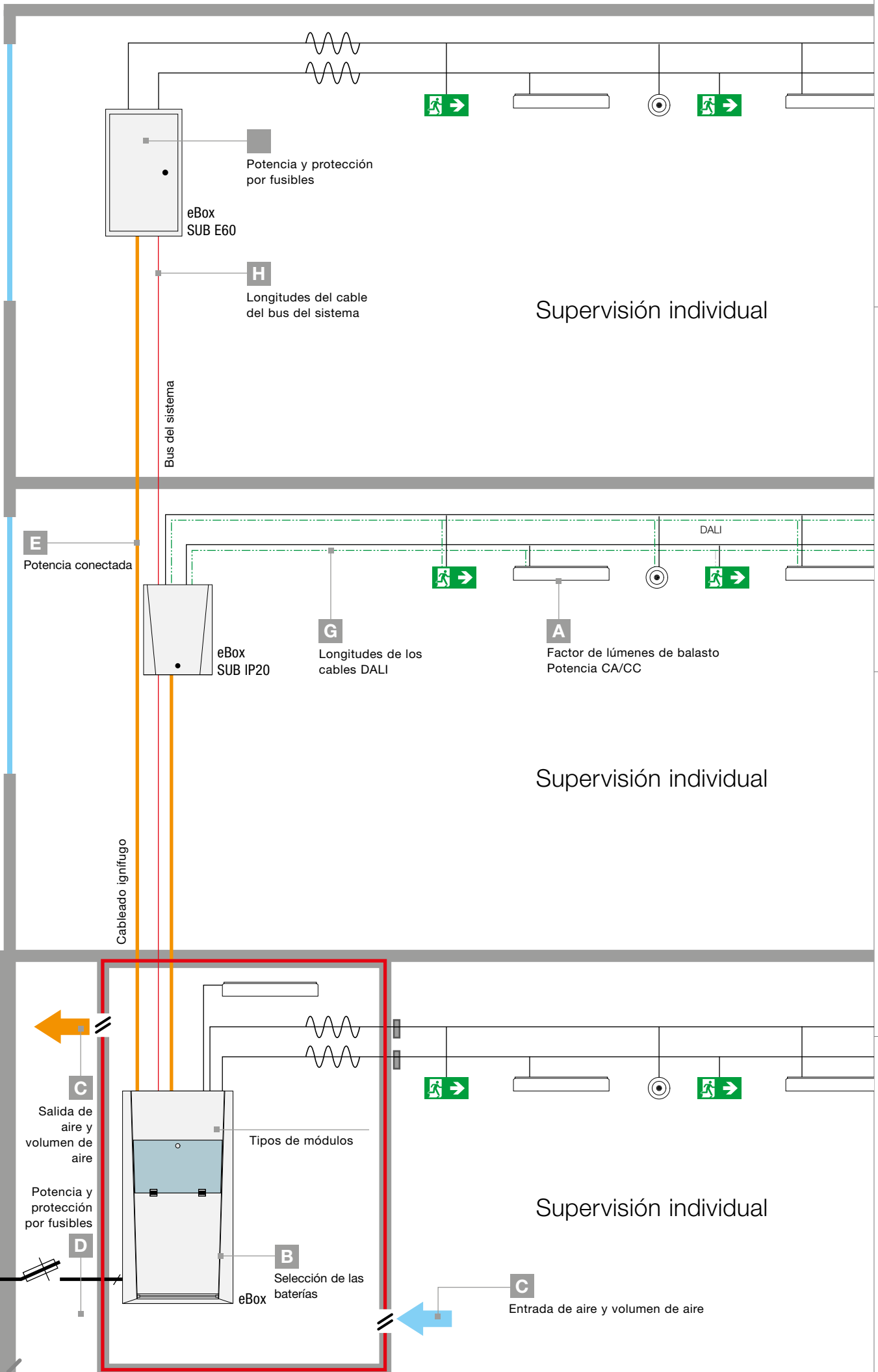
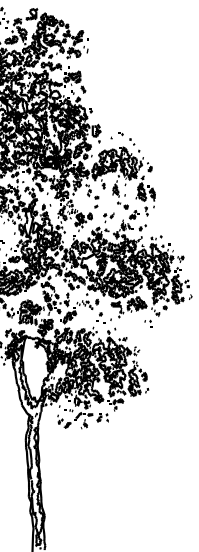


## ONLITE central eBox - Planificación del sistema

Paso a paso hacia la óptima solución de iluminación de emergencia

Para cumplir perfectamente los objetivos deseados, el proceso de planificación está dividido en una serie de etapas. Este método ya ha probado en numerosas ocasiones su eficiencia en el diseño de soluciones óptimas.


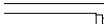
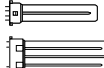

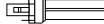



- 1 Cálculos luminotécnicos para las rutas de evacuación
- 2 Como base para la determinación de la potencia de cada luminaria de seguridad se aplica el factor de lúmenes de balasto (BLF)
- 3 Planificación de la ubicación de las luminarias de señalización de salidas de emergencia
- 4 Determinación de los circuitos por cada sector cortafuegos
- 5 Suma de las potencias ( $P_{AC}$  y  $P_{DC}$ ) de todas las luminarias de seguridad y de señalización de salidas de emergencia por cada circuito de salida
- 6 Cálculo de la capacidad de las baterías conforme a la autonomía prevista



# ONLITE central eBox - Planificación del sistema

## Paso a paso hacia la óptima solución de iluminación de emergencia

**A** Tabla de potencias – Factor de lúmenes de balasto

Fuente de luz	Potencia en vatios	Potencia CA [100%] 230 V/50 Hz [VA]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	CC [W]	Aparatos de servicio / luminaria			
Nivel de iluminación de emergencia			5 %	10 %	15 %	20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	100 %				
<b>LED</b>	LED	3,7		1,6	1,6	1,7	1,7	1,8	1,9		2,4	3,2	EMpowerX LED NSI / ARTSIGN C EW			
		3,7		1,7	1,8	1,8	1,9	2,0	2,1		2,4	3,2	EMpowerX LED NSI / ARTSIGN C ED			
		5,0		3,5	3,6	3,7	3,8	4,0	4,1		4,3	4,5	EMpowerX LED NSI / COMSIGN 150			
		5,0		3,4	3,5	3,6	3,7	3,8	4,0		4,2	4,5	EMpowerX LED NSI / CROSSIGN 110			
		5,0		3,4	3,5	3,6	3,7	3,8	4,0		4,2	4,5	EMpowerX LED NSI / CROSSIGN 110 ERI			
		6,0		4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	5,0		5,2	5,5	EMpowerX LED NSI / CROSSIGN 160			
		6,5		4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	5,0		5,2	5,5	EMpowerX LED NSI / CROSSIGN 160 ERI			
		11,0		8,1	8,4	8,7	9,1	9,4	9,7		10,1	10,5	EMpowerX LED NSI / CUBESIGN 210			
		2,9		1,6	1,6	1,7	1,7	1,8	1,9		2,1	2,4	EMpowerX LED NSI / ERGOSIGN LED			
		6,0		2,0	2,2	2,4	2,8	3,2	3,6		4,5	5,5	EMpowerX LED NSI / ECOSIGN LED IP 65			
		11,0		8,3	8,4	8,5	8,6	8,8	9,0		9,5	10,5	EMpowerX LED NSI / FREESIGN 300			
		5,0		3,5	3,6	3,7	3,8	4,0	4,1		4,3	4,5	EMpowerX LED NSI / PURESIGN 150			
		5,0		3,5	3,6	3,7	3,8	4,0	4,1		4,3	4,5	EMpowerX LED NSI / PURESIGN 150 ERI			
		5,4		1,5	1,7	1,9	2,3	2,6	3,0		3,8	4,9	EMpowerX LED NSI / RESCLITE C			
		8,2		2,1	2,4	2,7	3,3	4,0	4,6		5,8	7,7	EMpowerX LED NSI / SQUARESIGN 300			
	T16	14 W	17,9	6,9	7,9	8,6	9,2	10,3	12,0	13,0	14,1	15,3	17,4	PCA 1 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/14 W	33,0	11,1	13,4	15,2	16,3	18,8	21,4	23,7	25,6	28,1	32,6	PCA 2 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		21 W	24,8	7,9	9,3	10,5	11,3	13,7	15,9	17,7	19,3	20,8	24,3	PCA 1 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/21 W	47,2	12,9	15,7	17,8	20,0	24,5	28,7	32,3	35,4	39,1	46,7	PCA 2 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		28 W	32,5	9,4	11,6	13,3	14,9	17,5	20,4	23,0	25,0	27,2	32,0	PCA 1 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/28 W	61,8	15,4	19,3	22,9	26,3	31,6	37,6	42,6	46,9	51,4	61,4	PCA 2 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		35 W	41,0	10,5	12,9	16,3	17,1	21,0	24,9	27,6	30,4	33,3	40,4	PCA 1 x 35/49/80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/35 W	77,4	16,6	21,6	26,0	29,6	37,7	45,2	51,1	56,7	62,6	77,1	PCA 2 x 35/49 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		24 W	27,5	8,7	9,8	11,9	13,0	15,4	17,7	19,8	21,1	22,8	27,1	PCA 1 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/24 W	51,7	14,8	18,1	21,2	24,4	28,9	33,4	37,6	41,1	44,7	51,5	PCA 2 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		39 W	43,8	10,3	13,8	16,2	18,1	22,9	26,7	33,3	33,0	35,8	43,8	PCA 1 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/39 W	86,5	17,5	23,7	28,9	34,0	42,5	51,4	58,1	64,5	71,6	86,3	PCA 2 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		49 W	55,6	12,4	16,4	20,2	23,2	28,5	33,5	38,0	42,1	46,3	55,1	PCA 1 x 35/49/80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/49 W	110,3	20,6	28,2	35,9	41,6	52,5	62,8	73,0	80,9	89,6	110,2	PCA 2 x 35/49 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		54 W	57,5	14,8	19,3	23,1	26,7	31,8	36,8	41,2	44,2	48,4	57,0	PCA 1 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/54 W	117,0	26,3	35,0	43,5	49,8	61,7	73,8	82,2	90,5	99,8	117,1	PCA 2 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
80 W	90,9	17,3	24,7	30,9	36,3	45,0	53,9	61,3	67,8	74,4	90,6	PCA 1 x 35/49/80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II				
2/80 W	178,3	31,8	45,6	59,7	70,1	90,1	106,3	122,1	134,5	147,9	178,0	PCA 2 x 80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II				
	T26	1/18 W	19,8	7,1	8,1	9,2	10,3	11,6	13,6	15,0	15,9	17,3	19,4	PCA 1 x 18 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/18 W	37,3	11,8	14,3	16,4	18,1	21,4	24,4	27,2	29,3	32,2	37,0	PCA 2 x 18 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		1/36 W	37,6	9,0	11,1	13,2	15,3	19,0	22,5	25,1	27,4	32,8	35,3	PCA 1 x 36 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/36 W	69,8	16,5	21,2	25,1	28,6	35,6	42,0	48,1	53,2	58,6	69,6	PCA 2 x 36 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		1/58 W	54,3	12,1	16,1	19,5	22,3	27,6	32,7	36,9	41,1	44,6	54,1	PCA 1 x 58 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/58 W	107,8	21,2	28,5	35,8	42,0	52,1	63,0	72,4	79,4	88,0	108,5	PCA 2 x 58 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		1/18 W	18,0	7,9	8,2	9,7	10,7	11,6	12,9	14,2	14,9	15,7	17,7	PCA 1 x 18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II		
	TC-L/F	2/18 W	33,4	13,1	15,1	16,0	18,0	20,9	24,0	25,9	28,0	30,6	33,1	PCA 2 x 18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II		
		1/24 W	24,9	8,4	10,1	11,5	12,2	14,4	16,5	18,2	19,3	20,8	24,6	PCA 1 x 18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II		
		2/24 W	47,3	13,0	16,5	19,6	21,9	26,4	30,3	34,0	37,0	40,6	47,1	PCA 2 x 18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II		
		1/36 W	36,4	10,3	12,4	14,9	16,4	19,7	23,2	25,5	27,7	30,0	36,3	PCA 1 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/36 W	71,0	16,1	21,2	25,8	30,0	36,6	43,6	48,6	53,8	59,5	70,9	PCA 2 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		1/40 W	46,0	8,8	12,0	14,9	17,4	22,2	26,6	30,5	33,6	37,0	46,1	PCA 1 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/40 W	88,7	17,3	23,4	29,4	34,6	43,8	53,1	60,4	67,1	74,5	89,0	PCA 2 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		1/55 W	64,9	14,5	19,5	24,0	27,0	33,3	39,2	44,9	49,0	53,7	64,4	PCA 1 x 35/49/80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/55 W	125,6	25,8	35,8	44,7	51,2	64,4	75,8	86,1	94,8	105,2	125,4	PCA 2 x 80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
			TC-S/E	1/11 W	15,7	6,4	7,5	8,2	8,6	9,8	11,2	12,4	13,0	14,4	15,3	PCA 1 x 11/13 TC EXCEL one4all xitec II
				2/11 W	27,6	8,7	10,4	11,7	13,1	15,3	17,3	19,6	21,1	23,0	27,0	PCA 2 x 11/13 TC EXCEL one4all xitec II
	TC-D/E	1/13 W	15,5	6,4	7,5	7,8	8,5	10,2	11,2	11,9	13,1	13,9	15,0	PCA 1 x 11/13 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/13 W	28,2	9,1	11,0	12,6	14,0	16,3	18,1	21,0	22,3	24,1	27,8	PCA 2 x 11/13 TC EXCEL one4all xitec II		
	TC-D/T	1/18 W	20,7	7,0	8,5	10,0	11,1	12,8	14,2	15,6	16,8	18,0	20,2	PCA 1 x 18 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/18 W	38,9	11,1	13,6	16,4	18,1	22,2	25,3	28,2	30,7	33,5	37,5	PCA 2 x 18 TC EXCEL one4all xitec II		
		1/26 W	28,4	8,7	10,5	12,4	13,6	15,9	18,5	20,4	22,2	24,0	27,7	PCA 1 x 26-57 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/26 W	53,1	14,1	17,4	21,0	23,7	28,5	33,0	37,4	40,7	45,0	52,7	PCA 2 x 26/32/42 TC EXCEL one4all xitec II		
	TC-T/E	1/32 W	33,6	9,4	12,1	14,1	16,0	19,0	22,3	25,0	26,4	29,0	32,4	PCA 1 x 26-57 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/32 W	58,4	14,5	19,7	24,5	28,1	34,4	40,0	44,6	47,9	51,7	58,3	PCA 2 x 26/32/42 TC EXCEL one4all xitec II		
		1/42 W	40,7	10,4	13,0	15,6	18,5	22,9	27,7	31,4	35,0	37,1	44,9	PCA 1 x 26-57 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/42 W	75,4	15,4	21,8	27,4	31,8	40,5	48,5	55,6	60,1	65,2	74,5	PCA 2 x 26/32/42 TC EXCEL one4all xitec II		
	TC-DD	1/28 W	31,0	8,9	10,6	12,6	13,9	16,6	18,9	21,6	23,6	25,8	30,5	PCA 1 x 28 TC-DD EXCEL one4all xitec II		



## B Determinación del tamaño de las baterías (baterías monobloque OGiV)

Tipo de batería	Tensión del sistema [V]	Máx. tensión CC del sistema, inclusive reserva por envejecimiento del 25 % prescrita por la norma EN 50 171 - 6.12.4.							Dimensiones L x A x H [mm]	Peso del bloque [kg]	Polaridad
		8 h	5 h	3 h	2 h	1 h	0,5 h				
ONLITE central eBox ACCU SET PB/12	7,2 Ah	216	131	178	274	381	656	1 085	151 x 65 x 94	45	MP6,3
	12 Ah	216	233	324	487	640	1215	1 993	151 x 98 x 95	70	MP6,3
	24 Ah	216	479	697	1 040	1 490	2 730	3 750	166 x 175 x 125	162	MP6,3

## C Cálculo de las condiciones de ventilación

Tipo de batería	Capacidad de batería [Ah] $C_{10}$ a 1,8 V por celda	Capacidad de batería [Ah]		
		7,2 Ah	12 Ah	24 Ah
Caudal de aire requerido con ventilación artificial [m <sup>3</sup> /h]		0,04	0,07	0,13
Sección transversal de los orificios de ventilación con ventilación artificial [cm <sup>2</sup> ]		1,06	1,81	3,63

Datos para la ventilación de salas de baterías según EN 50272-2 (siendo I Gas 1 = mantenimiento de la carga)

## D Potencia conectada de ONLITE central eBox MS1200 y 1700

	Potencia conectada total [VA] <sup>2)</sup>
	5500
Fusibles [A]	25
Desconector de carga / prefusible <sup>1)</sup>	monofásico
Potencia de corte CA [min]	
Italia	4,5 kA
Europa	6,0 kA
Potencia de corte CA	CA 50 kA con 400 V CC 8 kA con 250 V (DC)
Máx. corriente de cortocircuito en CA $I_{cc}$	< 1kA

<sup>1)</sup> Interruptor automático tipo «C» o hilo fusible NeoZed D02

<sup>2)</sup> En máxima configuración con 30 circuitos y máxima potencia de salida por circuito

## E Potencia conectada de la ONLITE central eBox SUB Station

	Potencia conectada
Máx. cantidad de estaciones SUB externas	4
Fusible por estación SUB	8 A
Máx. potencia de un distribuidor SUB	1000 VA / 750 W
Cable recomendado <sup>1)</sup>	5 hilos, refractario (L / N / PE / B+B-) <sup>2)</sup>
Sección	En función de la longitud de cable (máx. 4 mm <sup>2</sup> )

<sup>1)</sup> Toda estación SUB debe estar conectada linealmente con el ONLITE central eBox MS 1200 o 1700. No está permitido el cableado pasante.

<sup>2)</sup> Si en lugar de una sola línea alimentación se utilizan dos líneas separadas, entonces deberán emplearse dos cables de 3 polos. Potencia de salida por circuito

## F Salida de circuitos ONLITE central eBox

	Salidas de circuito
Máx. cantidad de módulos de circuitos dobles	15 (30 circuitos en total) <sup>1)</sup>
Fusible por cada módulo de circuito [A]	3,15 <sup>2)</sup>
Máx. potencia de un circuito	420 VA / 200 W
Cable recomendado <sup>1)</sup>	5 hilos para OCM NDA (L / N / PE / DA / DA) 3 hilos para OCM NSI y OCM NPS (L / N / PE)
Sección	En función de la longitud de cable (máx. 2,5 mm <sup>2</sup> )

<sup>1)</sup> 3 circuitos dobles por cada estación SUB

<sup>2)</sup> con una capacidad de carga de 60 % conforme a la norma equivale a 1,9 A

## G Longitudes de cables DALI

	Longitudes de cables de control DALI [m]			
	300	200	150	100
Sección CU recomendada con material de cableado estándar [mm <sup>2</sup> ]	1,5	1,0	0,8	0,5

De ser posible, debe elegirse una sección CU estándar de 1,5 mm<sup>2</sup> a fin de obtener una expansión óptima.

## H Longitudes de cable en el bus de sistema

	Máxima longitud del cable del bus del sistema [m]	
	350	500
Sección de conductor [mm <sup>2</sup> ]	2 x 0,75	2 x 1,5



## **ONLITE central CPS \***

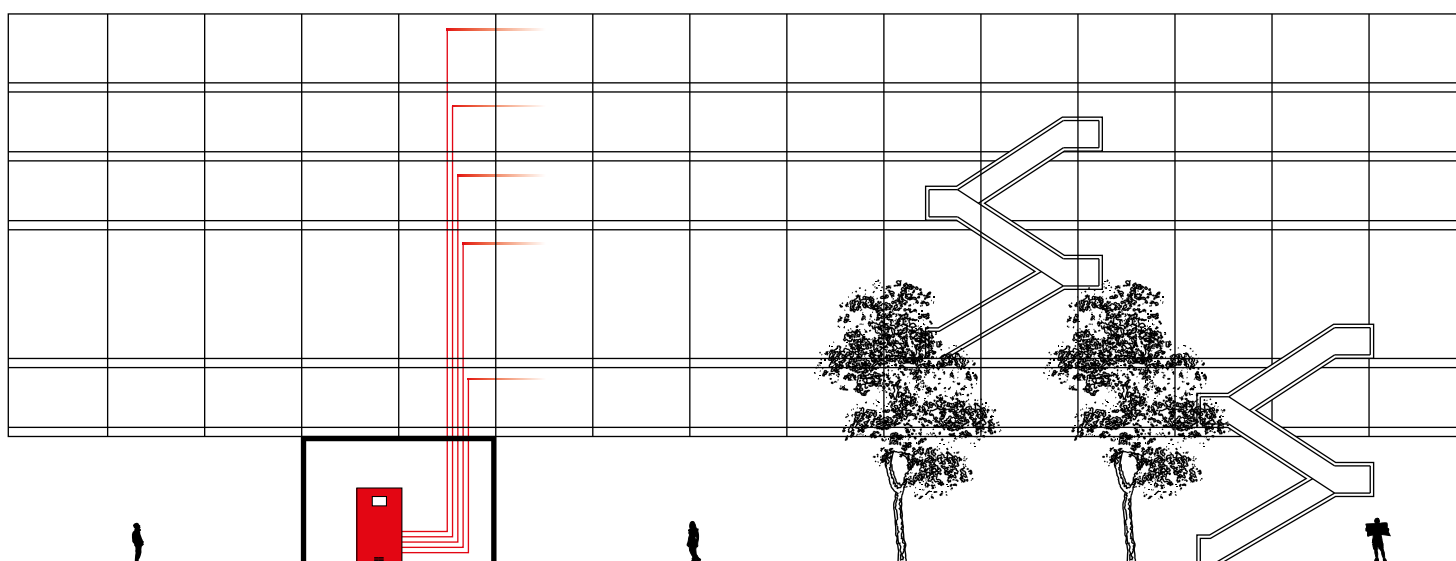
Sistema de batería central adaptado al proyecto y conectado en red



- \* Sistemas de alimentación central según EN 50171
- Central Power Supply System (CPS)  
operables sin límite de potencia

### **Mínimas labores de planificación**

- Gama de productos claramente estructurada
- Integración en la gestión de la iluminación con grandes beneficios técnicos y económicos
- Soluciones a la medida del proyecto gracias al sistema modular
- Plena funcionalidad en el sistema estándar que suprime la necesidad de software y módulos adicionales



### Óptima libertad de planificación

- Tipo de conmutación individual para cada luminaria, también dentro de un circuito
- Combinación de supervisión de circuito eléctrico y de luminarias individuales en un sistema
- Sencilla planificación gracias a asistencia profesional y múltiples herramientas

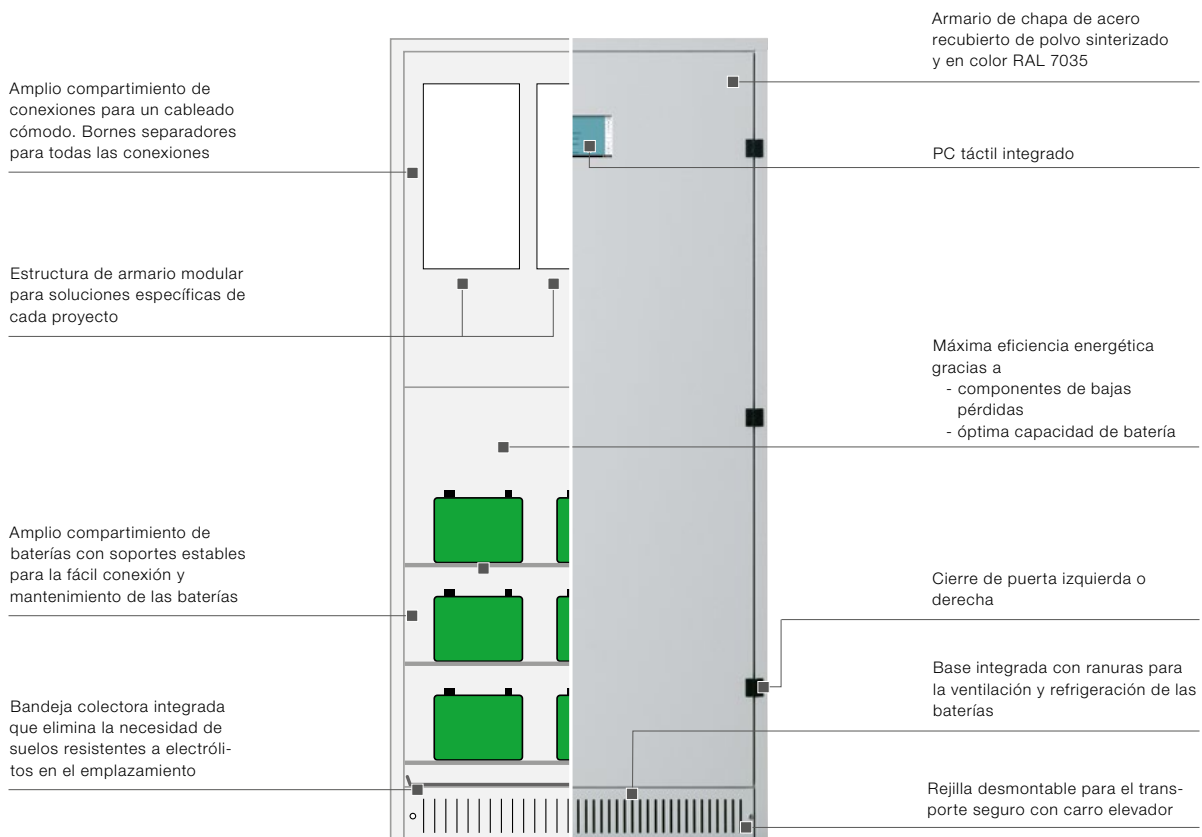
### Confort a todos los niveles

- Mando sencillo y comprensible mediante PC táctil desmontable
- Información sobre el sistema por Internet y software basado en navegador Web
- Ejecución y documentación completamente automática de las pruebas de funcionamiento y autonomía

# ONLITE central CPS

## Sistema de iluminación de emergencia a la medida

Todos los sistemas de batería central se estructuran en base a un sistema modular para cada proyecto específico. Con ello se crean soluciones optimizadas en materia de costes y funcionalidad del sistema. La construcción modular de ONLITE central CPS garantiza la solución a la medida de todo proyecto, en la que la relación entre funcionalidad y costes puede perfeccionarse metódicamente.





Power  
240V  
3.75A  
240V

# ONLITE central CPS

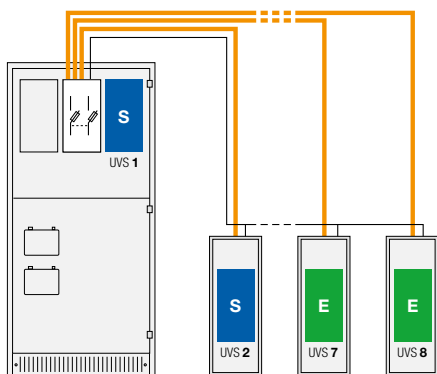
Ejemplos de aplicaciones con estación compacta y estación principal

## CPS K

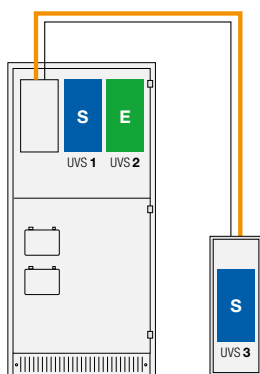
### Estación compacta



El distribuidor principal de la alimentación eléctrica de seguridad aloja, además del mando interno y de los módulos de circuito, también la batería con una capacidad máxima de 75 Ah. Igualmente pueden incluirse fusibles de salida para los subdistribuidores externos de la iluminación de seguridad. Las estaciones compactas o combinadas se utilizan preferentemente en inmuebles de tamaño mediano.



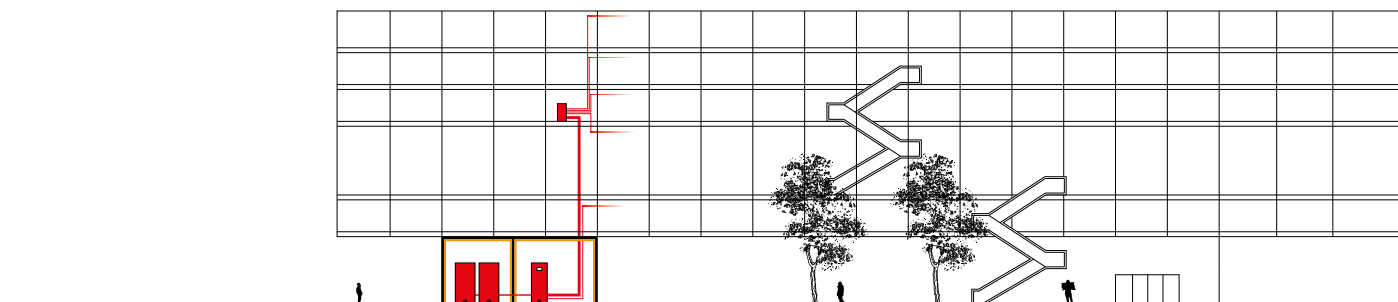
- 7 Ah
- 12 Ah
- 17 Ah
- 24 Ah
- 28 Ah
- 33 Ah
- 45 Ah
- 55 Ah
- 75 Ah



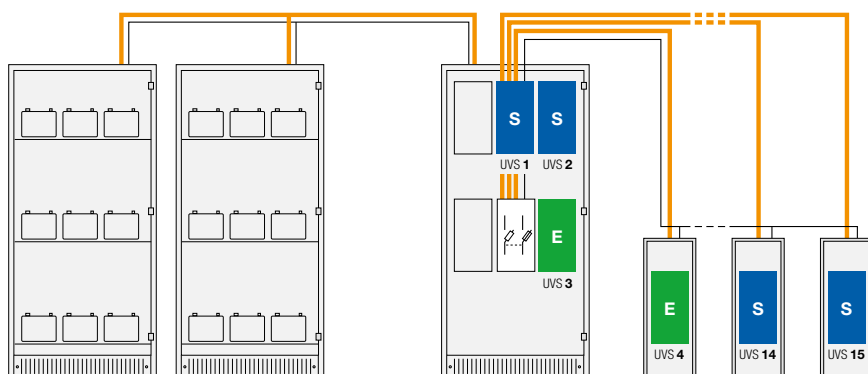
- 7 Ah
- 12 Ah
- 17 Ah
- 24 Ah
- 28 Ah
- 33 Ah
- 45 Ah
- 55 Ah
- 75 Ah

Cada subestación interna o externa (UVS) puede destinarse a la supervisión de circuitos (S) o bien de luminarias (E) individuales.

## CPS H Estación principal



La estación principal contiene el control interno y, a elección, módulos de circuito internos y salidas hacia las subestaciones de la iluminación de seguridad. A diferencia de la CPS K, las baterías se alojan en armarios de baterías externos (máxima potencia por armario 150 Ah; máx. 2 armarios) o en un soporte de baterías. Este tipo de estaciones principales con un juego de baterías externo se emplea en grandes edificios. Si se requieren potencias mayores (> 25–30 kW), es posible emplear múltiples sistemas auto-suficientes.



Cada subestación interna o externa (UWS) puede destinarse a la supervisión de circuitos (**S**) o bien de luminarias (**E**) individuales.

# ONLITE central CPS

## Cuadro general del sistema



**CPS K**  
Estación compacta



**CPS H**  
Estación principal

<b>Circuitos</b> (máx. 20 luminarias)	1) Hasta 40 internos + 20 externos 2) Hasta 20 internos + 140 externos	Hasta 60 internos + 240 externos
<b>Máxima cantidad de luminarias</b>	1) 1200 * 2) 3200 *	6000 *
<b>Conexión de red</b>	5 polos 3x400 V	5 polos 3x400 V
<b>Operación de red</b>		
<b>Potencia de salida CA total</b>	7–30 kVA	30 kVA
<b>Máx. potencia de salida CA por circuito</b>	1300 VA	1300 VA
<b>Potencia de salida CA por 20 circuitos (por UVS)</b>	4700 VA	4700 VA
<b>Modo de emergencia</b>		
<b>Potencia de salida CC total</b>	7,6 kW [1 h]* 3,3 kW [3 h]*	22,7 kW [1 h]* 10 kW [3 h]*
<b>Máx. potencia de salida CC por circuito</b>	1300 W	1300 W
<b>Potencia de salida CC por 20 circuitos (por UVS)</b>	4700 W	4700 W
<b>Autonomía 1–8 h</b>	18x12 V / 7–75 Ah alojamiento en armario combinado	18x12 V hasta 200 Ah alojamiento en armario de baterías o soporte separado

\* incl. 25 % de capacidad de reserva por envejecimiento de la batería

Para cubrir por completo las demandas puestas en un sistema de batería central empleando pocos componentes, cada ONLITE central CPS ofrece una funcionalidad integral. No se requieren software ni módulos adicionales. No es necesario integrar en la luminaria módulos separados, ya que cada luminaria DALI puede utilizarse como luminaria de seguridad supervisable y controlable por separado. Esto reduce las labores de puesta en operación, inspección y mantenimiento del sistema. El corazón del sistema es el gran PC táctil desmontable, el cual permite, por ejemplo, la sencilla puesta en operación por parte de una sola persona, así como la clara visualización del estado del sistema.

### Propiedades

- Potencia en modo de emergencia de 1–30 kW
- Hasta 300 circuitos, respectivamente para 20 luminarias de seguridad (Las cantidades máximas están basadas exclusivamente en las especificaciones técnicas. Deberán observarse las leyes, normas y directrices locales)
- Hasta 12 subestaciones externas por estación principal (CPS H)
- Posibilidad de operación mixta dentro de un mismo circuito
- Hasta 240 (opcional) entradas de conmutación libremente asignables
- Interfaz de usuario basada en navegador Web







**CPS U E60**  
Subestación ignífuga



**CPS U E00**  
Subestación

	20	20
	4700 VA 1300 VA 4700 VA	4700 VA 1300 VA 4700 VA

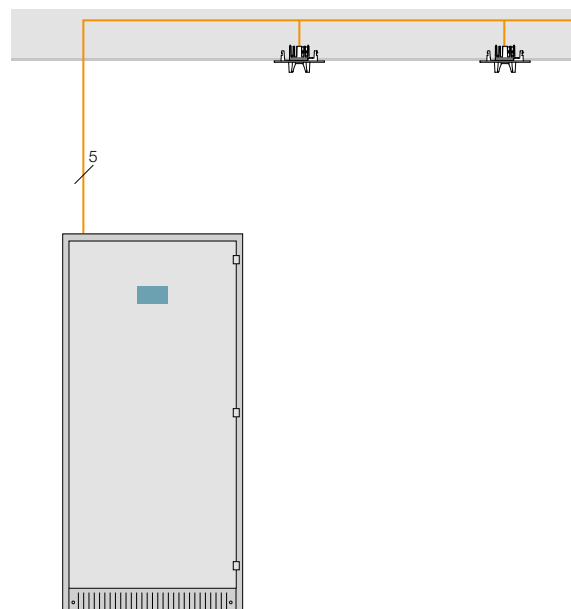
## ONLITE central CPS

Cada luminaria DALI estándar es también una luminaria de seguridad

ONLITE central CPS  
y sistemas LED



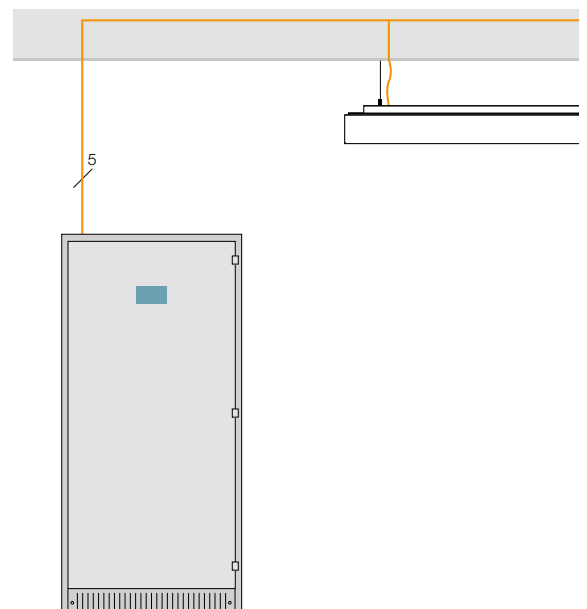
La combinación de ONLITE central CPS e innovadoras luminarias LED de seguridad y de señalización de salidas de emergencia ofrece claras ventajas. Aplicando eficientes luminarias LED con una distribución de la luz ideal para las demandas de la iluminación de seguridad, la potencia conectada se reduce al mínimo. Con ello se disminuyen considerablemente tanto las necesarias capacidades de las baterías como las dimensiones de los sistemas de alimentación. La comunicación entre el sistema CPS y las luminarias LED está basada en DALI y, por tanto, permite el control y supervisión individual de cada luminaria. La iluminación de seguridad puede operarse de forma completamente independiente de la iluminación general.



## ONLITE central CPS e iluminación general



Toda luminaria DALI estándar puede utilizarse como luminaria de seguridad controlable y supervisable individualmente. Para ello no es necesario integrar módulos adicionales en la luminaria. La funcionalidad de la iluminación general se conserva por completo. Esto facilita la planificación, reduce los costes y labores, además de simplificar la elección de la luminaria. Por ser luminarias del catálogo estándar, las luminarias de seguridad se suministran en poco tiempo.



## ONLITE central CPS

Un solo centro de control del sistema para la operación, visualización y conexión en red

ONLITE central CPS sienta nuevas pautas en materia de monitoreo y visualización de sistemas de iluminación de emergencia. Un PC táctil a color WVGA de siete pulgadas y con retroiluminación LED visualiza el sistema entero en formato 16 : 9. Touch and control: basta un máximo de tres pulsaciones para disponer de los datos de las luminarias individuales y visualizaciones de estado. Todos los eventos se guardan en un registro de pruebas en la tarjeta SD integrada por tres años como mínimo.

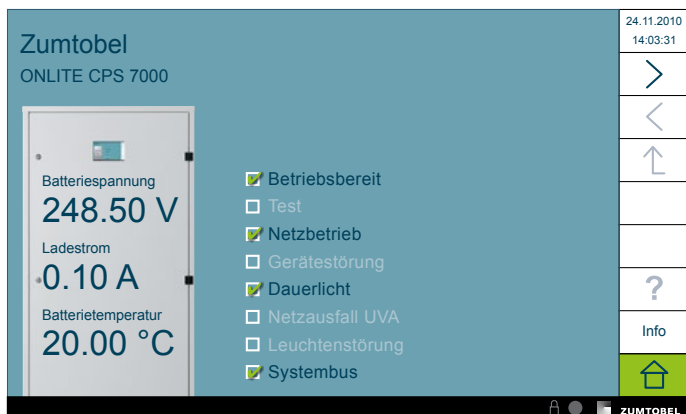
### Ethernet – WLAN – Internet

#### La conectividad en red es estándar

Cada módulo ONLITE central CPS puede visualizarse a través de Ethernet empleando un navegador Web y sin necesidad de software adicional. Esto permite gestionar el sistema a distancia desde cualquier ordenador.



Elvira, gibts diese Bilder in spanisch?



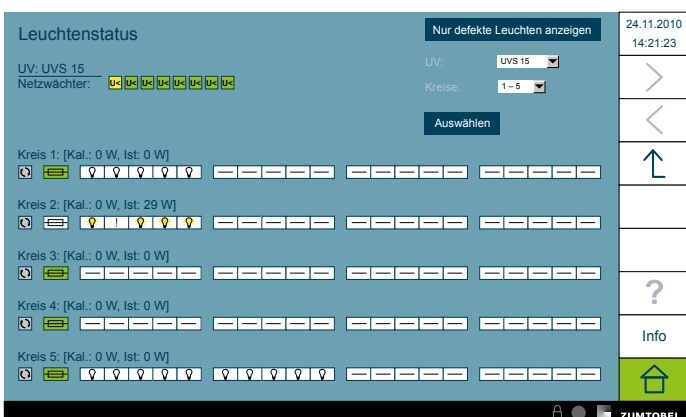
### Estado del sistema

Clara visualización del estado del sistema, con indicación de la tensión del sistema y de la temperatura de las baterías. Los fallos se muestran en texto claro y se señalizan ópticamente.



### Detalles de las subestaciones

Cada una de las 3 subestaciones internas y 12 subestaciones externas puede visualizarse en el PC táctil central. Esto simplifica la tarea del encargado del mantenimiento, ofreciéndole una visión de conjunto del sistema.



### Detalles del estado de las luminarias

También cada luminaria se visualiza en el centro de control. Además de la indicación óptica de fallos se dispone asimismo de información adicional. El PC táctil facilita detalles sobre la ubicación, el tipo y potencia de la fuente de luz, la clase de conmutación y la dirección de cada luminaria.

## ONLITE central CPS

### PC táctil móvil para la puesta en servicio

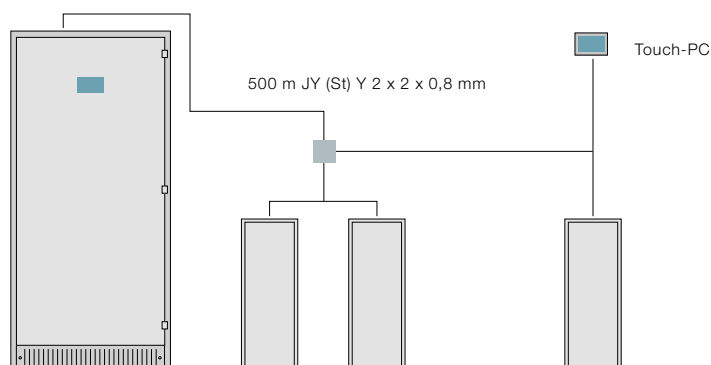
La unidad desmontable con retroiluminación LED, además de cumplir sus tareas principales de documentación y visualización del sistema, también ofrece ventajas esenciales a la hora de poner en servicio el sistema ONLITE central CPS. El dispositivo de mando y control puede conectarse no solo al centro de control, sino asimismo a cada subestación, por ejemplo, para la puesta en servicio local. A este fin, todo armario viene provisto de una regleta de conexiones de cuatro polos. Dos conductores se hacen cargo de la alimentación de 24 V, mientras que dos asumen el transporte de los datos.



Los múltiples puertos evidencian la amplia gama de componentes internos del dispositivo. El PC táctil carece de partes rotativas y es, por tanto, sumamente robusto. Cuenta con un sistema operativo CE Pro y una tarjeta de memoria SD de una capacidad de almacenamiento de 512 MB. La tensión de alimentación de 24 V y el bus de control comparten un mismo cable.

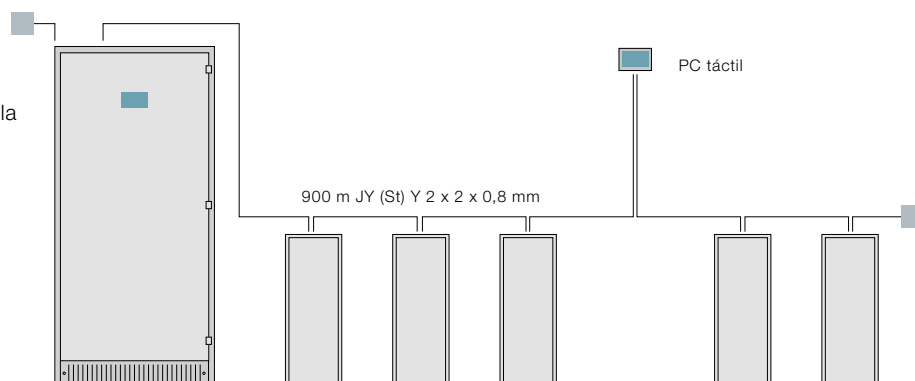
### Libre topología

La versión estándar «Topología libre» permite tender cables para el bus de control del sistema de hasta 500 m de longitud. Con un máximo de 320 m entre nodos.



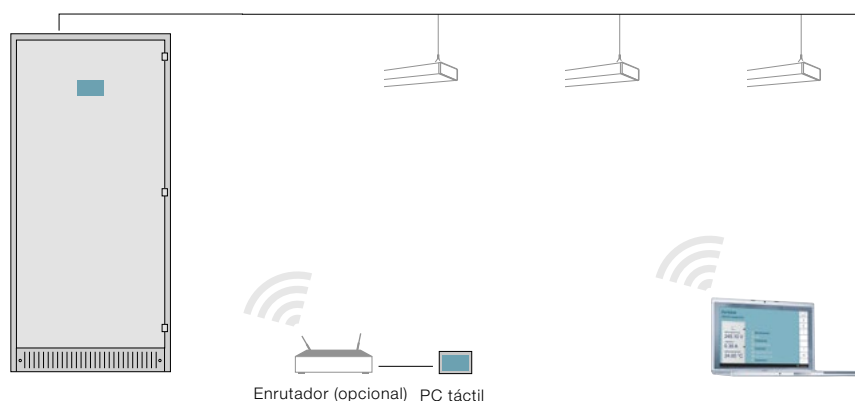
### Topología en línea

Posicionando correctamente las resistencias terminales (■), puede incrementarse la longitud del cable del control de sistema hasta los 900 m.



### Direccionamiento de las luminarias por red inalámbrica

Toda la información sobre el sistema está a la disposición en cualquier lugar de la red a través de servicios Web. Puede tanto consultarse el estado del sistema como direccionarse visualmente las luminarias de seguridad de forma fácil y rápida. La combinación de Powerline y trayecto WLAN ofrece la mayor libertad de movimiento posible. Acudiéndose a repetidores se eliminan los puntos muertos inalámbricos. Esta puesta en servicio «por una sola persona» ahorra costes y tiempo.



---

### Supervisión de circuitos

La supervisión de circuitos se utiliza principalmente en edificios de gran superficie con conceptos de iluminación coherentes. Ejemplos típicos son las naves industriales y los garajes. En los circuitos finales con luminarias de potencias similares puede localizarse un fallo de circuito de ya incluso el 10 %.

- Sencilla planificación y puesta en servicio
- Utilización de luminarias estándar con balastos electrónicos
- Bajos costes de inversión pero funcionalidad limitada

---

### Supervisión individual de luminarias

Por la supervisión individual se opta sobre todo en edificios provistos de una variedad de sistemas de iluminación, como centros comerciales, clínicas y museos. Se utilizan luminarias estándar direccionables, conmutables y regulables con balastos DALI. Aquí también puede configurarse el nivel de alimentación de emergencia deseado sin necesidad de acudir a componentes adicionales. La función de seguridad incorporada se activa no solo en modo de emergencia CC convencional sino también en modo de emergencia CA. Esto garantiza la continua funcionalidad, también en caso de interrupción o de cortocircuito del cable de control.

- Máxima seguridad
- Bajos costes de operación
- Máximo de funcionalidad

---

### Supervisión de circuito con LUXMATE LITENET

Utilizándose LUXMATE LITENET como principal sistema de iluminación, como suele hacerse particularmente en grandes edificios de oficinas, puede prescindirse de una gran parte del hardware y software ONLITE central CPS para la supervisión de las luminarias. Basta un sistema con supervisión de circuito. LITENET asume la supervisión individual de las luminarias. Esto significa que, al ponerse en servicio el sistema, cada una de las luminarias de seguridad debe direccionarse solo una vez.

- Máximo confort y flexibilidad
- Muchas de las funciones ONLITE central CPS ya están integradas en el sistema de gestión de la iluminación LUXMATE LITENET
- Fácil puesta en servicio





# ONLITE central CPS

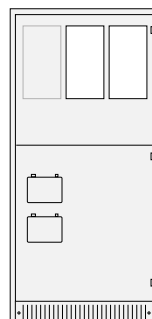
Supervisión variable – todo es posible

La conveniencia de la supervisión de circuitos o bien de luminarias individuales se decide en base a la aplicación. ONLITE central CPS responde las circunstancias específicas; cada estación puede diseñarse en ambos modos de conmutación. La estructura modular del sistema incluso permite combinar módulos con supervisión de circuito con módulos de supervisión de luminarias individuales en un mismo sistema. Dependiendo del modelo del armario de distribución, se dispone de uno a tres receptáculos para los módulos de supervisión. Estos receptáculos pueden destinarse a módulos para la supervisión a nivel de circuitos o bien para la supervisión de luminarias individuales. Cada módulo gestiona de 1 a 20 circuitos.

	S	E
	Módulo para la supervisión de circuitos	Módulo para la supervisión de luminarias individuales
Circuitos	1–20	1–20
Cantidad de luminarias*	1–400	1–400
Máx. potencia (W)	4700	4700
Máx. potencia por circuito (W)	1300	1300
Fusibles por circuito (A)	10	10
Bornes de salida (mm <sup>2</sup> )	4	4
Entradas digitales libres de potencial	8–16	8–16

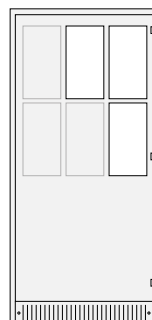
\* Las cantidades máximas están basadas exclusivamente en las especificaciones técnicas. Deberán observarse las leyes, normas y directrices locales

CPS K



Cada uno de los dos receptáculos puede equiparse con un módulo para la supervisión de circuitos o para la supervisión de luminarias individuales.

CPS H  
850 mm



Cada uno de los tres receptáculos puede equiparse con un subdistribuidor para la supervisión de circuitos o para la supervisión de luminarias individuales.

CPS H  
600 mm



Cada uno de los dos receptáculos puede equiparse con un subdistribuidor para la supervisión de circuitos o para la supervisión de luminarias individuales.

CPS U E60

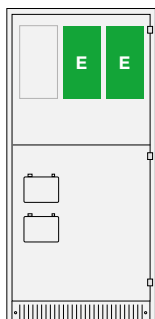


El subdistribuidor puede equiparse para la supervisión de circuitos o para la supervisión de luminarias individuales.

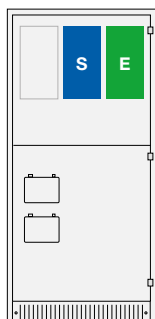
CPS U E00



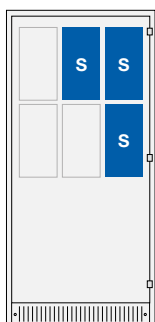
El subdistribuidor puede equiparse para la supervisión de circuitos o para la supervisión de luminarias individuales.



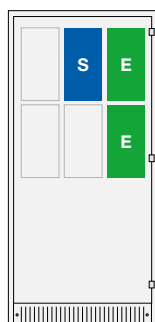
Ejemplo  
**Supervisión de luminarias individuales**



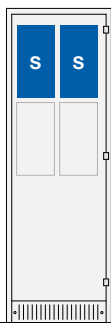
Ejemplo  
**Combinación**



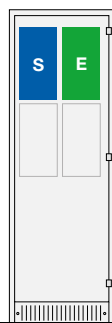
Ejemplo  
**Supervisión de circuitos**



Ejemplo  
**Combinación**



Ejemplo  
**Supervisión de circuitos**



Ejemplo  
**Combinación**



Ejemplo  
**Supervisión de luminarias individuales**



Ejemplo  
**Supervisión de circuitos**

## ONLITE central CPS

Gran variedad de potentes bloques de baterías

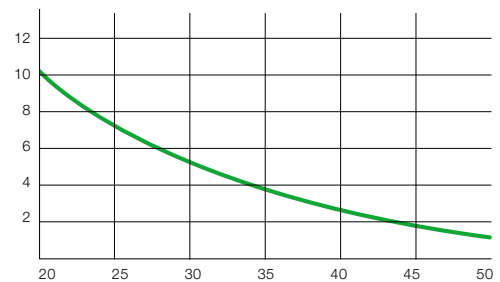


**Para las aplicaciones en ubicaciones fijas, la norma EN 20 272 prescribe fiables baterías monobloque OGIV.**

Estas baterías recargables selladas del tipo High-Rate presentan un diseño de última generación. Con una vida útil nominal superior a los 10 años a 20 °C, satisfacen los requisitos de la clase EUROBAT «High Performance». Junto a las baterías se suministran igualmente los accesorios necesarios para su montaje.

**Clase EUROBAT „High Performance“**  
con una vida de diseño de 10 años a 20 °C

Vida útil  
(años)



Temperatura ambiente  
(°C)

Tabla para la selección de baterías

Tipo de batería	Tensión del bloque de baterías V	Capacidad (Ah) 25 °C, 1,8 V / celda			Dimensiones LxAxH mm	Peso kg	Conexión de polos
		8 h	3 h	1 h			
12-7,2	12	6,7	5,3	4,8	151 x 65 x 94	2,5	Faston
12-12	12	11,5	9,0	8,2	151 x 65 x 95	3,9	Faston
12-17	12	16,4	15,6	13,8	181 x 77 x 167	5,9	M5
12-24	12	23,2	21,7	17,4	166 x 175 x 125	9,0	M5
12-28	12	27,3	24,9	20,9	165 x 125 x 175	9,7	M5
12-33	12	32,0	27,7	22,9	195 x 130 x 168	11,7	M6
12-45	12	42,9	36,3	29,0	197 x 165 x 170	14,8	M6
12-55	12	54,1	47,0	38,7	229 x 138 x 208	18,0	M6
12-75	12	70,3	57,9	46,2	258 x 166 x 215	24,0	M6
12-80	12	76,9	65,1	53,9	350 x 167 x 179	26,2	M6
12-90	12	86,7	72,6	60,5	306 x 169 x 214	30,0	M6
12-100	12	98,2	86,1	70,0	330 x 171 x 222	33,0	M6
12-120	12	118,1	104,5	81,5	410 x 176 x 277	37,7	M8
12-134	12	138,0	123,6	100,9	341 x 173 x 283	44,8	M8
12-150	12	146,1	124,9	130,0	485 x 172 x 240	46,4	M8
12-190	12	175,0	124,0	130,0	522 x 238 x 223	64,8	M8
12-200	12	198,1	175,3	143,7	522 x 238 x 223	67,0	M8

Tensión de mantenimiento de carga 2,3 V / celda  
Compensación de temperatura  $\pm 20$  mV / 1 °C

#### Datos técnicos

- Placas de rejilla High-Rate (plomo y calcio)
- Tecnología de malla de fibra de vidrio
- Capacidad de 7-200 Ah en bloques de 12 V
- Caja y tapa fabricadas de ABS
- Polos empotrados con núcleo de latón, atornillables en el interior
- Conforme a la norma DIN EN 60896-21:2004
- Mínima producción de gases
- Baja autodescarga
- Reciclables al 100 %
- No están clasificadas como material peligroso para el transporte vial, ferroviario, aéreo o fluvial.
- Libres de mantenimiento
- Almacenamiento a 20 °C en un lugar seco y limpio por un máximo de 3 meses sin carga de igualación

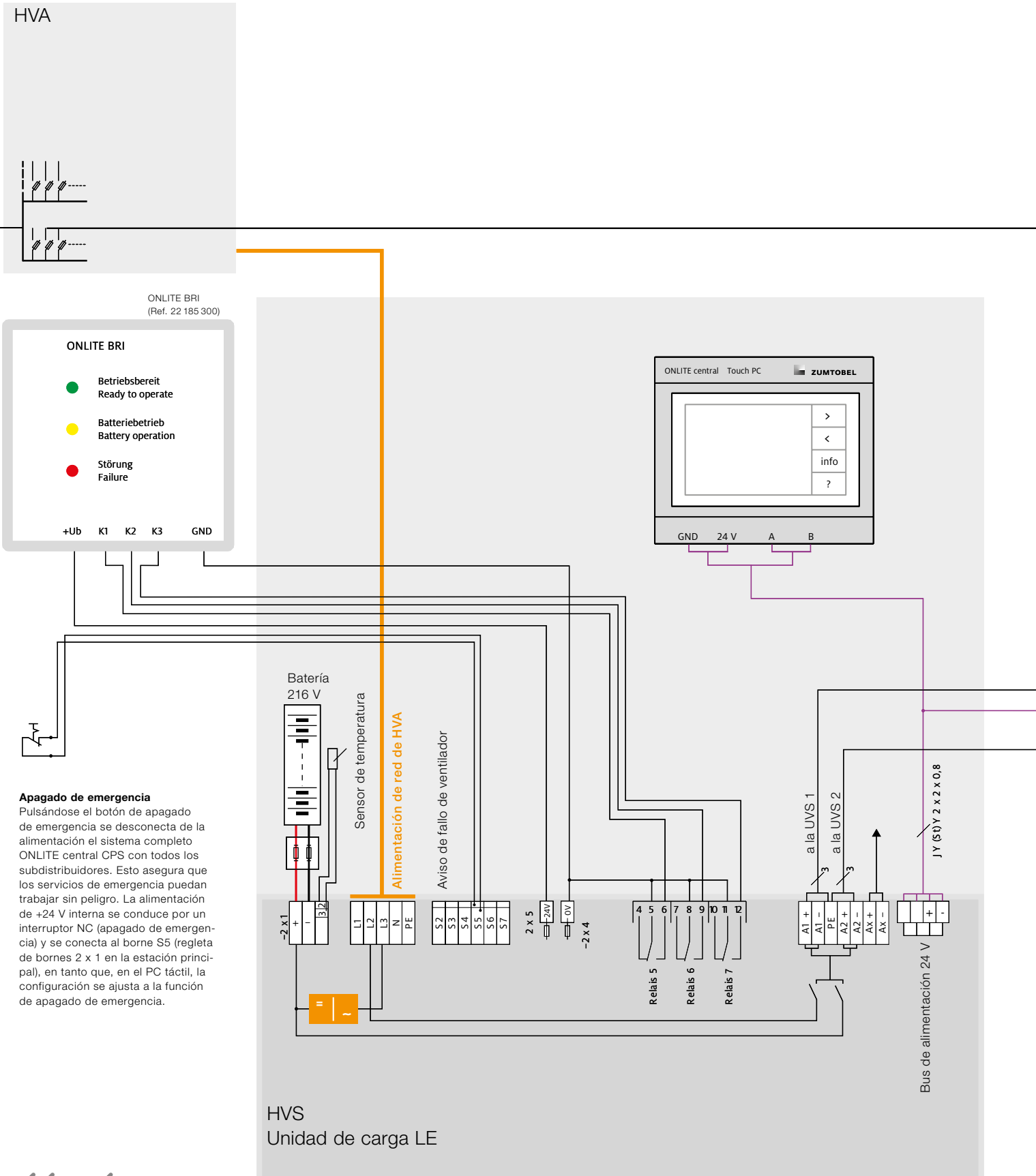
#### Indicaciones para la planificación e instalación de baterías

Para asegurar el completo rendimiento de una batería, la temperatura de la batería debe mantenerse a un mínimo de +5 °C y un máximo de +30 °C. Ideal es una temperatura nominal de 20 °C. La diferencia de temperatura entre celdas o bloques en una parque de baterías no debe exceder los 5 °C (5 °Kelvin).

Puede prescindirse de suelos resistentes a electrólitos en la sala en que se emplacen las baterías así como de bandejas resistentes a los ácidos, puesto que se trata de baterías no derramables conforme a DIN EN 50272-2:2001.

# ONLITE central CPS

## Topología del sistema

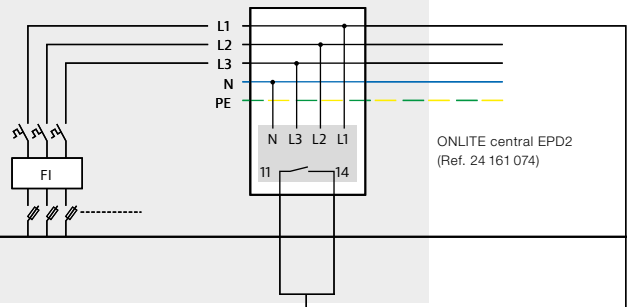


### Apagado de emergencia

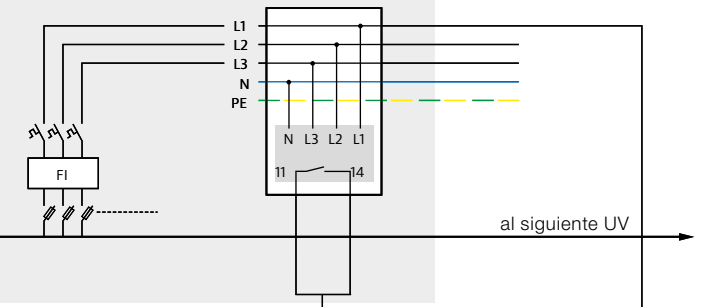
Pulsándose el botón de apagado de emergencia se desconecta de la alimentación el sistema ONLITE central CPS con todos los subdistribuidores. Esto asegura que los servicios de emergencia puedan trabajar sin peligro. La alimentación de +24 V interna se conduce por un interruptor NC (apagado de emergencia) y se conecta al borne S5 (regleta de bornes 2 x 1 en la estación principal), en tanto que, en el PC táctil, la configuración se ajusta a la función de apagado de emergencia.



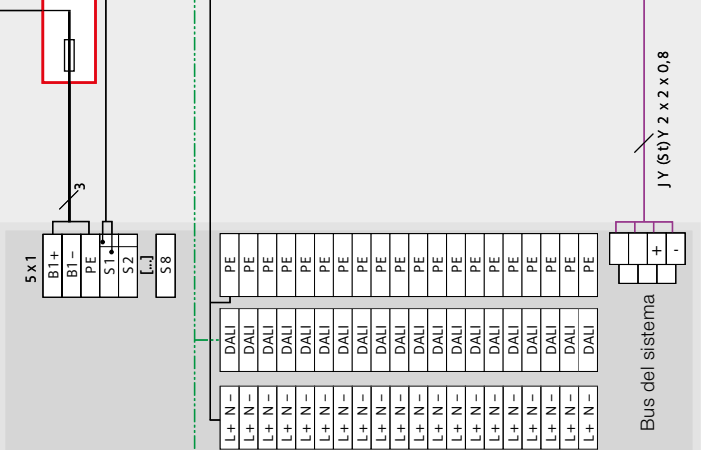
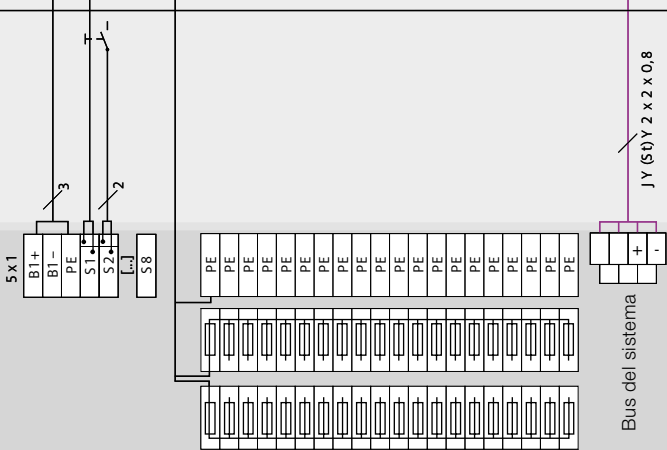
UVA 1



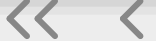
UVA 2



Datos y alimentación



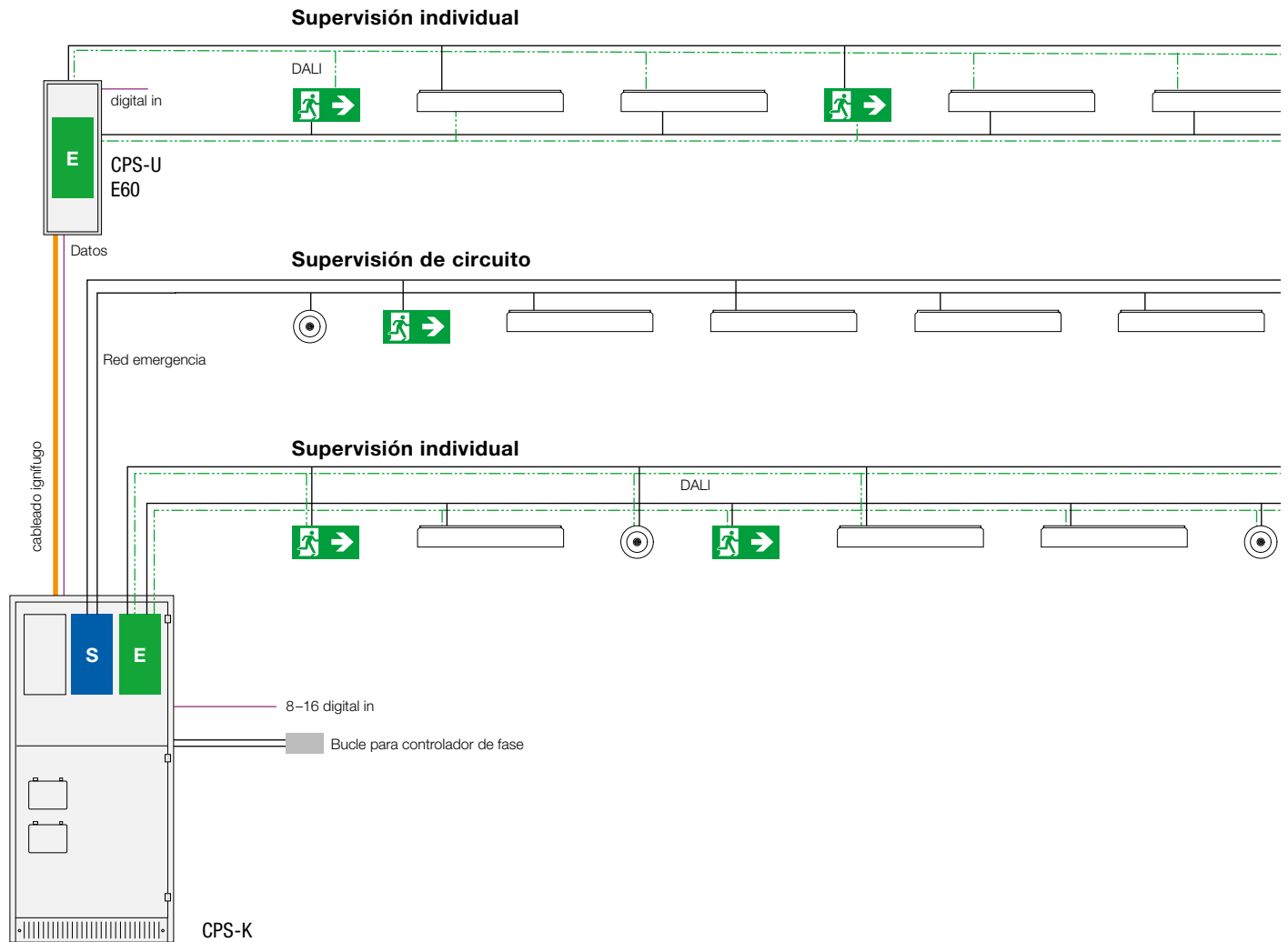
UVS 1  
Supervisión  
de circuito



UVS 2  
Supervisión  
individual

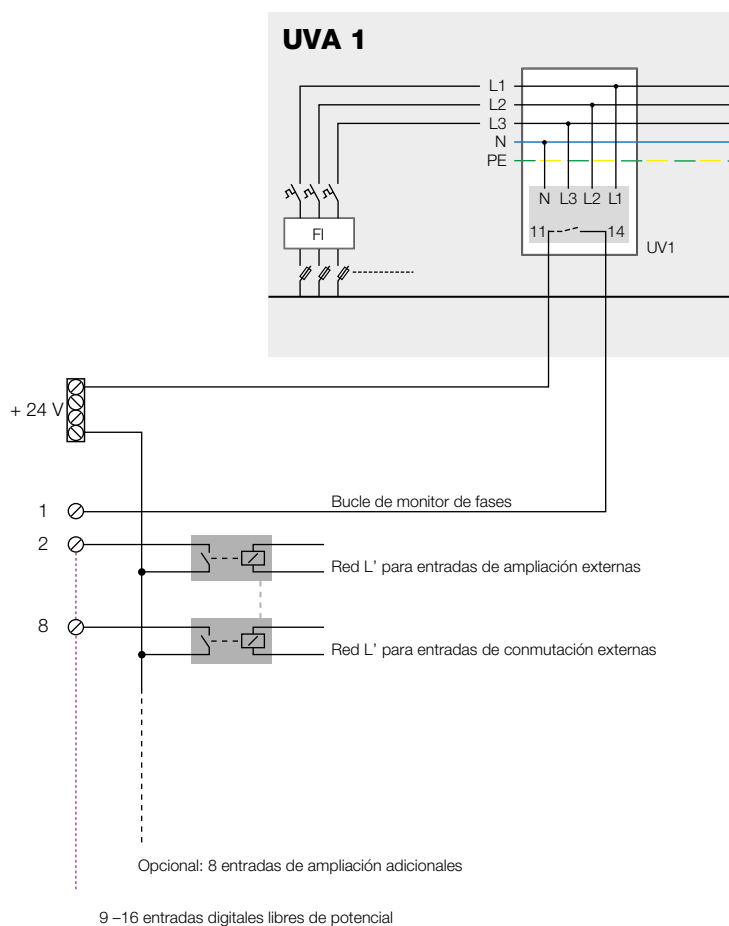
# ONLITE central CPS - Sugerencias para la planificación

La iluminación de seguridad como solución aislada



Independientemente de la supervisión de circuito o de luminarias individuales, las luminarias de seguridad y señalización de emergencia se conectan a través de entradas libres de potencial o bien se utilizan permanentemente como luminarias de modo mantenido o no mantenido. También se dispone de funciones internas como la iluminación de escaleras o la conmutación por temporizadores variables.



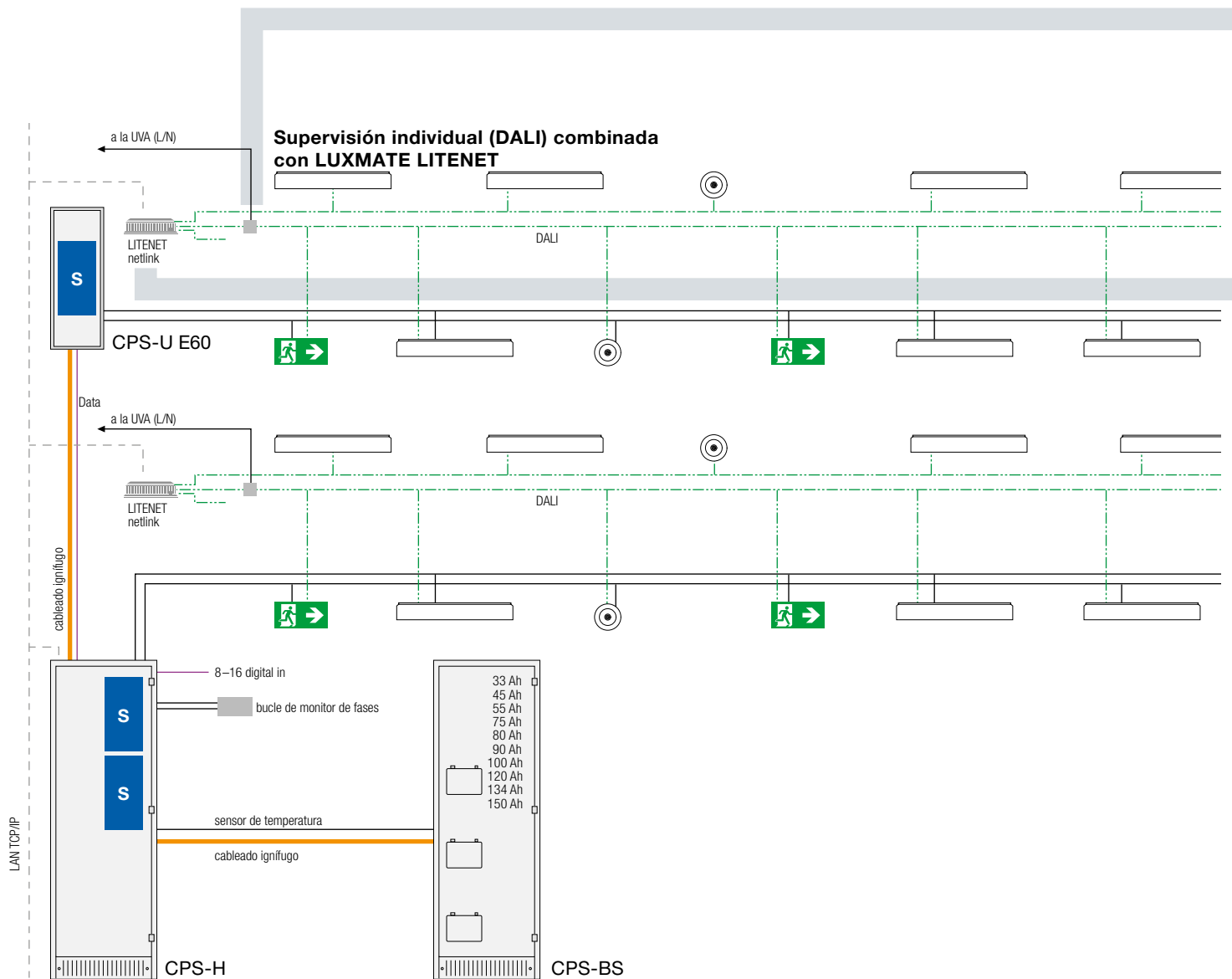


### Entradas libres de potencial

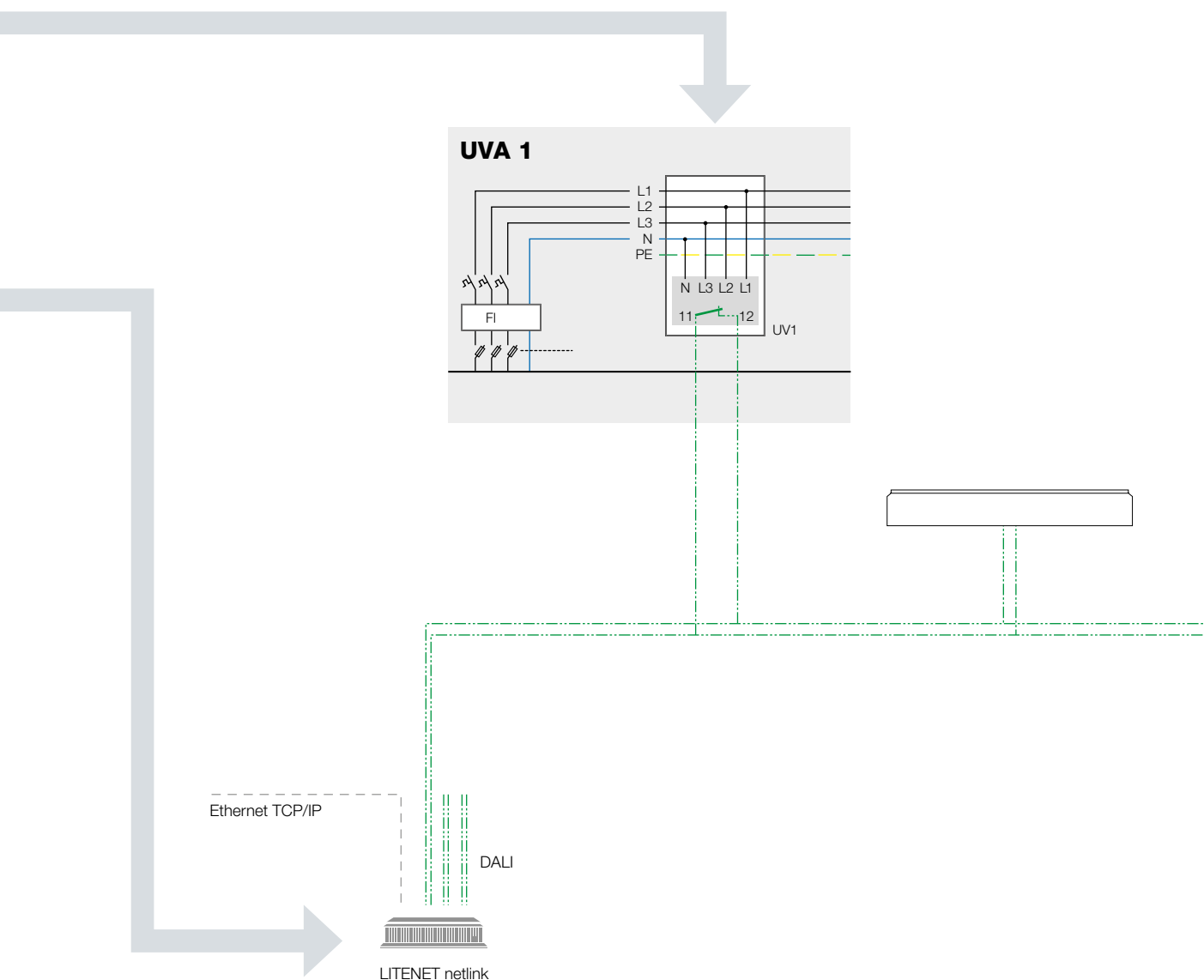
Toda estación principal ONLITE central CPS y toda subestación ONLITE central CPS ofrecen de serie ocho entradas digitales libres de potencial. La primera entrada (S1) está diseñada como circuito crítico y, como norma, está prevista para el bucle de monitor de fases. También pueden parametrizarse múltiples bucles de monitor de fases o bien otras entradas de conmutación libres de potencial. Cada una de las entradas de conmutación se conecta al potencial de referencia interno de 24 V. Opcionalmente, por cada estación ONLITE central CPS están disponibles otras ocho entradas libre de potencial.

# ONLITE central CPS – Sugerencias para la planificación

## Iluminación de seguridad con LUXMATE LITENET



La base de esta topología de sistema es un ONLITE central CPS con módulos de supervisión de circuito (S). Todas las luminarias de iluminación general y de seguridad están aisladas galvánicamente e interconectadas por una o más cadenas DALI comunes a la tecnología LAN (Ethernet, TCP/IP) a través de LITENET Netlink. Toda la información del estado está disponible a través de la red LUXMATE LITENET. El ONLITE central CPS opera completamente independiente y reenvía de forma autónoma los mensajes sobre la batería y el cargador a LUXMATE LITENET.



### El monitor de fases también supervisa

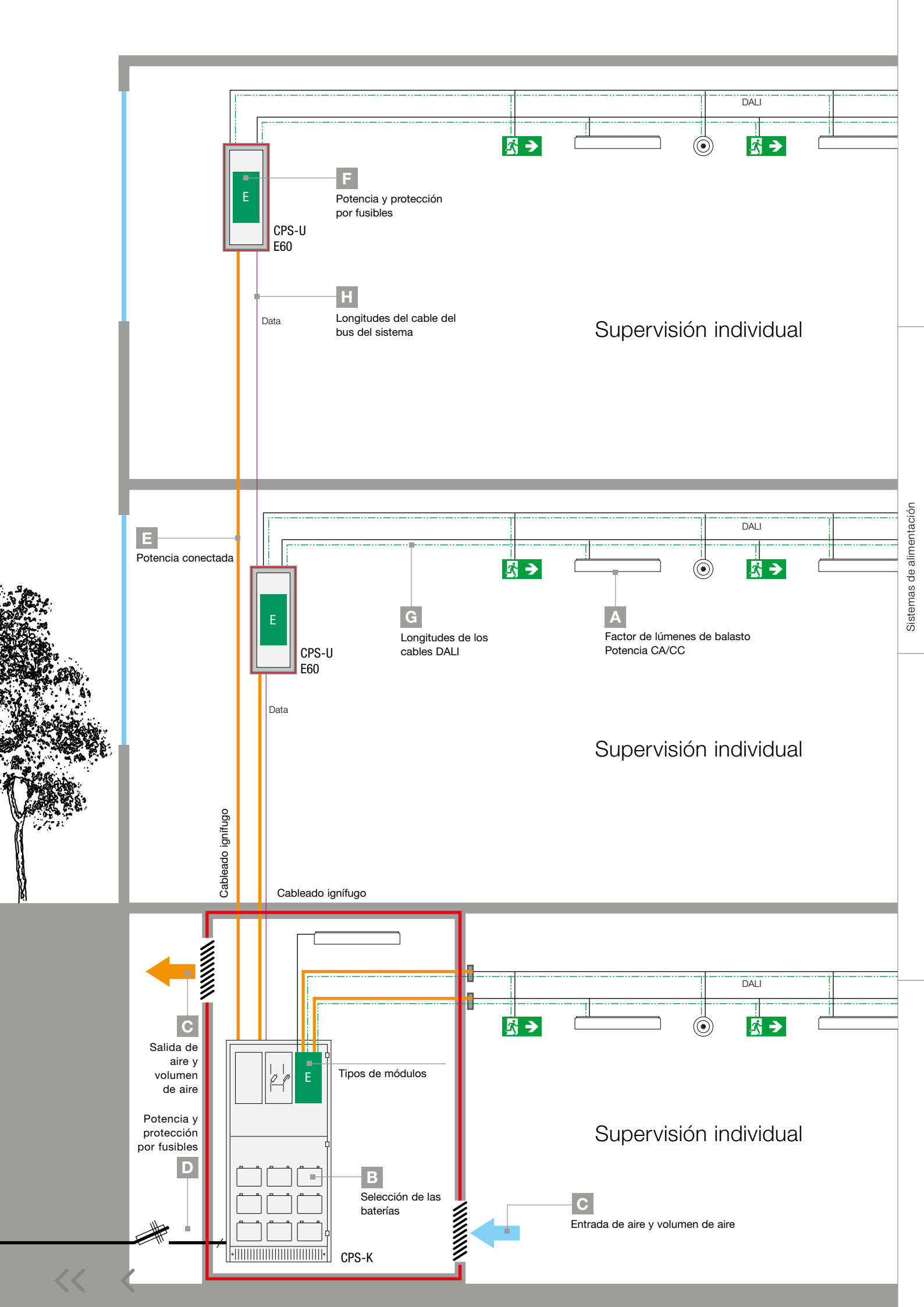
Un monitor de fases estándar supervisa la red de alimentación general. Si esta falla, el circuito DALI en cuestión se cortocircuita. A este fin, todas las luminarias DALI de seguridad y de señalización de salidas de emergencia cambian al nivel de fallo del sistema y conmutan inmediatamente al valor configurado. Esta función de seguridad se ejecuta sin comunicación con las luminarias de seguridad.

## ONLITE central CPS - Planificación del sistema

Paso a paso hacia la óptima solución de iluminación de emergencia

Para asegurar que la iluminación de emergencia cumpla perfectamente los objetivos deseados, el proceso de planificación está dividido en una serie de etapas. Este enfoque ha demostrado sobradamente su utilidad en la realización de una solución óptima.

- 1 Cálculos luminotécnicos para las vías de escape
- 2 Definición del BLF (factor de lúmenes del balasto) en porcentaje como base para la determinación de la potencia de las luminarias de seguridad
- 3 Planificación de la ubicación de las luminarias de señalización de salidas de emergencia
- 4 Determinación de los circuitos por cada sector cortafuegos
- 5 Suma de las potencias ( $P_{AC}$  y  $P_{DC}$ ) de todas las luminarias de seguridad y de señalización de salidas de emergencia por cada circuito
- 6 Determinación de la capacidad de las baterías conforme a la autonomía prevista



**E**  
CPS-U  
E60

**F**  
Potencia y protección  
por fusibles

**H**  
Data  
Longitudes del cable del  
bus del sistema

Supervisión individual

**E**  
Potencia conectada

**E**  
CPS-U  
E60

**G**  
Longitudes de los  
cables DALI

**A**  
Factor de lúmenes de balasto  
Potencia CA/CC

Supervisión individual

Cableado ignífugo

Cableado ignífugo

**C**  
Salida de  
aire y volumen  
de aire

Potencia y  
protección  
por fusibles

**D**

**E**  
Tipos de módulos

**B**  
Selección de las  
baterías

CPS-K

Supervisión individual

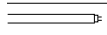
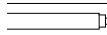
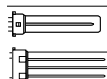





**C**  
Entrada de aire y volumen de aire

Sistemas de alimentación

# ONLITE central CPS – Planificación del sistema

Paso paso hacia la óptima solución de iluminación de emergencia

**A** Tabla de potencias - Factor de lúmenes de balasto

Fuente de luz	Potencia en vatios	Potencia CA [100%] 230 V/50 Hz [VA]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	DC [W]	Aparatos de servicio / luminaria			
Nivel de iluminación de emergencia			5 %	10 %	15 %	20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	100 %				
<b>LED</b>	LED	3,2		1,6	1,6	1,7	1,7	1,8	1,9		2,4	3,2	EMpowerX LED DALI / ARTSIGN C EW			
		3,2		1,7	1,8	1,8	1,9	2,0	2,1		2,4	3,2	EMpowerX LED DALI / ARTSIGN C ED			
		4,5		3,5	3,6	3,7	3,8	4,0	4,1		4,3	4,5	EMpowerX LED DALI / COMSIGN 150			
		4,5		3,4	3,5	3,6	3,7	3,8	4,0		4,2	4,5	EMpowerX LED DALI / CROSSIGN 110			
		4,5		3,4	3,5	3,6	3,7	3,8	4,0		4,2	4,5	EMpowerX LED DALI / CROSSIGN 110 ERI			
		5,5		4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	5,0		5,2	5,5	EMpowerX LED DALI / CROSSIGN 160			
		6,0		4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	5,0		5,2	5,5	EMpowerX LED DALI / CROSSIGN 160 ERI			
		10,5		8,1	8,4	8,7	9,1	9,4	9,7		10,1	10,5	EMpowerX LED DALI / CUBESIGN 210			
		2,4		1,6	1,6	1,7	1,7	1,8	1,9		2,1	2,4	EMpowerX LED DALI / ERGOSIGN LED			
		5,5		2,0	2,2	2,4	2,8	3,2	3,6		4,5	5,5	EMpowerX LED DALI / ECOSIGN LED IP 65			
		10,5		8,3	8,4	8,5	8,6	8,8	9,0		9,5	10,5	EMpowerX LED DALI / FREESIGN 300			
		4,5		3,5	3,6	3,7	3,8	4,0	4,1		4,3	4,5	EMpowerX LED DALI / PURESIGN 150			
		4,5		3,5	3,6	3,7	3,8	4,0	4,1		4,3	4,5	EMpowerX LED DALI / PURESIGN 150 ERI			
		4,9		1,5	1,7	1,9	2,3	2,6	3,0		3,8	4,9	EMpowerX LED DALI / RESCLITE			
		7,7		2,1	2,4	2,7	3,3	4,0	4,6		5,8	7,7	EMpowerX LED DALI / SQUARESIGN 300			
			T16	14 W	17,4	6,9	7,9	8,6	9,2	10,3	12,0	13,0	14,1	15,3	17,4	PCA 1 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II
2/14 W	32,5			11,1	13,4	15,2	16,3	18,8	21,4	23,7	25,6	28,1	32,6	PCA 2 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
21 W	24,3			7,9	9,3	10,5	11,3	13,7	15,9	17,7	19,3	20,8	24,3	PCA 1 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/21 W	46,7			12,9	15,7	17,8	20,0	24,5	28,7	32,3	35,4	39,1	46,7	PCA 2 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
28 W	32,0			9,4	11,6	13,3	14,9	17,5	20,4	23,0	25,0	27,2	32,0	PCA 1 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/28 W	61,3			15,4	19,3	22,9	26,3	31,6	37,6	42,6	46,9	51,4	61,4	PCA 2 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
35 W	40,5			10,5	12,9	16,3	17,1	21,0	24,9	27,6	30,4	33,3	40,4	PCA 1 x 35/49/80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/35 W	76,9			16,6	21,6	26,0	29,6	37,7	45,2	51,1	56,7	62,6	77,1	PCA 2 x 35/49 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
24 W	27,0			8,7	9,8	11,9	13,0	15,4	17,7	19,8	21,1	22,8	27,1	PCA 1 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/24 W	51,2			14,8	18,1	21,2	24,4	28,9	33,4	37,6	41,1	44,7	51,5	PCA 2 x 14/24 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
39 W	43,3			10,3	13,8	16,2	18,1	22,9	26,7	33,3	33,0	35,8	43,8	PCA 1 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/39 W	86,0			17,5	23,7	28,9	34,0	42,5	51,4	58,1	64,5	71,6	86,3	PCA 2 x 21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
49 W	55,1			12,4	16,4	20,2	23,2	28,5	33,5	38,0	42,1	46,3	55,1	PCA 1 x 35/49/80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/49 W	109,8			20,6	28,2	35,9	41,6	52,5	62,8	73,0	80,9	89,6	110,2	PCA 2 x 35/49 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
54 W	57,0			14,8	19,3	23,1	26,7	31,8	36,8	41,2	44,2	48,4	57,0	PCA 1 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/54 W	116,5			26,3	35,0	43,5	49,8	61,7	73,8	82,2	90,5	99,8	117,1	PCA 2 x 28/54 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
80 W	90,4			17,3	24,7	30,9	36,3	45,0	53,9	61,3	67,8	74,4	90,6	PCA 1 x 35/49/80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/80 W	177,8			31,8	45,6	59,7	70,1	90,1	106,3	122,1	134,5	147,9	178,0	PCA 2x80 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
	T26			1/18 W	19,3	7,1	8,1	9,2	10,3	11,6	13,6	15,0	15,9	17,3	19,4	PCA 1x18 T8 EXCEL one4all Ip xitec II
				2/18 W	36,8	11,8	14,3	16,4	18,1	21,4	24,4	27,2	29,3	32,2	37,0	PCA 2x18 T8 EXCEL one4all Ip xitec II
		1/36 W	37,1	9,0	11,1	13,2	15,3	19,0	22,5	25,1	27,4	32,8	35,3	PCA 1x36 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/36 W	69,3	16,5	21,2	25,1	28,6	35,6	42,0	48,1	53,2	58,6	69,6	PCA 2x36 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		1/58 W	53,8	12,1	16,1	19,5	22,3	27,6	32,7	36,9	41,1	44,6	54,1	PCA 1x58 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
		2/58 W	107,3	21,2	28,5	35,8	42,0	52,1	63,0	72,4	79,4	88,0	108,5	PCA 2x58 T8 EXCEL one4all Ip xitec II		
			TC-L/F	1/18 W	17,5	7,9	8,2	9,7	10,7	11,6	12,9	14,2	14,9	15,7	17,7	PCA 1x18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II
				2/18 W	32,9	13,1	15,1	16,0	18,0	20,9	24,0	25,9	28,0	30,6	33,1	PCA 2x18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II
1/24 W	24,4			8,4	10,1	11,5	12,2	14,4	16,5	18,2	19,3	20,8	24,6	PCA 1x18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II		
2/24 W	46,8			13,0	16,5	19,6	21,9	26,4	30,3	34,0	37,0	40,6	47,1	PCA 2x18/24 TCL EXCEL one4all c xitec II		
1/36 W	35,9			10,3	12,4	14,9	16,4	19,7	23,2	25,5	27,7	30,0	36,3	PCA 1x21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/36 W	70,5			16,1	21,2	25,8	30,0	36,6	43,6	48,6	53,8	59,5	70,9	PCA 2x21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
1/40 W	45,5			8,8	12,0	14,9	17,4	22,2	26,6	30,5	33,6	37,0	46,1	PCA 1x21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
2/40 W	88,2			17,3	23,4	29,4	34,6	43,8	53,1	60,4	67,1	74,5	89,0	PCA 2x21/39 T5 EXCEL one4all Ip xitec II		
	TC-S/E	1/11 W	15,2	6,4	7,5	8,2	8,6	9,8	11,2	12,4	13,0	14,4	15,3	PCA 1x11/13 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/11 W	27,1	8,7	10,4	11,7	13,1	15,3	17,3	19,6	21,1	23,0	27,0	PCA 2x11/13 TC EXCEL one4all xitec II		
	TC-D/E	1/13 W	15,0	6,4	7,5	7,8	8,5	10,2	11,2	11,9	13,1	13,9	15,0	PCA 1x11/13 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/13 W	27,7	9,1	11,0	12,6	14,0	16,3	18,1	21,0	22,3	24,1	27,8	PCA 2x11/13 TC EXCEL one4all xitec II		
	TC-D/T	1/18 W	20,2	7,0	8,5	10,0	11,1	12,8	14,2	15,6	16,8	18,0	20,2	PCA 1x18 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/18 W	38,4	11,1	13,6	16,4	18,1	22,2	25,3	28,2	30,7	33,5	37,5	PCA 2x18 TC EXCEL one4all xitec II		
		1/26 W	27,9	8,7	10,5	12,4	13,6	15,9	18,5	20,4	22,2	24,0	27,7	PCA 1x26-57 TC EXCEL one4all xitec II		
	TC-T/E	2/26 W	52,6	14,1	17,4	21,0	23,7	28,5	33,0	37,4	40,7	45,0	52,7	PCA 2x26/32/42 TC EXCEL one4all xitec II		
		1/32 W	33,1	9,4	12,1	14,1	16,0	19,0	22,3	25,0	26,4	29,0	32,4	PCA 1x26-57 TC EXCEL one4all xitec II		
		2/32 W	57,9	14,5	19,7	24,5	28,1	34,4	40,0	44,6	47,9	51,7	58,3	PCA 2x26/32/42 TC EXCEL one4all xitec II		
		1/42 W	40,2	10,4	13,0	15,6	18,5	22,9	27,7	31,4	35,0	37,1	44,9	PCA 1x26-57 TC EXCEL one4all xitec II		
	TC-DD	2/42 W	74,9	15,4	21,8	27,4	31,8	40,5	48,5	55,6	60,1	65,2	74,5	PCA 2x26/32/42 TC EXCEL one4all xitec II		
		1/28 W	30,5	8,9	10,6	12,6	13,9	16,6	18,9	21,6	23,6	25,8	30,5	PCA 1x28 TC-DD EXCEL one4all xitec II		

## B Determinación del tamaño de las baterías (baterías monobloque OGiV)

Juego de baterías  
potencia CC en W

Capacidad de las baterías  
25 °C a 1,8 V por celda

Para el correcto dimensionado de las baterías, a estos valores debe añadirse un 25 % de capacidad de reserva (EN 50171 - 6.12.4).

		7 Ah	12 Ah	17 Ah	24 Ah	28 Ah	33 Ah	45 Ah	55 Ah	75 Ah	80 Ah	90 Ah	100 Ah	120 Ah	150 Ah	190 Ah	200 Ah
Sistema 216 V	1 h	864	1 685	2 786	3 618	4 417	4 752	5 886	7 765	9 558	10 778	12 312	14 256	17 064	21 384	24 840	28 404
	3 h	454	662	1 075	1 415	1 782	2 030	2 549	3 262	4 180	4 644	5 119	6 145	7 171	8 888	10 638	12 528
	8 h	170	292	430	606	761	875	1 166	1 469	2 009	2 171	2 387	2 754	3 316	4 158	4 730	5 573

## C Cálculo de las condiciones de ventilación

Datos para la ventilación de salas de baterías según EN 50272-2.

		7 Ah	12 Ah	17 Ah	24 Ah	28 Ah	33 Ah	45 Ah	55 Ah	75 Ah	80 Ah	90 Ah	100 Ah	120 Ah	134 Ah	150 Ah	190 Ah	200 Ah
Caudal de aire necesario con ventilación artificial [m³/h]		0,04	0,07	0,09	0,13	0,15	0,18	0,24	0,30	0,41	0,43	0,49	0,54	0,65	0,72	0,81	1,03	1,08
Sección transversal de los orificios de ventilación con ventilación natural [cm²]		1,06	1,81	2,57	3,63	4,23	4,99	6,80	8,32	11,34	12,10	13,61	15,12	18,14	20,26	22,68	28,73	30,24

## D Valores de potencia del sistema CPS

		Potencia conectada total [VA]			
		7 000	14 000	21 000	30 000
Protección por fusibles		80	80	80	100
Fusible interruptor-seccionador [A]		monofásico	bifásico	trifásico	trifásico

El cuadro indica los máximos requisitos de potencia de una sistema. Para obtener la caída de potencia admisible del cableado dimensionado y la protección por fusibles del sistema deberá tomarse la potencia total calculada efectivamente.

## E Valores de potencia de la subestación ONLITE central (E00/E60)

		Potencia conectada total [VA]					
		1 000	2 000	3 000	3 500	4 000	4 300
Protección por fusible Neozed [A]		16	16	20	20	25	25
Cálculo para cable de 50 m de longitud * [mm²]		4	10	10	16	16	16
Cálculo para cable de 100 m de longitud * [mm²]		6	16	25	25	35	35

Para asegurar la caída de tensión admisible, el dimensionado de los cables deberá calcularse conforme a la distancia y al cable de alimentación.

\* En función de la longitud del cable  
Indicación = sección mínima

## F Salida de circuitos ONLITE central CPS

		Potencia de salida [W]		
		435	(equipamiento estándar) 870	1 380
Protección por fusible				
Circuito de salida [A]		3,15	6,30	10,00
Carga máxima admisible [A]		1,90	3,80	6,00

Los circuitos están protegidos por fusibles de 6,3 A bipolares compatibles con CA. Para proyectos específicos pueden utilizarse también fusibles de 3,15 A ó 10 A.

## G Longitudes de cables DALI

		Longitudes de cables de control DALI [m]			
		300	200	150	100
Sección CU recomendada con material de cableado estándar [mm²]		1,5	1,0	0,8	0,5

De ser posible, debe elegirse una sección CU estándar de 1,5 mm² a fin de obtener una expansión óptima.

## H Longitudes de cable en el bus de sistema

		Longitudes de cable del bus DATA [m]	
		(equipamiento estándar) 500	900
Topología en línea	JY (St) Y		2 x 2 x 0,8 mm
Topología libre *	JY (St) Y	2 x 2 x 0,8 mm	

\* Se recomienda la topología libre, ya que en este caso no se necesita efectuar ajustes en el bus de sistema.







# ONLITE

## Componentes y tecnología

194 LED ONLITE



196 Baterías ONLITE



200 Aparatos de servicio ONLITE



# Componentes ONLITE LED



Con las franjas luminosas LED de la última generación, los símbolos de salidas de emergencia se iluminan con la máxima homogeneidad y eficiencia desde la parte inferior de la luminaria.

## **Eficiente en términos energéticos**

Zumtobel se vale de la última tecnología LED disponible en el mercado y, por consiguiente, alcanza una eficiencia de luminaria superior a los 100 lúmenes por vatio. Las modernas luminarias LED de señalización de salidas de emergencia se conforman con un consumo de 4,5 vatios. A la luminaria de seguridad RESCLITE le bastan cerca de 5 vatios. El spot ERI integrado en las luminarias de señalización de salidas de emergencia requiere solo 0,5 vatios por LED. Acudiéndose a la tecnología LED se logra un consumo energético 40 % menor que el de la clásica lámpara fluorescente de 8 vatios.

## **Binning y luminancia**

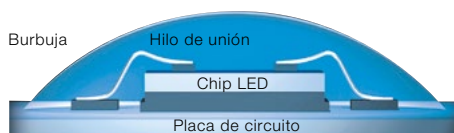
Zumtobel aplica en cada luminaria solo un bin, es decir un grupo de idénticas intensidades luminosas. Gracias a este concepto y a la utilización de la idónea luminotecnia, se excede con creces la uniformidad de la iluminación prescrita por la norma EN 1838. La aplicación de una luminotecnia de la máxima calidad reviste una importancia primordial para Zumtobel. Sus productos apuestan por la luminancia habitual en el ámbito alemán de 200 cd/m<sup>2</sup> en promedio y de 500 cd/m<sup>2</sup> en el rango de los blancos. Con ello sobrepasan con mucho el requisito vigente en la mayoría de los mercados de una media de 2 cd/m<sup>2</sup>.

## **Descargas electrostáticas (ESD)**

Como todos los componentes electrónicos, los LED son sensibles a las descargas electrostáticas. Por consiguiente, en el proceso de producción se adjudica particular importancia a la prevención de perjudiciales descargas electrostáticas sobre los diodos luminosos.

## **Distribución de la luz**

Los LED son fuentes de luz puntuales muy eficientes. No obstante, Zumtobel, como especialista en el campo de la luminotecnia, desarrolla símbolos de salida de emergencia iluminados con perfecta uniformidad. Ópticas especiales distribuyen la luz puntual de forma eficiente y homogénea. Esto ahorra electricidad y garantiza la máxima seguridad en casos de emergencia.



LED Chip-on-Board: la forma de la burbuja define la distribución de la luz.



ONLITE hace uso exclusivamente de la eficiente tecnología LED y es ya de por sí de bajo consumo energético.

#### Compactos

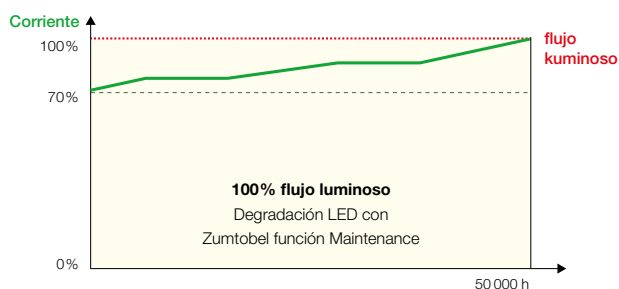
El compacto tamaño de los LED permite diseñar luminarias más pequeñas y más delgadas que se integran a la perfección en la arquitectura de los edificios modernos.

#### Vida útil de los LED

La moderna ingeniería LED destaca por su larga vida de servicio. Las luminarias LED sobresalen por su robusta tecnología de estado sólido, que las hace resistentes a condiciones ambientales tales como las vibraciones. El familiar y desagradable centelleo de las luminarias de señalización de salidas de emergencia dotadas de anticuados tubos fluorescentes es un tema superado en las luminarias LED. A diferencia de las fuentes de luz convencionales, es raro que fallen los LED. De allí que su vida útil se describa con la reducción del flujo luminoso y no con la frecuencia de fallo. Los LED Zumtobel pertenecen a la categoría L70 50 k, lo que significa que, tras 50 000 horas de operación, los LED brillan aún al 70 % del flujo luminoso original. Todos los productos LED ONLITE cuentan con la garantía de 5 años de Zumtobel.

#### Función Maintenance

El envejecimiento natural de los LED, el cual causa una merma del flujo luminoso en el curso de la vida útil de la luminaria, Zumtobel lo compensa con la singular función Maintenance. El suministro de corriente se va aumentando continuamente a lo largo del ciclo de operación, de modo que, en una emergencia, siempre se dispone de un nivel lumínico idéntico. El alto y constante flujo luminoso aporta un grado de seguridad considerablemente mayor al que se puede esperar de las luminarias de señalización de salidas de emergencia convencionales.



# Componentes ONLITE

## Baterías



### Baterías de NiMh

En las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia, la batería se halla en el interior de la luminaria y, en una emergencia, suministra electricidad a la fuente de luz por una o tres horas, dependiendo de la autonomía elegida. Las baterías Zumtobel destacan por su compatibilidad medioambiental, baja necesidad de mantenimiento y prolongada vida útil. Su forma compacta hace posible el esbelto y discreto diseño que caracteriza a las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia de Zumtobel.

### Vida útil

Conforme a la norma europea EN 60598-2-22, todas las baterías Zumtobel están concebidas para una vida útil mínima de cuatro años. La combinación de la larga vida de servicio con el robusto diseño reduce considerablemente los costes de mantenimiento.

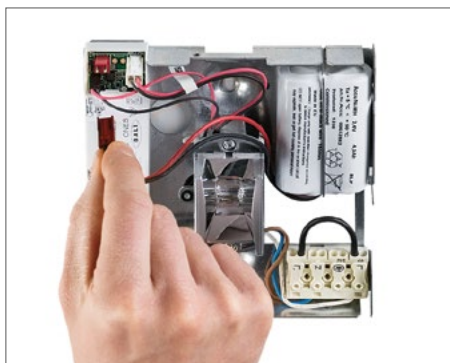
### Procedimiento de carga

Aparatos de servicio especialmente concebidos cargan de forma segura las baterías de las respectivas luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia a través de un procedimiento inteligente de carga, enfocado en la mayor eficiencia posible y la larga vida útil de la batería.

### Tiempos y corrientes de carga de las baterías individuales Zumtobel

	Primera carga (puesta en servicio/ cambio de baterías)	Recarga	Carga de mantenimiento
<b>Tiempo de carga</b>			
2000 mAh	20 h	10 h	constante
4000 mAh	20 h	15 h	constante
<b>Corriente de carga</b>			
2000 mAh	170 mA	276 mA	50 mA
4000 mAh	330 mA	330 mA	130 mA

*La tabla muestra la duración de la primera carga y de la recarga de los diferentes tipos de baterías.*



### Mantenimiento y cambio

El aparato de servicio interno de la luminaria controla las baterías continuamente. El estado actual se visualiza en el LED de estado y, si está conectado un SB 128, por la pantalla de este último. Las baterías defectuosas se cambian en pocos pasos, con toda facilidad y sin herramientas.



## Cuadro de baterías de NiMh



	NiMh 2,4 V 2,0 Ah Bloque	NiMh 4,8 V 2,0 Ah Bloque	NiMh 2,4 V 2,0 Ah Barra	NiMh 2,4 V 4,0 Ah Barra	NiMh 2,4 V 4,0 Ah Bloque, 3 h	NiMh 2,4 V 4,0 Ah Bloque, 3 h
Ref.: 59 004 661		Ref.: 59 004 662	Ref.: 59 004 662	Ref.: 59 004 663	Ref.: 59 004 665	Ref.: 59 004 666

Capacidad	2 Ah			4 Ah		
-----------	------	--	--	------	--	--

### Duración primera carga 20 h (instalación / cambio)

20 h con 170 mA	•	•	•			
20 h con 330 mA				•	•	•

### Duración de recarga

10 h con 276 mA	•	•	•			
15 h con 330 mA				•	•	•

### Duración carga de mantenimiento (continua)

50 mA	•	•	•			
130 mA				•	•	•

### Tensión

2,4 V	•		•	•	•	•
4,8 V		•				



Batería NiMh 1 hora en envoltorio CROSSIGN



Batería NiMh 3 horas en envoltorio CROSSIGN

### Ventajas de las baterías

- Excelente eficiencia de carga y descarga, también a bajas y altas temperaturas
- Diseño robusto
- Sofisticada tecnología de materiales



# Componentes ONLITE

## Baterías

### Tecnología

Las luminarias convencionales están equipadas con baterías de níquel-cadmio (NiCd). Puesto que la utilización de metales pesados como el cadmio es cada vez más objeto de críticas y ya se puede anticipar su prohibición general, Zumtobel apuesta ya desde hoy por las baterías alternativas híbridas de níquel-metal para sus luminarias ONLITE de seguridad y señalización de salidas de emergencia.

### Sostenibilidad

Las baterías de NiMh no contienen metales pesados y, aunque la prohibición de la UE del uso de baterías de NiCd no se aplica a las baterías para la iluminación de emergencia, Zumtobel concede prioridad a la protección del ser humano y del medio ambiente.

### Compacto diseño

Con un volumen inferior en un 35 %, las baterías de NiMh suministran la misma energía que las baterías de NiCd. El volumen minimizado sienta las bases para la realización de luminarias pequeñas y compactas de sofisticado diseño.



### Ventajas de la batería de NiMh sobre la batería de NiCd

- Volumen inferior en un 35 %, pero idéntico rendimiento energético
- No contiene metales pesados (Cd, Hg, Pb)
- Gestión de temperatura y de tiempo más eficiente en un 15 %
- Mayor vida útil

### Baterías para luminarias de seguridad y de salidas de emergencia

Todas ellas pueden pedirse por separado como piezas de recambio y sustituirse de forma sencilla. La temperatura ideal para el almacenamiento de las baterías de recambio es de +5 °C a +25 °C, a una humedad relativa de 65 % (± 5 %).



<b>NiMh 2,4 V 2,0 Ah</b> Bloque	<b>NiMh 4,8 V 2,0 Ah</b> Bloque	<b>NiMh 2,4 V 2,0 Ah</b> Barra	<b>NiMh 2,4 V 4,0 Ah</b> Barra	<b>NiMh 2,4 V 4,0 Ah</b> Bloque, 3 h	<b>NiMh 2,4 V 4,0 Ah</b> Bloque, 3 h
Ref.: 59 004 661	Ref.: 59 004 662	Ref.: 59 004 662	Ref.: 59 004 663	Ref.: 59 004 665	Ref.: 59 004 666

Capacidad	2 Ah			4 Ah	
-----------	------	--	--	------	--

### Luminarias de seguridad



NT1*	RESCLITE AD / ED / AW / EW / ES	RESCLITE TEC		
NT3**			RESCLITE ED / EW / AW IP65	RESCLITE AD / ES / TEC

### Luminarias de señalización de salidas de emergencia



NT1*	COMSIGN RSI		COMSIGN AD / ED / ASI / ESI	
	PURESIGN RSI		PURESIGN AD / ED / AW / EW / ASI / ESI / TEC	
	ARTSIGN EW		CROSSIGN AD / AW	
	ECOSIGN AD / AW		ARTSIGN ED	
	ERGOSIGN AW			
	CUBESIGN AD / AW			
	SQUARESIGN AW			
NT3*	COMSIGN RSI	CUBESIGN AD / AW	COMSIGN AD / ED / ASI / ESI	CROSSIGN AD / AW
	PURESIGN RSI	SQUARESIGN	PURESIGN AD / ED / AW / EW / ASI / ESI / TEC	
	ARTSIGN EW		CROSSIGN AW / EW	
			ARTSIGN ED	
NT1 ERI*			ERGOSIGN EW	CROSSIGN AD / AW
				PURESIGN AD / ED / AW / EW
NT3 ERI**			PURESIGN AD / ED / AW / EW	

AD Montaje adosado en techo | ED Montaje empotrado en techo | AW Montaje adosado en pared | EW Montaje empotrado en pared | ES Kit de emergencia  
 ASI Montaje adosado y suspendido por cable | ESI Montaje empotrado y suspendido por cable | RSI Caja REMOTE con montaje suspendido | TEC TECTON  
 \* Tiempo de carga de 10 horas: luminarias de seguridad NT1 | luminarias de señalización de salidas de emergencia NT1, NT3, NT1 ERI  
 \*\* Tiempo de carga de 15 horas: luminarias de seguridad NT3 | luminarias de señalización de salidas de emergencia NT3 ERI



# Componentes ONLITE

## Aparatos de servicio



Ejemplo de un aparato de servicio DALI

Todas las luminarias ONLITE de seguridad y señalización de salidas de emergencia están equipadas con un aparato de servicio Tridonic de reciente desarrollo. Para simplificar el direccionamiento de las luminarias por parte del electricista, estos aparatos de servicio disponen de un selector mecánico de direcciones. Nuevo es también el modelo «NPS», un aparato de servicio para la alimentación central sin línea de comunicación. La supervisión a través del circuito permite ofrecer soluciones económicas de batería central.

### Descripción

Los aparatos de servicio para la alimentación individual o central cuentan con una diversidad de funciones automáticas de prueba. Con un ancho de 30 mm y una altura de 21 mm, los dispositivos de servicio presentan un diseño sumamente compacto en sus longitudes de tanto 139,4 mm como 160 mm. Dependiendo del tipo de luminaria, se emplean versiones con uno o dos canales.

### Funciones

- 220–240 V CA, 50 / 60 Hz
- 220–240 V CC (NDA, NSI, NPS)
- 176–280 V CC (tensión de la batería para la alimentación de la luminaria)
- Protección contra sobretensiones 320 V por 1 hora
- Modo de corriente constante
- Fijación por tornillos (envolvente 160 mm)
- Fijación adhesiva (envolvente 139,4 mm)
- Reencendido automático al sustituirse el LED
- Clasificación SELV (salidas powerLED)
- Protección térmica conforme a EN 61347-2-13 C5e
- Protección contra sobretensiones 320 V por 1 hora
- Tiempo de encendido del LED en emergencia  $\leq 0,5$  segundos tras corte eléctrico



### Conexión y cableado

Para soltar el cable se presiona el botón «Push» con el lápiz y, a continuación, se extrae el cable desde el frente.

- Cableado: Red (N, L) y DALI (DA)
- Máxima longitud del cable del aparato de servicio al LED: 3 m
- Sección del cable (cable hacia el LED según el tipo de aplicación): 0,33–1,25 mm<sup>2</sup>

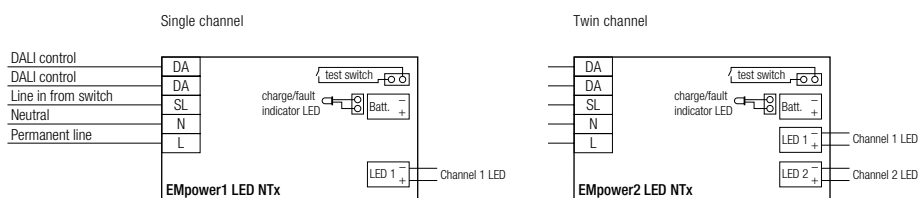




### NTx

El aparato de servicio para las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia con alimentación por batería individual y con una autonomía de 1 o 3 horas se comunica con el controlador SB 128 a través de una interfaz DALI.

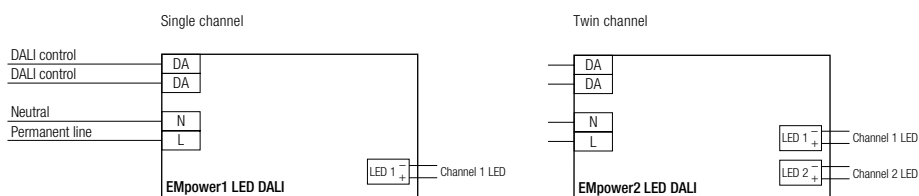
- Regulable del 10 % al 100 %
- Valor estándar de regulación en modo de emergencia 10 %
- Indicación de estado por medio de LED de estado



### NDA

Las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia con alimentación central y aparato de servicio NDA se comunican a través de una interfaz DALI con los sistemas de batería central ONLITE central eBox y ONLITE central CPS de capacidad ilimitada.

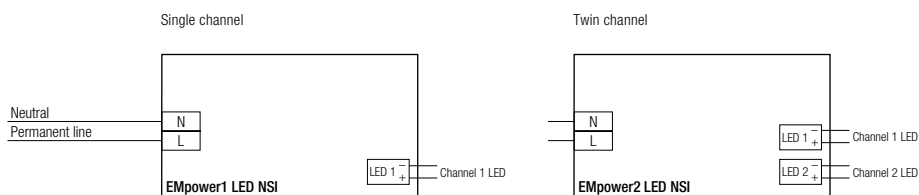
- Regulable del 10 % al 100 %
- Valor estándar de regulación en modo de emergencia: 10 %



### NSI

El aparato de servicio para luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia de alimentación central dispone de una interfaz Powerline para la comunicación con el ONLITE central eBox.

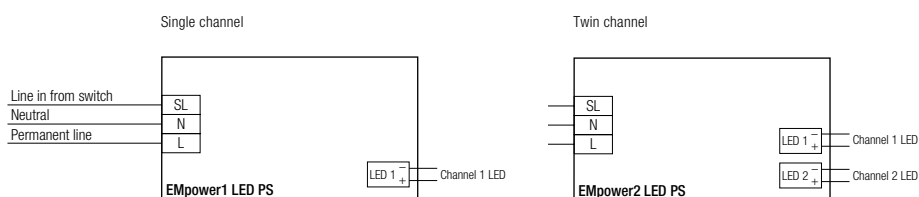
- Regulable del 10 % al 100 %
- Valor estándar de regulación en modo de emergencia: 10 %



### NPS

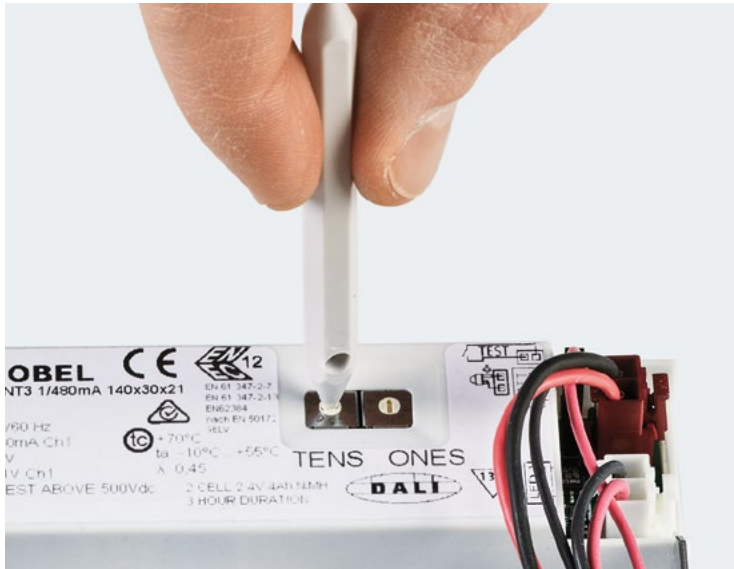
Con el económico aparato de servicio para todo tipo de alimentación por batería central se supervisan las luminarias de seguridad y señalización de salidas de emergencia a través del circuito. No es posible la supervisión y configuración individual de las luminarias.

- No regulable
- Valor estándar en modo de emergencia: 10 %



# Componentes ONLITE

## Direccionamiento de los aparatos de servicio

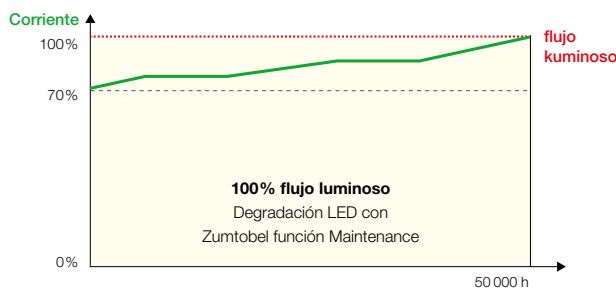
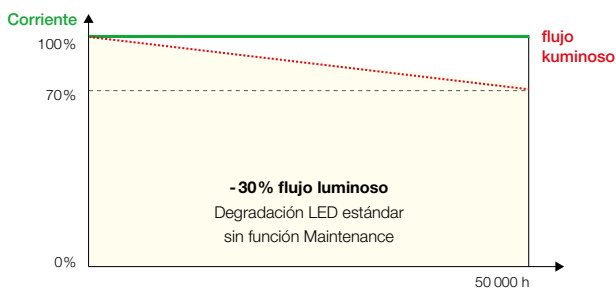


Si se utiliza el direccionamiento manual, el valor de regulación y el modo de conmutación se selecciona sencillamente con el lápiz suministrado.

Las luminarias Zumtobel vienen equipadas con los innovadores aparatos de servicio de Tridonic, los cuales permiten diversos tipos de direccionamiento. Por ejemplo, es posible configurar y supervisar el valor de regulación y el modo mantenido o no mantenido de cada luminaria de seguridad y señalización de salidas de emergencia por separado o bien en grupos.

### Tipos de direccionamiento

- Direccionamiento mecánico
- Direccionamiento EZ
- Direccionamiento óptico



### Función Maintenance

Tras 50 000 horas de operación, las luminarias LED habitualmente disponibles en el mercado emiten ya solo el 70 % del flujo luminoso original. Con la función Maintenance, Zumtobel compensa este envejecimiento natural: el suministro de corriente se va aumentando continuamente a lo largo del ciclo de operación. El uniformemente alto flujo luminoso resultante incrementa la seguridad de forma considerable, dado que, a los cinco años de operación, en una emergencia se cuenta con un 30 % más de luz en promedio. Las luminarias de señalización de salidas de emergencia de última generación disponen de la clasificación L80 50k: solo un 20 % de pérdida de flujo luminoso tras 50 000 horas. Por esta razón se aumenta la intensidad de un 80 % al principio al 100 % una vez transcurridas las 50 000 horas de operación. Esta solución, singular en el mercado, viene integrada en todos los aparatos de servicio ONLITE. La única excepción la constituyen las luminarias de seguridad ONLITE RESCLITE, ya que estas suelen utilizarse únicamente en modo no mantenido.

### Funciones Maintenance de las luminarias de señalización de emergencia Zumtobel

50 000 horas	70 %	80 %
ARTSIGN	•	
COMSIGN 150		•
PURESIGN 150		•
CROSSIGN 110 / 160		•
ECOSIGN	•	
ERGOSIGN	•	
CUBESIGN 210	•	

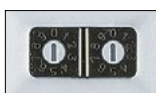
*CUBESIGN 450 y SQUARESIGN 600 no disponen de función Maintenance.*



### Direccionamiento mecánico

#### NTx y NDA (hasta 64 direcciones)

Los dos selectores de direcciones ubicados en la parte superior del envoltorio permiten el rápido y fácil direccionamiento. El conmutador giratorio de 10 polos ofrece 2 x 10 posiciones para la selección, mediante el lápiz incluido, de hasta 64 direcciones DALI (0–63). Las luminarias pueden configurarse y supervisarse individualmente.



TENS ONES

#### NSI (hasta 20 direcciones)

También aquí se tienen dos seleccionadores mecánicos de direcciones en la parte superior del envoltorio. Un conmutador giratorio de 10 polos, en combinación con un conmutador de codificación bipolar, ofrece 20 posiciones para la selección, con el lápiz incluido, de hasta 20 direcciones DALI (0–19). Las luminarias pueden configurarse y supervisarse individualmente.



TENS ONES

### Direccionamiento EZ

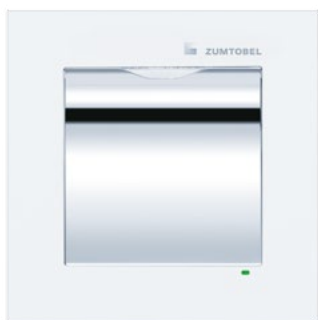
#### NTx

El aparato de servicio hace uso del sistema de direccionamiento EZ easy para el direccionamiento e identificación digital por medio de los LED bicolor en combinación con la herramienta de direccionamiento EM PRO. Las direcciones en código binario de los LED son convertidas automáticamente en direcciones DALI de 0 a 63. A este fin, cada 3 a 9 segundos se emite una señal broadcast mientras los LED principales están desactivados. A los 3 segundos, el LED indicador de estado comienza a parpadear, indicando de esta manera la dirección binaria de 6 bits.

### Direccionamiento óptico

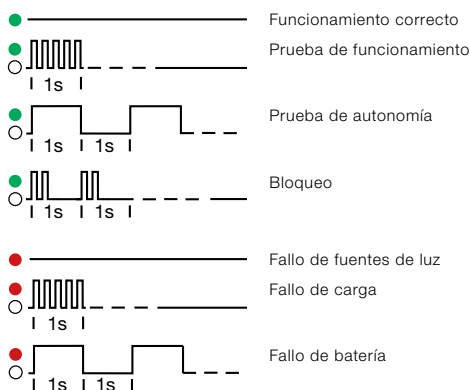
#### NDA y NSI

Los aparatos de servicio se direccionan a través del respectivo sistema de batería central o sistema de batería en grupo. Una vez inicializado el direccionamiento en el módulo de control (SB 128, eBox, CPS), el controlador emite una señal broadcast y las luminarias se encienden en un orden aleatorio. A cada una de las luminarias encendidas se le asigna una dirección en la pantalla del controlador.



# Componentes ONLITE

## Pruebas de funcionamiento y autonomía



### NTx con controlador SB 128

- Activación de la prueba de funcionamiento o autonomía a través de un comando DALI
- Configuración de los inicios de las pruebas
- Almacenamiento de los resultados de las pruebas en un registro de control interno

### NTx sin controlador SB 128

- Autoprueba: las luminarias se prueban a sí mismas
- Prueba de funcionamiento cada siete días, prueba de autonomía una vez al año
- Modificación del inicio de las pruebas por medio de tecla de prueba opcional

### NTx - Pruebas

#### Puesta en servicio

- Conexión de la luminaria
- Primera carga de la batería para 20 horas (también tras la sustitución de la batería)
- Autoprueba de la luminaria

#### Prueba de funcionamiento

- Hora de inicio y frecuencia configurables
- Duración: 5 segundos

#### Prueba de autonomía

- Hora de inicio y frecuencia configurables
- Duración: según el tiempo de autonomía

#### Tiempo de prolongación

- Tiempo entre el retorno de la tensión de red y finalización del modo de emergencia
- Estándar: 0 minutos conforme a la norma DALI
- Configurable a voluntad

#### Pulsador de prueba

- Conexión de una tecla de prueba opcional para las tareas siguientes:

##### Tecla de prueba Efecto pulsación por

< 200 ms	Ningún efecto
200 ms < t < 1 s	Inicio de una prueba de funcionamiento de 5 segundos
1 s < t < 10 s	Prueba mientras se mantenga pulsada la tecla de prueba
t > 10 s	Modificación de la hora de inicio de las pruebas Comienzan en el futuro a la hora a la que se oprima la tecla de prueba

### NTx - Configuración del inicio de las pruebas mediante tecla de pruebas

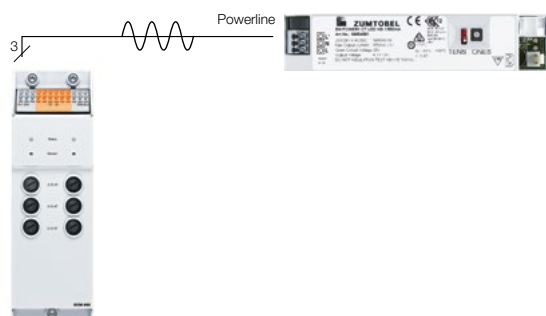
- Pulsándose la tecla de prueba por más 10 segundos, el temporizador de las pruebas de funcionamiento y autonomía integrado en el aparato de servicio puede configurarse a la hora del día que se prefiera. Esta función está disponible solo en luminarias sin controlador conectado.





#### **NDA con ONLITE central eBox o CPS**

- Un comando DALI activa las pruebas de funcionamiento y autonomía
- Configurable: inicio y frecuencia de las pruebas
- Almacenamiento de los resultados de las pruebas en un registro de control interno
- Máxima seguridad gracias a la detección de interrupciones y cortocircuitos en la línea de control
- Alta funcionalidad en virtud de la comunicación por DALI
- Direccionamiento mecánico u óptico
- Cableado de 5 polos



#### **NSI con ONLITE central eBox**

- Un comando Powerline activa las pruebas de funcionamiento y autonomía
- Configurable: inicio y frecuencia de las pruebas
- Almacenamiento de los resultados de las pruebas en un registro de control interno
- Direccionamiento mecánico u óptico
- Cableado de 3 polos
- Idóneo para la renovación con un cableado de 3 polos existente



#### **NPS con ONLITE central eBox o CPS**

- Monitoreo de las luminarias a través de una supervisión de circuito
- Sin comunicación: las luminarias no se prueban individualmente
- Cableado de 3 polos

# Componentes ONLITE

## Aparatos de servicio

### Cuadro general de los aparatos de servicio



NTx

NDA

NSI

NPS

#### Comunicación

DALI	•	•		
Powerline			•	
Sin comunicación				•

#### Direccionamiento

Direccionamiento mecánico	•	•	•	
Direccionamiento EZ	•			
Direccionamiento óptico	Controlador SB 128	eBox o CPS	eBox	

#### Componentes probados

Estado de los LED	•	•	•	
Estado de la batería	•			
Condiciones de carga de la batería	•			

#### Pruebas automáticas

Pruebas de funcionamiento y autonomía	• <sup>1,2</sup>	•	•	
---------------------------------------	------------------	---	---	--

#### Hora de las pruebas de funcionamiento y autonomía

Ajustable	con controlador SB 128			
-----------	------------------------	--	--	--

#### Modo mantenido y no mantenido

Modo mantenido y no mantenido	•	•	•	•
Conmutación a modo mantenido	•			

#### Regulación

Gama de regulación	10–100 %	10–100 %	10–100 %	
No regulable				•

#### Características adicionales

Función Maintenance	•	•	•	
---------------------	---	---	---	--

<sup>1</sup> sin controlador: autoprueba (prueba semanal de funcionamiento y prueba anual de autonomía, indicación de estado por LED de estado)

<sup>2</sup> con controlador SB 128 (inicios de pruebas configurables, registro automático de los resultados en libro de pruebas interno)







u  
it sa,  
ebauet,  
en und  
nd,  
sen das  
boche,  
Schöneres

Eintrag in penes Tagebuch von 1871





# ONLITE

## Gama de productos



# ONLITE

## Gama de productos

### Luminarias de seguridad

								
	<b>RESCLITE escape high performance</b>	<b>RESCLITE escape</b>	<b>RESCLITE escape high ceilings</b>	<b>RESCLITE wall</b>	<b>RESCLITE antipanic high performance</b>	<b>RESCLITE antipanic</b>	<b>RESCLITE antipanic high ceilings</b>	<b>RESCLITE spot</b>

Tipo de protección								
Tipo de protección 1	IP40	IP40		IP40	IP40	IP40		IP40
Tipo de protección 2		IP65	IP65	IP65		IP65	IP65	IP65
<b>Máxima distancia entre luminarias &gt; 1 lx</b>								
NT1 / NT3	< 31,5 m	< 23 m		< 14 m				
NDA / NSI / NPS	< 35 m	< 26 m	< 22 m	< 15 m				
<b>Máxima iluminación de la sala &gt; 0,5 lx</b>								
NT1 / NT3					465 m <sup>2</sup>	170 m <sup>2</sup>		
NDA / NSI / NPS					440 m <sup>2</sup>	220 m <sup>2</sup>	290 m <sup>2</sup>	
<b>Máxima iluminación de objetos &gt; 5 lx</b>								
NT1 / NT3								Ø 3,3 m
NDA / NSI / NPS								Ø 3,8 m
<b>Color</b>								
Aluminio anodizado		•		•		•		•
Blanco	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Montaje</b>								
Montaje empotrado en techo	•	•			•	•		•
Montaje adosado en techo		•	•			•	•	•
Montaje empotrado en pared				•				
Montaje adosado en pared 180°				•				
Línea de luminarias TECTON		•				•		•
Línea de luminarias TECTON 180°		•	•				•	
<b>Módulos luminosos</b>								
LED	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Aplicación</b>								
Iluminación de vías de escape	•		•	•				
Iluminación antipánico					•	•	•	
Iluminación de objetos								•

### Sistemas de iluminación de emergencia

Toda luminaria ONLITE está disponible en versión de alimentación individual, de grupo o central. Como luminarias de seguridad también pueden utilizarse luminarias generales Zumtobel. A este fin se equipan en fábrica con un módulo de iluminación de emergencia.



## Luminarias de señalización de salidas de emergencia



ONLITE ARTSIGN    ONLITE COMSIGN 150    ONLITE PURESIGN 150    ONLITE CROSSIGN 110/160    ONLITE ECOSIGN    ONLITE ERGOSIGN    ONLITE CUBESIGN 210/450    ONLITE SQUARESIGN 300/600

Tipo de protección	ARTSIGN	COMSIGN 150	PURESIGN 150	CROSSIGN 110/160	ECOSIGN	ERGOSIGN	CUBESIGN 210/450	SQUARESIGN 300/600
Tipo de protección 1	IP40	IP42	IP42	IP42	IP65	IP54	IP40	IP54
Tipo de protección 2				IP54				
<b>Distancia de percepción</b>								
Distancia de percepción 1	15 m	30 m	30 m	22 m	32 m	16 m	42 m	60 m
Distancia de percepción 2				32 m			90 m	120 m
<b>Color</b>								
Recubrimiento de polvo sinterizado plata		•	•					
Aluminio anodizado	•							
Blanco				•	•	•	•	•
<b>Montaje</b>								
Montaje empotrado en techo	•	•	•					
Montaje adosado en techo	•	•	•	•	•	•	•	
Montaje empotrado en pared	•		•					
Montaje adosado en pared 90°		•	•	•	•			
Montaje adosado en pared 180°	•	•	•	•	•	•		•
Suspensión por cable ASI		•	•	•	•		•	
Suspensión por cable ESI		•	•					
Suspensión por cable RSI		•	•					
Suspensión por caña				•	•			
Línea de luminarias TECTON			•	•				
<b>Símbolo de salida de emergencia</b>								
Unilateral	•	•	•	•	•	•		•
Bilateral	•	•	•	•	•			
Multilateral							•	
<b>Módulos luminosos</b>								
LED	•	•	•	•	•	•	•	•
Lámparas fluorescentes compactas							•	
Lámparas fluorescentes								•
<b>Spot ERI</b>								
Con spot ERI			•	•				
Sin spot ERI	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Tipo de luminaria</b>								
Luminaria de señalización de salidas de emergencia	•	•	•	•	•	•	•	•
Luminaria de seguridad			•	•	•			



## **ONLITE RESCLITE**

La innovadora tecnología LED marca el comienzo de una nueva era de iluminación de seguridad

Con un Power LED y cuatro refinadas ópticas, RESCLITE allana el camino hacia una nueva era de la iluminación de seguridad. Gracias a su alta eficiencia e ideal distribución de la luz, basta una limitada cantidad de luminarias para la realización de un sistema de iluminación de seguridad conforme a las normas. Para cumplir sus tareas, la potente unidad LED requiere un mínimo de energía. La potencia conectada es de únicamente 5 vatios y, en modo no mantenido, incluso de tan sólo 1,5 vatios. Esto permite el reducido dimensionado del sistema de alimentación y del tendido eléctrico. La planificación con RESCLITE es sumamente sencilla y, lo que es mejor, realizable con absoluta independencia de la iluminación general. El montaje sin herramientas, la instalación y el mantenimiento son rápidos y simples.

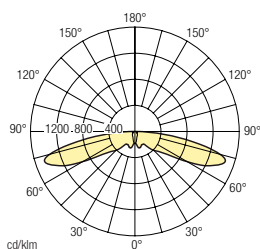


[...] Propiedades comunes ONLITE RESCLITE HP

- Luminaria de seguridad LED para la iluminación de seguridad conforme a las normas EN 1838, UNI EN 50172 y NFPA
- Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016
- Óptima gestión térmica gracias al dissipador de calor de gran tamaño de aluminio
- Lente de policarbonato
- 2 LED de alta potencia, blanco frío
- Incluido equipo de PC para empotrar en techo
- Sujeta cables por ambos lados para el cable de unión entre el spot LED y el equipo
- Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
- Abertura del techo 68 mm
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Apto para el montaje empotrado en hormigón con la carcasa de empotrar en hormigón (bajo pedido)
- NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- Conmutador giratorio para el direccionamiento mecánico (excepto NPS)
- Nivel de iluminación de emergencia ajustable entre 10 y 100 % (NPS no regulable), nivel regulado de fábrica 100%
- Potencias de conexión: NT1: 6.6 W; NT3: 7 W; NDA: 7 W; NSI: 8 W; NPS: 7.2 W; potencia en standby (modo mantenido) < 1,5 W
- Conexión de red NT1/NT3: 220-240 V CA 50-60 Hz; NSI/NPS/NDA: 220-240 V CA/CC 50-60 Hz
- Flujo luminoso total de las luminarias: NT1/NT3: 350 lm; NDA/NSI/NPS: 440 lm
- Cableado de la luminaria libre de halógenos

**RESCLITE escape high performance**

Luminaria de emergencia LED para iluminación de salidas de emergencia conforme a EN 1838



**Distancia entre lumin. para salida de emergencia de un ancho de 2 m**

Altura de montaje (m)	a1 Pared / luminaria máx. distancia (m)						a2 Luminaria / luminaria máx. distancia (m)					
	1 lx		5 lx		1 fc		1 lx		5 lx		1 fc	
	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx	NTx	Nxx
2,2	9,05	9,60	4,40	4,65	4,00	4,00	21,50	22,65	10,60	11,15	8,00	11,00
2,5	9,55	10,15	4,75	5,10	3,50	4,10	22,90	24,15	11,70	12,40	5,50	8,90
3,0	10,25	10,95	4,95	5,45	2,50	2,50	24,95	26,40	13,50	14,00	4,50	4,50
3,5	10,75	11,55	3,40	5,40	2,20	2,00	26,70	28,35	13,95	15,15	4,00	4,00
4,0	11,05	12,00	1,60	2,05	-	1,75	28,20	30,00	13,00	15,60	-	4,00
4,5	11,10	12,25	-	1,65	-	-	29,50	31,45	10,25	12,70	-	-
5,0	10,95	12,35	-	-	-	-	30,45	32,75	5,00	11,10	-	-
5,5	10,00	12,15	-	-	-	-	31,10	33,75	2,00	5,40	-	-
6,0	6,05	11,55	-	-	-	-	31,45	34,40	-	2,25	-	-
6,5	3,80	7,75	-	-	-	-	29,60	34,80	-	-	-	-
7,0	3,35	4,45	-	-	-	-	25,80	34,05	-	-	-	-
7,5	-	4,00	-	-	-	-	24,75	32,15	-	-	-	-
8,0	-	-	-	-	-	-	22,50	27,90	-	-	-	-
8,5	-	-	-	-	-	-	16,95	27,20	-	-	-	-
9,0	-	-	-	-	-	-	11,05	24,75	-	-	-	-
9,5	-	-	-	-	-	-	9,95	18,50	-	-	-	-
10,0	-	-	-	-	-	-	4,60	12,25	-	-	-	-



NT1: Alimentación de emergencia con batería individual 1 hora  
 NT3: Alimentación de emergencia con batería individual 3 horas  
 Nxx: NDA, NSI, NPS batería central

- Ancho de las rutas de escape: 2 m
- Homogeneidad superior a 40 : 1
- Factor de mantenimiento considerado: 0,8
- Grado de reflexión 1 lx, 1 fc: 0
- Grado de reflexión 5 lx: se toman en consideración
- Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838

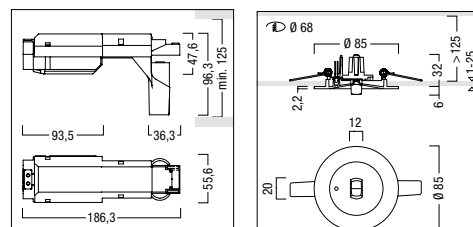
**ONLITE RESCLITE escape de alto rendimiento, montaje empotrado en techo (ED)**

Ref.



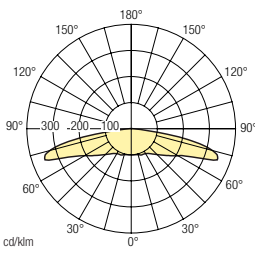
- [...] Apropiada para alturas de techo de 2,5 a 8 m
- Diseño sencillo y elegante gracias a la nueva lente sin reflector

RESCLITE C ESCAPE HP ED NT1 WH	42 182 557
RESCLITE C ESCAPE HP ED NPS WH	42 182 565
RESCLITE C ESCAPE HP ED NSI WH	42 182 563
RESCLITE C ESCAPE HP ED NDA WH	42 182 561
RESCLITE C ESCAPE HP ED NT3 WH	42 182 559



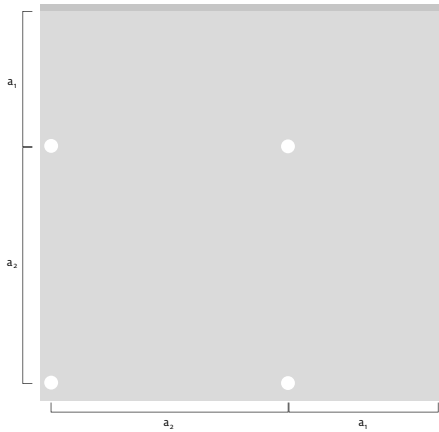
**RESCLITE antipánico high performance**

Luminaria de emergencia LED para iluminación antipánico conforme a EN 1838



**Distancia entre luminarias para iluminación antipánico según las normas**

Altura de montaje [m]	Pared/luminaria máx. distancia [m]				Luminaria/luminaria máx. distancia [m]			
	0,5 lx		2 lx		0,5 lx		2 lx	
	NT1, NT3	Nxx	NT1, NT3	Nxx	NT1, NT3	Nxx	NT1, NT3	Nxx
2,2	5,20	5,60	2,50	2,85	14,95	15,85	7,75	8,25
2,5	4,80	5,75	2,35	2,60	15,75	16,75	8,40	9,00
3,0	4,65	5,20	2,15	2,50	16,85	18,00	9,15	9,95
3,5	4,50	5,15	1,75	2,20	17,80	19,10	9,50	10,45
4,0	4,30	4,95	1,25	1,70	18,35	20,00	9,55	10,60
4,5	3,95	4,70	0,70	1,20	18,85	20,40	9,35	10,60
5,0	3,55	4,40	-	0,60	19,05	20,90	9,00	10,30
5,5	3,00	4,00	-	-	19,00	21,10	8,15	9,90
6,0	2,45	3,45	-	-	19,10	21,10	6,95	9,00
6,5	1,95	2,90	-	-	19,00	21,20	5,80	7,80
7,0	1,40	2,40	-	-	18,75	21,10	4,45	6,75
7,5	0,75	1,85	-	-	18,45	21,00	3,30	5,35
8,0	-	1,25	-	-	18,00	20,70	2,20	4,10
8,5	-	-	-	-	17,20	20,30	0,55	3,05
9,0	-	-	-	-	16,30	19,80	-	1,85
9,5	-	-	-	-	15,05	18,90	-	-
10,0	-	-	-	-	13,90	18,10	-	-



NT1: Alimentación de emergencia con batería individual 1 hora  
 NT3: Alimentación de emergencia con batería individual 3 horas  
 Nxx: NDA, NSI, NPS batería central

- Distribución rectangular de la luz para la óptima iluminación de espacios
- Homogeneidad superior a 40 : 1
- Factor de mantenimiento considerado: 0,8
- Grado de reflexión 0,5 lux: 0
- Grados de reflexión 2 lux: se toman en consideración
- Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838

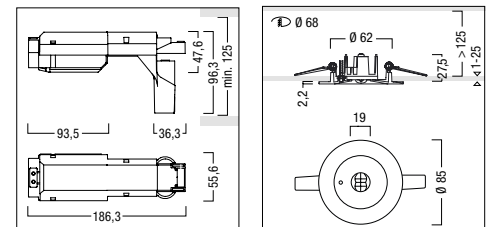
**ONLITE RESCLITE antipanic de alto rendimiento, montaje empotrado en techo (ED)**

Ref.



- [...]
  - Apropriada para alturas de techo de 2,2 a 10 m
  - La distribución angular de la luz permite una planificación muy sencilla y la perfecta iluminación hasta en las esquinas

RESCLITE C ANTIPANIC HP ED NT1 WH	42 182 558
RESCLITE C ANTIPANIC HP ED NPS WH	42 182 566
RESCLITE C ANTIPANIC HP ED NSI WH	42 182 564
RESCLITE C ANTIPANIC HP ED NDA WH	42 182 562
RESCLITE C ANTIPANIC HP ED NT3 WH	42 182 560

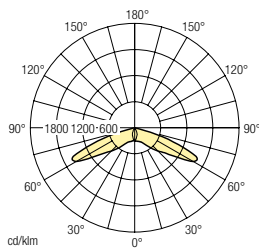


|...| Propiedades comunes ONLITE RESCLITE

- Óptima gestión térmica gracias al disipador de calor de gran tamaño de aluminio
- Reflectores y lentes de PC
- Potencia de conexión de todos los tipos RESCLITE < 5 W; potencia en standby (modo de alerta) < 1,5 W
- Cableado de la luminaria libre de halógenos
- Luminaria de seguridad LED para altas iluminancias conforme a EN 1838
- Apropiada para alturas de techo de 2,5 a 6 m
- Óptima gestión térmica gracias al disipador de calor de gran tamaño de aluminio
- Reflectores y lentes de PC
- Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
- Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
- Potencia de conexión de todos los tipos RESCLITE < 5 W; potencia en standby (modo de alerta) < 1,5 W
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cambio de la batería NiMH en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
- Cableado de la luminaria libre de halógenos

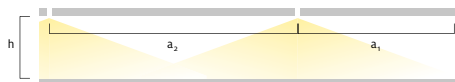
**RESCLITE escape**

Luminaria de emergencia LED para iluminación de salidas de emergencia conforme a EN 1838



**Distancia entre lumin. para salida de emergencia de un ancho de 2 m**

Altura de montaje [m]	Pared/luminaria máx. distancia [m]			Luminaria/luminaria máx. distancia [m]								
	IP40			IP65								
	NT1	NT3	Nxx	NT1	NT3	Nxx						
2,2	6,80	6,75	7,20	6,80	6,70	7,15	16,00	15,85	16,80	15,80	15,70	16,60
2,5	7,25	7,20	7,70	7,25	7,15	7,65	17,15	17,00	18,05	17,00	16,90	17,85
3,0	8,05	7,95	8,45	7,90	7,85	8,40	18,90	18,75	19,95	18,85	18,70	19,85
3,5	8,65	8,55	9,20	8,45	8,35	9,00	20,50	20,30	21,65	20,40	20,20	21,60
4,0	9,15	9,05	9,75	8,90	8,75	9,50	22,05	21,90	23,20	21,85	21,60	23,10
4,5	9,60	7,00	10,25	5,15	5,10	9,95	23,45	23,20	24,80	21,90	21,35	24,50
5,0	5,45	5,15	10,70	3,90	3,85	5,75	23,30	22,60	26,15	22,15	19,90	25,65
5,5	4,20	3,95	6,30	4,00	3,80	4,30	22,20	21,70	26,30	20,70	20,45	24,75
6,0	3,40	3,15	5,05	2,90	2,55	4,45	21,80	21,25	25,10	16,90	15,50	23,00
6,5	2,40	2,10	4,15	1,50	1,25	3,70	18,15	17,05	24,65	14,45	12,70	23,20
7,0	1,00	-	3,35	-	-	2,35	15,65	14,70	24,00	12,10	10,85	15,90
7,5	-	-	2,15	-	-	1,25	13,10	12,25	19,00	9,95	9,20	11,90



NT1: Alimentación de emergencia con batería individual 1 hora  
 NT3: Alimentación de emergencia con batería individual 3 horas  
 Nxx: NDA, NSI, NPS batería central

- Ancho de la rutas de escape: 2 m
- Mínima iluminancia en un ancho de 1 m: 1 lx
- Mínima iluminancia en la mitad del ancho de la salida de emergencia: 0,5 lx
- Homogeneidad superior a 40 : 1
- Factor de mantenimiento considerado: 0,8
- Grado de reflexión: 0
- Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838

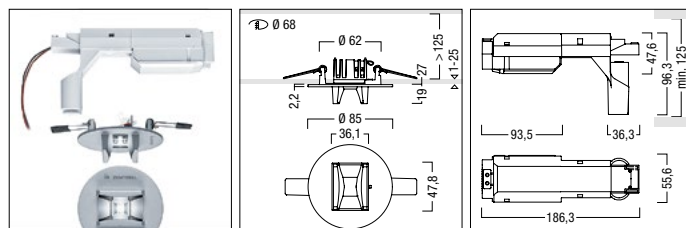


## ONLITE RESCLITE escape ED, montaje empotrado en techo



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Apropiaada para alturas de techo de 2,2 a 7 m
  - Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016 o plata RAL 9006
  - Incluido equipo de PC para empotrar en techo
  - Cable de conexión antitracción en ambos lados entre el spot LED y el equipo
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - Abertura del techo 68 mm
  - Cable de conexión a la red antitracción insertado en la caja del equipo. Montaje sin herramientas.
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
  - Apto para el montaje empotrado en hormigón con la carcasa de empotrar en hormigón (bajo pedido)

	Ref.
Luminaria de emergencia autocheck, blanco	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ESCAPE ED LED NT1 WH	42 180 394
RESCLITE C ESCAPE ED LED NT3 WH	42 180 395
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco	
RESCLITE C ESCAPE ED LED NDA WH	42 180 397
RESCLITE C ESCAPE ED LED NPS WH electrónico	42 180 811
RESCLITE C ESCAPE ED LED NSI WH	42 180 396
Luminaria de emergencia autocheck, aluminio	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ESCAPE ED LED NT1 AL	42 180 398
RESCLITE C ESCAPE ED LED NT3 AL	42 180 399
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, aluminio	
RESCLITE C ESCAPE ED LED NDA AL	42 180 401
RESCLITE C ESCAPE ED LED NPS AL electrónico	42 180 812
RESCLITE C ESCAPE ED LED NSI AL	42 180 400

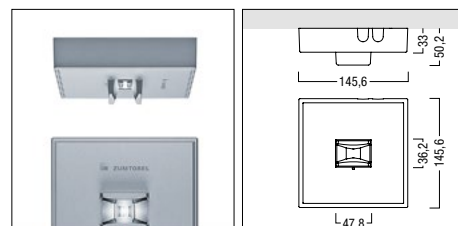


## ONLITE RESCLITE escape AD, montaje adosado en techo



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Apropiaada para alturas de techo de 2,2 a 7 m
  - Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016 o plata RAL 9006
  - Placa portaequipos de chapa de acero galvanizada
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - Montaje en superficie con entrada de cable lateral
  - Cuerpo de aluminio de inyección, montaje sin herramientas
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)

	Ref.
Luminaria de emergencia autocheck, blanco	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ESCAPE AD LED NT1 WH 1 hora	42 180 386
RESCLITE C ESCAPE AD LED NT3 WH 3 horas	42 180 387
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco	
RESCLITE C ESCAPE AD LED NDA WH	42 180 389
RESCLITE C ESCAPE AD LED NPS WH electrónico	42 180 809
RESCLITE C ESCAPE AD LED NSI WH	42 180 388
Luminaria de emergencia autocheck, aluminio	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ESCAPE AD LED NT1 AL 1 hora	42 180 390
RESCLITE C ESCAPE AD LED NT3 AL 3 horas	42 180 391
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, aluminio	
RESCLITE C ESCAPE AD LED NDA AL	42 180 393
RESCLITE C ESCAPE AD LED NPS AL electrónico	42 180 810
RESCLITE C ESCAPE AD LED NSI AL	42 180 392



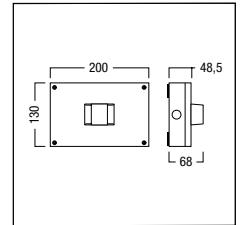


**ONLITE RESCLITE escape AD, montaje adosado en techo IP65**



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Apropriada para alturas de techo de 2,2 a 7 m
  - Cuerpo IP65 de fundición inyectada de aluminio, recubierto de polvo sinterizado, blanco RAL 9016
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
  - Entrada de cables por la parte posterior o por los costados
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Fácil cambio de las baterías de NiMh en las versiones de batería sencilla (NT1 y NT3)
  - Pueden utilizarse prensaestopas PG
  - Difusor blanco, de PC reforzado con fibra de vidrio, con luminaria de PC transparente

	Ref.
<b>Luminaria de emergencia autocheck, blanco</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ESCAPE AD LED NT1 IP65 WH 1 hora	42 180 458
RESCLITE C ESCAPE AD LED NT3 IP65 WH 3 horas	42 180 459
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco</b>	
RESCLITE C ESCAPE AD LED NDA IP65 WH	42 180 461
RESCLITE C ESCAPE AD LED NPS IP65 WH electrónico	42 180 827
RESCLITE C ESCAPE AD LED NSI IP65 WH	42 180 460

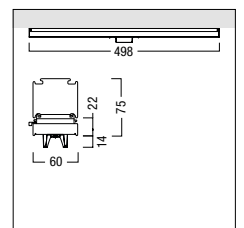
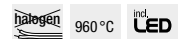


**ONLITE RESCLITE escape TEC TECTON, sistema de luminarias en línea**



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Apropriada para alturas de techo de 2,2 a 7 m
  - Acero conformado con revestimiento de resina de poliéster esmaltado en blanco
  - LED de estado (NT1 y NT3) integrado en las tapas finales transparentes
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - Selección de fase en el conector para circuitos trifásicos y 2 circuitos de iluminación de emergencia
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - Conexión al sistema de línea continua TECTON sin necesidad de herramientas
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)

	Ref.
<b>Luminaria de emergencia autocheck, blanco</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NT1 WH 1 hora	42 183 104
RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NT3 WH 3 horas	42 183 105
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco</b>	
RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NDA WH	42 183 107
RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NPS WH electrónico	42 183 120
RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NSI WH	42 183 106



## ONLITE RESCLITE escape TEC TECTON H180, sistema de luminarias en línea



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Apropriada para alturas de techo de 2,2 a 7 m
  - Acero conformado con revestimiento de resina de poliéster esmaltado en blanco
  - Conexión al sistema de línea continua TECTON sin herramientas, óptica giratoria y enclavable
  - Con suspensión por caña TECTON (longitud del módulo: 110 mm)
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - LED de estado (NT1 y NT3) integrado en las tapas finales transparentes
  - Selección de fase en el conector para circuitos trifásicos y 2 circuitos de iluminación de emergencia
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)

Luminaria de emergencia autocheck, blanco

Ref.

*electrónico*

RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NT1 H180 1 hora 42 183 118

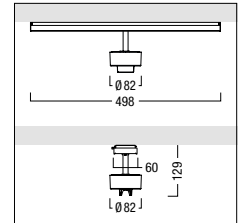
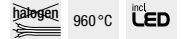
RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NT3 H180 3 horas 42 183 119

Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco

RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NDA H180 42 183 116

RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NPS H180 electrónico 42 183 123

RESCLITE C ESCAPE TEC-GP LED NSI H180 42 183 117





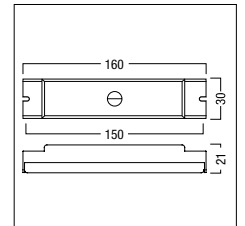
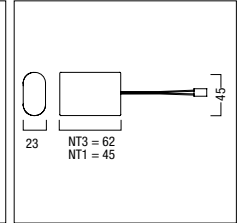
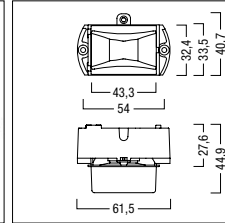
- [...]
  - Juego para montaje en luminarias estándar
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)

Luminaria de señalización autocheck

RESCLITE C ESCAPE EMERGENCY SET NT1 1 hora	22 166 840
RESCLITE C ESCAPE EMERGENCY SET NT3 3 horas	22 166 841

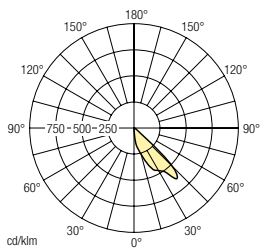
Luminaria de señalización alimentación centralizada

RESCLITE C ESCAPE EMERGENCY SET DALI	22 166 843
RESCLITE C ESCAPE EMERGENCY SET NSI	22 166 842



**RESCLITE wall**

Luminaria de seguridad LED para iluminación de salidas de emergencia conforme a EN 1838



**Distancia entre lumin. para salida de emergencia de un ancho de 2 m**

Altura de montaje [m]	Pared/luminaria máx. distancia [m]		Luminaria/luminaria máx. distancia [m]			
			IP40		IP65	
	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx
2,2	4,20 / 4,20 / 4,40	4,20 / 4,20 / 4,50	10,00 / 10,00 / 10,50	10,20 / 10,20 / 10,60		
2,5	4,40 / 4,40 / 4,70	4,20 / 4,20 / 4,60	10,60 / 10,60 / 11,10	10,80 / 10,80 / 11,30		
3,0	4,90 / 4,90 / 5,20	4,60 / 4,60 / 5,00	12,10 / 12,10 / 12,60	12,20 / 12,20 / 12,70		
3,5	5,00 / 5,00 / 5,40	4,80 / 4,80 / 5,20	12,70 / 12,70 / 13,40	12,20 / 12,20 / 13,30		
4,0	5,20 / 5,20 / 5,60	4,80 / 4,80 / 5,40	13,70 / 13,70 / 14,50	12,90 / 12,90 / 14,10		
4,5	5,00 / 5,00 / 5,80	4,80 / 4,80 / 5,50	14,20 / 14,20 / 15,00	13,40 / 13,40 / 14,20		
5,0	3,50 / 3,50 / 4,30	0,50 / 0,50 / 2,00	11,00 / 11,00 / 12,00	10,00 / 10,00 / 10,20		
5,5	- / - / 0,50	- / - / -	10,30 / 10,30 / 16,00	8,7 / 8,7 / 12,70		
6,0	- / - / 0,50	- / - / -	9,20 / 9,20 / 12,30	8,4 / 8,4 / 10,70		



- Ancho de la salida de emergencia: 2 m
- Mínima iluminancia en un ancho de 1 m: 1 lx
- Mínima iluminancia en la mitad del ancho de la salida de emergencia: 0,5 lx
- Homogeneidad superior a 40 : 1
- Factor de mantenimiento considerado: 0,8
- Grado de reflexión: 0
- Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838

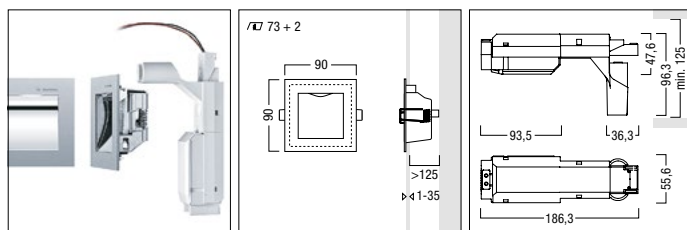
NT1: Alimentación de emergencia con batería individual 1 hora  
 NT3: Alimentación de emergencia con batería individual 3 horas  
 Nxx: NDA, NSI, NPS batería central

**ONLITE RESCLITE Wall EW, montaje empotrado en pared**



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Apropiaada para alturas de techo de 2,5 a 6 m
  - Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016 o plata RAL 9006
  - Incluido equipo para empotrar en pared
  - Sujeta cables por ambos lados para el cable de unión entre el spot LED y el equipo
  - Cable de conexión a la red antitracción instalado en la base. Montaje sin herramientas.
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - Apto para el montaje empotrado en hormigón con la carcasa de empotrar en hormigón (bajo pedido)

	Ref.
Luminaria de emergencia autocheck, blanco	<i>electrónico</i>
RESCLITE C WALL EW LED NT1 WH 1 hora	42 180 466
RESCLITE C WALL EW LED NT3 WH 3 horas	42 180 467
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco	
RESCLITE C WALL EW LED NDA WH	42 180 469
RESCLITE C WALL EW LED NPS WH electrónico	42 180 829
RESCLITE C WALL EW LED NSI WH	42 180 468
Luminaria de emergencia autocheck, aluminio	<i>electrónico</i>
RESCLITE C WALL EW LED NT1 AL 1 hora	42 180 470
RESCLITE C WALL EW LED NT3 AL 3 horas	42 180 471
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, aluminio	
RESCLITE C WALL EW LED NDA AL	42 180 473
RESCLITE C WALL EW LED NPS AL electrónico	42 180 830
RESCLITE C WALL EW LED NSI AL	42 180 472



## ONLITE RESCLITE wall AW, montaje adosado en pared IP65



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
  - Adecuada para alturas de techo de 2,5 a 6 m
  - Cuerpo IP65 de fundición inyectada de aluminio, recubierto de polvo sinterizado, blanco RAL 9016
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
  - Entrada de cables por la parte posterior o por los costados
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Fácil cambio de las baterías de NiMh en las versiones de batería sencilla (NT1 y NT3)
  - Pueden utilizarse prensaestopas PG
  - Difusor blanco, de PC reforzado con fibra de vidrio, con luminaria de PC transparente

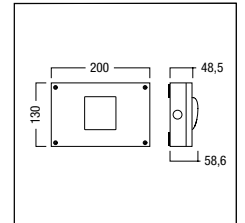
## Luminaria de emergencia autocheck, blanco

Modelo	Ref.
RESCLITE C WALL AW LED NT1 IP65 WH 1 hora	42 180 462
RESCLITE C WALL AW LED NT3 IP65 WH 3 horas	42 180 463

## Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco

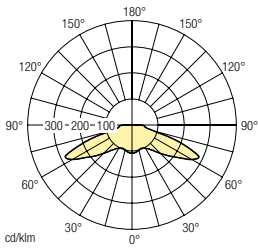
RESCLITE C WALL AW LED NDA IP65 WH	42 180 465
RESCLITE C WALL AW LED NPS IP65 WH electrónico	42 180 828
RESCLITE C WALL AW LED NSI IP65 WH	42 180 464

Ref.



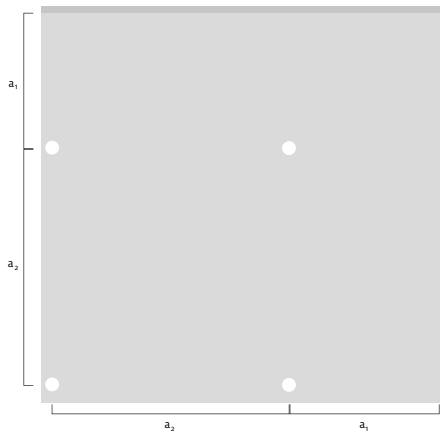
**RESCLITE antipánico**

Luminaria de emergencia LED para iluminación antipánico conforme a EN 1838



**Distancia entre luminarias para iluminación antipánico según las normas**

Altura de montaje [m]	Pared/luminaria máx. distancia [m]			Luminaria/luminaria máx. distancia [m]		
	IP40			IP65		
	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx	NT1 / NT3 / Nxx
2,2	3,95 / 3,95 / 4,15	3,50 / 3,50 / 3,65	9,50 / 9,35 / 9,55	8,20 / 8,15 / 8,35		
2,5	4,20 / 4,15 / 4,45	3,85 / 3,80 / 4,00	10,45 / 10,40 / 10,65	9,10 / 9,10 / 9,30		
3,0	3,05 / 3,00 / 3,45	3,10 / 3,00 / 4,50	11,95 / 11,85 / 12,40	10,60 / 10,55 / 10,80		
3,5	3,15 / 3,10 / 3,45	3,10 / 3,10 / 3,40	13,05 / 12,95 / 13,70	11,90 / 11,75 / 12,25		
4,0	2,80 / 2,70 / 3,55	2,70 / 2,65 / 3,55	12,30 / 12,10 / 14,80	12,70 / 12,55 / 13,75		
4,5	2,65 / 2,55 / 3,15	2,70 / 2,60 / 3,00	12,70 / 12,55 / 13,75	12,25 / 12,05 / 14,20		
5,0	2,35 / 2,20 / 2,95	2,35 / 2,20 / 3,00	13,20 / 13,05 / 14,15	12,30 / 12,05 / 13,65		
5,5	1,85 / 1,70 / 2,70	1,70 / 1,60 / 2,65	12,15 / 11,90 / 14,75	12,50 / 12,30 / 14,00		
6,0	1,50 / 1,40 / 2,20	1,40 / 1,10 / 2,10	12,20 / 12,00 / 13,70	12,30 / 11,90 / 13,85		
6,5	1,20 / 1,05 / 1,80	- / - / 1,70	12,30 / 11,85 / 13,60	12,15 / 11,90 / 14,30		
7,0	0,55 / 0,20 / 1,55	- / - / 0,60	11,90 / 11,65 / 13,80	11,60 / 11,30 / 13,55		
7,5	- / - / 1,15	- / - / -	11,70 / 11,20 / 13,45	11,55 / 10,70 / 13,65		
8,0	- / - / 0,15	- / - / -	10,95 / 10,60 / 13,30	10,75 / 10,50 / 12,90		
8,5	- / - / -	- / - / -	10,50 / 10,20 / 12,85	10,30 / 9,95 / 12,25		
9,0	- / - / -	- / - / -	10,00 / 9,45 / 12,25	8,85 / 8,45 / 12,00		



- Proyección rotacionalmente simétrica
- Mínima iluminancia: 0,5 lx
- Homogeneidad superior a 40 : 1
- Factor de mantenimiento considerado: 0,8
- Grado de reflexión: 0
- Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838

- NT1: Alimentación de emergencia con batería individual 1 hora
- NT3: Alimentación de emergencia con batería individual 3 horas
- Nxx: NDA, NSI, NPS batería central

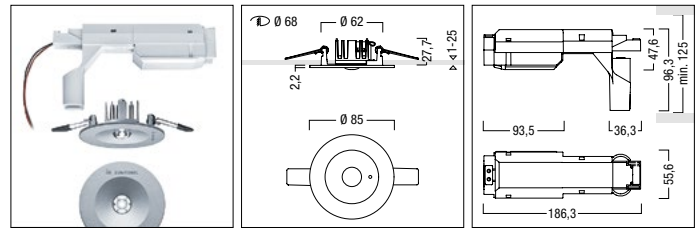
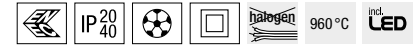


**ONLITE RESCLITE antipanic ED, montaje empotrado en techo**



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación antipánico conforme a EN 1838
  - Apropriada para alturas de techo de 2,2 a 9 m
  - Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016 o plata RAL 9006
  - Incluido equipo de PC para empotrar en techo
  - Cable de conexión antitracción en ambos lados entre el spot LED y el equipo
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - Abertura del techo 68 mm
  - Cable de conexión a la red antitracción insertado en la caja del equipo. Montaje sin herramientas.
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
  - Apto para el montaje empotrado en hormigón con la carcasa de empotrar en hormigón (bajo pedido)

	Ref.
<b>Luminaria de emergencia autocheck, blanco</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NT1 WH 1 hora	42 180 410
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NT3 WH 3 horas	42 180 411
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco</b>	
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NDA WH	42 180 413
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NPS WH electrónico	42 180 815
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NSI WH	42 180 412
<b>Luminaria de emergencia autocheck, aluminio</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NT1 AL 1 hora	42 180 414
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NT3 AL 3 horas	42 180 415
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, aluminio</b>	
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NDA AL	42 180 417
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NPS AL electrónico	42 180 816
RESCLITE C ANTIPANIC ED LED NSI AL	42 180 416

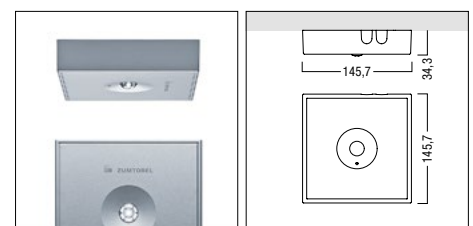


**ONLITE RESCLITE antipanic AD, montaje adosado en techo**



- [...]
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación antipánico conforme a EN 1838
  - Apropriada para alturas de techo de 2,2 a 9 m
  - Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016 o plata RAL 9006
  - Placa portaequipos de chapa de acero galvanizada
  - Cuerpo de aluminio de inyección, montaje sin herramientas
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - Montaje en superficie con entrada de cable lateral
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)

	Ref.
<b>Luminaria de emergencia autocheck, blanco</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NT1 WH 1 hora	42 180 402
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NT3 WH 3 horas	42 180 403
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco</b>	
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NDA WH	42 180 405
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NPS WH electrónico	42 180 813
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NSI WH	42 180 404
<b>Luminaria de emergencia autocheck, aluminio</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NT1 AL 1 hora	42 180 406
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NT3 AL 3 horas	42 180 407
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, aluminio</b>	
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NDA AL	42 180 409
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NPS AL electrónico	42 180 814
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NSI AL	42 180 408



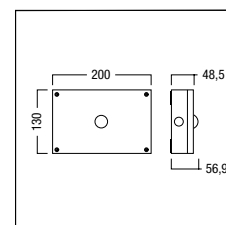
## ONLITE RESCLITE antipanic AD, montaje adosado en techo IP65

Ref.



- [...] ]
- Luminaria de emergencia LED para iluminación antipánico conforme a EN 1838
- Apropiaada para alturas de techo de 2,2 a 9 m
- Cuerpo IP65 de fundición inyectada de aluminio, recubierto de polvo sinterizado, blanco RAL 9016
- Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
- Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
- NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
- Entrada de cables por la parte posterior o por los costados
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- Pueden utilizarse prensaestopas PG
- Difusor blanco, de PC reforzado con fibra de vidrio, con luminaria de PC transparente

Luminaria de emergencia autocheck, blanco	electrónico
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NT1 IP65 WH 1 hora	42 180 454
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NT3 IP65 WH 3 horas	42 180 455
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco	
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NDA IP65 WH	42 180 457
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NPS IP65 WH electrónico	42 180 826
RESCLITE C ANTIPANIC AD LED NSI IP65 WH	42 180 456



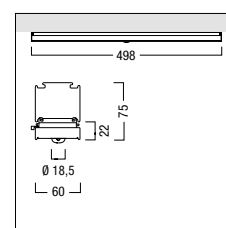
## ONLITE RESCLITE antipanic TEC TECTON, sistema de luminarias en línea

Ref.



- [...] ]
- Luminaria de emergencia LED para iluminación antipánico conforme a EN 1838
- Apropiaada para alturas de techo de 2,2 a 9 m
- Acero conformado con revestimiento de resina de poliéster esmaltado en blanco
- LED de estado (NT1 y NT3) integrado en las tapas finales transparentes
- Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
- Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
- Selección de fase en el conector para circuitos trifásicos y 2 circuitos de iluminación de emergencia
- Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- Conexión al sistema de línea continua TECTON sin necesidad de herramientas
- NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)

Luminaria de emergencia autocheck, blanco	electrónico
RESCLITE C ANTIPANIC TEC-GP LED NT1 WH 1 hora	42 183 108
RESCLITE C ANTIPANIC TEC-GP LED NT3 WH 3 horas	42 183 109
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco	
RESCLITE C ANTIPANIC TEC-GP LED NDA WH	42 183 111
RESCLITE C ANTIPANIC TEC-GP LED NPS WH electrónico	42 183 121
RESCLITE C ANTIPANIC TEC-GP LED NSI WH	42 183 110





## ONLITE RESCLITE antipánico, juego para montaje empotrado

Ref.



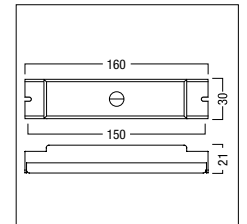
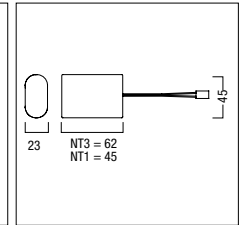
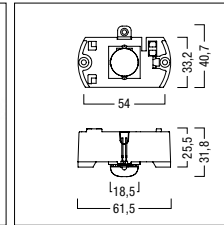
- [...]
  - Juego para montaje en luminarias estándar
  - Luminaria de emergencia LED para iluminación antipánico conforme a EN 1838
  - Apropriada para alturas de techo de 2,2 a 9 m
  - Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
  - Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
  - Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
  - NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)

## Luminaria de señalización autocheck

RESCLITE C ANTIPANIC EMERGENCY SET NT1 1 hora	22 166 844
RESCLITE C ANTIPANIC EMERGENCY SET NT3 3 horas	22 166 845

## Luminaria de señalización alimentación centralizada

RESCLITE C ANTIPANIC EMERGENCY SET NDA	22 166 847
RESCLITE C ANTIPANIC EMERGENCY SET NSI	22 166 846

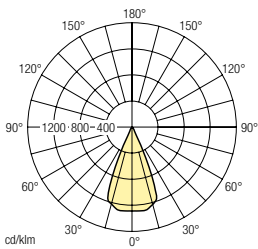


[...] Propiedades comunes ONLITE RESCLITEONLITE RESCLITE

- Óptima gestión térmica gracias al disipador de calor de gran tamaño de aluminio
- Reflectores y lentes de PC
- Potencia de conexión de todos los tipos RESCLITE < 5 W; potencia en standby (modo de alerta) < 1,5 W
- Cableado de la luminaria libre de halógenos
- Luminaria de seguridad LED para altas iluminancias conforme a EN 1838
- Apropiaada para alturas de techo de 2,5 a 6 m
- Óptima gestión térmica gracias al disipador de calor de gran tamaño de aluminio
- Reflectores y lentes de PC
- Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
- Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
- Potencia de conexión de todos los tipos RESCLITE < 5 W; potencia en standby (modo de alerta) < 1,5 W
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- NT1 y NT3: sistemas de baterías individuales de 1 h y 3 h; NDA: eBox o CPS (comunicación DALI); NSI: eBox (comunicación Powerline); NPS: CPS o eBox (control de circuitos)
- Cableado de la luminaria libre de halógenos

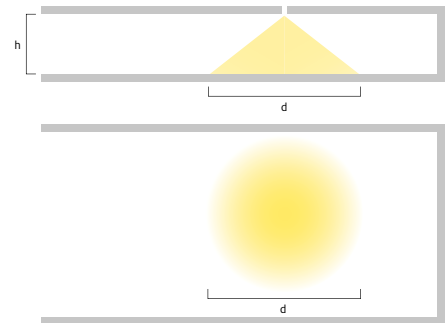
**RESCLITE spot**

Luminaria de emergencia LED para altas iluminancias conforme a EN 1838



**Mínima iluminancia de 5 lx para equipos de primeros auxilios, de extinción de incendios y de alarma**

Altura de montaje [m]	d Diámetro cono de luz [m]	
	IP40 NT1 / NT3 / Nxx	IP65 NT1 / NT3 / Nxx
2,2	2,70 / 2,60 / 2,80	2,70 / 2,70 / 2,80
2,5	2,90 / 2,90 / 3,00	2,90 / 2,90 / 3,10
3,0	3,10 / 3,10 / 3,30	3,00 / 2,90 / 3,30
3,5	3,20 / 3,20 / 3,50	3,00 / 2,90 / 3,30
4,0	3,30 / 3,30 / 3,60	3,00 / 2,90 / 3,40
4,5	3,40 / 3,30 / 3,70	2,90 / 2,80 / 3,30
5,0	3,30 / 3,20 / 3,80	2,70 / 2,60 / 3,30
5,5	2,90 / 2,60 / 3,70	2,30 / 2,10 / 3,10
6,0	0,90 / 0,70 / 3,50	- / - / 2,70
6,5	- / - / 1,40	- / - / 2,10
7,0	- / - / 0,60	- / - / -



NT1: Alimentación de emergencia con batería individual 1 hora  
 NT3: Alimentación de emergencia con batería individual 3 horas  
 Nxx: NDA, NSI, NPS batería central

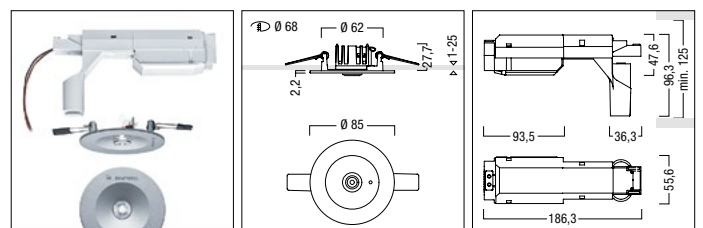
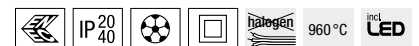
- Proyección rotacionalmente simétrica
- Mínima iluminancia: 5 lx
- Homogeneidad superior a 40 : 1
- Factor de mantenimiento considerado: 0,8
- Grado de reflexión: 0
- Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838

**ONLITE RESCLITE spot ED, montaje empotrado en techo**



- [...]
  - Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016 o plata RAL 9006
  - Incluido equipo de PC para empotrar en techo
  - Cable de conexión antitracción en ambos lados entre el spot LED y el equipo
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Abertura del techo 68 mm
  - Cable de conexión a la red antitracción insertado en la caja del equipo. Montaje sin herramientas.
  - Apto para el montaje empotrado en hormigón con la carcasa de empotrar en hormigón (bajo pedido)

Luminaria de emergencia autocheck, blanco	electrónico
RESCLITE C SPOT ED LED NT1 WH 1 hora	42 180 426
RESCLITE C SPOT ED LED NT3 WH 3 horas	42 180 427
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco	
RESCLITE C SPOT ED LED NDA WH	42 180 429
RESCLITE C SPOT ED LED NPS WH electrónico	42 180 819
RESCLITE C SPOT ED LED NSI WH	42 180 428
Luminaria de emergencia autocheck, aluminio	
RESCLITE C SPOT ED LED NT1 AL 1 hora	42 180 430
RESCLITE C SPOT ED LED NT3 AL 3 horas	42 180 431
Luminaria de emergencia alimentación centralizada, aluminio	
RESCLITE C SPOT ED LED NDA AL	42 180 433
RESCLITE C SPOT ED LED NPS AL electrónico	42 180 820
RESCLITE C SPOT ED LED NSI AL	42 180 432

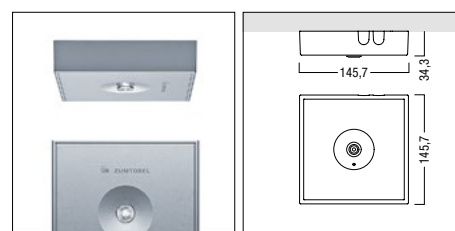


ONLITE RESCLITE spot AD, montaje adosado en techo



- [...]
  - Cuerpo de fundición inyectada de aluminio con recubrimiento de polvo sinterizado blanco RAL 9016 o plata RAL 9006
  - Placa portaequipos de chapa de acero galvanizada
  - Cuerpo de aluminio de inyección, montaje sin herramientas
  - Montaje en superficie con entrada de cable lateral

	Ref.
<b>Luminaria de emergencia autocheck, blanco</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C SPOT AD LED NT1 WH 1 hora	42 180 418
RESCLITE C SPOT AD LED NT3 WH 3 horas	42 180 419
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco</b>	
RESCLITE C SPOT AD LED NDA WH	42 180 421
RESCLITE C SPOT AD LED NPS WH electrónico	42 180 817
RESCLITE C SPOT AD LED NSI WH	42 180 420
<b>Luminaria de emergencia autocheck, aluminio</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C SPOT AD LED NT1 AL 1 hora	42 180 422
RESCLITE C SPOT AD LED NT3 AL 3 horas	42 180 423
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, aluminio</b>	
RESCLITE C SPOT AD LED NDA AL	42 180 425
RESCLITE C SPOT AD LED NPS AL electrónico	42 180 818
RESCLITE C SPOT AD LED NSI AL	42 180 424

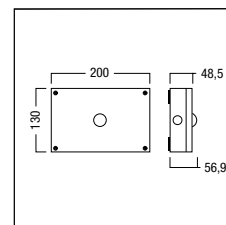


ONLITE RESCLITE spot AD, montaje adosado en techo IP65



- [...]
  - Cuerpo IP65 de fundición inyectada de aluminio, recubierto de polvo sinterizado, blanco RAL 9016
  - Entrada de cables por la parte posterior o por los costados
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Pueden utilizarse prensaestopas PG
  - Difusor blanco, de PC reforzado con fibra de vidrio, con luminaria de PC transparente

	Ref.
<b>Luminaria de emergencia autocheck, blanco</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C SPOT AD LED NT1 IP65 WH 1 hora	42 180 450
RESCLITE C SPOT AD LED NT3 IP65 WH 3 horas	42 180 451
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco</b>	
RESCLITE C SPOT AD LED NDA IP65 WH	42 180 453
RESCLITE C SPOT AD LED NPS IP65 WH electrónico	42 180 825
RESCLITE C SPOT AD LED NSI IP65 WH	42 180 452

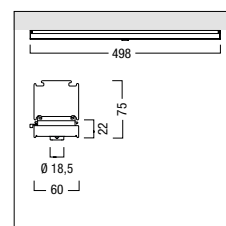


ONLITE RESCLITE spot TEC TECTON, sistema de luminarias en línea



- [...]
  - Acero conformado con revestimiento de resina de poliéster esmaltado en blanco
  - LED de estado (NT1 y NT3) integrado en las tapas finales transparentes
  - Selección de fase en el conector para circuitos trifásicos y 2 circuitos de iluminación de emergencia
  - Conexión rápida de todo tipo de luminarias sin necesidad de herramientas
  - Conexión al sistema de línea continua TECTON sin necesidad de herramientas

	Ref.
<b>Luminaria de emergencia autocheck, blanco</b>	<i>electrónico</i>
RESCLITE C SPOT TEC-GP LED NT1 WH 1 hora	42 183 112
RESCLITE C SPOT TEC-GP LED NT3 WH 3 horas	42 183 113
<b>Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco</b>	
RESCLITE C SPOT TEC-GP LED NDA WH	42 183 115
RESCLITE C SPOT TEC-GP LED NPS WH electrónico	42 183 122
RESCLITE C SPOT TEC-GP LED NSI WH	42 183 114

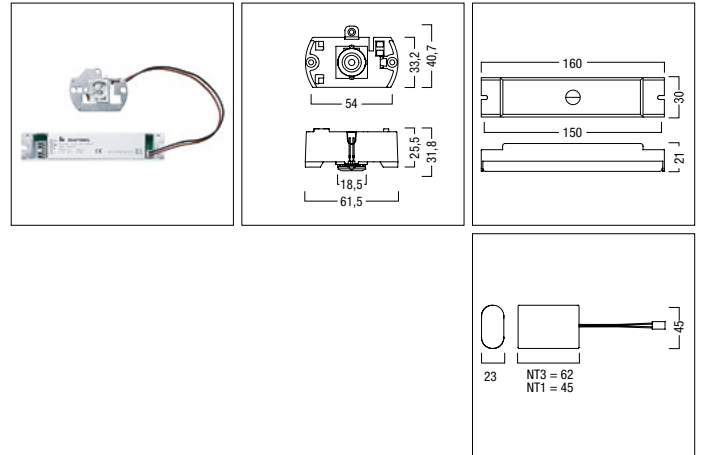


**ONLITE RESCLITE spot, juego para montaje empotrado**



- [...] |
- Juego para montaje en luminarias estándar

Luminaria de señalización autocheck	Ref.
RESCLITE C SPOT EMERGENCY SET NT1 1 hora	22 166 848
RESCLITE C SPOT EMERGENCY SET NT3 3 horas	22 166 849
Luminaria de señalización alimentación centralizada	Ref.
RESCLITE C SPOT EMERGENCY SET DALI	22 166 851
RESCLITE C SPOT EMERGENCY SET NSI	22 166 850

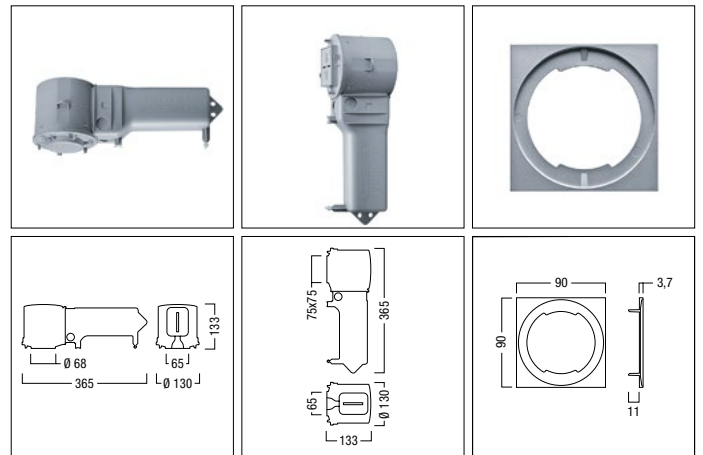


**ONLITE RESCLITE Accesorios de montaje**

- Carcasa para el montaje empotrado de RESCLITE ED/EW en techos y paredes de hormigón
- Fundición inyectada de aluminio con recubrimiento en polvo sinterizado
- Incluido el hueco del transformador para alojar el equipo
- Incluida la pieza frontal
- Uso en techos y paredes a partir de 160 mm de grosor
- Marco embellecedor cuadrado para el montaje en luminarias RESCLITE de montaje empotrado en techo

	L/A/H	Ref.
RESCLITE C AD BESA Chapa de montaje	144/144/1	22 166 853
RESCLITE C ED Q90 AL Marco embellecedor, aluminio	90/90/4	22 166 855
RESCLITE C ED Q90 WH Marco embellecedor, blanco	90/90/4	22 166 854
RESCLITE C GEH Beton ED Carcasa para empotrar en hormigón, techo	365/130/133	22 166 852
RESCLITE C WALL EW EBG Carcasa para empotrar en hormigón, pared	416/100/133	22 166 856

650 °C

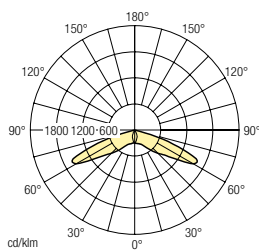


[...] Propiedades comunes ONLITE RESCLITE HC

- Luminaria de emergencia LED para iluminación de rutas de escape conforme a EN 1838
- Cuerpo IP65 de fundición inyectada de aluminio, recubierto de polvo sinterizado, blanco RAL 9016
- Óptima gestión térmica gracias al disipador de calor de gran tamaño de aluminio
- Difusor de policarbonato reforzado por fibra de vidrio con salida de luz transparente en policarbonato
- Lente de policarbonato
- 2 LED de alta potencia, blanco frío
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Previsto para el uso en sistemas de batería en grupo (NSI, NPS) y central (NDA, NPS)
- Conmutador giratorio para el direccionamiento mecánico (excepto NPS)
- Nivel de iluminación de emergencia ajustable entre 10 y 100 % (NPS no regulable), nivel regulado de fábrica 100%
- Rango de temperaturas: modo no mantenido, modo mantenido (NDA/NPS: -20 °C... +40 °C) (NSI: -5 °C... +35 °C)
- Potencia de conexión de todos los tipos RESCLITE < 5,5 W; potencia en standby (modo de espera) < 1,5 W
- Conexión de red NSI/NPS/NDA: 220/240 V CA/CC 50/60 Hz
- Conexión de red NT: 220/240 V CA 50/60 Hz
- Flujo luminoso total de las luminarias: 250 lm
- Luminaria a prueba de balonazos según DIN 18032, secc.2
- Cableado de la luminaria libre de halógenos
- Sencillo montaje de la luminaria a rosca

**RESCLITE escape high ceilings**

Luminaria de emergencia LED para iluminación de salas de gran altura conforme a EN 1838



**RESCLITE escape high ceilings**

Altura de montaje [m]	Pared/luminaria máx. distancia [m]	
	NDA / NSI / NPS	Luminaria/luminaria máx. distancia [m]
7,0	7,45	17,75
8,0	8,00	19,10
9,0	8,50	20,35
10,0	8,35	21,20
11,0	5,95	22,30
12,0	6,00	21,90
13,0	6,00	22,15
14,0	5,25	21,10
15,0	4,20	20,35
16,0	2,90	16,80
17,0	-	17,05
18,0	-	16,15
19,0	-	14,80
20,0	-	10,45
21,0	-	9,65
22,0	-	7,10
23,0	-	4,00



- Ancho de las rutas de escape: 2 m
- Mínima iluminancia en un ancho de 1 m: 1 lx
- Mínima iluminancia en la mitad del ancho de la salida de emergencia: 0,5 lx
- Homogeneidad superior a 40 : 1
- Factor de mantenimiento considerado: 0,8
- Grado de reflexión: 0
- Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838

NDA, NSI, NPS batería central

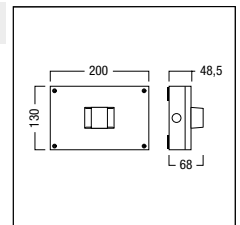
**ONLITE RESCLITE escape, montaje de superficie en techos altos AD**



- [...] Apto para techos altos de 7 a 23 m
- Entrada de cables por la parte posterior o por los costados
- Pueden utilizarse prensaestopas PG

Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco

RESCLITE C ESCAPE HC AD NDA IP65 WH	42 181 594
RESCLITE C ESCAPE HC AD NPS IP65 WH electrónico	42 181 596
RESCLITE C ESCAPE HC AD NSI IP65 WH	42 181 595



Ref.

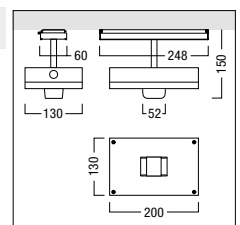
**ONLITE RESCLITE escape, TEC TECTON techos altos**



- [...] Apto para techos altos de 7 a 23 m
- Conexión al sistema de línea continua TECTON sin herramientas, óptica giratoria y enclavable
- Selección de fase en el conector para circuitos trifásicos y 2 circuitos de iluminación de emergencia
- Acero conformado con revestimiento de resina de poliéster esmaltado en blanco

Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco

RESCLITE C ESCAPE HC TEC-GP NDA IP65 WH	42 183 124
RESCLITE C ESCAPE HC TEC-GP NPS IP65 WH electrónico	42 183 126
RESCLITE C ESCAPE HC TEC-GP NSI IP65 WH	42 183 125

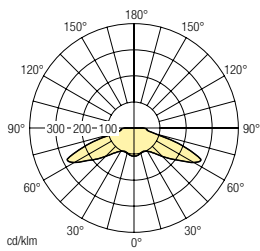


Ref.



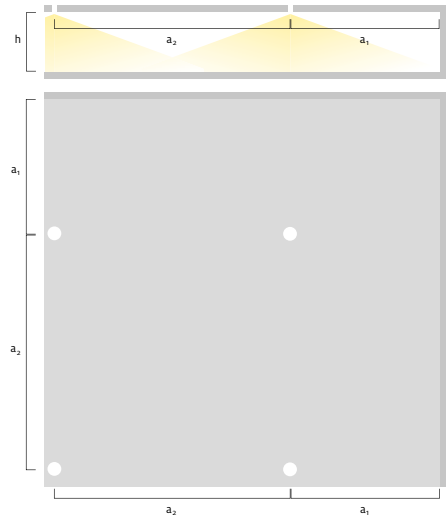
**RESCLITE antipanic high ceilings**

Luminaria de emergencia LED para iluminación de salas de gran altura conforme a EN 1838



**RESCLITE antipanic high ceilings**

Altura de montaje [m]	Pared/luminaria	Luminaria/luminaria
	máx. distancia [m]	máx. distancia [m]
	NDA/NSI/NPS	NDA/NSI/NPS
9,0	4,55	11,65
10,0	4,80	12,45
11,0	5,00	13,25
12,0	5,10	14,05
13,0	5,10	14,90
14,0	4,85	15,65
15,0	4,30	16,40
16,0	-	17,05
17,0	-	15,85
18,0	-	14,50
19,0	-	14,00
20,0	-	13,80
21,0	-	13,85
22,0	-	14,00
23,0	-	14,15
24,0	-	14,10
25,0	-	13,95
26,0	-	13,25
27,0	-	12,60
28,0	-	11,95
29,0	-	11,25
30,0	-	9,85



- Proyección rotacionalmente simétrica
  - Mínima iluminancia: 0,5 lx
  - Homogeneidad superior a 40 : 1
  - Factor de mantenimiento considerado: 0,8
  - Grado de reflexión: 0
  - Cumplimiento de la limitación de deslumbramiento conforme a EN 1838
- NDA, NSI, NPS batería central

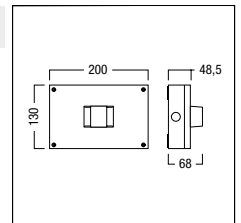
**ONLITE RESCLITE antipánico, montaje de superficie en techos altos (AD)**



- [...]
  - Apto para techos altos de 9 a 30 m
  - Entrada de cables por la parte posterior o por los costados
  - Pueden utilizarse prensaestopas PG

Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco

RESCLITE C ANTIPANIC HC AD NDA IP65 WH	42 181 600
RESCLITE C ANTIPANIC HC AD NPS IP65 WH electrónico	42 181 602
RESCLITE C ANTIPANIC HC AD NSI IP65 WH	42 181 601



Ref.

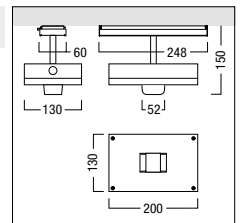
**ONLITE RESCLITE antipánico, TEC TECTON techos altos**



- [...]
  - Apto para techos altos de 9 a 30 m
  - Conexión al sistema de línea continua TECTON sin herramientas, óptica giratoria y enclavable
  - Selección de fase en el conector para circuitos trifásicos y 2 circuitos de iluminación de emergencia
  - Acero conformado con revestimiento de resina de poliéster esmaltado en blanco

Luminaria de emergencia alimentación centralizada, blanco

RESCLITE C ANTIPANIC HC TEC-GP NDA IP65 WH	42 183 131
RESCLITE C ANTIPANIC HC TEC-GP NPS IP65 WH electrónico	42 183 133
RESCLITE C ANTIPANIC HC TEC-GP NSI IP65 WH	42 183 132



Ref.

**ONLITE RESCLITE, accesorios de montaje para techos altos**



RESCLITE C HC ASI 5000	22 169 078
RESCLITE C HC BWS Schutzgitter	22 169 079

Ref.





ONLITE PURESIGN 150



2013 ■

## Luminarias de señalización de salidas de emergencia ONLITE

Con seguridad hacia el éxito

ONLITE reúne la gama entera de las funcionalidades en el tema de la iluminación de seguridad. Equipos y sistemas de una sola fuente, claramente estructurados y con la mejor solución para la aplicación del caso. En ONLITE la iluminación general y el alumbrado de seguridad conforman una sola unidad que asume ambas tareas. Especial énfasis se ha adjudicado a la integración funcional de las luminarias de señalización de salidas de emergencia y de seguridad en la arquitectura.

## ONLITE ARTSIGN EW, montaje empotrado en pared

Ref.



- Cuerpo de perfil de aluminio de extrusión
- El convertidor LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria
- Potencia de conexión: NT1 (3,17 W), NT3 (3,17 W)
- Potencia de conexión: NSI (2,67 W), NDA (2,67 W)
- Montaje de la luminaria y la señalización de seguridad sin herramientas
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>

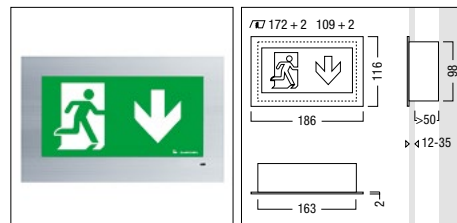
## Luminaria de señalización autocheck

ARTSIGN C EW LED NT1 1 hora	42 180 541
ARTSIGN C EW LED NT3 3 horas	42 180 542

## Luminaria de señalización alimentación centralizada

ARTSIGN C EW LED NDA	42 180 544
ARTSIGN C EW LED NSI	42 180 543

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.



## ONLITE ARTSIGN EW, señalización de seguridad RZ

Ref.

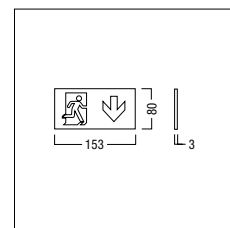


- Cristal de material difusor perlado, con señalización de seguridad sobreprensada según la dirección
- Montaje sin herramientas en luminarias de empotrar en pared
- Retroiluminación homogénea de los pictogramas con una luminancia superior a 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos

## Pictogramas de señalización

ARTSIGN C EW RZ-1L hacia izquierda	22 166 893
ARTSIGN C EW RZ-10 hacia arriba	22 900 379
ARTSIGN C EW RZ-1R hacia derecha	22 166 894
ARTSIGN C EW RZ-1U hacia abajo	22 166 895

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup> 15 m Ø  
EN 1838

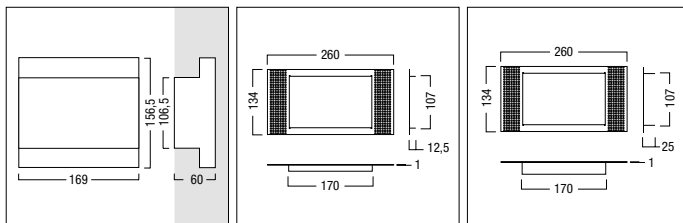
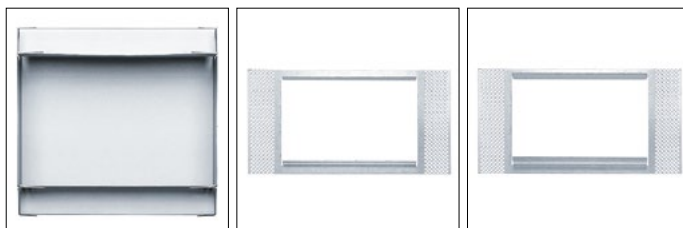


## ONLITE ARTSIGN EW, accesorios de montaje

Ref.

- Carcasa para el montaje empotrado en paredes de hormigón
- Preparada para instalación con tubo
- Carcasa de dos piezas y placa de montaje de plancha de acero
- Uso en techos de hormigón visto, pero también para revocos aplicados a posteriori
- Marco de montaje como protección de cantos para el montaje y desmontaje de una luminaria de seguridad ARTSIGN en placas de cartón-yeso o de fibra
- Requiere marco de montaje para el correcto ajuste de los resortes de montaje para grosores de pared inferiores a 12 mm

ARTSIGN C AW GEH Carcasa para montaje en superficie	22 166 899
ARTSIGN C EW ER 12,5 mm Marco para montaje empotrado	22 166 902
ARTSIGN C EW ER 25 mm Marco para montaje empotrado	22 166 903
ARTSIGN C EW GEH Beton Carcasa para empotrar en hormigón, pared	22 168 743





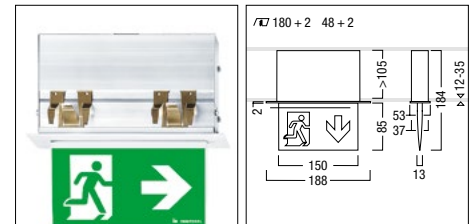
ONLITE ARTSIGN ED, montaje empotrado en techo RZ

Ref.



- Luminaria LED de montaje empotrado en techo
- Cuerpo de perfil de aluminio de extrusión
- El convertidor LED con “función Maintenance” garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria
- Potencia de conexión: NT1 (3,17 W), NT3 (3,17 W)
- Potencia de conexión: NSI (2,67 W), NDA (2,67 W)
- Difusor acrílico con señalización de seguridad sobreimpresa por uno o dos lados
- Señalización de seguridad unilateral impresa en blanco sobre la cara posterior
- Retroiluminación homogénea de los pictogramas con una luminancia superior a 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Batería de NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3)
- Montaje de la luminaria sin necesidad de herramientas
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>

Luminaria de señalización autocheck	electrónico
ARTSIGN C ED NT1 RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	42 180 545
ARTSIGN C ED NT1 RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	42 925 507
ARTSIGN C ED NT1 RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	42 180 546
ARTSIGN C ED NT1 RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	42 180 547
ARTSIGN C ED NT1 RZ-2LR bifacial hacia un lado	42 180 525
ARTSIGN C ED NT1 RZ-2O 2 hacia arriba	42 925 508
ARTSIGN C ED NT1 RZ-2U bifacial hacia abajo	42 180 526
ARTSIGN C ED NT3 RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	42 180 548
ARTSIGN C ED NT3 RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	42 925 515
ARTSIGN C ED NT3 RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	42 180 549
ARTSIGN C ED NT3 RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	42 180 550
ARTSIGN C ED NT3 RZ-2LR bifacial hacia un lado	42 180 527
ARTSIGN C ED NT3 RZ-2O 2 hacia arriba	42 925 516
ARTSIGN C ED NT3 RZ-2U 2 hacia abajo	42 180 528
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
ARTSIGN C ED NDA 2RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	42 180 554
ARTSIGN C ED NDA 2RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	42 180 555
ARTSIGN C ED NDA 2RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	42 180 556
ARTSIGN C ED NDA 2RZ-2U Bifacial hacia abajo	42 180 532
ARTSIGN C ED NDA 2RZ-LR Bifacial hacia un lado	42 180 531
ARTSIGN C ED NDA RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	42 925 523
ARTSIGN C ED NDA RZ-2O 2 hacia arriba	42 925 524
ARTSIGN C ED NSI 2RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	42 180 551
ARTSIGN C ED NSI RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	42 925 531
ARTSIGN C ED NSI RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	42 180 552
ARTSIGN C ED NSI RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	42 180 553
ARTSIGN C ED NSI RZ-2LR Bifacial hacia un lado	42 180 529
ARTSIGN C ED NSI RZ-2O 2 hacia arriba	42 925 532
ARTSIGN C ED NSI RZ-2U Bifacial hacia abajo	42 180 530

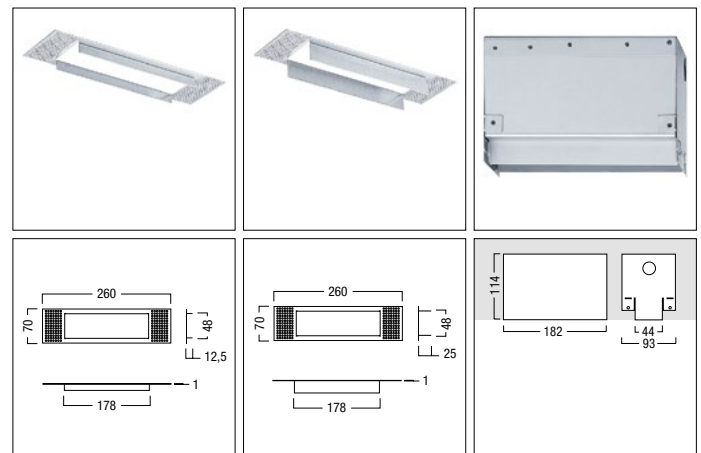


ONLITE ARTSIGN ED, accesorios de montaje

Ref.

- Carcasa de empotrar en hormigón de chapa de acero galvanizada. Preparada para instalación con tubo.
- Uso en techos de hormigón visto, pero también para revoques aplicados a posteriori
- Marco de montaje como protección de cantos para el montaje y desmontaje de una luminaria de seguridad ARTSIGN en placas de cartón-yeso o de fibra
- Requiere marco de montaje para el correcto ajuste de los resortes de montaje para grosores de pared inferiores a 12 mm

ARTSIGN C ED ER 12,5 mm Cerco para empotrar	22 166 900
ARTSIGN C ED ER 25 mm Cerco para empotrar	22 166 901
ARTSIGN C ED GEH Beton Carcasa para empotrar en hormigón, techo	22 168 742



**ONLITE COMSIGN 150 AD, montaje adosado en techo**

Ref.

- Cuerpo para montaje adosado de dos secciones, de fundición inyectada de aluminio, idóneo para COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cuerpo de fundición inyectada de aluminio, con recubrimiento en polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Fácil montaje de la luminaria y la señalización de seguridad a rosca
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

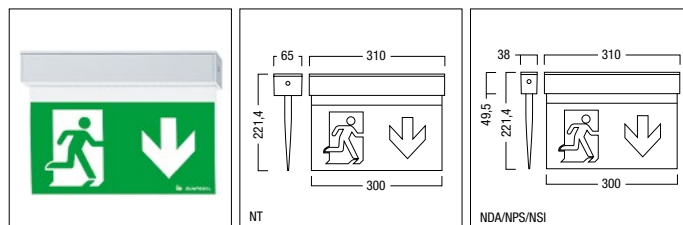
**Luminaria de señalización autocheck**

	<i>electrónico</i>
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NT1 1 hora	42 180 886
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NT3 3 horas	42 180 887

**Luminaria de señalización alimentación centralizada**

PURESIGN/COMSIGN 150 AD NDA	42 180 884
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NPS electrónico	42 180 885
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NSI	42 180 883

La señalización de emergencia con LED y cubierta de aluminio debe pedirse por separado.

**ONLITE COMSIGN 150, accesorios de montaje**

Ref.

- Escuadra de 90 grados de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Guía de cable incorporada en la abrazadera de montaje
- Marco de extensión para la entrada de cables lateral

COMSIGN 150 AW 180° NDA/NSI/NPS Soporte angular, montaje adosado y paralelo a la pared 22 168 690

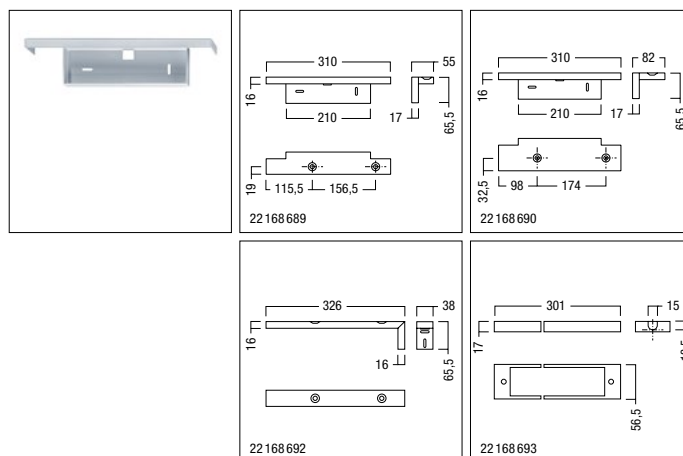
COMSIGN 150 AW 180° NTx Soporte angular, montaje adosado y paralelo a la pared 22 168 689

PURESIGN/COMSIGN 150 AW 90° NDA/NSI/NPS Soporte angular, montaje adosado en pared 22 168 692

PURESIGN/COMSIGN 150 AW 90° NTx Soporte angular, montaje adosado en pared 22 168 691

PURESIGN/COMSIGN 150 FRAME NDA/NSI/NPS Marco 22 168 694

PURESIGN/COMSIGN 150 FRAME NTx Marco 22 168 693



ONLITE COMSIGN 150 ED, montaje empotrado en techo



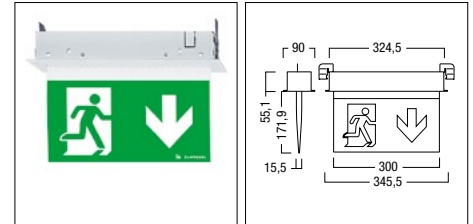
- Carcasa para empotrar de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Montaje sencillo con juego de nivelación (incluido), idóneo para COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cubierta de perfil extruido de aluminio, recubierto de polvo sinterizado plata
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

Luminaria de señalización autocheck	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NT1 1 hora	42 180 889
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NT3 3 horas	42 180 890

Luminaria de señalización alimentación centralizada	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NDA	42 180 949
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NPS electrónico	42 180 893
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NSI	42 180 892

Accesorios	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 ED GEH BETON Carcasa para empotrar en hormigón	22 168 778

La señalización de emergencia con LED y cubierta de aluminio debe pedirse por separado.

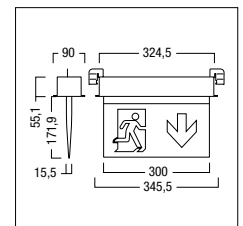


ONLITE COMSIGN 150 AD/ED, señalización de seguridad RZ



- Difusor acrílico con símbolo de salida de emergencia sobreimpreso digitalmente por uno o dos lados
- Cubierta del LED de fundición inyectada de aluminio, con recubrimiento de polvo sinterizado color plata
- Señalización de seguridad unilateral impresa en blanco sobre la cara posterior
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Señalización de seguridad 2Rx-LR ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria

Pictogramas de señalización	Ref.
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 168 640
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1LO 1 hacia arriba izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 396
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1LU 1 hacia abajo izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 397
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 392
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 168 650
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1RO 1 hacia arriba derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 394
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1RU 1 hacia abajo derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 395
COMSIGN 150 AD/ED RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 168 651
COMSIGN 150 AD/ED RZ-2LR Bifacial hacia un lado	22 168 652
COMSIGN 150 AD/ED RZ-2LRO 1 hacia arriba izquierda, 1 hacia arriba derecha	22 900 398
COMSIGN 150 AD/ED RZ-2LRU 1 hacia abajo izquierda, 1 hacia abajo derecha	22 900 399
COMSIGN 150 AD/ED RZ-2O 2 hacia arriba	22 900 393
COMSIGN 150 AD/ED RZ-2U Bifacial hacia abajo	22 168 653

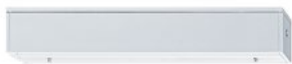


[...| Propiedades comunes ONLITE COMSIGN 150

- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

**ONLITE COMSIGN 150 ASI, montaje adosado y suspendido por cable**

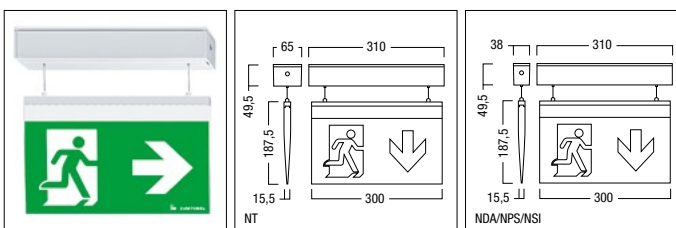
Ref.



- [...]
- Cuerpo para montaje adosado de dos secciones, de fundición inyectada de aluminio, idóneo para pictogramas con suspensión por cable de COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cuerpo de fundición inyectada de aluminio, con recubrimiento en polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Fácil montaje de la luminaria y la señalización de seguridad a rosca
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>

Luminaria de señalización autocheck	electrónico
PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NT1 1 hora	42 180 902
PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NT3 3 horas	42 180 903
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NDA	42 180 900
PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NPS electrónico	42 180 901
PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NSI	42 180 899

La señalización de emergencia con LED y cubierta de aluminio debe pedirse por separado.

**ONLITE COMSIGN 150 ESI, montaje empotrado y suspendido por cable**

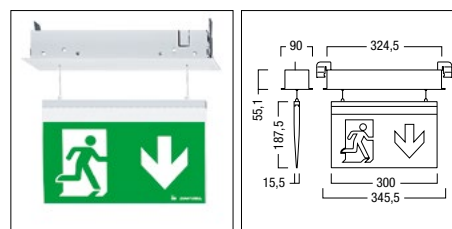
Ref.



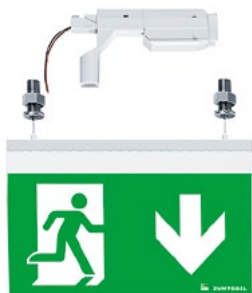
- [...]
- Carcasa para empotrar de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Montaje sencillo con juego de nivelación (incluido), idóneo para pictogramas con suspensión por cable de COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cubierta de perfil extruido de aluminio, recubierto de polvo sinterizado plata
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>

Luminaria de señalización autocheck	electrónico
PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NT1 1 hora	42 180 905
PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NT3 3 horas	42 180 906
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NDA	42 180 909
PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NPS electrónico	42 180 910
PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NSI	42 180 908

La señalización de emergencia con LED y cubierta de aluminio debe pedirse por separado.

**ONLITE COMSIGN 150 RSI, montaje remoto y suspendido por cable**

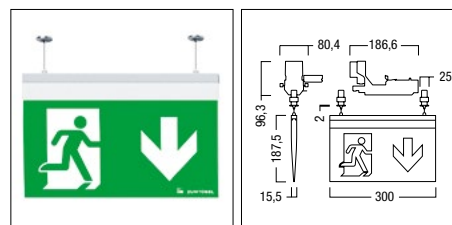
Ref.



- [...]
- Caja de aparatos de PC para empotrar en techos modulares
- Sistema antitracción a ambos lados para el cable de conexión entre la señalización de seguridad y la caja de aparatos, apto para los pictogramas con suspensión por cable COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Nivelación sin herramientas por acoplamiento para techos Reutlinger
- Bornes enchufables para cableado pasante de hasta 2,5 mm<sup>2</sup>

Luminaria de señalización autocheck	electrónico
PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NT1 1 hora	42 180 911
PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NT3 3 horas	42 180 912
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NDA	42 180 915
PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NPS electrónico	42 180 916
PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NSI	42 180 914

La señalización de emergencia con LED y cubierta de aluminio debe pedirse por separado.



## ONLITE COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI, señalización de seguridad RZ

Ref.



- Difusor acrílico con símbolo de salida de emergencia sobreimpreso digitalmente por uno o dos lados
- Cubierta del LED de fundición inyectada de aluminio, con recubrimiento de polvo sinterizado color plata
- Señalización de seguridad unilateral impresa en blanco sobre la cara posterior
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Montaje en el aparato base sin herramientas, mediante cables de acero aislados
- Señalización de seguridad 2Rx-LR ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria

## Pictogramas de señalización

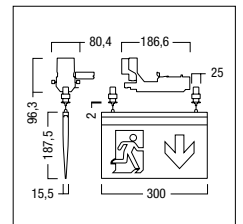
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 168 679
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1LO 1 hacia arriba izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 388
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1LU 1 hacia abajo izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 389
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 384
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 168 680
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1RO 1 hacia arriba derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 386
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1RU 1 hacia abajo derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 387
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 168 681
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2LR Bifacial hacia un lado	22 168 682
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2LRO 1 hacia arriba izquierda, 1 hacia arriba derecha	22 900 390
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2LRU 1 hacia abajo izquierda, 1 hacia abajo derecha	22 900 391
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2O 2 hacia arriba	22 900 385
COMSIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2U Bifacial hacia abajo	22 168 683

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup>

30m  
EN 1838

850 °C

incl.  
LED



[...] Propiedades comunes ONLITE PURESIGN 150 AW/EW ERI

- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionalidad de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- ERI (Escape Route Illumination) mediante dos spots LED rotatorios como flexible iluminación de seguridad
- Potencia de conexión: NT1 (4,5 W), NT3 (5,2 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

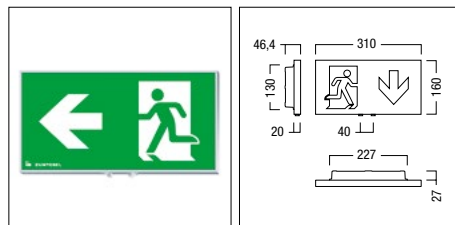
**ONLITE PURESIGN 150 AW ERI, montaje adosado en pared**



- [...]
- Carcasa para el montaje adosado en pared de PC blanco para PURESIGN 150 ERI
- Sencillo montaje de la luminaria a rosca

	Ref.
Luminaria de señalización autocheck	<i>electrónico</i>
PURESIGN 150 AW NT1 ERI 1 hora	42 180 939
PURESIGN 150 AW NT3 ERI 3 horas	42 180 940
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN 150 AW NDA ERI	42 180 942
PURESIGN 150 AW NSI ERI	42 180 941

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.



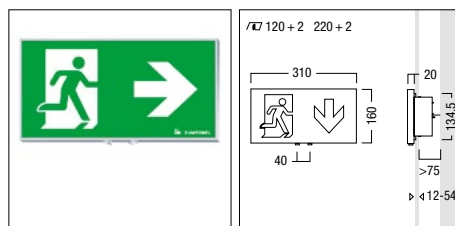
**ONLITE PURESIGN 150 EW ERI, montaje empotrado en pared**



- [...]
- Cuerpo para montaje empotrado en pared, de chapa de acero, recubierto de polvo sinterizado blanco, para PURESIGN 150 ERI
- Montaje muy sencillo con el juego de nivelación (incluido con el equipo)

	Ref.
Luminaria de señalización autocheck	<i>electrónico</i>
PURESIGN 150 EW NT1 ERI 1 hora	42 180 944
PURESIGN 150 EW NT3 ERI 3 horas	42 180 945
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN 150 EW NDA ERI	42 180 947
PURESIGN 150 EW NSI ERI	42 180 946
Accesorios	
PURESIGN 150 EW GEH BETON Carcasa para empotrar en hormigón	22 168 777

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.



ONLITE PURESIGN 150 AW/EW ERI, señalización de seguridad RZ

Ref.



- Marco de diseño en aluminio extruido, revestido de polvo color plata
- LEDs ERI (Escape Route Illumination) y lentes ajustables para la iluminación de vías de escape
- Difusor plástico de PC con símbolo de salida de emergencia impreso digitalmente
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Montaje en la carcasa base sin necesidad de herramientas

Pictogramas de señalización

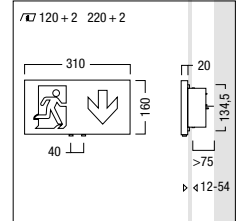
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1L ERI hacia izquierda	22 168 701
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1LO ERI hacia arriba izquierda	22 900 417
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1LU ERI hacia abajo izquierda	22 900 419
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1O ERI hacia arriba	22 900 411
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1R ERI hacia derecha	22 168 702
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1RO ERI hacia arriba derecha	22 900 413
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1RU ERI hacia abajo derecha	22 900 415
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1U ERI hacia abajo	22 168 703

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup>

30m  
EN 1838

850 °C

incl. LED



[...] Propiedades comunes ONLITE PURESIGN 150 AW/EW

- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)

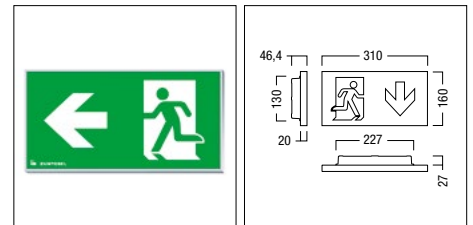
**ONLITE PURESIGN 150 AW, montaje adosado en pared**



- [...]
- Carcasa para el montaje adosado en pared de PC blanco para PURESIGN 150
- Sencillo montaje de la luminaria a rosca

	Ref.
Luminaria de señalización autocheck	<i>electrónico</i>
PURESIGN 150 AW NT1 1 hora	42 180 927
PURESIGN 150 AW NT3 3 horas	42 180 928
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN 150 AW NDA	42 180 931
PURESIGN 150 AW NPS electrónico	42 180 932
PURESIGN 150 AW NSI	42 180 930

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.



**ONLITE PURESIGN 150 EW, montaje empotrado en pared**

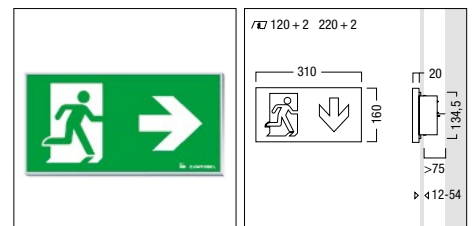


- [...]
- Cuerpo para montaje empotrado en pared, de chapa de acero, recubierto de polvo sinterizado blanco, para PURESIGN 150
- Montaje muy sencillo con el juego de nivelación (incluido con el equipo)

	Ref.
Luminaria de señalización autocheck	<i>electrónico</i>
PURESIGN 150 EW NT1 1 hora	42 180 933
PURESIGN 150 EW NT3 3 horas	42 180 934
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN 150 EW NDA	42 180 937
PURESIGN 150 EW NPS electrónico	42 180 938
PURESIGN 150 EW NSI	42 180 936

Accesorios	Ref.
PURESIGN 150 EW GEH BETON Carcasa para empotrar en hormigón	22 168 777

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.





ONLITE PURESIGN 150 AW/EW, señalización de seguridad RZ

Ref.

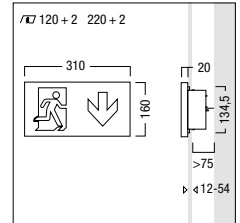


- Marco de diseño en aluminio extruido, revestido de polvo color plata
- Difusor plástico de PC con símbolo de salida de emergencia impreso digitalmente
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Montaje en la carcasa base sin necesidad de herramientas

Pictogramas de señalización

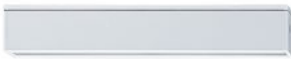
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1L hacia izquierda	22 168 695
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1LO hacia arriba izquierda	22 900 416
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1LU hacia abajo izquierda	22 900 418
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1O hacia arriba	22 900 410
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1R hacia derecha	22 168 696
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1RO hacia arriba derecha	22 900 412
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1RU hacia abajo derecha	22 900 414
PURESIGN 150 AW/EW RZ-1U hacia abajo	22 168 697

DIN 4844 500 cd/m<sup>2</sup> 30m EN 1838 850 °C incl. LED



ONLITE PURESIGN 150 AD ERI, montaje adosado en techo

Ref.



- Cuerpo para montaje adosado de dos secciones, de fundición inyectada de aluminio, idóneo para PURESIGN 150 ERI
- Cuerpo de fundición inyectada de aluminio, con recubrimiento en polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Fácil montaje de la luminaria y la señalización de seguridad a rosca
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- ERI (Escape Route Illumination) mediante dos spots LED rotatorios como flexible iluminación de seguridad
- Potencia de conexión: NT1 (4,5 W), NT3 (5,2 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W)

Luminaria de señalización autocheck

electrónico

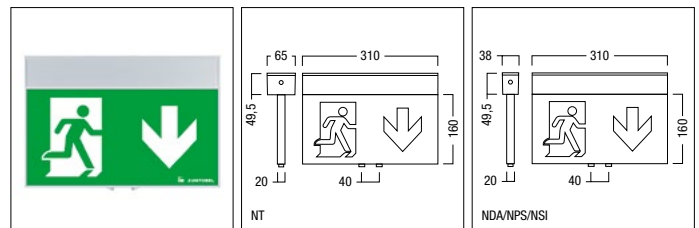
PURESIGN 150 AD NT1 ERI 1 hora	42 180 920
PURESIGN 150 AD NT3 ERI 3 horas	42 180 921

Luminaria de señalización alimentación centralizada

PURESIGN 150 AD NDA ERI	42 180 918
PURESIGN 150 AD NSI ERI	42 180 917

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.

halogen 850 °C incl. LED

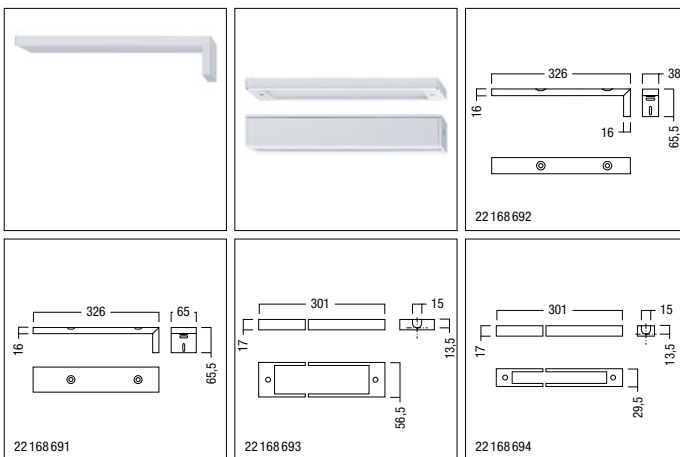


**ONLITE PURESIGN 150 AD, accesorios de montaje**

Ref.

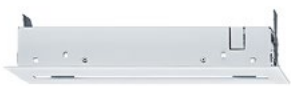
- Escuadra de 90 grados de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Guía de cable incorporada en la abrazadera de montaje
- Marco de extensión para la entrada de cables lateral

PURESIGN/COMSIGN 150 AW 90° NDA/NSI/NPS Soporte angular, montaje adosado en pared	22 168 692
PURESIGN/COMSIGN 150 AW 90° NTx Soporte angular, montaje adosado en pared	22 168 691
PURESIGN/COMSIGN 150 FRAME NDA/NSI/NPS Marco	22 168 694
PURESIGN/COMSIGN 150 FRAME NTx Marco	22 168 693



**ONLITE PURESIGN 150 ED ERI, montaje empotrado en techo**

Ref.



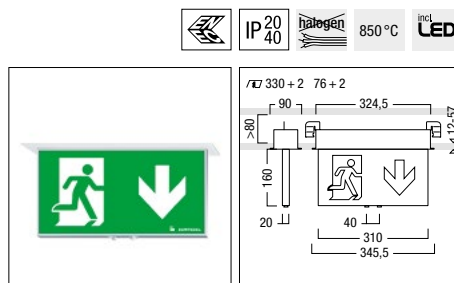
- Cuerpo para montaje empotrado en techo, de chapa de acero, recubierto de polvo sinterizado blanco, para PURESIGN 150 ERI
- Montaje sencillo con juego de nivelación (incluido)
- Cubierta de perfil extruido de aluminio, recubierto de polvo sinterizado plata
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- ERI (Escape Route Illumination) mediante dos spots LED rotatorios como flexible iluminación de seguridad
- Potencia de conexión: NT1 (4,5 W), NT3 (5,2 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

Luminaria de señalización autocheck	<i>electrónico</i>
PURESIGN 150 ED NT1 ERI 1 hora	42 180 922
PURESIGN 150 ED NT3 ERI 3 horas	42 180 923

Luminaria de señalización alimentación centralizada	
PURESIGN 150 ED NDA ERI	42 180 925
PURESIGN 150 ED NSI ERI	42 180 924

Accesorios	
PURESIGN/COMSIGN 150 ED GEH BETON Carcasa para empotrar en hormigón	22 168 778

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.



ONLITE PURESIGN 150 AD/ED ERI, señalización de seguridad RZ

Ref.

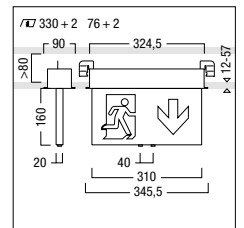


- Marco de diseño en aluminio extruido, revestido de polvo color plata
- LEDs ERI (Escape Route Illumination) y lentes ajustables para la iluminación de vías de escape
- Difusor plástico de PC con símbolo de salida de emergencia impreso digitalmente
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Sencillo montaje en la carcasa base
- Señalización de seguridad 2Rx-LR ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria

Pictogramas de señalización

PURESIGN 150 AD/ED RZ-1L ERI 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 168 669
PURESIGN 150 AD/ED RZ-1LO ERI 1 hacia arriba izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 424
PURESIGN 150 AD/ED RZ-1LU ERI 1 hacia abajo izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 425
PURESIGN 150 AD/ED RZ-1O ERI 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 420
PURESIGN 150 AD/ED RZ-1R ERI 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 168 670
PURESIGN 150 AD/ED RZ-1RO ERI 1 hacia arriba derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 422
PURESIGN 150 AD/ED RZ-1RU ERI 1 hacia abajo derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 423
PURESIGN 150 AD/ED RZ-1U ERI 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 168 671
PURESIGN 150 AD/ED RZ-2LR ERI Bifacial hacia un lado	22 168 672
PURESIGN 150 AD/ED RZ-2LRO ERI 1 hacia arriba izquierda, 1 hacia arriba derecha	22 900 426
PURESIGN 150 AD/ED RZ-2LRU ERI 1 hacia abajo izquierda, 1 hacia abajo derecha	22 900 427
PURESIGN 150 AD/ED RZ-2O ERI 2 hacia arriba	22 900 421
PURESIGN 150 AD/ED RZ-2U ERI Bifacial hacia abajo	22 168 673

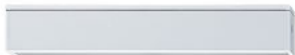
DIN 4844 500 cd/m<sup>2</sup> 30m EN1838 850 °C incl. LED



[...] Propiedades comunes ONLITE PURESIGN 150 AD/ED

- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)

**ONLITE PURESIGN 150 AD, montaje adosado en techo**

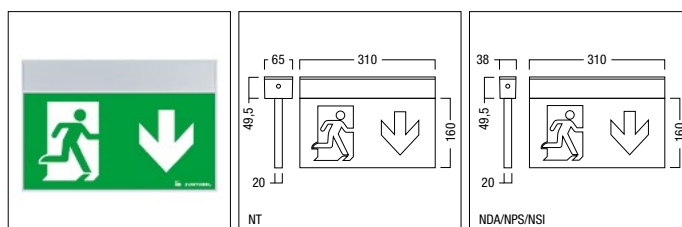


- [...]
- Cuerpo para montaje adosado de dos secciones, de fundición inyectada de aluminio, idóneo para COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cuerpo de fundición inyectada de aluminio, con recubrimiento en polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Fácil montaje de la luminaria y la señalización de seguridad a rosca

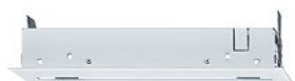
Luminaria de señalización autocheck	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NT1 1 hora	42 180 886
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NT3 3 horas	42 180 887

Luminaria de señalización alimentación centralizada	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NDA	42 180 884
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NPS electrónico	42 180 885
PURESIGN/COMSIGN 150 AD NSI	42 180 883

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.



**ONLITE PURESIGN 150 ED, montaje empotrado en techo**



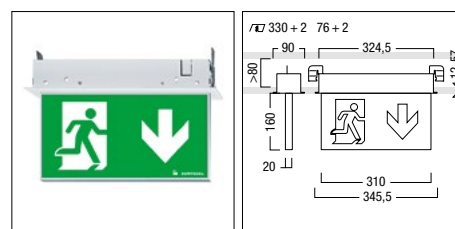
- [...]
- Carcasa para empotrar de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Montaje sencillo con juego de nivelación (incluido), idóneo para COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cubierta de perfil extruido de aluminio, recubierto de polvo sinterizado plata

Luminaria de señalización autocheck	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NT1 1 hora	42 180 889
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NT3 3 horas	42 180 890

Luminaria de señalización alimentación centralizada	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NDA	42 180 949
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NPS electrónico	42 180 893
PURESIGN/COMSIGN 150 ED NSI	42 180 892

Accesorios	Ref.
PURESIGN/COMSIGN 150 ED GEH BETON Carcasa para empotrar en hormigón	22 168 778

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.



ONLITE PURESIGN 150 TEC TECTON, sistema de luminarias en línea



Ref.

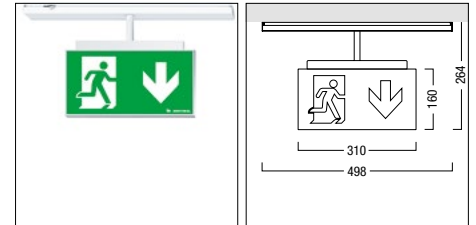
- Suspensión por caña TECTON
- Montaje sin herramientas del adaptador idóneo para COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Libre selección de fase/conductor neutro para el circuito de emergencia
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

Luminaria de señalización alimentación centralizada

PURESIGN 150 TEC-GP NDA	42 183 157
PURESIGN 150 TEC-GP NPS	42 183 158

Luminaria de emergencia autocheck, blanco

PURESIGN 150 TEC-GP NSI	42 183 156
PURESIGN 150 TEC-GP NT1 1h	42 183 154
PURESIGN 150 TEC-GP NT3 3h	42 183 155



ONLITE PURESIGN 150 AD/ED/TEC, señalización de seguridad RZ

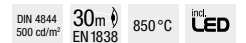
Ref.



- Marco de diseño en aluminio extruido, revestido de polvo color plata
- Difusor plástico de PC con símbolo de salida de emergencia impreso digitalmente
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Sencillo montaje en la carcasa base
- Señalización de seguridad 2Rx-LR ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria

Pictogramas de señalización

PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 168 639
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1LO 1 hacia arriba izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 432
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1LU 1 hacia abajo izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 433
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 428
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 168 641
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1RO 1 hacia arriba derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 430
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1RU 1 hacia abajo derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 431
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 168 642
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-2LR Bifacial hacia un lado	22 168 643
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-2LRO 1 hacia arriba izquierda, 1 hacia arriba derecha	22 900 434
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-2LRU 1 hacia abajo izquierda, 1 hacia abajo derecha	22 900 435
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-2O 2 hacia arriba	22 900 429
PURESIGN 150 AD/ED/TEC RZ-2U Bifacial hacia abajo	22 168 644

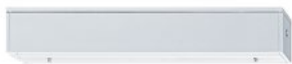


[...| Propiedades comunes ONLITE PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI

- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

**ONLITE PURESIGN 150 ASI, montaje adosado y suspendido por cable**

Ref.



- [...]
- Cuerpo para montaje adosado de dos secciones, de fundición inyectada de aluminio, idóneo para pictogramas con suspensión por cable de COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cuerpo de fundición inyectada de aluminio, con recubrimiento en polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Fácil montaje de la luminaria y la señalización de seguridad a rosca
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>

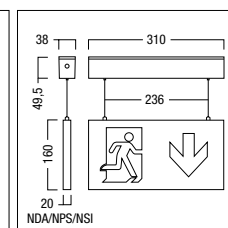
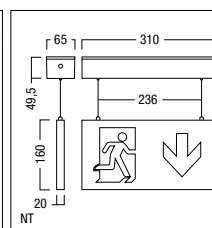
Luminaria de señalización autocheck

PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NT1 1 hora **42 180 902** *electrónico*PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NT3 3 horas **42 180 903**

Luminaria de señalización alimentación centralizada

PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NDA **42 180 900**PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NPS electrónico **42 180 901**PURESIGN/COMSIGN 150 ASI NSI **42 180 899**

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.

**ONLITE PURESIGN 150 ESI, montaje empotrado y suspendido por cable**

Ref.



- [...]
- Carcasa para empotrar de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en plata, similar a RAL 7035
- Montaje sencillo con juego de nivelación (incluido), idóneo para pictogramas con suspensión por cable de COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Cubierta de perfil extruido de aluminio, recubierto de polvo sinterizado plata
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>

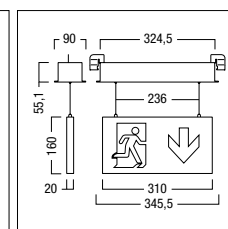
Luminaria de señalización autocheck

PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NT1 1 hora **42 180 905** *electrónico*PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NT3 3 horas **42 180 906**

Luminaria de señalización alimentación centralizada

PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NDA **42 180 909**PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NPS electrónico **42 180 910**PURESIGN/COMSIGN 150 ESI NSI **42 180 908**

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.

**ONLITE PURESIGN 150 RSI, montaje remoto y suspendido por cable**

Ref.



- [...]
- Caja de aparatos de PC para empotrar en techos modulares
- Sistema antitracción a ambos lados para el cable de conexión entre la señalización de seguridad y la caja de aparatos, apto para los pictogramas con suspensión por cable COMSIGN 150 y PURESIGN 150
- Nivelación sin herramientas por acoplamiento para techos Reutlinger
- Bornes enchufables para cableado pasante de hasta 2,5 mm<sup>2</sup>

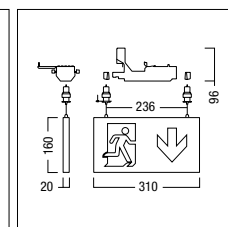
Luminaria de señalización autocheck

PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NT1 1 hora **42 180 911** *electrónico*PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NT3 3 horas **42 180 912**

Luminaria de señalización alimentación centralizada

PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NDA **42 180 915**PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NPS electrónico **42 180 916**PURESIGN/COMSIGN 150 RSI NSI **42 180 914**

La señalización de emergencia con LED y marco de aluminio debe pedirse por separado.



## ONLITE PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI, señalización de seguridad RZ

Ref.



- Marco de diseño en aluminio extruido, revestido de polvo color plata
- Difusor plástico de PC con símbolo de salida de emergencia impreso digitalmente
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Montaje en el aparato base sin herramientas, mediante cables de acero aislados
- Señalización de seguridad 2Rx-LR ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria

## Pictogramas de señalización

PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 168 659
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1LO 1 hacia arriba izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 440
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1LU 1 hacia abajo izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 441
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 436
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 168 660
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1RO 1 hacia arriba derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 438
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1RU 1 hacia abajo derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 439
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 168 661
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2LR Bifacial hacia un lado	22 168 662
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2LRO 1 hacia arriba izquierda, 1 hacia arriba derecha	22 900 442
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2LRU 1 hacia abajo izquierda, 1 hacia abajo derecha	22 900 443
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2O 2 hacia arriba	22 900 437
PURESIGN 150 ASI/ESI/RSI 1500 RZ-2U Bifacial hacia abajo	22 168 663

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup>

30m  
EN 1838

850 °C

incl.  
LED

[...] Propiedades comunes ONLITE CROSSIGN 110 AB

- Carcasa para montaje adosado de policarbonato blanco
- Entrada de los cables desde cualquier costado
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El pictograma sin marco puede montarse sin herramientas
- El aparato de servicio LED con “función Maintenance” garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

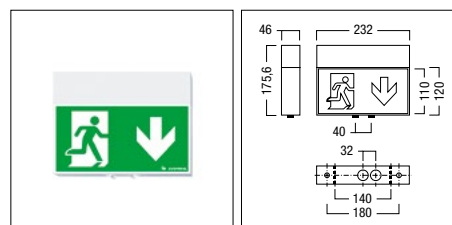
**ONLITE CROSSIGN 110 AB ERI, montaje en superficie**



- [...]
- ERI (Escape Route Illumination) mediante dos spots LED rotatorios como flexible iluminación de seguridad
- Potencia de conexión: NT1 (4,5 W), NT3 (5,2 W)

Luminaria de señalización autocheck	Ref.
CROSSIGN 110 AB LED NT1 ERI 1 hora	42 180 803
CROSSIGN 110 AB LED NT3 ERI 3 horas	42 180 804
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
CROSSIGN 110 AB LED NDA ERI	42 180 806
CROSSIGN 110 AB LED NSI ERI	42 180 805

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.



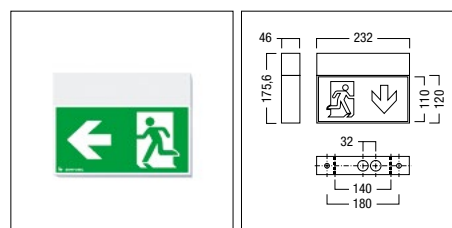
**ONLITE CROSSIGN 110 AB, montaje en superficie**



- [...]
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)

Luminaria de señalización autocheck	Ref.
CROSSIGN 110 AB LED NT1 1 hora	42 180 798
CROSSIGN 110 AB LED NT3 3 horas	42 180 799
Luminaria de señalización alimentación centralizada	
CROSSIGN 110 AB LED NDA	42 180 801
CROSSIGN 110 AB LED NPS electrónico	42 180 802
CROSSIGN 110 AB LED NSI	42 180 800

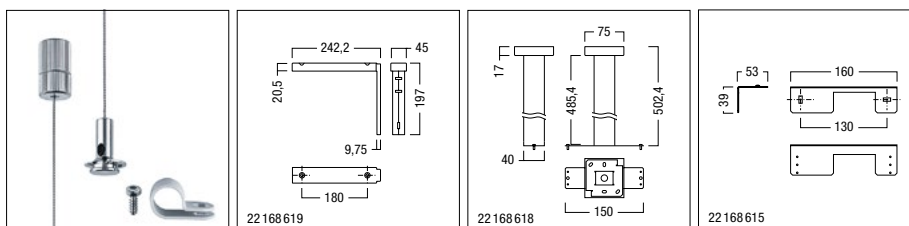
Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.



**ONLITE CROSSIGN 110 AB, accesorios de montaje**

- Escuadra de 90 grados de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en blanco, similar a RAL 9016
- Guía de cable incorporada en la abrazadera de montaje

CROSSIGN 110 AW 90° Soporte angular, montaje adosado en pared	22 168 619
CROSSIGN 110+160 API 500 Suspensión por caña	22 168 618
CROSSIGN 110+160 ASI 2000 Suspensión por cable	22 168 617
CROSSIGN 110+160 AW 180° Soporte angular, montaje adosado y paralelo a la pared	22 168 615





[...] Propiedades comunes ONLITE CROSSIGN 110 TEC

- Suspensión por caña TECTON
- Montaje sin herramientas del adaptador
- Libre selección de fase/conductor neutro para el circuito de emergencia
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- Cuerpo de policarbonato blanco
- El pictograma sin marco puede montarse sin herramientas
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)
- Potencia de conexión: NSI (5 W), NDA (4,5 W), NPS (4,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

**ONLITE CROSSIGN 110 TEC ERI TECTON, sistema de luminarias en línea**

Ref.



- [...]
- ERI (Escape Route Illumination) mediante dos spots LED rotatorios como flexible iluminación de seguridad
- Potencia de conexión: NT1 (4,5 W), NT3 (5,2 W)

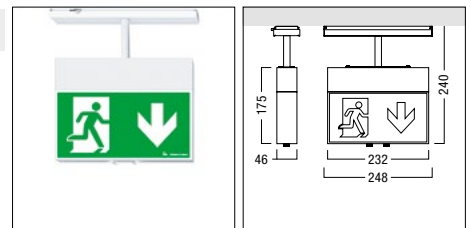
Luminaria de señalización autocheck

CROSSIGN 110 TEC-GP NT1 ERI 1h	42 183 148
CROSSIGN 110 TEC-GP NT3 ERI 3h	42 183 149

Luminaria de señalización alimentación centralizada

CROSSIGN 110 TEC-GP NDA ERI	42 183 151
CROSSIGN 110 TEC-GP NSI ERI	42 183 150

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.



**ONLITE CROSSIGN 110 TEC TECTON, sistema de luminarias en línea**

Ref.



- [...]
- PLoad: NT1 (4,5 W), NT3 (4,5 W)

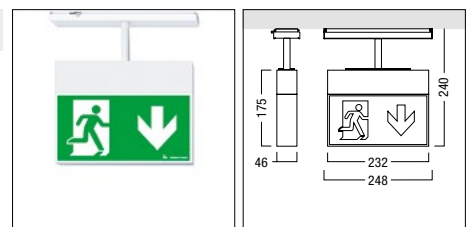
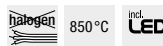
Luminaria de señalización autocheck

CROSSIGN 110 TEC-GP NT1 1h	42 183 143
CROSSIGN 110 TEC-GP NT3 3h	42 183 144

Luminaria de señalización alimentación centralizada

CROSSIGN 110 TEC-GP NDA	42 183 146
CROSSIGN 110 TEC-GP NPS	42 183 147
CROSSIGN 110 TEC-GP NSI	42 183 145

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.



**ONLITE CROSSIGN 110 AB/TEC, señalización de seguridad RZ**

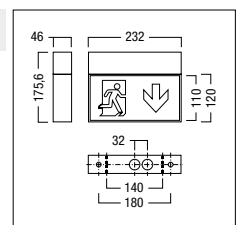
Ref.



- Difusor de policarbonato opalino con símbolo de salida de emergencia aplicado por impresión digital
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Montaje en la carcasa base sin necesidad de herramientas
- Señalización de seguridad Rx-2S ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria

Pictogramas de señalización

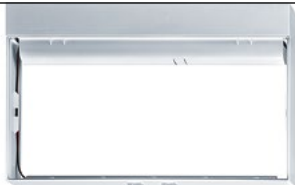
CROSSIGN 110 2RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 168 605
CROSSIGN 110 2RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 168 606
CROSSIGN 110 2RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 168 604
CROSSIGN 110 2RZ-2U Bifacial hacia abajo	22 168 607
CROSSIGN 110 2RZ-LR Bifacial hacia un lado	22 168 608
CROSSIGN 110 RZ-1LO 1 hacia arriba izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 357
CROSSIGN 110 RZ-1LU 1 hacia abajo izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 358
CROSSIGN 110 RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 362
CROSSIGN 110 RZ-1RO 1 hacia arriba derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 355
CROSSIGN 110 RZ-1RU 1 hacia abajo derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 356
CROSSIGN 110 RZ-2LRO 1 hacia arriba izquierda, 1 hacia arriba derecha	22 900 359
CROSSIGN 110 RZ-2LRU 1 hacia abajo izquierda, 1 hacia abajo derecha	22 900 360
CROSSIGN 110 RZ-2O 2 hacia arriba	22 900 361



[...] Propiedades comunes ONLITE CROSSIGN 160 AB

- Carcasa para montaje adosado de policarbonato blanco
- El modelo básico se monta en el techo sin herramientas
- Entrada de los cables desde cualquier costado
- Bornes enchufables para cables de 2,5 mm<sup>2</sup>; con cableado pasante de 1,5 mm<sup>2</sup>
- El pictograma sin marco puede montarse sin herramientas
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)

**ONLITE CROSSIGN 160 AB ERI, montaje en superficie**



- [...]
- ERI (Escape Route Illumination) mediante dos spots LED rotatorios como flexible iluminación de seguridad
- Potencia de conexión: NT1 (5,8 W), NT3 (6,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (6 W), NDA (6 W)

Luminaria de señalización alimentación centralizada		Ref.
CROSSIGN 160 AB LED NDA ERI		42 180 796
CROSSIGN 160 AB LED NDA ERI		42 181 391
CROSSIGN 160 AB LED NSI ERI		42 180 795
CROSSIGN 160 AB LED NSI ERI		42 181 390
Luminaria de señalización autocheck		Ref.
CROSSIGN 160 AB LED NT1 ERI 1 hora electrónico		42 180 793
CROSSIGN 160 AB LED NT1 ERI 1 hora electrónico		42 181 388
CROSSIGN 160 AB LED NT3 ERI 3 horas electrónico		42 180 794
CROSSIGN 160 AB LED NT3 ERI 3 horas electrónico		42 181 389

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.

IK04 
 IP54 
 IP42 
 Halogen 
 850 °C 
 LED

**ONLITE CROSSIGN 160 AB, montaje en superficie**



- [...]
- Potencia de conexión: NT1 (5,8 W), NT3 (5,8 W)
- Potencia de conexión: NSI (6 W), NDA (5,5 W), NPS (5,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

Luminaria de señalización alimentación centralizada		Ref.
CROSSIGN 160 AB LED NDA		42 181 386
CROSSIGN 160 AB LED NPS		42 181 387
CROSSIGN 160 AB LED NSI		42 181 385
Luminaria de señalización autocheck		Ref.
CROSSIGN 160 AB LED NT1 1 hora electrónico		42 180 768
CROSSIGN 160 AB LED NT1 1 hora electrónico		42 181 383
CROSSIGN 160 AB LED NT3 3 horas electrónico		42 180 769
CROSSIGN 160 AB LED NT3 3 horas electrónico		42 181 384

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.

IK04 
 IP54 
 Halogen 
 850 °C 
 LED

**ONLITE CROSSIGN 160 AB, accesorios de montaje**

- Escuadra de 90 grados de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado en blanco, similar a RAL 9016
- Guía de cable incorporada en la abrazadera de montaje

CROSSIGN 110+160 API 500 Suspensión por caña	22 168 618
CROSSIGN 110+160 ASI 2000 Suspensión por cable	22 168 617
CROSSIGN 110+160 AW 180° Soporte angular, montaje adosado y paralelo a la pared	22 168 615
CROSSIGN 160 AW 90° Soporte angular, montaje adosado en pared	22 168 616



[...] Propiedades comunes ONLITE CROSSIGN 160 TEC

- Suspensión por caña TECTON (NT1 y NT3) sin herramientas
- Montaje sin herramientas del adaptador
- Libre selección de fase/conductor neutro para el circuito de emergencia
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual
- Cuerpo de policarbonato blanco
- El pictograma sin marco puede montarse sin herramientas
- El aparato de servicio LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria (salvo la versión NPS).
- Direccionamiento de luminarias individuales por conmutador giratorio mecánico o por método óptico (salvo versión NPS)

**ONLITE CROSSIGN 160 TEC ERI TECTON, sistema de luminarias en línea**



- [...]
- ERI (Escape Route Illumination) mediante dos spots LED rotatorios como flexible iluminación de seguridad
- Potencia de conexión: NT1 (5,8 W), NT3 (6,5 W)
- Potencia de conexión: NSI (6 W), NDA (6 W)

Luminaria de señalización autocheck

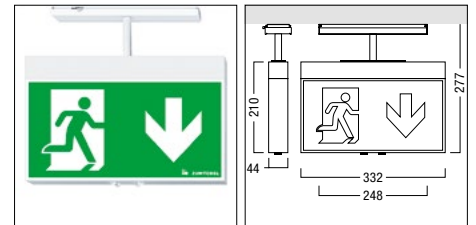
CROSSIGN 160 TEC-GP NT1 ERI 1h	42 183 139
CROSSIGN 160 TEC-GP NT3 ERI 3h	42 183 140

Luminaria de señalización alimentación centralizada

CROSSIGN 160 TEC-GP NDA ERI	42 183 142
CROSSIGN 160 TEC-GP NSI ERI	42 183 141

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.

IP 54 IP 42 850°C



**ONLITE CROSSIGN 160 TEC TECTON, sistema de luminarias en línea**



- [...]
- Potencia de conexión: NT1 (5,8 W), NT3 (5,8 W)
- Potencia de conexión: NSI (6 W), NDA (5,5 W), NPS (5,5 W)
- NPS: controlador estándar compatible con 230 V CA/CC, 50/60 Hz sin supervisión

Luminaria de señalización autocheck

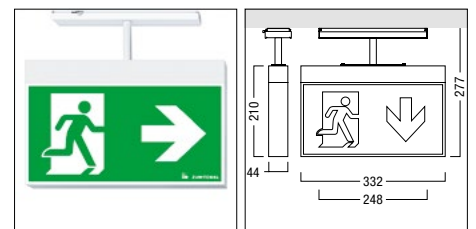
CROSSIGN 160 TEC-GP NT1 1h	42 183 134
CROSSIGN 160 TEC-GP NT3 3h	42 183 135

Luminaria de señalización alimentación centralizada

CROSSIGN 160 TEC-GP NDA	42 183 137
CROSSIGN 160 TEC-GP NPS	42 183 138
CROSSIGN 160 TEC-GP NSI	42 183 136

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.

IP 54 IP 42 850°C



## ONLITE CROSSIGN 160 AB/TEC, señalización de seguridad RZ

Ref.



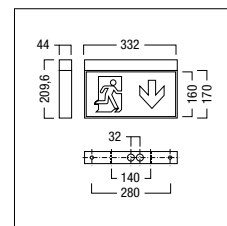
- Difusor de policarbonato opalino con símbolo de salida de emergencia aplicado por impresión digital
- Retroiluminación de la señalización de seguridad por LED
- Luminancia > 500 cd/m<sup>2</sup> en la gama de blancos
- Montaje en la carcasa base sin necesidad de herramientas
- Señalización de seguridad Rx-2S ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria

## Pictogramas de señalización

CROSSIGN 160 2RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 168 595
CROSSIGN 160 2RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 168 596
CROSSIGN 160 2RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 168 614
CROSSIGN 160 2RZ-2U Bifacial hacia abajo	22 168 597
CROSSIGN 160 2RZ-LR Bifacial hacia un lado	22 168 598
CROSSIGN 160 RZ-1LO 1 hacia arriba izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 367
CROSSIGN 160 RZ-1LU 1 hacia abajo izquierda, 1 blanco sin rotular	22 900 368
CROSSIGN 160 RZ-1O 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 363
CROSSIGN 160 RZ-1RO 1 hacia arriba derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 365
CROSSIGN 160 RZ-1RU 1 hacia abajo derecha, 1 blanco sin rotular	22 900 366
CROSSIGN 160 RZ-2LRO 1 hacia arriba izquierda, 1 hacia arriba derecha	22 900 369
CROSSIGN 160 RZ-2LRU 1 hacia abajo izquierda, 1 hacia abajo derecha	22 900 370
CROSSIGN 160 RZ-2O 2 hacia arriba	22 900 364

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup>  
EN1838

32m  
850 °C



## ONLITE ECOSIGN AB, montaje en superficie

Ref.



- Cuerpo de policarbonato blanco con pinzas de metal laterales
- Entrada de cables desde cualquier costado, tendido flexible de cables en el fondo de la carcasa
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Suficiente espacio para el tendido de cables en la caja de conexión
- El convertidor LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria
- Potencia de conexión: NT1 (6,21 W), NT3 (6,78 W)
- Potencia de conexión: NSI (5,7 W), NDA (5,7 W)
- El pictograma sin marco puede montarse sin herramientas
- Fácil cambio de las baterías de NiMh en las versiones de batería sencilla (NT1 y NT3)

## Luminaria de señalización autocheck

electrónico

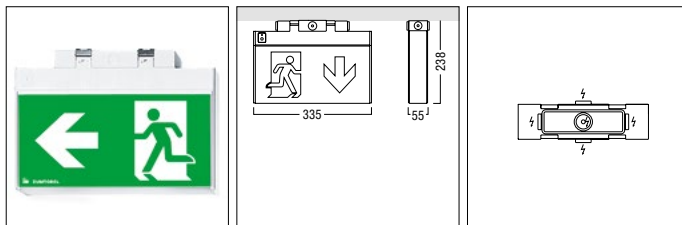
ECOSIGN C AB LED NT1 1 hora	42 180 503
ECOSIGN C AB LED NT3 3 horas	42 180 504

## Luminaria de señalización alimentación centralizada

ECOSIGN C AB LED NDA	42 180 506
ECOSIGN C AB LED NPS electrónico	42 182 480
ECOSIGN C AB LED NSI	42 180 505

Los pictogramas de salida de emergencia deben pedirse por separado.

IP65 850 °C incl LED

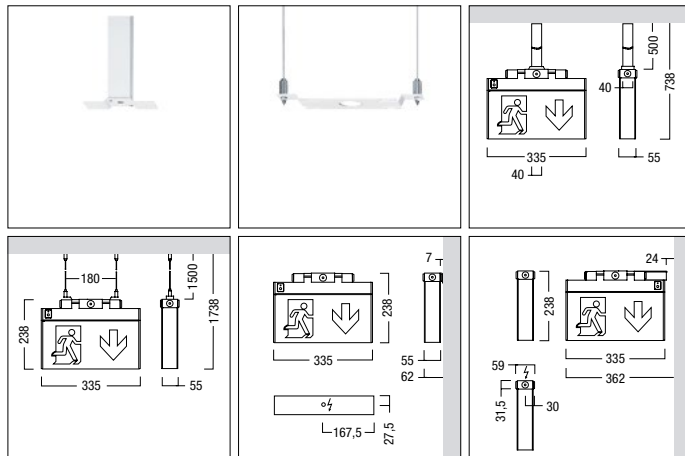


ONLITE ECOSIGN AB, accesorios de montaje

Ref.

- Los accesorios de montaje se pueden combinar con la versión básica según sea necesario
- Para el montaje en el techo no es necesario ningún otro accesorio

ECOSIGN C API500 Suspensión por caña	22 168 744
ECOSIGN C ASI1500 Suspensión por cable	22 168 745
ECOSIGN C AW 90° Soporte angular, montaje adosado en pared	22 168 747
ECOSIGN C AW Soporte angular, montaje adosado y paralelo a la pared	22 168 746
ECOSIGN C BWS Rejilla protectora contra impactos de balón	22 168 748
ECOSIGN C ED GEH BETON Carcasa para empotrar en hormigón galvanizado	22 066 751



ONLITE ECOSIGN AB/TECTON, señalización de seguridad RZ

Ref.



- Difusor de policarbonato opalino con salida adicional de la luz por la parte inferior, prismas longitudinales en el interior para favorecer la iluminación de la salida de emergencia
- Señalización de seguridad aplicada por estampado digital
- Montaje en la carcasa base sin necesidad de herramientas
- Señalización de seguridad RZ-2S ajustable hacia la derecha o la izquierda girando la luminaria
- Optimizado para el uso con la luminaria LED

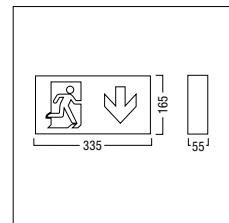
Señalización de salida de emergencia por un lado

ECOSIGN C RZ-1L 1x hacia izquierda, 1x blanco sin rotular	22 166 881
ECOSIGN C RZ-10 1 hacia arriba, 1 blanco sin rotular	22 900 371
ECOSIGN C RZ-1R 1x hacia derecha, 1x blanco sin rotular	22 166 880
ECOSIGN C RZ-1U 1x hacia abajo, 1 blanco sin rotular	22 166 876

Señalización de salida de emergencia por dos lados

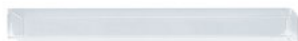
ECOSIGN C RZ-2LR Bifacial hacia un lado	22 166 875
ECOSIGN C RZ-20 2 hacia arriba	22 900 372
ECOSIGN C RZ-2U Bifacial hacia abajo	22 166 877

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup>  
32m  
EN 1838



ONLITE ECOSIGN AB/TECTON, difusor transparente

Ref.

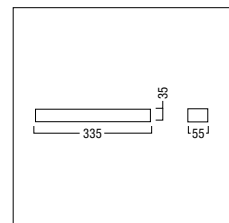


- Difusor transparente de policarbonato con prismas longitudinales y reflector especial para la iluminación de seguridad y de las salidas de emergencia
- Se instala en el cuerpo base sin necesidad de herramientas
- Lúmenes reducidos en iluminación de emergencia: alimentación central (central): 10 % hasta 100 %, alimentación de batería individual (NF1/NT1): 29 %, alimentación de batería individual (NF3/NT3): 22 %

Difusor para iluminación de seguridad y salidas de emergencia

ECOSIGN ABD RW AB Cerco/difusor transparente	0,2	22 156 875
--	-----	------------

kg

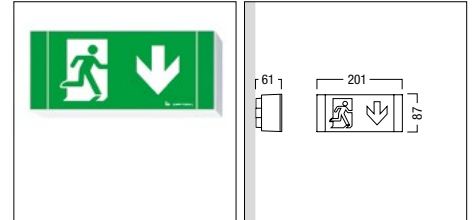


**ONLITE ERGOSIGN AW, montaje adosado en pared**

- Cuerpo de fundición inyectada de aluminio, recubierto de polvo sintetizado, blanco
- Entrada de cables desde cualquier costado, tendido flexible de cables en el fondo de la carcasa
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Suficiente espacio para el tendido de cables en el cuerpo de la luminaria
- El convertidor LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria
- Potencia de conexión: NT1 (2,88 W), NT3 (2,88 W)
- Potencia de conexión: NSI (2,35 W), NDA (2,35 W)
- El pictograma sin marco puede montarse sin herramientas
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas

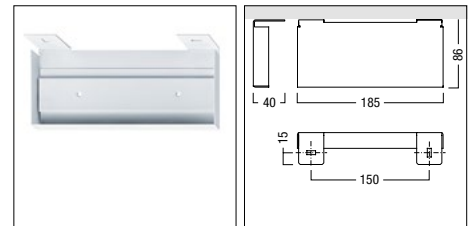
Luminaria de señalización autocheck	Ref.
ERGOSIGN C AW LED NT1 1 hora	42 180 515
ERGOSIGN C AW LED NT3 3 horas	42 180 516
Luminaria de señalización alimentación centralizada	Ref.
ERGOSIGN C AW LED NDA	42 180 518
ERGOSIGN C AW LED NPS electrónico	42 180 519
ERGOSIGN C AW LED NSI	42 180 517

Los pictogramas de salida de emergencia deben pedirse por separado.

**ONLITE ERGOSIGN AD, accesorios de montaje**

- Guía de cable incorporada en la abrazadera de montaje
- Abrazadera para montar ERGOSIGN en techos

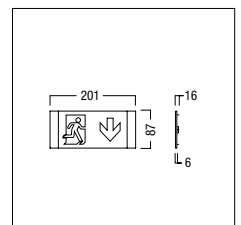
ERGOSIGN C AD 90° Soporte angular, montaje adosado en techo	Ref.
	22 168 749

**ONLITE ERGOSIGN AW, señalización de seguridad RZ**

- Difusor de PC opalino con guía de ondas integrada y reflector
- Pictograma impreso
- Junta en todo el contorno de TPE transparente

Pictogramas de señalización	Ref.
ERGOSIGN C RZ-1L hacia izquierda	22 166 888
ERGOSIGN C RZ-1O hacia arriba	22 900 350
ERGOSIGN C RZ-1R hacia derecha	22 166 889
ERGOSIGN C RZ-1U hacia abajo	22 166 887

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup> **16 m**  
EN 1838



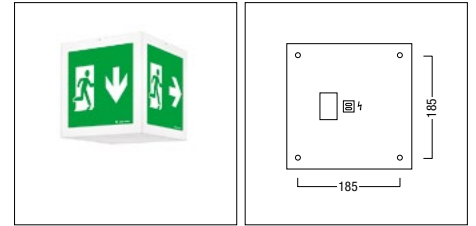
**ONLITE CUBESIGN 210 AB, montaje adosado en techo**



- Carcasa de dos piezas y placa de montaje de plancha de acero
- PLoad: NT1 (8,2 W), NT3 (11,52 W)
- Potencia de conexión: NSI (11,06 W), NDA (10,6 W)
- Posibilidad de regulación continua de la altura de la suspensión por cable hasta 5 m
- Montaje adosado en techo o suspendido por cable (no incluido junto con la luminaria)
- Cableado de la luminaria libre de halógenos

	Ref.
<b>Luminaria de señalización autocheck</b>	<i>electrónico</i>
CUBESIGN 210 C AB LED NT1 1 hora IP40	42 181 052
CUBESIGN 210 C AB LED NT3 3 horas IP40	42 181 053
<b>Luminaria de señalización alimentación centralizada</b>	
CUBESIGN 210 C AB LED NDA IP40	42 181 055
CUBESIGN 210 C AB LED NPS electrónico IP40	42 181 056
CUBESIGN 210 C AB LED NSI IP40	42 181 054
<b>Suspensión por cable</b>	
CUBESIGN 210 C+450 ASI 5000 Suspensión por cable	22 168 756

Los símbolos de salida de emergencia deben pedirse por separado.



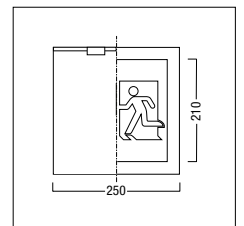
**ONLITE CUBESIGN 210 AB, señalización de seguridad**



- Cubo luminoso de plástico opalino
- Señalización de seguridad serigrafada sobre placas de plástico
- Iconos específicos para cada aplicación bajo pedido

	Ref.
<b>Pictogramas de señalización</b>	
CUBESIGN 210 C RZ Cube	22 168 758

DIN 4844  
200 cd/m² **42 m**  
EN 1838



## ONLITE SQUARESIGN 300+ AW Montaje adosado en pared



- Carcasa de material sintético, blanco (RAL 9016)
- Junta estanca de espuma de poliuretano de alta calidad para cumplir con los requisitos más exigentes de IP54
- Iluminación extremadamente homogénea del pictograma gracias al panel con 32 LED y la placa difusora.
- El convertidor LED con "función Maintenance" garantiza un flujo luminoso constante durante toda la vida de la luminaria
- Potencia de conexión: NT1 (6 W), NT3 (6 W), NDA (5,5 W), NSI (7 W)
- Cambio de la batería NiMh en las variantes de batería individual (NT1 y NT3) sin herramientas
- Clema para cableados continuos hasta 2,5 mm<sup>2</sup>
- Montaje con las arandelas ranuradas adjuntas

## Luminaria de señalización autocheck

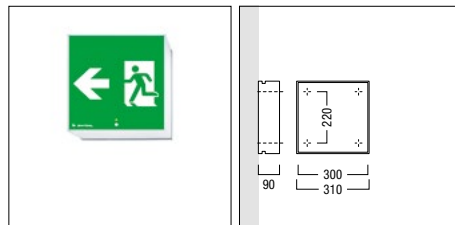
SQUARESIGN 300+ C AW LED NT1 1h	42 183 256
SQUARESIGN 300+ C AW LED NT3 3h	42 183 258

## Luminaria de señalización alimentación centralizada

SQUARESIGN 300+ C AW LED NDA	42 183 255
SQUARESIGN 300+ C AW LED NSI	42 183 257

El pictograma de salida de emergencia debe pedirse por separado.

IP54 incl LED



## ONLITE SQUARESIGN 300+ AW, señalización de seguridad RZ



- Difusor de policarbonato inyectado opalino
- Montaje sin herramientas por medio de un mecanismo de muelles
- Señalización de seguridad aplicada por estampado digital
- Retroiluminación homogénea de los pictogramas con una luminancia superior a 500 cd/m<sup>2</sup>

## Señalización de salida de emergencia por un lado

SQUARESIGN 300+ C RZ-1L hacia izquierda	22 168 754
SQUARESIGN 300+ C RZ-1O hacia arriba	22 900 400
SQUARESIGN 300+ C RZ-1R hacia derecha	22 168 753
SQUARESIGN 300+ C RZ-1U hacia abajo	22 168 755

DIN 4844  
500 cd/m<sup>2</sup> **60m**  
EN1838 850 °C



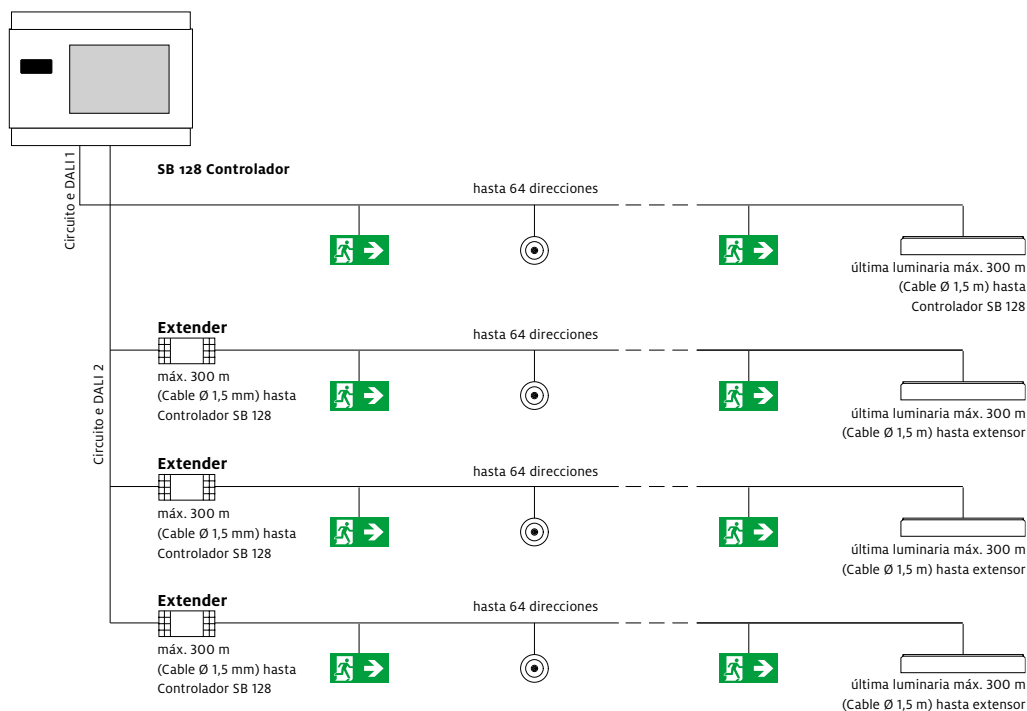


## ONLITE LOCAL

### Sistema de iluminación de emergencia con alimentación por batería individual

El rasgo común de los sistemas de iluminación de emergencia con alimentación por batería individual es la batería integrada en cada luminaria. En modo de emergencia, esta suministra energía a la fuente de luz para, por ejemplo, prevenir reacciones de pánico, garantizar la evacuación segura del puesto de trabajo y señalar las vías de escape. Al sistema con alimentación por batería individual lo avalan argumentos en materia de tanto rentabilidad como de alta seguridad. Este sistema es la solución ideal para inmuebles pequeños y medianos.

Ejemplo de aplicación ONLITE LOCAL



ONLITE local SB128, CONTROLADOR

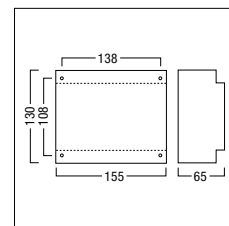
Ref.



- Supervisión central y visualización de 128 luminarias de señalización y emergencia
- Manejo sencillo mediante pantalla táctil
- Pruebas autonomía y de funcionamiento fácilmente programables
- 3 señales programables, contactos libres de potencial
- Alimentación de corriente integrada para el cable de control DALI
- Conexión a red: 220/240 V
- Puede ampliarse hasta 256 luminarias mediante el módulo LOCAL EXTENDER
- Configuración individual de todas las luminarias mediante el controlador
- Los resultados de las pruebas se guardan en el libro de pruebas interno durante al menos 3 años
- Lectura del libro de pruebas mediante interfaz RS 232 o infrarrojos
- Software disponible en siete idiomas (DE, EN, FR, NL, IT, ES, PL)

ONLITE local SB 128 Controller

22 156 829



ONLITE local EXTENDER

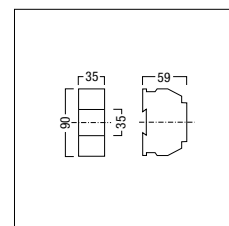
Ref.



- Módulo de ampliación para el circuito DALI 2 del controlador SB 128
- Pueden conectarse 3 módulos de ampliación para un máximo de 64 luminarias por módulo (numero máximo de luminarias 256)
- Alimentación de bus integrada en el módulo
- 300 m de longitud máxima al controlador y 300 m de longitud máxima hasta la última luminaria
- Módulo para cuadro eléctrico de distribución

ONLITE local Extender

22 156 830



## ONLITE local REPETIDOR

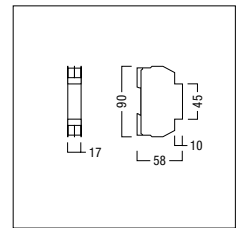
Ref.



- Para separación galvánica de 2 suministros de corriente en una zona de dirección DALI
- Módulo para cuadro eléctrico de distribución
- Una única línea de alimentación estará activa por cada rango de direcciones DALI

ONLITE local Repeater

22 157 024



## ONLITE local, MÓDULOS DE CONMUTACIÓN

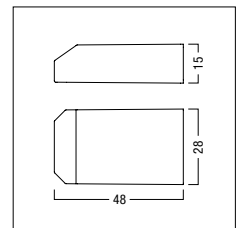
Ref.



- Conmutación de luminarias individuales o de todas las luminarias de señalización y seguridad de los cuatro circuitos de iluminación de emergencia del controlador SB 128 en modo mantenido o no mantenido
- Alimentación a través de la línea DALI (2 cargas DALI)
- Montaje en caja de distribución empotrada estándar
- Incremento de la vida útil de la lámpara y reducción del consumo de corriente
- Conmutación mediante interruptor manual o temporizador con contactos libres de potencial

ONLITE local Switch Module II

22 169 120



## ONLITE local IMPRESORA

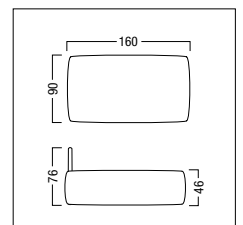
Ref.



- Para imprimir el protocolo de prueba
- Robusto. Líneas de termopresión fijas
- Paquete de pilas y adaptador
- Incl. 4 rollos papel térmico
- No recomendado en zonas con interferencias o interrupciones cortas de la señal de infrarrojos

ONLITE IR-Printer

22 154 522





## **ONLITE CENTRAL**

Sistemas de baterías en grupo y batería central para una máxima seguridad contra fallos

El ONLITE central eBox está perfectamente adaptado a las luminarias LED de seguridad y señalización de salidas de emergencia Zumtobel. También puede operarse con luminarias estándar a una tensión de red de 230 V CA ó 216 V CC. Gracias a su clara estructura y a la técnica de conectores enchufables, el sistema de alimentación de emergencia ofrece un flexible ámbito de aplicación. Otra de sus ventajas: su cómodo manejo, fruto de un sencillo montaje, de la entrada de cables opcional por la parte superior o inferior y del amplio compartimiento de conexión de cables. La primera puesta en operación también es muy simple a través del menú guiado por asistente.

Sin necesidad de software adicional, por la superficie de usuario tipo navegador se visualizan hasta 10 000 luminarias o un máximo de 100 sistemas. El mantenimiento es sencillo, gracias a que ONLITE central eBox dispone de cuadros de etiquetado para la identificación de los diversos dispositivos así como de un concepto especial de tapa que permite abrir el equipo con facilidad y sin que se requiera mucho espacio. El compartimiento de baterías cuenta con una excelente ventilación que protege del sobrecalentamiento.

[...] Propiedades comunes ONLITE CENTRAL eBOX MSxxxx

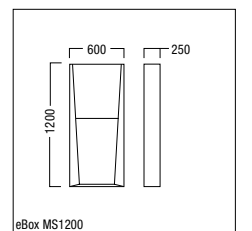
- Sistema de alimentación centralizada con control de las luminarias LED de seguridad y de señalización de seguridad
- Aparato CPS/LPS certificado por TÜV para el uso en instalaciones de iluminación de emergencia conforme a la norma EN 50172
- Extensión completa para hasta 600 luminarias LED de seguridad o de señalización de seguridad
- Posibilidad de conectar en red TCP/IP hasta 100 equipos eBox
- Visualización basada en navegador web
- Pantalla táctil en color con primera puesta en servicio guiada por WIZARD
- Función de libro de control > 3 años
- Dos puertos TCP/IP
- Puerto USB 2.0 para carga y descarga de datos
- Carcasa para pared de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado RAL 7035
- Amplio espacio para conectar el cable y facilitar el cableado
- Posibilidad de conexión del cable desde arriba y desde abajo
- Bornes elásticos para todas las salidas de cable
- Tres módulos de circuitos dobles enchufables opcionales: OCM NDA DALI (comunicación de dos hilos; L/N/PE/DA/DA); OCM NSI (comunicación Powerline; L/N/PE); OCM NPS (sin comunicación)
- cuatro salidas de circuitos enchufables opcionales para la subestación
- Carga de la batería optimizada por temperatura
- Tensión: 230 V ±10 %, frecuencia: 50 Hz, tensión de salida: 230 V CA (alimentación por red), 216 V CC (alimentación de emergencia)
- Potencia de conexión máxima 5,5 kVA

**ONLITE central eBox MS1200, sistema de alimentación central**



- [...]
- Juego de baterías (7 Ah / 12 Ah) no incluido

	kg	Ref.
ONLITE central eBox		
ONLITE central eBox MS1200	47,5	22 176 359
<b>Módulos opcionales</b>		
ONLITE central eBox OCM-NDA <input type="checkbox"/>	0,4	22 168 594
ONLITE central eBox OCM-NPS <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 295
ONLITE central eBox OCM-NSI <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 293
ONLITE central eBox SCM <input type="checkbox"/>	0,3	22 185 297
<b>Grupo de baterías (18 x 12 V)</b>		
ONLITE central eBox ACCU PB/12 12Ah	70,0	22 168 851
ONLITE central eBox ACCU PB/12 7Ah	45,0	22 168 850

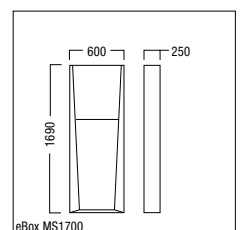


**ONLITE central eBox MS1700, sistema de alimentación central**



- [...]
- Juego de baterías (12 Ah / 24 Ah) no incluido

	kg	Ref.
ONLITE central eBox		
ONLITE central eBox MS1700	80,0	22 176 472
<b>Módulos opcionales</b>		
ONLITE central eBox OCM-NDA <input type="checkbox"/>	0,4	22 168 594
ONLITE central eBox OCM-NPS <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 295
ONLITE central eBox OCM-NSI <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 293
ONLITE central eBox SCM <input type="checkbox"/>	0,3	22 185 297
<b>Grupo de baterías (18 x 12 V)</b>		
ONLITE central eBox ACCU PB/12 12Ah	70,0	22 168 851
ONLITE central eBox ACCU PB/12 24Ah	161,0	22 168 852



**ONLITE central eBox OCM, módulos circuito de salida**

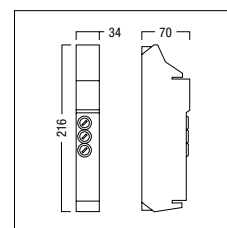
- Módulo de circuito doble para ONLITE central eBox
- Módulo certificado por TÜV para el uso en instalaciones de iluminación de emergencia conforme a la norma EN 50172
- Por circuito de salida para 20 luminarias de seguridad o de señalización de seguridad
- Tensión de salida 230 V CA (alimentación por red), 216 V CC (alimentación de emergencia)
- Corriente de salida máx. 1,89 A (fusible 3,15 AT); máx. 420 VA / 200 W
- Bornes elásticos para todas las salidas de cable
- Supervisión de circuito activable con "learn function"
- Funciones adicionales para OCM NSI y OCM NDA:
- Funcionamiento mixto de los modos mantenido y no mantenido; luz permanente conectada por luminaria
- Función SET DC, para ajustar la potencia CC de los consumidores
- DALI en entrada con función de memoria para la integración de la gestión de la iluminación OCM NSI – comunicación Powerline (L/N/PS), OCM NDA – comunicación 5 hilos (L/N/PE/DA/DA)

	kg	Ref.
ONLITE central eBox OCM-NDA	0,4	22 168 594
ONLITE central eBox OCM-NPS	0,4	22 185 295
ONLITE central eBox OCM-NSI	0,4	22 185 293

**ONLITE central eBox SCM interruptor modulos de conexión**

- Módulo de conmutación y seguridad para la subestación ONLITE central eBox
- Módulo certificado por TÜV para el uso en instalaciones de iluminación de emergencia conforme a la norma EN 50172
- Una subestación por SCM
- Tensión de salida: modo CA (bornes L, N, PE): 230 V  $\pm$ 10 %, modo CC 50 Hz (bornes B+, B-): 216 V CC
- Corriente de salida 4,8 A (fusible 8 AT) máx. 1000 VA / 750 W
- Bornes elásticos para todas las salidas de cable
- Sección de cable 0,5–4 mm<sup>2</sup> monofililar / de hilo fino

	kg	Ref.
ONLITE central eBox SCM	0,3	22 185 297



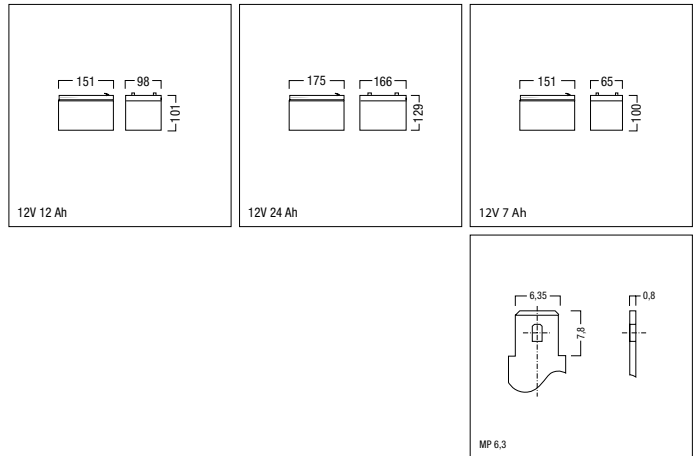
ONLITE central eBox JUEGO BATERÍAS

Ref.

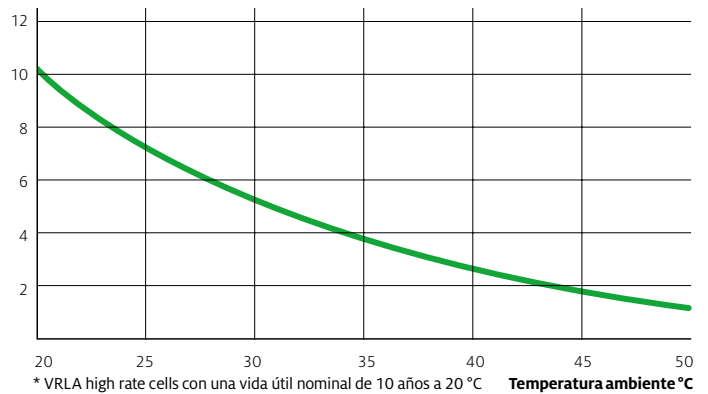


- Placa de rejilla OGiV de alta frecuencia (plomo/calcio)
- Conforme a la clasificación EURO-BAT "Alto rendimiento"
- Duración de utilidad 10 años con una temperatura ambiente de 20 °C
- Carcasa y tapa de ABS
- Polo con conexión para conector plano MP 6,3
- Gaseado extremadamente bajo
- Baja autodescarga
- Sin límites de transporte
- 100% reciclable
- Sin mantenimiento durante toda la vida útil
- Tensión nominal 18 x 12 V / 216 V CC
- Conforme a la norma DIN EN 60896
- Ventilación conforme a EN 50272-2

ONLITE central eBox TS35 SET	22 169 170
<b>Grupo de baterías (18 x 12 V)</b>	
ONLITE central eBox ACCU PB/12 12Ah	22 168 851
ONLITE central eBox ACCU PB/12 24Ah	22 168 852
ONLITE central eBox ACCU PB/12 7Ah	22 168 850



Vida útil \*



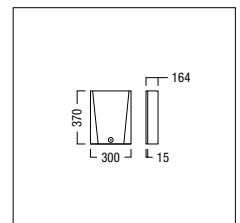
ONLITE central eBox SUB, tablero de subdistribución



- Subestación para el sistema de alimentación centralizada con control de las luminarias LED de seguridad y de señalización de seguridad
- Carcasa para pared IP20 de chapa de acero, con recubrimiento de polvo sinterizado RAL 7035
- Amplio espacio para conectar el cable y facilitar el cableado
- Posibilidad de conexión del cable desde arriba y desde abajo
- Bornes elásticos para todas las salidas de cable
- Tres módulos de circuitos dobles enchufables opcionales: OCM NDA DALI (comunicación de dos hilos; L/N/PE/DA/DA); OCM NSI (comunicación Powerline; L/N/PE); OCM NPS (sin comunicación)
- Potencia de salida máxima 1000 VA / 750 W

ONLITE central eBox	kg	Ref.
ONLITE central eBox SUB	9,3	22 185 290
<b>Módulos opcionales</b>		
ONLITE central eBox OCM-NDA <input type="checkbox"/>	0,4	22 168 594
ONLITE central eBox OCM-NPS <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 295
ONLITE central eBox OCM-NSI <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 293

960 °C



**ONLITE central eBox SUB IP65, tablero de subdistribución**

- Subestación para el sistema de alimentación centralizada con control de las luminarias LED de seguridad y de señalización de seguridad
- Carcasa para pared IP65
- Amplio espacio para conectar el cable y facilitar el cableado
- Bornes elásticos para todas las salidas de cable
- Tres módulos de circuitos dobles enchufables opcionales: OCM NDA DALI (comunicación de dos hilos; L/N/PE/DA/DA); OCM NSI (comunicación Powerline; L/N/PE); OCM NPS (sin comunicación)
- Potencia de salida máxima 1000 VA / 750 W

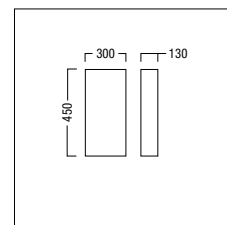
**ONLITE central eBox**

	kg	Ref.
ONLITE central eBox SUB IP65 IP65	8,5	22 185 292

**Módulos opcionales**

ONLITE central eBox OCM-NDA <input type="checkbox"/>	0,4	22 168 594
ONLITE central eBox OCM-NPS <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 295
ONLITE central eBox OCM-NSI <input type="checkbox"/>	0,4	22 185 293

960 °C

**ONLITE central eBox SUB E60, tablero de subdistribución**

- Subestación con mantenimiento de función E60 y distintivo de control VDE EN 61 439-1 para los sistemas de alimentación centralizada con control de las luminarias LED de seguridad y de señalización de seguridad
- Verificado conforme a la norma DIN 4102, parte 2 por MPA Dresden
- Carcasa para pared IP65 con aislamiento de la carga de fuego F60
- Resistencia a los impactos IK 10
- Amplio espacio para conectar el cable y facilitar el cableado
- Bornes elásticos para todas las salidas de cable
- Tres módulos de circuitos dobles enchufables opcionales: OCM NDA DALI (comunicación de dos hilos; L/N/PE/DA/DA); OCM NSI (comunicación Powerline; L/N/PE); OCM NPS (sin comunicación)
- Potencia de salida máxima 1000 VA / 750 W

**ONLITE central eBox**

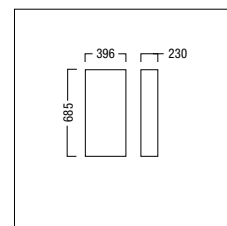
	kg	Ref.
ONLITE central eBox SUB E60	53,0	22 185 291

**Módulos opcionales**

ONLITE central eBox OCM-NDA	0,4	22 168 594
ONLITE central eBox OCM-NPS	0,4	22 185 295
ONLITE central eBox OCM-NSI	0,4	22 185 293



960 °C





## ONLITE central eBox BPD, detector de fase bus



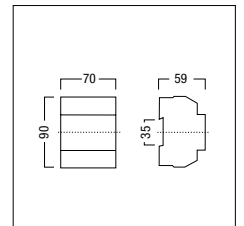
- Módulo de control trifásico con comunicación por BUS, módulo para armario de distribución para fijación en raíl DIN
- Módulo certificado por TÜV para el uso en instalaciones de iluminación de emergencia conforme a la norma EN 50172
- Control heartbeat para bus del sistema, ya no es necesario el cableado ignífugo
- Supervisa la subtensión, el fallo de fase y cortes del conductor neutro en las redes de corriente trifásica
- Dos entradas de alarma separadas, sin potencial, para bucle de control de fase estándar o instalaciones de aviso de incendio
- LED de estado y botón de prueba para la activación manual
- Selector de direcciones mecánico para un máximo de 9 controladores de fase por sistema eBox
- Tensión nominal 230/240 V, 50 Hz
- Tensión de entrada admisible 207–264 V, 50 Hz
- Consumo de corriente máx. 20 mA
- Temperatura ambiente admisible: 0 °C ... +50 °C

ONLITE central eBox BPD

kg

Ref.

0,2 22 185 299



## ONLITE central, detector de fase II

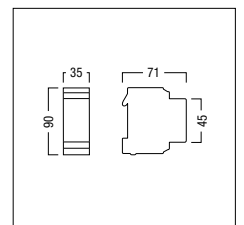


- Módulo de control trifásico, módulo para armario de distribución para fijación en raíl DIN
- Controla la subtensión y el fallo de fase en redes de corriente trifásicas, detectando también la interrupción en el conductor neutro.
- LED de estado verde y rojo y botón de prueba para la activación manual
- 2 contactos de conmutación 750 VA (3 A/250 V CA)
- Umbral de conmutación fijo, 195 V CA ( $U_n \times 0,85$ )
- Tensión de entrada admisible 3N 400/230 V, 50 Hz
- Consumo de energía: 16 VA (1,7 W)
- Temperatura ambiente admisible: -25 °C ... +55 °C
- Retardo de reacción: aprox. 100 ms

ONLITE central EPD 2

24 161 074

Ref.



**ONLITE central, interfaz para luminarias**

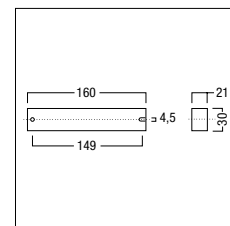
Ref.



- El módulo PLC-DALI convierte la señal Powerline en señal DALI.
- Los defectos en la lámpara son enviados a la fuente de alimentación de emergencia (ONLITE central eBox)
- 20 direcciones ajustables mecánicamente
- SET funcionamiento DC a través de PLC para LED Treiber o balasto electrónico (regulación del nivel de iluminación de emergencia en el aparato de servicio)
- Conmutación y regulación sin cable de línea de BUS adicional
- Con entrada de conmutación en "L" integrada
- La longitud de cable máxima desde la fuente de electricidad de emergencia al PLC puede ser de 300 m
- Tensión de entrada: 230 V AC / 230 V DC Consumo de energía: funcionamiento AC < 2 W (sin carga), funcionamiento DC < 0,5 W (sin carga)
- Módulo de luminaria (la distancia máx. del módulo a la luminaria es 10 m)

ONLITE central PLC DALI Interface III

22 168 875



**ONLITE central, relé para luminarias**

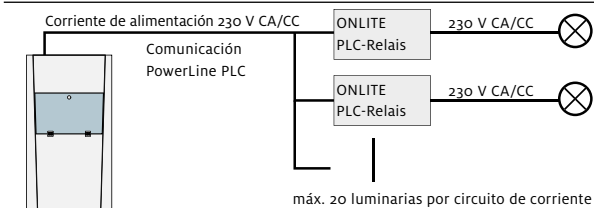
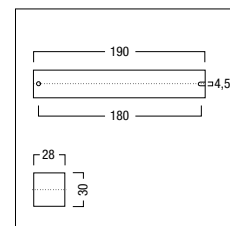
Ref.



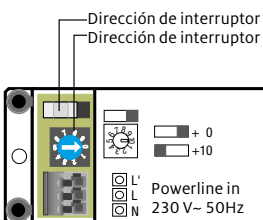
- El módulo de relé PLC conmuta la tensión AC/DC a través de la línea de red
- Detecta la avería en la lámpara y envía la información a la fuente de alimentación de emergencia (ONLITE central eBox)
- 20 direcciones ajustables mecánicamente
- Conmutación sin cable de control adicional
- Con entrada de conmutación en "L" integrada
- Tensión de entrada: 230 V AC / 230 V DC Consumo de energía: funcionamiento AC < 2 W (sin carga), funcionamiento DC < 0,5 W (sin carga)
- Módulo de luminaria
- La longitud de cable máxima desde la fuente de electricidad de emergencia al PLC puede ser de 300 m

ONLITE central PLC DALI Relais

22 156 805



máx. 20 luminarias por circuito de corriente



Direcc. de luminaria	Direcc. de interruptor 1	Direcc. de interruptor 2
1	0	1
2	0	2
3	0	3
.	.	.
..	..	..
10	0	10
11	10	1
12	10	2
.	.	.
..	..	..
20	10	10



**ONLITE central eBox BSIM módulos de entrada interruptor bus**



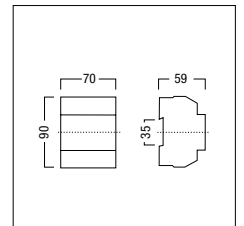
- Módulo de entrada de conmutación cuádruple con comunicación por BUS, módulo para armario de distribución para fijación en raíl DIN
- Módulo certificado por TÜV para el uso en instalaciones de iluminación de emergencia conforme a la norma EN 50172
- 4 entradas de conmutación de red independientes para conmutar las luminarias de seguridad y de emergencia, luminarias individuales o por circuitos
- LED de estado
- Selector de direcciones mecánico para un máximo de 9 módulos de entrada de conmutación por sistema eBox
- Tensión nominal 230/240 V, 50 Hz
- Tensión de entrada admisible 207–264 V, 50 Hz
- Consumo de corriente máx. 20 mA
- Temperatura ambiente admisible: 0 °C ... +50 °C

ONLITE central eBox BSIM

kg

Ref.

0,2 22 185 298



**ONLITE central eBox BRI, interfaz remota bus**



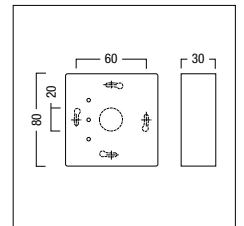
- Indicación a distancia del estado de la instalación a través de diodos luminosos
- Comunicación de dos hilos a través del bus del sistema, para la indicación de estado de una ONLITE central eBox
- Utilizando el bus del sistema no es necesaria ninguna fuente de alimentación adicional
- Uso de las entradas directas (relé de aviso de fallos de ONLITE Central LPS y ONLITE central CPS)
- 5 polos (+Ub; GND; LED verde; LED amarillo; LED rojo)

ONLITE BRI

kg

Ref.

22 185 300



**ONLITE central eBox DSIM módulos de entrada interruptor DALI**



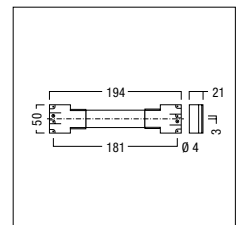
- Módulo de entrada de conmutación doble para conectar luminarias de seguridad y de señalización de salidas de seguridad por DALI
- Posibilidad de direccionamiento mecánico
- Montaje empotrado en techo, canal de parapeto: 193 x 50 x 21 mm (An x Al x P, in mm) con tapabornes y descarga antitracción
- Montaje en luminaria: 119 x 30 x 21 mm (An x Al x P)

ONLITE central eBox DSIM

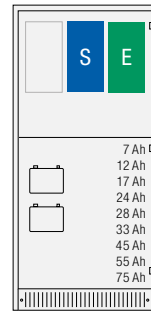
kg

Ref.

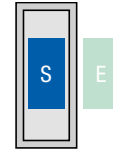
22 185 301



**ONLITE central CPS** es la solución, flexible para cada situación individual, que permite la alimentación centralizada de baterías para cubrir todas las exigencias de la iluminación de seguridad. La conexión de cada luminaria al circuito de salida y su control es hoy día una técnica estándar. Todo ello se realiza con los módulos ONLITE central CPS (E/S). La comunicación bidireccional se efectúa a través de la línea de control DALI de dos hilos (E). En todas las instalaciones también está permitido el uso mixto con los módulos ONLITE central CPS (E/S). En ese caso el control de las luminarias tiene lugar por circuitos eléctricos.



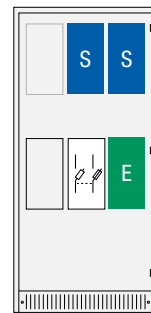
**CPS-K**  
Estación compacta



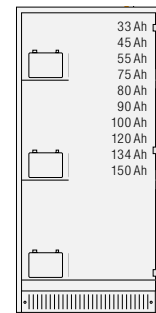
**CPS-U E60**  
Subdistribuidor



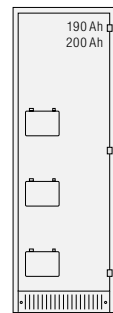
**CPS-U E00**  
Subdistribuidor



**CPS-H**  
Estación principal



**CPS-BS**  
Armario de baterías



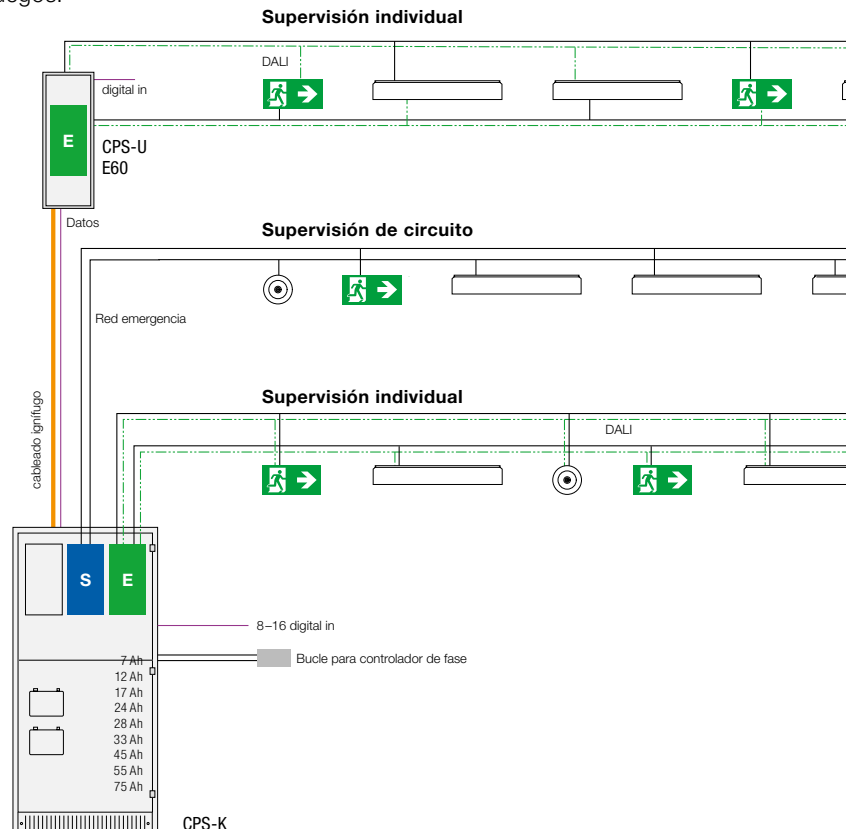
**CPS-BS**  
Armario de baterías



	<b>Control por circuitos eléctricos</b>	<b>Control por luminarias</b>
Circuitos eléctricos	1 – 20	1 – 20
Nº de luminarias	1 – 400	1 – 400
Potencia máx. (W)	4700	4700
Potencia máx. por circuito (W)	1300	1300
Fusible por circuito (A)	10	10
Bornes de salida (mm <sup>2</sup> )	4	4
Entradas digitales sin potencial	8 – 16	8 – 16

**CPS con control por luminarias o por circuitos eléctricos**

ONLITE central CPS-K es para objetos con potencia de corriente de emergencia media en armario compacto. La alimentación y el control de las luminarias de seguridad se efectúa directamente desde el armario. También se pone a disposición otras salidas hacia los subdistribuidores en otras secciones cortafuegos.

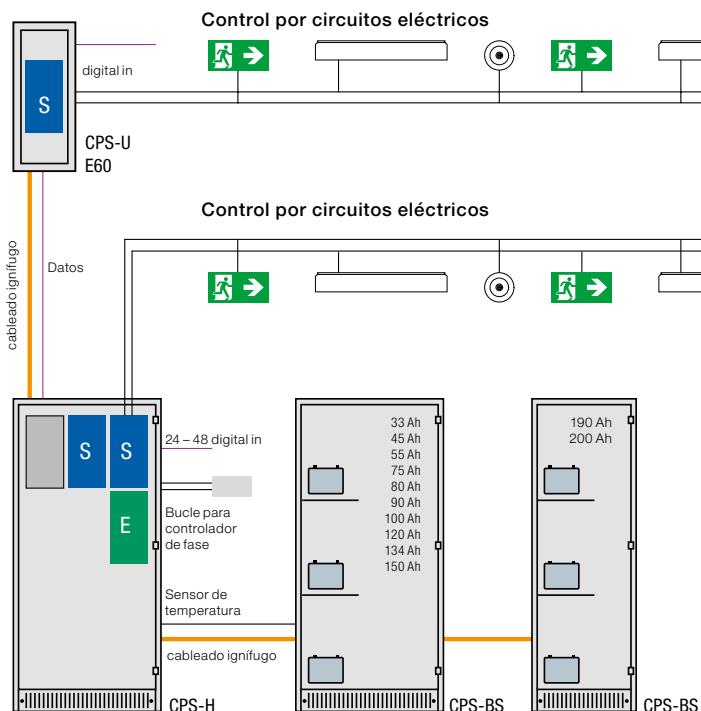


**CPS controlado por circuitos eléctricos**

ONLITE central CPS-H proporciona las potencias máximas de corriente de emergencia. Las baterías se encuentran en este caso en uno o, como máximo, dos armarios separados para las baterías. Naturalmente también se puede combinar los módulos (S) o (E).

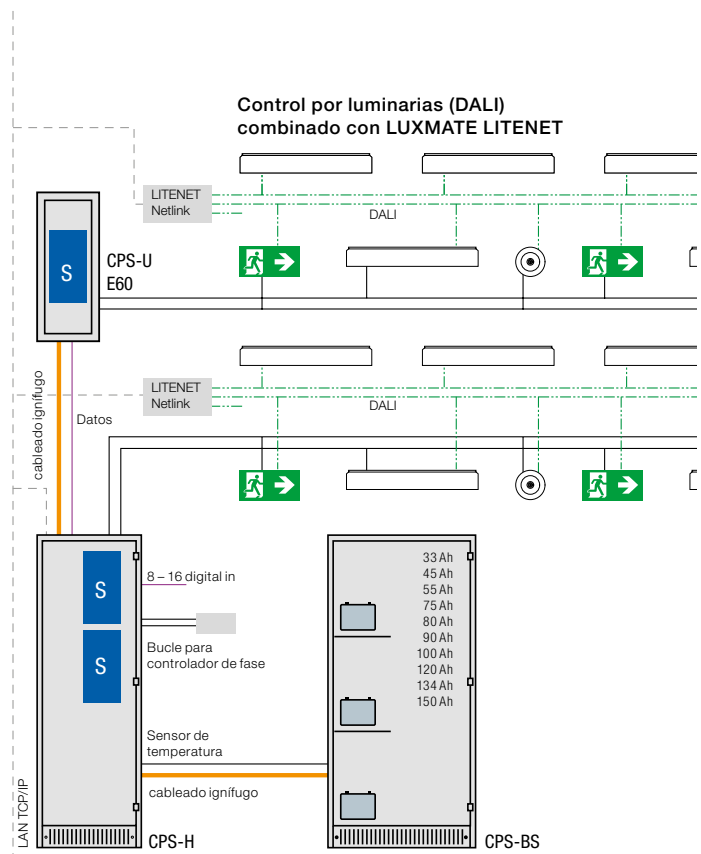
**Datos técnicos de la estación principal CPS-H**

Medidas (Al x An x P)	1800 x 850 x 600 mm
Potencia total	7 – 30 kVA
Circuitos de salida máx.	3 x 20 u.
Salidas a subdistribuidores	0 – 6 u.
Fusible subdistribuidor - 35A	hasta 35 A
Bornes de salida subdistribuidor	16 mm <sup>2</sup>
Bornes de salida para las baterías	35 mm <sup>2</sup>
Capacidad de batería	33 – 200 Ah (batería externa)
Conexión a Ethernet	1 u.
Salidas sin potencial	5 u.
Entradas digitales libres de potencial	8 – 16



**CPS integrado en LUXMATE LITENET**

La base para esta topología de sistemas es ONLITE central CPS con módulos controlados por circuitos eléctricos (S). Todas las luminarias, ya sean generales o de seguridad, están conectadas a una o varias fases conjuntas DALI y separadas galvánicamente a través del enlace de red LITENET con técnica LAN (Ethernet/TCP/IP). Toda la información de estado está disponible en LITENET a través de la red.



## ONLITE central CPS K (CENTRAL POWER SUPPLY)

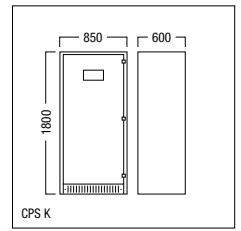
Ref.



- Central de alimentación por baterías en caja compacta
- Pruebas y documentación en libro de pruebas electrónico completamente automáticas
- 2 x 0–20 circuitos, con control de luminarias individuales o de circuitos, también combinables en grupos de 20 unidades
- Todas las salidas de cable están preconectadas a una clema
- PC con pantalla táctil de 7" para el control y visualización de la instalación
- Puerto Ethernet para la conexión en red y visualización de la instalación mediante navegador web
- USB / MMC o SD para archivamiento de libro de pruebas
- Cuerpo de chapa de acero recubierto de polvo sinterizado en RAL 7035
- Potencia por circuito (AC/DC): 1300 W
- Máx. 20 luminarias por circuito
- Con control de luminarias individuales, cada una de las luminarias DALI puede activarse y controlarse por separado. Posibilidad de funcionamiento mixto dentro de un circuito.
- Versiones disponibles:
- Batiente de puerta izquierdo/derecho
- Aumento de la potencia hasta 21 kVA
- 0–7 salidas para subestaciones
- Baterías monobloque OGI 216 V de 7–75 Ah en caja combinada con carga U/I termostregulada

ONLITE central CPS K

22 154 689



## Ficha técnica estación principal CPS-K

Dimensiones (H x A x L)	1800 x 850 x 600 mm
máx. 2 salidas para subestaciones	
Potencia total	7–4 kVA
Circuitos internos	1–40
Salidas hacia UVS externos	máx. 7
(posible solo con un máx. de 20 circuitos internos)	
Fusible UVS	hasta 35 A
Bornes de salida UVS	16 mm <sup>2</sup>
Tensión de batería (18 bloques)	216 V
Capacidad de batería	7–75 Ah
Conexión Ethernet	1
Salidas libres de potencial	5
Entradas digitales libre de potencial	8–6 (por UVS)

Juego de baterías	Batería 18 bloques (kg)	CPS-K (kg)	Peso total CPS-K (kg)
7 Ah	45	180	~ 225
12 Ah	71	180	~ 251
17 Ah	107	180	~ 287
24 Ah	162	180	~ 342
28 Ah	175	180	~ 355
33 Ah	211	180	~ 391
45 Ah	267	180	~ 447
55 Ah	324	180	~ 504
75 Ah	432	180	~ 612

## ONLITE central CPS U (CENTRAL POWER SUPPLY)

Ref.



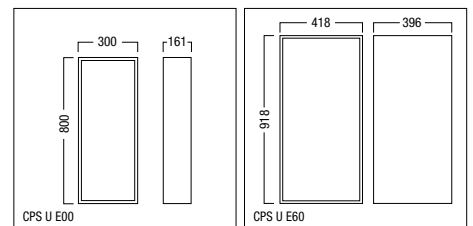
- Subestación para la iluminación de seguridad en armario de chapa de acero recubierto de polvo sinterizado y en color RAL 7010
- 1–20 circuitos, con control de luminarias individuales o de circuitos
- Todas las salidas de cable están preconectadas a una clema
- Potencia por circuito (AC/DC): 1300 W
- Máx. 20 luminarias por circuito
- Con control de luminarias individuales, cada una de las luminarias DALI puede activarse y controlarse por separado. Posibilidad de funcionamiento mixto dentro de un circuito.
- Versiones disponibles:
- Batiente de puerta izquierdo/derecho
- Tipo E60 posible, RAL 7035

ONLITE central CPS U E00

22 154 691

ONLITE central CPS U E60 IP54

22 154 692



## ONLITE central CPS H (CENTRAL POWER SUPPLY)

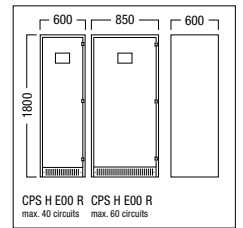
Ref.



- Central principal de alimentación por baterías de chapa de acero recubierta de polvo sinterizado en RAL 7035
- Pruebas y documentación en libro de pruebas electrónico completamente automáticas
- 3 x circuitos 0–20, con control de luminarias individuales o de circuitos, también combinables en grupos de 20 unidades
- Todas las salidas de cable están preconectadas a una clema
- Puerto Ethernet para la conexión en red y visualización de la instalación mediante navegador web
- PC con pantalla táctil de 7" para el control y visualización de la instalación
- USB / MMC o SD para archivamiento de libro de pruebas
- Potencia por circuito (AC/DC): 1300 W
- Máx. 20 luminarias por circuito
- Con control de luminarias individuales, cada una de las luminarias DALI puede activarse y controlarse por separado. Posibilidad de funcionamiento mixto dentro de un circuito.
- Las baterías deben pedirse por separado en armario externo de baterías o en soporte de baterías
- Versiones disponibles:
  - Batiente de puerta izquierdo/derecho
- Aumento de potencia hasta 30 kVA
- 0–12 salidas para subestaciones

ONLITE Central CPS H

22 154 690

**Sistema principal de batería central CPS-H**

Potencia total	7 – 30 kVA
Circuitos internos	1 – 60
Fusible UVS	hasta 35 A
Bornes de salida UVS	35 mm <sup>2</sup>
Capacidad de batería	33 – 200 Ah (batería ext.)
Conexión Ethernet	1
Salidas libres de potencial	5
Entradas digitales libres de potencial	8 – 16
Dimensiones (H x A x F)	1800 x 600 x 600 mm (máx. 40 circuitos internos; sin salidas para subestaciones)
Peso total CPS-H	114 kg
Salidas hacia UVS externos	máx. 12 (240 circuitos externos)
Dimensiones (H x A x F)	1800 x 850 x 600 mm (máx. 60 circuitos internos; con salidas para subestaciones)
Bornes de salida UVS	16 mm <sup>2</sup>
Peso total CPS-H	180 kg

## ONLITE central, detector de fase II

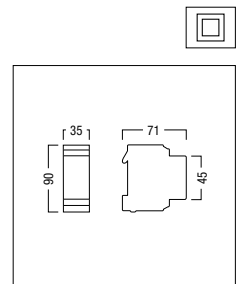
Ref.



- Módulo de control trifásico, módulo para armario de distribución para fijación en raíl DIN
- Controla la subtensión y el fallo de fase en redes de corriente trifásicas, detectando también la interrupción en el conductor neutro.
- LED de estado verde y rojo y botón de prueba para la activación manual
- 2 contactos de conmutación 750 VA (3 A/250 V CA)
- Umbral de conmutación fijo, 195 V CA ( $U_n \times 0,85$ )
- Tensión de entrada admisible 3N 400/230 V, 50 Hz
- Consumo de energía: 16 VA (1,7 W)
- Temperatura ambiente admisible: -25 °C ... +55 °C
- Retardo de reacción: aprox. 100 ms

ONLITE central EPD 2

24 161 074



## ONLITE central CPS BS

Ref.



- Caja de baterías de chapa de acero recubierta de polvo sinterizado en RAL 7035, con compartimentos para las baterías
- Bandeja colectora de electrolito integrada en el fondo de la caja
- Sensor de temperatura integrado en armario de baterías
- Cables de alimentación integrados en las baterías
- Baterías monobloque OGI 216 V de 7-200 Ah
- Versiones disponibles:
- Batiente de puerta izquierdo/derecho

ONLITE central CPS BS 33-75Ah	22 154 693
ONLITE central CPS BS 80-134Ah	22 162 076
ONLITE central CPS BS 120Ah	22 162 077
ONLITE central CPS BS 150Ah	22 162 078
ONLITE central CPS BS 190+200Ah	22 162 079

**Armario de baterías externo (CPS-BS)**

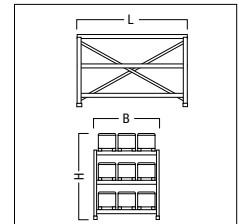
Juego de baterías	Baterías 18 bloques (kg)	CPS-BS H x A x F (mm)	CPS-BS (kg)	Peso total CPS-BS (kg)
33 Ah	211	1600 x 600 x 600	80	291
45 Ah	267	1600 x 600 x 600	80	347
55 Ah	324	1600 x 600 x 600	80	404
75 Ah	432	1600 x 600 x 600	80	512
80 Ah	472	1800 x 850 x 600	100	572
90 Ah	540	1800 x 850 x 600	100	640
100 Ah	540	1800 x 850 x 600	100	640
120 Ah	679	1800 x 950 x 600	130	809
134 Ah	765	1800 x 850 x 600	130	895
150 Ah	836	1800 x 1100 x 600	150	986
190 Ah	1167	2 x 1800 x 850 x 600	260	1427
200 Ah	1206	2 x 1800 x 850 x 600	260	1466

## ONLITE CENTRAL CPS BG



- Soporte longitudinal y transversal de PE sinterizado, totalmente aislado y a prueba de ácido
- Patas de plástico aislante regulables en altura
- Montaje rápido, sencillo y limpio
- Resistencia dieléctrica según DIN VDE 0100 o bien DIN VDE 0510 TV
- Opción sencilla de puesta a tierra

Soporte de baterías	L/A/H	kg	Ref.
ONLITE central BG f. 120 Ah	900/715/1301	39,0	22 161 978
ONLITE central BG f. 150 Ah	1050/715/1314	50,0	22 161 979
ONLITE central BG f. 190 u. 200 Ah	1200/930/1317	67,0	22 161 980
ONLITE central BG f. 33-75 Ah	600/715/1289	27,0	22 154 694
ONLITE central BG f. 80-100 u. 134 Ah	750/715/1351	43,0	22 161 977



Referencia soporte de baterías	Para juego de baterías	Peso juego de baterías [kg]	Posicionamiento de las baterías	Pisos	Hileras	Altura (HB) sobre la batería [mm]
22 154 694	33 Ah	211	transversal	3	2	1300
	45 Ah	267	transversal	3	2	1300
	55 Ah	324	transversal	3	2	1300
	75 Ah	432	transversal	3	2	1300
22 161 977	80 Ah	472	transversal	3	2	1350
	90 Ah	540	transversal	3	2	1350
	100 Ah	540	transversal	3	2	1350
	134 Ah	765	transversal	3	2	1350
22 161 978	120 Ah	679	transversal	3	2	1350
22 161 979	150 Ah	836	transversal	3	2	1350
22 161 980	190 Ah	1167	transversal	3	2	1350
	200 Ah	1206	transversal	3	2	1350



ONLITE central, batería monobloque



- Placa de rejilla OGiV de alta frecuencia (plomo/calcio)
- Conforme a la norma DIN EN 60896-2:1997
- Técnica de material no tejido con fibra de vidrio
- Carcasa y tapa de ABS
- Polos embutidos con núcleo de latón, atornillables desde el interior
- Gaseado extremadamente bajo
- Baja autodescarga
- 100 % reciclable
- Bloques sin necesidad de mantenimiento
- Capacidad de 7–200 Ah en bloques 12 V

Batería monobloque de 10 años

	L/A/H	Ref.
Accu Pb/10 12V 7Ah Conexión: Faston	151/65/94	22 162 309
Accu Pb/10 12V 12Ah Conexión: Faston	151/98/95	22 162 307
Accu Pb/10 12V 17Ah Conexión: M5	181/77/167	22 154 695
Accu Pb/10 12V 24Ah Conexión: M5	166/175/125	22 154 696
Accu Pb/10 12V 28Ah Conexión: M5	165/125/182	22 154 697
Accu Pb/10 12V 33Ah Conexión: M6	195/130/172	22 154 698
Accu Pb/10 12V 45Ah Conexión: M6	197/165/170	22 154 699
Accu Pb/10 12V 55Ah Conexión: M6	239/132/210	22 154 700
Accu Pb/10 12V 75Ah Conexión: M6	258/166/215	22 154 702
Accu Pb/10 12V 80Ah Conexión: M6	350/167/179	22 154 703
Accu Pb/10 12V 90Ah Conexión: M6	306/169/214	22 154 704
Accu Pb/10 12V 100Ah Conexión: M6	330/171/222	22 154 705
Accu Pb/10 12V 120Ah Conexión: M8	410/176/277	22 154 706
Accu Pb/10 12V 134Ah Conexión: M8	342/172/277	22 154 707
Accu Pb/10 12V 150Ah Conexión: M8	485/172/240	22 154 708
Accu Pb/10 12V 200Ah Conexión: M8	522/238/223	22 154 710

Vida útil \*

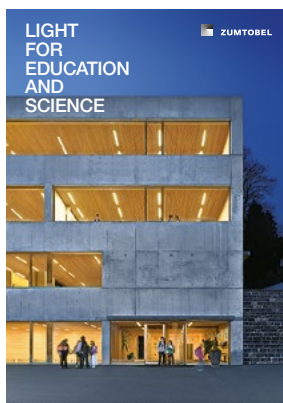


\* VRLA high rate cells con una vida útil nominal de 10 años a 20 °C **Temperatura ambiente °C**





zumtobel.com/office



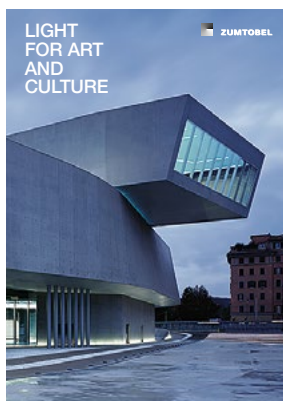
zumtobel.com/education



zumtobel.com/shop



zumtobel.com/hotel



zumtobel.com/culture



zumtobel.com/healthcare



zumtobel.com/industry



zumtobel.com/facade

**Zumtobel, una empresa del Grupo Zumtobel, es proveedor líder a nivel internacional de soluciones integrales de iluminación para la iluminación profesional de edificios, tanto en interiores como exteriores.**

- Oficinas y comunicación
- Formación y ciencia
- Presentación y ventas
- Hoteles y bienestar
- Arte y cultura
- Salud y atención sanitaria
- Industria y tecnología
- Fachadas y arquitectura

Proporcionamos a nuestros clientes un beneficio único gracias a la incorporación de innovación, tecnología, diseño, emoción y rendimiento de la energía. Bajo el concepto Humanergy Balance combinamos la mejor calidad ergonómica de la luz para el bienestar de las personas con un uso responsable de los recursos. Con nuestras propias organizaciones de venta en veinte países y agencias comerciales en otros cincuenta, formamos una red internacional de especialistas y socios de planificación para un asesoramiento profesional sobre iluminación, apoyo de planificación y un amplio servicio.

**Luz y sostenibilidad**

«Con la luz queremos crear mundos de experiencias, facilitar el trabajo, aumentar la comunicación y la seguridad, teniendo siempre presente nuestro compromiso y responsabilidad con el medio ambiente». Conforme a esta filosofía empresarial, Zumtobel ofrece productos energéticamente eficientes y de alta calidad, cuidando al mismo tiempo de fabricarlos respetando el medio ambiente y conservando recursos.

zumtobel.com/sustainability



**Suministramos calidad – y le sumamos 5 años de garantía.**

Zumtobel, líder mundial en soluciones integrales de iluminación ofrece una garantía de cinco años para los productos de la marca Zumtobel. Puede consultar los términos de la garantía en [zumtobel.es/garantia](http://zumtobel.es/garantia)

E 05/2017 © Zumtobel Lighting GmbH  
 Las características técnicas eran correctas en la fecha de entrada en imprenta. Nos reservamos el derecho a efectuar cambios técnicos sin previo aviso. Para más información, diríjase a su oficina local de ventas. Por el medio ambiente: Luxo Light es blanqueado sin cloro y procede de bosques de explotación sostenible y fuentes supervisadas.





Proyectores y carriles electrificados



Sistemas de iluminación modulares



Downlights



Luminarias de empotrar



Luminarias de superficie y luminarias suspendidas



Luminarias de pie y apliques de pared



Sistemas de luminarias en línea continua y luminarias lineales individuales



Luminarias para grandes alturas y sistemas de proyección especular



Luminarias con mayor tipo de protección



Luminarias para fachadas, medios y exteriores



Gestión de edificios



Iluminación de seguridad



Sistema de atención sanitaria

### España

ZG Lighting SE & LATAM, S.L.  
C/ Inocencio Fernández, 81 Bajo C  
28035 Madrid  
T +34/(0)91/659 3076  
F +34/(0)91/653 0374  
info.spain@zumtobelgroup.com  
www.zumtobel.es

### Headquarters

Zumtobel Lighting GmbH  
Schweizer Strasse 30  
Postfach 72  
6851 Dornbirn, AUSTRIA  
T +43/(0)5572/390-0  
info@zumtobel.info

[zumtobel.com](http://zumtobel.com)

ZG Lighting SE & LATAM, S.L.  
Avda. Meridiana, 354, 8ªA  
08027 Barcelona  
T +34 932 742 679  
F +34 932 744 090  
www.zumtobel.es

### Latinoamérica

Zumtobel Group | LATAM  
Calle Orinoco 90, planta 21, Of. 03  
Las Condes, Santiago de Chile  
T +56 22 573 7780  
info.latam@zumtobelgroup.com





**ZUMTOBEL**

## **ONLITE**

### **Catálogo de productos**

Iluminación de seguridad  
y sistemas de iluminación  
de emergencia

